

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
双语音标有声读物创始人

双语音标有声读物创始人

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

叶兴阳先生是双语音标有声读物的创始人，他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大读者提高英语阅读能力。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 4 个章节

1. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In)
000001

2. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In)
000002

3. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In)
000003

4. 现代歌剧某些发展趋势的(the Development Of Certain Tendencies In)
000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in)

第1/4页

[-] [noʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注:

[ðɪs] [i:] - [tekst][ɪz] [ˌriːprəˈdjuːst] [frʌm; frəm][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈtaɪpskrɪpt] [səbˈmɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈɔːθər]
This e - text is reproduced from the original typescript submitted by the author
这 e - 文本 是 复制品 从 这 原来的 TypeScript 提交 经过 这 作者
[fɔːr; fər][hɜːr; hər][ˈbætʃələz, ˈbætʃləz] [dɪˈɡri:] .
for her bachelor's degree .
为了 她 学士 程度 .

本文是根据作者提交的学士学位论文原稿复制而成。

[waɪlst] [ʌnˈdaʊtɪdli] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [hæv; həv] [laɪkt] [ˌaɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [ˈerər] - [friː] , [ˌaɪˈtiː] [ˈwɔːznt] ,
Whilst undoubtedly she would have liked it to be error - free , it wasn't ,
而 无疑 她 会 有 喜欢 它 到 是 错误 - 自由的 , 它 不是 ,
虽然她无疑希望一切完美无缺, 但事实并非如此。

[ænd; ʌnd][fɔːr; fər] [ˌɔːθənˈtɪsəti] [ðə; ði][ˈtaɪpəʊs][ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . [hæv; həv] [bɪn] [left][ɪn][ˈsaɪtuː] —
and for authenticity the typos etc : **have been left in situ** —
和 为了 真实性 这 拼写错误 ETC : 有 到过 左边 在 位置 —
[seɪv] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪnˌkɔːrpəˈreɪʃn] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [kəˈrekʃnz] ,
save for the incorporation of her handwritten corrections ,
节省 为了 这 公司 的 她 手写 更正 ,
为了保持真实性, 除了她手写的更正之外, 所有的错别字等错误都保留了下来。

[ænd; ʌnd][sʌm; səm] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈmɪsɪŋ] / [ɪkˈstreɪniəs] [ˌpʌŋktʃuˈeɪʃ(ə)n] / [ˈspeɪsɪŋ] .
and some attention to missing / extraneous punctuation / spacing .
和 一些 注意力 到 丢失的 / 无关的 标点 / 间距 .
还要注意标点符号/空格的缺失/多余情况。

[ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv] [ˈsɜːrt(ə)n] [ˈtendənsɪz] [ɪn] [ˈmɑːdərn] [ˈɑːprə]
THE DEVELOPMENT OF CERTAIN TENDENCIES IN MODERN OPERA
这 发展 的 肯定 倾向 在 现代的 歌剧
现代歌剧某些趋势的发展

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈkæθrɪn] [ˈelənə; -nɔː] [braʊn]
KATHRYN ELEANOR BROWNE
凯瑟琳 埃莉诺 布朗

凯瑟琳·埃莉诺·布朗

[ˈθiːsɪs]
THESIS
论文

论文

[fɔːr; fər][ðə; ði]
FOR THE
为了 这

为了

[dɪ'ɡri:] [ʌv; əv] ['bætʃələɹ] [ʌv; əv][ˈmjʊ:zɪk]
DEGREE OF BACHELOR OF MUSIC
程度 的 学士 的 音乐

音乐学士学位

[ɪn]
IN
在

在

[ˈmjʊ:zɪk]
MUSIC
音乐

音乐

[ˈsku:l] [ʌv; əv][ˈmjʊ:zɪk]
SCHOOL OF MUSIC
学校 的 音乐

音乐学院

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] [ʌv; əv] ILLINOIS1917 [[wʌn]]
UNIVERSITY OF ILLINOIS1917 [1]
大学 的 ILLINOIS1917 [1]

伊利诺伊大学1917[1]

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] [ʌv; əv] [ɪlə'nɔɪ]
UNIVERSITY OF ILLINOIS
大学 的 伊利诺伊州

伊利诺伊大学

[dʒu:n][wʌn] , -
June 1 , 1907
六月 1 , -

1907年6月1日

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] ['sɜ:rtɪfaɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['θi:sɪs] [prɪ'perd] ['ʌndəɹ] [maɪ] [ˌsu:pər'vɪz(ə)n] [baɪ] ['kæθrɪn]
THIS IS TO CERTIFY THAT THE THESIS PREPARED UNDER MY SUPERVISION BY KATHRYN
这 是 到 证明 那 这 论文 准备 在下面 我的 监督 经过 凯瑟琳
[ˈelənə; -nɔ:] [braʊn] [ɪn'taɪtlɪd] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['sɜ:rt(ə)n] ['tendənsɪz] [ɪn] ['mɑ:dərn]
ELEANOR BROWNE ENTITLED THE DEVELOPMENT OF CERTAIN TENDENCIES IN MODERN
埃莉诺 布朗 标题 这 发展 的 肯定 倾向 在 现代的
[ˈɑ:prə] .
OPERA .
歌剧 .

兹证明，凯瑟琳·埃莉诺·布朗在我的指导下完成的论文题为《现代歌剧中某些趋势的发展》。

[ɪz] [ə'pru:vd] [baɪ][em 'i:][æz; əz] [fʊl'fɪlɪŋ] [ðɪs] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ri'kwaiəmənt] [fɔ:r; fər][ðə; ði]
IS APPROVED BY ME AS FULFILLING THIS PART OF THE REQUIREMENTS FOR THE
是 得到正式认可的 经过 我 作为 满足 这 部分 的 这 要求 为了 这
[dɪ'ɡri:] [ʌv; əv] ['bætʃələɹ] [ʌv; əv][ˈmjʊ:zɪk]
DEGREE OF BACHELOR OF MUSIC
程度 的 学士 的 音乐

经我批准，此作品符合音乐学士学位的部分要求。

[dʒɔ:rdʒ] [ef] . [ˈwɑ:ts] [ɪn'strʌktəɹ] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ]
George F . Schwartz Instructor in Charge
乔治 F . 施瓦茨 讲师 在 收费

乔治·F·施瓦茨 主管教员

[ə'pru:vd] : [dʒeɪ] ['lɔ:rəns] ['ɜ:b]
APPROVED : J Lawrence Erb
得到正式认可的 : J 劳伦斯 厄布

批准人：J·劳伦斯·厄布

[hed] [ʌv; əv] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv]['mju:zɪk] [[tu:'tu:]]
HEAD OF DEPARTMENT OF Music [2]
头的 部门的 的 音乐 [2]

音乐系主任[2]

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['sɜ:rt(ə)n] ['tendənsɪz] [ɪn] ['mɑ:dərn] ['ɑ:prə] .
THE DEVELOPMENT OF CERTAIN TENDENCIES IN MODERN OPERA .
这 发展 的 肯定 倾向 在 现代的 歌剧 .
现代歌剧某些发展趋势的演变。

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑ:ntents] .
Table of Contents .
桌子的 内容 .

目录。

[ɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [peɪdʒ][θri:] .
Introduction Page 3 .
介绍 页 3 .

引言 第3页。

[aɪ][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋz] [ʌv; əv] ['ɑ:prə] [tu:; tə] ['glʌk] [peɪdʒ][faɪv] .
I The Beginnings of Opera to Gluck Page 5 .
我 这 开端 的 歌剧 到 格鲁克 页 5 .
歌剧的起源到格鲁克 第5页。

[i:] ['glʌk] [peɪdʒ] - .
II Gluck Page 14 .
二 格鲁克 页 - .

II Gluck 第 14 页。

[aɪ'aɪ'aɪ][roʊ'si:ni][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sku:l] [ʌp][tu:; tə]['wɑ:ɡnə][peɪdʒ] - .
III Rossini and His School up to Wagner Page 20 .
三、 罗西尼 和 他的 学校 向上 到 瓦格纳 页 - .
III 罗西尼及其学派直至瓦格纳 第20页。

[aɪ 'vi:]['wɑ:ɡnə][peɪdʒ] - .
IV Wagner Page 27 .
第四 瓦格纳 页 - .

IV 瓦格纳 第 27 页。

[vi:][poʊst] [vɑ:g'nɪriən] [sku:l] — [ɪn'klu:dɪŋ] ['mɑ:dərn] ['rʌʃ(ə)n] , [frentʃ] , [ɪ'tæliən] , ['dʒɜ:rmən][ænd; ənd]
V Post Wagnerian School — Including Modern Russian , French , Italian , German and
V 邮政 瓦格纳式 学校 — 包括 现代的 俄语 , 法语 , 意大利语 , 德语 和
[ə'merɪkən] [kəm'pəʊzəz] .
American Composers .
美国人 作曲家 .
V 后瓦格纳乐派——包括现代俄罗斯、法国、意大利、德国和美国的作曲家。

[peɪdʒ] - .
Page 34 .
页 - .

第34页。

['vaɪ, 'vi:] [ə'pendɪks] [ʌv; əv][teɪblz][peɪdʒ] - .
VI Appendix of Tables Page 44 .
六年级 附录 的 表格 页 - .

VI 附录表格 第 44 页。

['teɪbl] [aɪ] , ['dʒen(ə)rəl][peɪdʒ] - .
Table I , General Page 46 .
桌子 我 , 一般的 页 - .

表一，总则 第46页。

[ˈteɪbl̩] [i:] , [ˈnʌmbər] [ænd; ənd][ˈkaɪnd][ʌv; əv] [ˈkærəktərz] [peɪdʒ] - .
Table II , Number and Kind of Characters Page 48 .
桌子 二 , 数字 和 种类 的 人物 页 - .

表二，字符的数量和种类 第48页。

[ˈteɪbl̩] [aɪˈarˈaɪ] , [ˌɔːrkɪˈstreɪn] [peɪdʒ] - .
Table III , Orchestration Page 50 .
桌子 三、 , 管弦乐 页 - .

表三，配器 第50页。

[ˈteɪbl̩] [aɪˈvi:] , [ˈsɒləʊz][peɪdʒ] - .
Table IV , Solos Page 52 .
桌子 第四 , 独奏 页 - .

表四，独奏 第52页。

[ˈteɪbl̩] [vi:] , [ˌresɪtəˈti:v] [peɪdʒ] - .
Table V , Recitative Page 54 .
桌子 V , 宣叙调 页 - .

表 V，朗诵第 54 页。

[ˈteɪbl̩] [ˈvaɪ, ˈvi:] , [ɑːnˈsɑːmb(ə)l][peɪdʒ] - .
Table VI , Ensemble Page 56 .
桌子 六年级 , 合奏 页 - .

表 VI，合奏 第 56 页。

[ˈteɪbl̩] [ˌviː, aɪˈaɪ] , [ˈkɔːrəs] [peɪdʒ] - .
Table VII , Chorus Page 58 .
桌子 七 , 合唱 页 - .

表七，合唱团 第58页。

[ˌviː, aɪˈaɪ] [ˌbɪbliˈɔːgrəfi] [peɪdʒ] - . [[θri:]]
VII Bibliography Page 60 . [3]
七 参考书目 页 - . [3]

VII 参考书目 第 60 页。[3]

[ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv] [ˈsɜːrt(ə)n] [ˈtendənsɪz] [ɪn] [ˈmɑːdərn] [ˈɑːprə] .
THE DEVELOPMENT OF CERTAIN TENDENCIES IN MODERN OPERA .
这 发展 的 肯定 倾向 在 现代的 歌剧 .

现代歌剧某些发展趋势的演变。

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ɪn] [ðɪs] [ˈθiːsɪs] [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [æn; ən] [əˈtempt] [meɪd] [tuː; tə] [treɪs] [ðə; ði][ˈɔːrɪdʒɪn] ,
In this thesis there has been an attempt made to trace the origin ,
在 这 论文 那里 有 到过 一个 试图 制成 到 痕迹 这 起源 ,

本文试图追溯其起源，

[ˌɡrəʊθ] [ænd; ənd] [dɪˈveləpmənt] , [ænd; ənd][ˌmɑːdɪfɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈtendənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈɑːprə]
growth and development , and modification of various tendencies in the Opera
生长 和 发展 , 和 修改 的 各种各样的 倾向 在 这 歌剧
.
.
.

歌剧的发展、演变以及各种趋势的变化。

[ðə; ði][fɔ:rm][ˈoʊnli][λv; əv][ðə; ði][ˈɑ:prə][hæz; həz] [bɪn] [kənˈsɪdərd] [ænd; ənd][noʊ] [əˈtempt] [hæz; həz]
The form only of the opera has been considered and no attempt has
这 形式 仅有的 的 这 歌剧 有 到过 经过考虑的 和 不 试图 有
[bɪn] [meɪd] [tɔ:rdz] [ðə; ði][hɑ:rˈma:nɪk][əˈnæləsɪs][λv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈɒprəz] .
been made towards the harmonic analysis of the various operas .
到过 制成 向 这 谐波 分析 的 这 各种各样的 歌剧 .
仅考虑了歌剧的形式，并未尝试对各种歌剧进行和声分析。

[ðə; ði][meɪn] [ˈtendənsɪz] [ðæt][hæv; həv] [bɪn] [dɪˈskʌst] [ɑ:r; ər] , [ðə; ði] [ˈdɪfərənsɪz] [ɪn][rɪˈɡɑ:rd][tu:; tə] ;
The main tendencies that have been discussed are , the differences in regard to ;
这 主要的 倾向 那 有 到过 讨论 是 , 这 差异 在 看待 到 ;
已讨论的主要趋势是以下方面的差异：

([wʌn]) [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [λv; əv][ækt] [ɪmˈplɔɪd] ; ([tuːtu:]) [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ænd; ənd][kaɪnd][λv; əv]
(1) the number of acts employed ; (2) the number and kind of
(1) 这 数字 的 行为 受雇 ; (2) 这 数字 和 种类 的
[ˈkærəktərz] ;
characters ;
人物 ;

(1) 所采用的表演次数；(2) 角色的数量和种类；
([θri:]) [ə; eɪ] [kəmˈpærɪsn] ; ([ə; eɪ]) [λv; əv][ðə; ði][prəˈpɔ:rj(ə)n][λv; əv] [ɔ:rˈkestrəl] [wɜ:rk] , [ˈoʊvɜ:tʃʊrz] ,
(3) a comparison ; (a) of the proportion of orchestral work , overtures ,
(3) 一个 比较 ; (一个) 的 这 部分 的 管弦乐 工作 , 序曲 ,
[ˈbæleɪz] [ænd; ənd][rɪtərˈnelli:] ;
ballets and ritornelli ;
芭蕾舞 和 里托内利 ;

(3) 比较；(a) 管弦乐作品、序曲、芭蕾舞曲和里托内利曲的比例；
([bi:]) [λv; əv][ˈsɒləʊ][wɜ:rk][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈvɔɪsɪz] [ɪmˈplɔɪd] ; ([si:]) [λv; əv] [ˌresɪtəˈti:v] ,
(b) of solo work and the various voices employed ; (c) of recitative ,
(b) 的 独奏 工作 和 这 各种各样的 声音 受雇 ; (c) 的 宣叙调 ,
[ˈspoukən] ,
spoken ,
说 ,

(b) 独唱作品及所采用的各种嗓音；(c) 朗诵、口语、
[əˈkʌmpənɪd] [ænd; ənd] [ʌnəˈkʌmpənɪd] ; ([di:]) [λv; əv][ɑ:nˈsɑ:mb(ə)l][wɜ:rk] , [djuːˈets] , [ˈtri:əʊz] ,
accompanied and unaccompanied ; (d) of ensemble work , duets , trios ,
伴随 和 无人陪伴 ; (d) 的 合奏 工作 , 二重唱 , 三人组 ,
[kwɔːˈtets] , [kwɪnˈtets] [ænd; ənd][seksˈtets] ;
quartets , quintets and sextets ;
四重奏 , 五重奏 和 六重奏 ;

(d) 合奏作品，包括二重奏、三重奏、四重奏、五重奏和六重奏；
[ænd; ənd] ([i:]) [ˈseprət] [frʌm; frəm] [ðɪs] [læst] , [ə; eɪ][kənˌsɪdəˈreɪj(ə)n][λv; əv][ðə; ði][prəˈpɔ:rj(ə)n][λv; əv]
and (e) separate from this last , a consideration of the proportion of
和 (e) 分离 从 这 最后的 , 一个 考虑 的 这 部分 的
[ˈkɔ:rəs] [wɜ:rk] ,
chorus work ,
合唱 工作 ,

(e) 除最后一点外，还要考虑合唱部分的比例，
[mɪkst] , [ænd; ənd] [ðæt] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði][men][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [əˈloʊn] .
mixed , and that sung by the men and the women alone .
混合 , 和 那 唱 经过 这 男人 和 这 女性 独自的 .
混合歌曲，以及由男人和女人单独演唱的歌曲。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [hæz; hæz] [bɪn] [meɪd] [ʌv; əv] ['θɜ:rti] - [fɔ:r] ['bprəz] [ænd; ənd][ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] ['ækjərətli]
A study has been made of thirty - four operas and in order to accurately
一个 学习 有 到过 制成 的 三十 - 四 歌剧 和 在 命令 到 准确
[kən'sɪdər] [ði:z] [prə'pɔ:fəns] ,
consider these proportions ,
考虑 这些 比例 ,
一项针对三十四部歌剧的研究已经完成，为了准确地考虑这些比例，

[teɪblz] [hæv; həv] [bɪn] [pri'perd] , ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['fæktərz] [pɔ:'treɪd] .
tables have been prepared , showing the percentage of the factors portrayed .
表格 有 到过 准备 , 显示 这 百分比 的 这 因素 描绘 .
已编制表格，显示所列因素的百分比。

[ðɪ:z] [pə'sentɪdʒɪz] [hæv; həv] [bɪn] [əb'teɪnd] [baɪ]['æktʃuəl] [kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meʒərz] [dɪ'vooʊtɪd]
These percentages have been obtained by actual count of the measures devoted
这些 百分比 有 到过 获得 经过 实际的 数数 的 这 措施 奉献
[tu:; tə][ðə; ði]['soʊlouz] ,
to the solos ,
到 这 独奏 ,
这些百分比是通过实际统计独奏部分所占的乐段数而得出的。

['kɔ:rəsɪz] , [ɒn'səmbɪz] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
choruses , ensembles , etc :
合唱 , 合奏 , ETC :
合唱团、乐团等。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər]['sev(ə)n][teɪblz] .
There are seven tables .
那里 是 七 表格 .
共有七张桌子。

['teɪbl] [aɪ][ɪz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['teɪbl] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['kærəktərz] , [æktɪs] , [pər'sentɪdʒ]
Table I is a general table showing the number of characters , acts , percentage
桌子 我 是 一个 一般的 桌子 显示 这 数字 的 人物 , 行为 , 百分比
[ʌv; əv] ['ɔ:rkɪstrə] ,
of orchestra ,
的 乐队 ,
表一为总表，显示了角色数量、幕数、管弦乐队比例等信息。

['soʊlɒʊ] , [,resɪtə'ti:v] , [ɑ:n'sɑ:mb(ə)l][ænd; ənd] ['kɔ:rəs] . [[fɔ:r]]
solo , recitative , ensemble and chorus . [4]
独奏 , 宣叙调 , 合奏 和 合唱 . [4]
独唱、宣叙调、合唱和合唱。 [4]

['teɪbl] [ɪ:] ['ʃoʊz] [ðə; ði][,dɪstrɪ'bju:](ə)n][ænd; ənd] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['kærəktərz] .
Table II shows the distribution and number of characters .
桌子 二 演出 这 分配 和 数字 的 人物 .
表二显示了字符的分布和数量。

['teɪbl] [,aɪ'aɪ'aɪ] ['ʃoʊz] [ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] [ɔ:r'kestrəl] [wɜ:rk] ,
Table III shows the percentage of orchestral work ,
桌子 三、 演出 这 百分比 的 管弦乐 工作 ,
表三显示了管弦乐作品的百分比，

[ænd; ənd]['ɔ:lsɒʊ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'vɪʒnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:r'kestrəl] [wɜ:rk]['ɪntu:]['oʊvərtʃər] , [bæ'leɪ]
and also that of the divisions of the orchestral work into overture , ballet
和 还 那 的 这 部门 的 这 管弦乐 工作 进入 序曲 , 芭蕾舞
[ænd; ənd][,rɪtər'nelli:] .
and ritornelli .
和 里托内利 .
以及管弦乐作品的序曲、芭蕾舞曲和复奏部分。

[ˈtɛrbl̩] [aɪ ˈvi:] [[ʃoʊz] [ðə; ði] [pərˈsɛntɪdʒ] [ʌv; əv][ˈsoʊloʊ][wɜːrk][ænd; ənd][ɪts][ˌdɪstrɪˈbjʊːʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]
Table IV shows the percentage of solo work and its distribution to the
桌子 第四 演出 这 百分比 的 独奏 工作 和 它是 分配 到 这
[ˈvɪəriəs] [ˈvɔɪsɪz] .
various voices .
各种各样的 声音 .

表 IV 显示了独唱作品的百分比及其在各个声部的分布情况。

[ˈtɛrbl̩] [vi:] [[ʃoʊz] [ðə; ði] [pərˈsɛntɪdʒ] [ʌv; əv] [ˌrɛsɪtəˈtiːv] [ænd; ənd][ɪts][ˌdɪstrɪˈbjʊːʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˈvɪəriəs]
Table V shows the percentage of recitative and its distribution to the various
桌子 V 演出 这 百分比 的 宣叙调 和 它是 分配 到 这 各种各样的
[ˈvɔɪsɪz] .
voices .
声音 .

表 V 显示了朗诵调的百分比及其在各个声部的分布。

[ˈtɛrbl̩] [ˈvaɪ, ˈvi:] [[ʃoʊz] [ðə; ði] [pərˈsɛntɪdʒ] [ʌv; əv][ɑːnˈsɑːmb(ə)l][wɜːrk][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈvɪəriəs] [kaɪndz] .
Table VI shows the percentage of ensemble work and the various kinds .
桌子 六年级 演出 这 百分比 的 合奏 工作 和 这 各种各样的 种类 .

表 VI 显示了集体创作的百分比和各种类型。

[ˈtɛrbl̩] [ˌviː, aɪˈaɪ] [[ʃoʊz] [ðə; ði] [pərˈsɛntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [wɜːrk][ænd; ənd][ɪts][ˌdɪstrɪˈbjʊːʃ(ə)n][æz; əz]
Table VII shows the percentage of the chorus work and its distribution as
桌子 七 演出 这 百分比 的 这 合唱 工作 和 它是 分配 作为
[tuː; tə] [mɪkst] [ˈkɔːrəsɪz] [ænd; ənd] [ðoʊz] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [əˈloʊn] .
to mixed choruses and those sung by the men and women alone .
到 混合 合唱 和 那些 唱 经过 这 男人 和 女性 独自的 .

表 VII 显示了合唱作品的百分比及其分布情况，包括男女混声合唱和男女独唱。

" - [diː][ˈænɪmə] " [baɪ][kɑːvɑːˈlɪri] [ɪz][ˈdʒɛn(ə)rəli] [ˈklæst] [æz; əz][æn; ən][ˌɔːrəˈtɔːrɪoʊ]
" **Rappresentatione de Anima** " **by Cavalieri is generally classed as an oratorio**
" - 德 动画 " 经过 卡瓦列里 是 一般来说 分类 作为 一个 清唱剧
[bʌt; bət] [ˈmeni] [əˈθɔːrətɪz] [kənˈsɪdər][ˌaɪ ˈtiː][æn; ən] [ˈɑːprə] ,
but many authorities consider it an opera ,
但 许多 当局 考虑 它 一个 歌剧 ,
卡瓦列里的《灵魂的表达》(Rappresentatione de Anima) 通常被归类为清唱剧，但许多权威人士认为它是歌剧。

[æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz][wʌŋ][ʌv; əv] [ˈpɛrɪz] [kənˈtɛmpɜːrɪːz] , [ænd; ənd] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l]
as he was one of Peri's contemporaries , **and worked with the little**
作为 他 曾是 一 的 佩里 同时代人 , 和 工作 和 这 小的
[bænd][ʌv; əv][ˈfloːrəntiːn, ˈfloːrəntɪn][ˈnəʊblz] ,
band of Florentine nobles ,
乐队 的 佛罗伦萨 贵族 ,

因为他与佩里是同时代的人，并且与一小群佛罗伦萨贵族一起工作。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][wɜːrk] [wɪt] [rɪˈzʌltɪd] [frʌm; frəm][ðɛr; ðər] [ˈmiːtɪŋz] .
and this was the first work which resulted from their meetings .
和 这 曾是 这 第一的 工作 哪个 结果 从 他们的 会议 .

这是他们会面后的第一份成果。

[haʊˈevər] , [ˈweðər] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən] [ˈɑːprə] [ɔːr][æn; ən][ˌɔːrəˈtɔːrɪoʊ] , [ðə; ði][fɔːrmz][ɪn] [ðoʊz] [deɪz]
However, whether it is an opera or an oratorio, the forms in those days
然而 , 无论 它是 一个 歌剧 或者 一个 清唱剧 , 这 表格 在 那些 天
[wɜːr; wər] [ˈveri] [veɪg] ,
were very vague ,
是 非常 模糊的 ,

然而，无论是歌剧还是清唱剧，当时的艺术形式都非常模糊。

[hens] , [ðə; ði][kəmˈpounənt][ˈfæktərz][ɑːr; ər] [ˈɪntrəstɪŋ] [æz; əz] [kəmˈpɛrd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈleɪtər] [ˈɒprəz] ,
hence, the component factors are interesting as compared to the later operas ,
因此 , 这 成分 因素 是 有趣的 作为 比较的 到 这 之后 歌剧 ,
因此，与后来的歌剧相比，这些构成要素很有意思。

[ænd; ənd] [ˌɪnəz'mʌt] [æz; əz][noʊ] [skɔ:r] [kʊd; kəd][biː; bi] [əb'teɪnd] ['ɜ:rlɪər] [ðæn; ðən] - ,
and inasmuch as no score could be obtained earlier than 1675 ,
和 因此 作为 不 分数 可以 是 获得 早些时候 比 - ,

鉴于1675年之前无法获得任何分数，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [sə'faɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv] [ðæt] [taɪm] .
it will suffice as a type of that time .
它 将要 足够了 作为 一个 类型 的 那 时间 .

这就足以代表那段时期了。

[ɪn] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði] ['ɒprəz] [frʌm; frəm]['wa:gnə][ɑ:n] ,
In studying the operas from Wagner on ,
在 学习 这 歌剧 从 瓦格纳 在 ,

在研究瓦格纳及其后继者的歌剧时，

[ðə; ði][ˈsoʊloʊz][hæv; həv] [bɪn] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] ,
the solos have been very difficult to distinguish from the recitative ,
这 独奏 有 到过 非常 难的 到 区分 从 这 宣叙调 ,

独唱部分与宣叙调很难区分。

[ænd; ənd] ['kɑ:nsɪkwentli] ['eni] [stretʃ] [ʌv; əv][ˈsoʊloʊ] ['sɪŋɪŋ] ['oʊvər] ['twenti] [ɔ:r] ['twenti] - [faɪv]
and consequently any stretch of solo singing over twenty or twenty - five
和 最后 任何 拉紧 的 独奏 歌唱 超过 二十 或者 二十 - 五
[ˈmeʒərz] [ɪn][ˌlenkθ; lenθ] ,
measures in length ,
措施 在 长度 ,

因此，任何超过二十或二十五小节的独唱段落，

[wɪð; wɪθ] ['eni] [sɔ:rt][ʌv; əv] [tu:n] , [hæz; həz] [bɪn] [kən'sɪdərd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsoʊloʊ] . [[faɪv]]
with any sort of tune , has been considered as a solo . [5]
和 任何 种类 的 调 , 有 到过 经过考虑的 作为 一个 独奏 . [5]

无论何种曲调，都被视为独奏。[5]

[aɪ] . [ðə; ði] [bi'ɡɪnɪŋz] [ʌv; əv] ['ɑ:prə] [tuː; tə] ['ɡlʌk] .
I . THE BEGINNINGS OF OPERA TO GLUCK .
我 . 这 开端 的 歌剧 到 格鲁克 .

一、歌剧的起源与运气。

[brɪ'fɔ:r] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ðə; ði][ˈsɜ:rveɪ][ʌv; əv][ˈmɑ:dərn] ['ɒprəz] [ænd; ənd] [brɪ'fɔ:r] ['treɪsɪŋ] [ðə; ði]
Before beginning the survey of modern operas and before tracing the
前 开始 这 民意调查 的 现代的 歌剧 和 前 追踪 这
[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['tendənsɪz] ,
development of the different tendencies ,
发展 的 这 不同的 倾向 ,

在开始对现代歌剧进行考察以及追溯不同流派的发展之前，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə][kən'sɪdə] ['brɪ:flɪ] [ðə; ði][hɪ'stɔ:rɪk] [sɔ:rs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:prə] ,
it will be interesting to consider briefly the historic source of the opera ,
它 将要 是 有趣的 到 考虑 简要地 这 历史性 来源 的 这 歌剧 ,

简要探讨一下这部歌剧的历史渊源会很有意思。

[ænd; ənd][ðə; ði][pɑ:rt] [ðæt] ['mju:zɪk] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] ['veriəs] ['drɑ:məz] , [ˈmædrɪɡ(ə)] , [ˈbæleɪz] , [tʃɜ:rtʃ]
and the part that music played in the various dramas , madrigals , ballets , church
和 这 部分 那 音乐 玩 在 这 各种各样的 电视剧 , 牧歌 , 芭蕾舞 , 教会
[ˈsɜ:rvisɪz] , [ˌet 'setərə; ɪt 'setərə] .
services , etc .
服务 , ETC .

以及音乐在各种戏剧、牧歌、芭蕾舞、教堂礼拜等中所扮演的角色。

[,aɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ək'naːlɪdʒd] [fækt][ðæt] ['piːri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l][bænd][ʌv; əv]['flɔːrəntiːn,'flɔːrəntɪn]
It is an acknowledged fact that Peri and his little band of Florentine
它 是 一个 已确认 事实 那 佩里 和 他的 小的 乐队 的 佛罗伦萨
[rɪ'fɔːməz] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] [griːk] ['draːməz][fɔːr; fər][ðer; ðər] ['mɒdlz] [ænd; ənd][fɔːrmz] .
reformers went back to the old Greek dramas for their models and forms .
改革者 去 后退 到 这 老的 希腊语 电视剧 为了 他们的 模型 和 表格 .

众所周知，佩里和他的佛罗伦萨改革派小团体从古希腊戏剧中汲取灵感和形式。

[haʊ'evər] , [,aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi][sə'pouzd; sə'pouzɪd] [ðæt] ['ɑːprə] [wʌz; wəz] [dɪ'veləpt]
However , it is not to be supposed that opera was developed
然而 , 它 是 不是 到 是 据称 那 歌剧 曾是 发达
[spɑːn'teɪniəsli] [ə'mʌŋ] [ðiːz] [rɪ'fɔːməz] .
spontaneously among these reformers .
自发地 之中 这些 改革者 .

然而，不能认为歌剧是这些改革者自发发展起来的。

[laɪk] ['evri] ['ʌðər] [wɜːrld][waɪd] ['muːvmənt] , [,aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði][,kʌlɪmɪ'neɪ(ə)n][ʌv; əv] ['tendənsɪz]
Like every other world wide movement , it was the culmination of tendencies
喜欢 每一个 其他 世界 宽的 移动 , 它 曾是 这 高潮 的 倾向
[ænd; ənd] ['kʌstəmz] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['sɔːrsɪz] .
and customs from various sources .
和 海关 从 各种各样的 来源 .

与其他所有世界性运动一样，它是来自各种来源的趋势和习俗的集大成者。

[wiː; wi][hæv; həv][noʊ][ˈriːz(ə)n][tuː; tə][ək'sept][ðə; ði] [griːk] ['draːməz][æz; əz][ðə; ði][ˈoʊnli] ['mɒdlz] [wɪtʃ]
We have no reason to accept the Greek dramas as the only models which
我们 有 不 原因 到 接受 这 希腊语 电视剧 作为 这 仅有的 模型 哪个
[sɜːrvd] ,
served ,
服务 ,

我们没有理由接受希腊戏剧是唯一适用的范例。

[ɔːl'doʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kən'sɪdərd] ['sɪriəsli] [baɪ][ðə; ði][fɜːrst]['ɑːprə] ['raɪtɜːz] .
although they were considered seriously by the first opera writers .
虽然 他们 是 经过考虑的 严重地 经过 这 第一的 歌剧 作家 .

尽管早期的歌剧作家曾认真考虑过这些观点。

[ðə; ði] [ɪ'dʒɪp[nz] [sæŋ] [dʒuːbrɪ'eɪʃənz][tuː; tə][ðer; ðər][gɒdz] .
The Egyptians sang jubilations to their Gods .
这 埃及人 唱 欢庆 到 他们的 神 .

埃及人向他们的神灵歌唱欢庆。

[ðiːz] [kən'sɪstɪd] [ʌv; əv]['flɔːrɪd] ['keɪd(ə)ns] [ɑːn] [prə'loːŋd] ['vauəl] [saʊndz] .
These consisted of florid cadences on prolonged vowel sounds .
这些 由.....组成 的 佛罗里达 节奏 在 延长 元音 声音 .

这些特点是延长元音时使用华丽的韵律。

[ɪn][ðə; ði][oʊld] [griːk] ['draːməz] , ['mjuːzɪk] [pleɪd] [æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt][pɑːrt] .
In the old Greek dramas , music played an important part .
在 这 老的 希腊语 电视剧 , 音乐 玩 一个 重要的 部分 .

在古希腊戏剧中，音乐扮演着重要的角色。

[ðə; ði] [griːk] ['trædʒədi][ænd; ənd]['kɑːmədi] [dɪ'veləpt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɪmz] ,
The Greek tragedy and comedy developed from the hymns ,
这 希腊语 悲剧 和 喜剧 发达 从 这 赞美诗 ,
希腊悲剧和喜剧是从赞美诗发展而来的。

[ˈkɔːrəl] [ˈdænsəz, ˈdænsɪz][ænd; ənd] [ˈtʃænts] [sʌŋ] [baɪ][ə; eɪ] [ˈkɔːrəs] [ʌv; əv] [ˈsɪŋərz] [disˈgaɪzd] [æz; əz]
choral dances and chants sung by a chorus of singers disguised as
合唱 舞蹈 和 吟唱 唱 经过 一个 合唱 的 歌手 伪装 作为
[ˈsætərz] ,
satyrs ,
萨提尔 ,

由装扮成萨提尔的合唱团演唱的合唱舞蹈和圣歌，

[æt; ət][ðə; ði][ˈfestəvəlz][ʌv; əv] [ˈbækəs] .
at the festivals of Bacchus .
在 这 节日 的 巴克斯 .

在酒神巴克斯的节日里。

[ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [ˈɔːf(ə)n] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [ɑːn] [ˈtɑːpɪkl] [ˈsʌbdʒekts] .
The chorus often addressed the audience on topical subjects .
这 合唱 经常 已解决 这 观众 在 局部用药 主题 .

合唱团经常就时事话题与观众互动。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈæktər] [inˈtəʊnd][ɔːr] [tʃɑːntɪd] [ðer; ðər][wɜːrdz] ,
The various actors intoned or chanted their words ,
这 各种各样的 演员 吟诵 或者 吟诵 他们的 字 ,

各位演员吟诵或念诵着台词，

[ænd; ənd][wɜːr; wər][ˈɔːf(ə)n] [əˈkʌmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ][ˈlaɪər][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɪnstrʊmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ]
and were often accompanied by a lyre and other instruments of the day
和 是 经常 伴随 经过 一个 竖琴 和 其他 仪器 的 这 天
.
:
.

他们经常会伴奏里拉琴和当时的其他乐器。

[ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [tʃɑːntɪd] [ðer; ðər][pɑːrts] .
The chorus chanted their parts .
这 合唱 吟诵 他们的 部分 .

合唱团齐声高唱各自的部分。

[ðɪs] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [tɜːm] [ˈmjuːzɪk][baɪ][juː ˈes] [təˈdeɪ] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [mɔːr] [ʌv; əv][ə; eɪ]
This would not be termed music by us today , but was more of a
这 会 不是 是 称为 音乐 经过 我们 今天 , 但 曾是 更多的 的 一个
[ˌresɪtəˈtiːv] .
recitative .
宣叙调 .

按照我们今天的标准，这不会被作为音乐，而更像是一种朗诵。

[ˈleɪtər][ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [tʃɑːntɪd] [waɪl] [ðə; ði] [pˈrɪnsəplz] [sæŋ] , [ˈfɔːmɪŋ] [ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] [ˈbækgraʊnd]
Later the chorus chanted while the principals sang , forming a sort of background
之后 这 合唱 吟诵 尽管 这 校长 唱 , 成型 一个 种类 的 背景
[əˈkʌmpənɪmənt] . [[sɪks]]
accompaniment . [**6**]
伴奏 . [**6**]

后来，合唱团在主唱演唱时齐声吟唱，形成了一种背景伴奏。[6]

[ðə; ði] [sləʊ] [dəˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmjuːzɪk][ɪn][ðə; ði] [mæs] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [fərˈgɑːtn] ,
The slow development of the music in the mass must not be forgotten ,
这 慢的 发展 的 这 音乐 在 这 大量的 必须 不是 是 被遗忘的 ,
弥撒曲中音乐的缓慢发展过程不容忽视。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [wɪtʃ] [ˈdefɪnətli] [rɪˈzembɪz] [ˈɑːprə] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˌθɜːrˈtiːnθ] [ˈsentʃəri] .
but there is nothing which definitely resembles opera until the thirteenth century .
但 那里 是 没有什么 哪个 确实 类似 歌剧 直到 这 第十三 世纪 .

但直到十三世纪，才出现了真正意义上的歌剧。

" [noʊˈel] " [wʌz; wəz][səˈpoʊzɪd; səˈpoʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [sɔːŋ] [wɪt] [ðə; ði][ˈeɪndʒəlz] [sæŋ] , [ænd; ənd]
" **Noel** " **was** **supposed** **to** **be** **a** **song** **which** **the** **angels** **sang** , **and**
" 诺埃尔 " 曾是 据称 到 是 一个 歌曲 哪个 这 天使 唱 , 和
[ɪz] [faʊnd] [ɪn] ['meni] ['festəvəlz] .
is found in many festivals .
是 成立 在 许多 节日 .

《诺埃尔》据说是天使们唱的歌，在许多节日中都能听到。

[pərˈhæps] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [tɜːm] [wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv][ˈwægnɜːz, ˈvægnɜːz][aɪˈdiːəz] ,
Perhaps this may be termed one of the sources of Wagner's ideas ,
也许 这 可能 是 称为 一 的 这 来源 的 瓦格纳的 想法 ,
或许这可以被视为瓦格纳思想的来源之一。

[ðə; ði][ə,səʊsiˈeɪŋ; ə,səʊʃiˈeɪŋ][ʌv; əv][ə; eɪ] [pərˈtɪkjələr] [sɔːŋ] [wɪð; wɪθ][wʌŋ] [gruːp] [ʌv; əv] ['piːp(ə)] .
the association of a particular song with one group of people .
这 协会 的 一个 特别的 歌曲 和 一 团体 的 人们 .
某首歌与某一群人的联系。

[ɪn][ðə; ði] " [θriː] ['mɛrɪz] " [ðə; ði] ['kɔːrəs] [sæŋ] [wɜːrdz][ɪn] ['lætɪn] , [ˈgeɪbriəl][ænd; ənd][ðə; ði] [θriː]
In the " Three Maries " the chorus sang words in Latin , Gabriel and the three
在 这 " 三 玛丽斯 " 这 合唱 唱 字 在 拉丁 , 加布里埃尔 和 这 三
[ˈvəːdʒɪnz] [sæŋ] ,
virgins sang ,
处女 唱 ,
在《三位圣母》中，合唱团用拉丁语演唱，加百列和三位圣母也唱了歌。

[bʌt; bət][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ði]['seɪvjər][hæd; həd][noʊ]['mjuːzɪk] .
but the words of the Savior had no music .
但 这 字 的 这 救主 有 不 音乐 .
但救世主的话语没有音乐。

[ðə; ði] " [feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [æs] " [wʌz; wəz][kwɑːt][æŋ; ən] [ɪˈlæbəɾət] ['festɪvɪ; ˈfestəvəl][ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði]
The " Fete of the Ass " was quite an elaborate festival and here the
这 " 宴请 的 这 屁股 " 曾是 相当 一个 精心制作的 节日 和 这里 这
[ˈveriəs] ['kærəktəɾz] [sæŋ] [kwɑːt] ['defɪnətli] ,
various characters sang quite definitely ,
各种各样的 人物 唱 相当 确实 ,
“驴节”是一个非常盛大的节日，各种角色都会在节日里唱歌，场面十分热闹。

[ænd; ənd][ðə; ði][kɑːŋgrɪˈgeɪ(ə)n][wʌz; wəz]['ɜːdʒd][æt; ət]['stɛrtɪd] [ɪˈntərvɪz] [tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] ['sɪŋɪŋ] .
and the congregation was urged at stated intervals to join in the singing .
和 这 会众 曾是 敦促 在 声明 间隔 到 加入 在 这 歌唱 .
并按规定时间鼓励会众加入歌唱。

[pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrdz][ænd; ənd]['mjuːzɪk][wɜːr; wər][simˈbɒlikəl] , [ɪˈspeʃəli] [ðoʊz] [ɪˈmɪteɪtɪŋ] [ðə; ði]
Part of the words and music were symbolical , especially those imitating the
部分 的 这 字 和 音乐 是 象征性的 , 尤其 那些 模仿 这
[ˈbreɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [æs] .
braying of the ass .
叫声 的 这 屁股 .
部分歌词和音乐具有象征意义，尤其是模仿驴叫声的部分。

" [ðə; ði] ['pæʃ(ə)n] " , [ɪn] - , [ɪˈnæktɪd] [baɪ][ðə; ði] [frəˈtɜːrənəti] [ʌv; əv][ðə; ði] [gɑːnfəloun] , [ˈlæstɪd][fɔːr; fər]
" **The Passion** " , **in 1264 , enacted by the Fraternity of the Gonfalone , lasted for**
" 这 热情 " , 在 - , 已颁布 经过 这 兄弟会 的 这 贡法隆 , 持续 为了
['sevrəl] [deɪz] ,
several days ,
一些 天 ,
1264年，贡法隆兄弟会上演了《耶稣受难记》，这场演出持续了数天。

[ænd; ənd] [kən'teɪnd] [si:nz] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] [sʌŋ] , ['kɔ:rəsɪz] [ænd; ənd][ə; eɪ]['tri:ʊʊ] .
and contained scenes which were sung , choruses and a trio .

和 包含 场景 哪个 是 唱 , 合唱 和 一个 三人组 .

其中包含歌唱的场景、合唱和三重唱。

[æt; ət] [ðɪs] ['pɪrɪəd] , [wi:; wi][mʌst; məst][kən'sɪdər][ðə; ði] ['vɔ:dəvɪl] [pleɪz] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] [pleɪz]
At this period , we must consider the vaudeville plays which were plays
在 这 时期 , 我们 必须 考虑 这 杂耍剧 演出 哪个 是 演出
[ɪntə'spə:st] [wɪð; wɪθ] [sɔ:ŋ] .
interspersed with song .

穿插 和 歌曲 .

在这个时期, 我们必须考虑歌舞杂耍剧, 这是一种穿插着歌曲的戏剧。

" [li] - [di:]['rɑ:bɪn][et][di:]['meəriən, 'mæriən] " ,
" Li gieus de Robin et de Marion " ,

" 李 - 德 罗宾 等 德 玛丽昂 " ,

“罗宾和马里恩的灵魂”,

['ɡɪv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [tʃɑ:rlz] - [ɪn]['neɪpəlz][ɪn] - ,
given at the court of Charles d'Artois in Naples in 1285 ,

给定 在 这 法庭 的 查尔斯 - 在 那不勒斯 在 - ,

1285年于那不勒斯查理·达图瓦宫廷颁布

[wʌz; wəz][æn; ən][,ɑ:pə'ræɪtɪk] ['sɪmptəm] [ænd; ənd][wʌz; wəz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] ['sɔŋz] , ['spʊʊkən] ['daɪəlɔ:g] ,
was an operatic symptom and was divided into songs , spoken dialogue ,

曾是 一个 歌剧 症状 和 曾是 分割 进入 歌曲 , 说 对话 ,

是一种歌剧症状, 分为歌曲、对白等部分。

['daɪəlɔ:g] ['sɔŋz] [ɪn] [wɪtʃ] [tu:] ['vɔɪsɪz] ['ɔltɜːneɪtəd] , [ænd; ənd]['pɔ:pjələr]['bæləd] [tju:nz] ,
dialogue songs in which two voices alternated , and popular ballad tunes ,

对话 歌曲 在 哪个 二 声音 交替 , 和 受欢迎的 民谣 曲调 ,

双人交替演唱的对话歌曲, 以及流行的民谣曲调,

[ɔ:l'ðʊʊ] [ðə; ði]['mju:zɪk][wʌz; wəz][nɑ:t] [ə'prɒʊpriət] [sɪns] [aɪ 'ti:] [kən'sɪstɪd] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [kəm'pleks]
although the music was not appropriate since it consisted of such complex

虽然 这 音乐 曾是 不是 合适的 自从 它 由.....组成 的 这样的 复杂的

['kaʊntərpɔɪnt] .

counterpoint .

对位 .

虽然这首乐曲并不合适, 因为它由非常复杂的复调构成。

[ðə; ði]['mædrɪɡ(ə)l] [pleɪz] , [ɔ:l'ðʊʊ] ['kɑ:mɪk][ɪn] ['kærəktər] , ['ɪnfluənst] [ɪn][ðə; ði] [ɪntrə'dʌk(ə)n] [ʌv; əv]
The Madrigal plays , although comic in character , influenced in the introduction of

这 牧歌 演出 , 虽然 漫画 在 特点 , 影响 在 这 介绍 的

['vɪlɪdʒ] ['gɔ:sɪp] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ] ['kɔ:rəs] .

village gossip related by chorus .

村庄 闲话 有关的 经过 合唱 .

牧歌剧虽然具有喜剧色彩, 但其合唱队讲述的乡村八卦也受到了影响。

[ðə; ði] " [bæ'leɪ][di:]['lɑ:] ['reɪn] " [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['brɪliənt] [bæ'leɪ][wɪð; wɪθ] [ɪ'læbəɪət] ['si:nəri] , ['kɑ:stu:mz]
The " Ballet de la Reine " was a brilliant ballet with elaborate scenery , costumes

这 " 芭蕾舞 德 拉 雷纳 " 曾是 一个 杰出的 芭蕾舞 和 精心制作的 风景 , 服装

, ['mju:zɪk] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .

∴ music , etc ∴

, 音乐 , ETC .

《皇后芭蕾舞剧》是一部精彩绝伦的芭蕾舞剧, 拥有精美的布景、服装、音乐等等。

[aɪ 'ti:] [kən'teɪnd] ['sɒʊləʊz] , [dʒu:'ets] , ['kɔ:rəsɪz] [ænd; ənd][ɪnstrə'ment(ə)l] ['ɪntə.lu:dz] .
It contained solos , duets , choruses and instrumental interludes .

它 包含 独奏 , 二重唱 , 合唱 和 乐器演奏 插曲 .

它包含了独唱、二重唱、合唱和器乐间奏。

[ðə; ði] ['melədi] , [haʊ'evər] , [wʌz; wəz]['oʊnli] ['lu:slɪ] [ə'soʊsiɪrtɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pleɪ] .
The melody , however , was only loosely associated with the play .
这 旋律 , 然而 , 曾是 仅有的 松散地 联系 和 这 玩 .

然而, 这首旋律与这部戏剧只有松散的联系。

[ɪn] - " [ɪl] - " , [ə; eɪ]['pæstərəl]['drɑ:mə] , [ə'rouz] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [['sevən]]
In 1554 " Il Sagrifigio " , a pastoral drama , arose , in which the [7]
在 - " il - " , 一个 牧灵 戏剧 , 出现 , 在 哪个 这 [7]

1554 年, 田园剧《圣徒》问世, 其中[7]

[pri:st] [sæŋ] ['soʊlouz] , [ə'kʌmpənɪd] [baɪ]['laɪər][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔ:rəs] .
priest sang solos , accompanied by lyre and the chorus .
牧师 唱 独奏 , 伴随 经过 竖琴 和 这 合唱 .

牧师独唱, 由竖琴和合唱团伴奏。

[ðə; ði][fɜ:rst]['soʊlouz] ['sɪŋɪŋ] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['mædrɪɡ(ə)l][ʌv; əv] - [ɪn] - .
The first solo singing was in the Madrigal of Corteccia in 1539 .
这 第一的 独奏 歌唱 曾是 在 这 牧歌 的 - 在 - .

第一次独唱出现在 1539 年的《科尔泰恰牧歌》中。

[ɪn] " [ə'mɪntə] " , - , [ðə; ði] ['kɔ:rəsɪz] ['sepəreɪtɪd] [æktɪz] ,
In " Aminta " , 1573 , the choruses separated acts ,
在 " 阿明塔 " , - , 这 合唱 分开 行为 ,

在1573年的歌剧《阿明塔》中, 合唱部分将各幕分隔开来。

[ænd; ənd] [ɪntrə'du:st] [ðə; ði]['æk(ə)n] [dɑ:nst] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɔ:rəs] [br'haɪnd][ðə; ði] [si:nz] .
and introduced the action danced to the chorus behind the scenes .
和 介绍 这 行动 跳舞 到 这 合唱 在后面 这 场景 .

并介绍了幕后合唱团的舞蹈动作。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ə'tempt] [æt; ət][ðə; ði] [kəm'pli:t] ['setɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][tekst][ɪn] [ði:z] [pleɪz] ,
There was no attempt at the complete setting of the text in these plays ,
那里 曾是 不 试图 在 这 完全的 环境 的 这 文本 在 这些 演出 ,

这些剧作并没有尝试对文本进行完整的舞台呈现。

[ænd; ənd][noʊ]['ju:niən][ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪrɪks] [baɪ]['eni] [sɔ:rt][ʌv; əv] [ˌresɪtə'ti:v] .
and no union of the lyrics by any sort of recitative .
和 不 联盟 的 这 歌词 经过 任何 种类 的 宣叙调 .

歌词之间没有任何形式的朗诵连接。

[ɪn] " [di'kæməɾən] " [wʌŋ][ɔ:r] [ə'hʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɜ:sənɪdʒz] [sæŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌmpəni] ,
In " Decameron " one or another of the personages sang to the company ,
在 " 十日谈 " " 一 或者 其他 的 这 人物 唱 到 这 公司 ,

在《十日谈》中, 剧中人物总会有人为观众演唱歌曲。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔ:l] [sæŋ] [ænd; ənd] [dɑ:nst] .
and they all sang and danced .
和 他们 全部 唱 和 跳舞 .

他们一起唱歌跳舞。

[ðə; ði] ['lɪrɪk]['soʊlouz] [ri'zembld] ['sʌmwʌt] [ðə; ði][drə'mætɪk] [ˌresɪtə'ti:v] [ʌv; əv] ['pɪri] [ænd; ənd] [kə'tʃi:ni] .
The lyric solo resembled somewhat the dramatic recitative of Peri and Caccini .
这 歌词 独奏 类似 有些 这 戏剧性 宣叙调 的 佩里 和 卡奇尼 .

独唱部分与佩里和卡契尼的戏剧性宣叙调有些相似。

[ðə; ði]['voʊk(ə)l] ['melədi] [wʌz; wəz]['sɪmp(ə)l][ɪn][mə'lɑ:dɪk] ['strʌktʃər] .
The vocal melody was simple in melodic structure .
这 声乐 旋律 曾是 简单的 在 旋律 结构 .

人声旋律结构简单。

- " - [ˈdɛl] ['krɒtʃi] " , - , [ə; eɪ][ˈseɪkrɪd] [ˌreprɪzənˈteɪ(ə)n] , [hæd; həd][æən; ən]
Cecchi's " Esaltazione delle Croce " , 1589 , a sacred representation , had an
- " - 德尔 克罗切 " , - , 一个 神圣 表示 , 有 一个
[ˈɔːrkɪstrə] [ʌv; əv] [ˈvaɪəl] ,
orchestra of viols ,
乐队 的 维奥尔斯 ,

切基 (Cecchi) 的《Esaltazione delle Croce》，1589 年，神圣的再现，有一支中提琴管弦乐队，
[ˈluːts] , [hɔːrnz][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [pleɪd] [æən; ən] [ɪntərˈluːd] [wɪð; wɪθ][ˈspeʃ(ə)l][ˈmjuːzɪk] .
lutes , horns and the orchestra played an interlude with special music .
鲁特琴 , 角 和 这 乐队 玩 一个 插曲 和 特别的 音乐 .
鲁特琴、圆号和管弦乐队演奏了一段特别的间奏曲。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][æən; ən] [əˈkʌmpənɪd] [ˈsɒʊləʊ] [əˈlɒtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdeɪəti; ˈdiːəti][ænd; ənd][ə; eɪ] [dæns]
There was an accompanied solo allotted to the Deity and a dance
那里 曾是 一个 伴随 独奏 分配 到 这 神 和 一个 舞蹈
[ʌv; əv][ˈdeɪvɪd] .
of David .
的 大卫 .

其中有一段献给神的独唱和大卫的舞蹈。
[ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [wɜːr; wər][kəmˈpəʊzɪd] [ʌv; əv] [ˈluːts] , [trɒmˈbəʊnz] , [wɪtʃ] [əkəməˈpniːd] [ðə; ði]
The orchestras were composed of lutes , trombones , which accompnied the
这 管弦乐队 是 由 的 鲁特琴 , 长号 , 哪个 伴随 这
[ˈdænsɪŋ] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . ,
dancing , etc : :
跳舞 , ETC : ,

乐队由鲁特琴、长号等乐器组成，为舞蹈等活动伴奏。
[bʌt; bət][wɜːr; wər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][ˈsaɪlənt][ˈæftər][ðə; ði] [ˈentrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvəriəs] [ˈkærəktərz] ,
but were usually silent after the entrance of the various characters ,
但 是 通常 沉默的 后 这 入口 的 这 各种各样的 人物 ,
[ɪkˈseptɪŋ] [ðə; ði] [ˈlaɪər] .
excepting the lyres .
除外 这 竖琴 .

但除了竖琴之外，其他乐器在各个角色出场后通常都保持沉默。
[ɪn][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪ] [mæsk] [ðə; ði][wɜːrdz][ænd; ənd] [sɔːŋ] [wɜːr; wər] [ˈrɪt(ə)n] [fɔːr; fər][æən; ən][ˈæktər]
In the English masque the words and song were written for an actor
在 这 英语 面具 这 字 和 歌曲 是 书面 为了 一个 演员
[bʌt; bət] [sʌŋ] [brˈhaɪnd][ðə; ði] [siːnz] [baɪ][ə; eɪ] [ˈkɔːrəs] .
but sung behind the scenes by a chorus .
但 唱 在后面 这 场景 经过 一个 合唱 .

在英国假面剧中，台词和歌曲是为演员创作的，但由合唱团在幕后演唱。
[ðə; ði][ˈmædrɪɡ(ə)l][ˈdraːməz] [brˈkeɪm] [ˈkɑːmədiːz] [wɪtʃ] [ɪɡˈzɪbɪtɪd] [ə; eɪ][vəˈraɪəti][ʌv; əv] [staɪl] [ænd; ənd]
The Madrigal dramas became comedies which exhibited a variety of style and
这 牧歌 电视剧 成为 喜剧 哪个 展出 一个 种类 的 风格 和
[ɪkˈspresɪv] [ˈpaʊər] .
expressive power .
富有表现力的 力量 .

牧歌剧演变成了喜剧，展现出多种风格和表现力。
[wen] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [ˈkærəktər] [spəʊk] , [ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [sæŋ] [ɪn][ˈmædrɪɡ(ə)l] , [waɪl] [ðə; ði] [ˈæktər]
When a single character spoke , the chorus sang in madrigals , while the actors
什么时候 一个 单身的 特点 辐 , 这 合唱 唱 在 牧歌 , 尽管 这 演员
[wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði][stɛɪdʒ] .
were on the stage .
是 在 这 阶段 .

当一个角色开口说话时，合唱队会唱牧歌，而演员们则在舞台上表演。

[ðə; ði][ˈmjuzɪk][wʌz; wəz][frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði][ˈkɜ:rt(ə)n] .

The music was from behind the curtain .
这 音乐 曾是 从 在后面 这 窗帘 .

音乐是从幕后传来的。

[ði:z] [ˈmædrɪɡ(ə)l][ˈdra:məz][bɪˈgæn][tu:; tə] [dɪˈdʒenəreɪt] , [haʊˈevər] , [æz; əz][ðə; ði][ˈspektək(ə)l]
These Madrigal dramas began to degenerate , however , as the spectacle
这些 牧歌 电视剧 开始 到 退化 , 然而 , 作为 这 奇观

[ˈdɪsəˈpɪrd] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈkɑ:mɪk] [ˈelɪmənt] [bɪˈkeɪm] [ˌpriːˈemɪnənt] .
disappeared , and the comic element became preeminent .
消失 , 和 这 漫画 元素 成为 卓越的 .

然而，随着场面的消失和喜剧元素的盛行，这些牧歌剧开始衰落。

[ðen] [keɪm] [ðə; ði][bænd][ʌv; əv][ˈflɔ:rənti:nˌflɔ:rəntɪn][ˈnəublz] [hu:] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [əˈrɪdʒɪneɪtər] ,
Then came the band of Florentine nobles who were not originators ,
然后 来了 这 乐队 的 佛罗伦萨 贵族 WHO 是 不是 发起人 ;

随后，一群并非创始人的佛罗伦萨贵族也加入了进来。

[bʌt; bət] [ˈmɪrli] [riˈvaɪvd][ˈsɜ:rt(ə)n][ˈmjuzɪk(ə)l][ˈpræktɪsɪz][ænd; ənd] [trəˈdɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] 14th [ˈsentʃəri]
but merely revived certain musical practices and traditions of the 14th century
但 仅仅 复活 肯定 音乐 实践 和 传统 的 这 14th 世纪
[ænd; ənd] [ˈmɒdlɪd] [ði:z] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ] [ɡri:k] [ˈtrædʒədi] .
and modeled these on the early Greek tragedies .
和 建模 这些 在 这 早期的 希腊语 悲剧 .

但实际上只是复兴了 14 世纪的某些音乐习俗和传统，并以早期希腊悲剧为蓝本。

" [jʊˈrɪdɪsi] " [wʌz; wəz] [əˈkʌmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɔ:rkɪstrə] [fɔ:r; fər] [[eit]]
" Eurydice was accompanied by a large orchestra for [8]
" 欧律狄刻 " 曾是 伴随 经过 一个 大的 乐队 为了 [8]

《欧律狄刻》由大型管弦乐队伴奏[8]

[ðoʊz] [deɪz] [kənˈsɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] - , [viˈoʊlə][di:ˈaɪ][ˈɡæmbə] , - , [θri:] [flu:ts]
those days consisting of a chitarone , viola di gamba , theorba , three flutes
那些 天 由 的 一个 - , 中提琴 迪 冈巴 , - , 三 长笛

[ænd; ənd] [ˈsmɔ:lər] [trɒmˈbəʊnz] .
and smaller trombones .
和 较小的 长号 .

当时的乐队成员包括一支吉塔罗内琴、一支维奥尔琴、一支特奥尔巴琴、三支长笛和一些小号。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bri:f] [ɔŋˈtrɑ:kt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈtri:ʊʊ][ʌv; əv] [tu:] [səˈprænəʊz][ænd; ənd][ə; eɪ]
There was a brief entr'acte , and a trio of two sopranos and a
那里 曾是 一个 简短的 幕间 , 和 一个 三人组 的 二 女高音 和 一个
[ˈtenər] .
tenor .
男高音 .

幕间有一段简短的插曲，以及两名女高音和一名男高音的三重唱。

[ðə; ði] [ˈkɔ:rəs] [wʌz; wəz][ɪn][faɪv][pɑ:rts] .
The chorus was in five parts .
这 合唱 曾是 在 五 部分 .

合唱部分分为五个声部。

[ˈpri:viəs] [tu:; tə] [ðɪs] [ðə; ði][ˈsoʊləʊ] [wɪˈðəʊt] [ˈhɑ:rməni][ɔ:r][hɑ:ˈrma:nɪk] [səˈpɔ:rt] [wʌz; wəz] [ʌnˈnoʊn] .
Previous to this the solo without harmony or harmonic support was unknown .
以前的 到 这 这 独奏 没有 和谐 或者 谐波 支持 曾是 未知 .

在此之前，没有和声或和声支持的独奏是闻所未闻的。

[ðə; ði][ˌɪnstrə'ment(ə)l][ˈmju:zɪk][wʌz; wəz][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ɪn][ɪts] [ˈɪnfənsi] [ænd; ənd] [ɪk'spresɪv] [ˈmelədi]
The instrumental music was of course in its infancy and expressive melody
这 乐器演奏 音乐 曾是 的 课程 在 它是 婴儿期 和 富有表现力的 旋律
[wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkwestʃən] .
was out of the question .
曾是 出去 的 这 问题 .

当然，当时的器乐演奏还处于起步阶段，富有表现力的旋律更是无从谈起。

[ðɪs] [fɜ:rst][ˌɑ:pə'rætɪk] [ˈɔ:rkɪstrə] [wʌz; wəz] [kən'si:ld] — [pər'hæps] [ðɪs] [sə'dʒestɪd] [ðə; ði][aɪ'di:ə][tu:; tə]
This first operatic orchestra was concealed — perhaps this suggested the idea to
这 第一的 歌剧 乐队 曾是 暗 — 也许 这 建议 这 主意 到
[ˈwa:gnə] — [pər'hæps][na:t] .
Wagner — perhaps not .
瓦格纳 — 也许 不是 .

第一个歌剧管弦乐队是秘密组建的——也许这给了瓦格纳灵感——也许没有。

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ][set] [tju:nz] , [nɔ:r] [ˈeni] [sɔ:rt][ʌv; əv][ˈfɔ:rm(ə)l] [ˈmelədi] [dr'vaɪdɪd][ˈɪntu:] [pɪrɪədz] ,
There were no set tunes , nor any sort of formal melody divided into periods ,
那里 是 不 放 曲调 , 也不 任何 种类 的 正式的 旋律 分割 进入 时期 ,
[ˈwɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
was created .
曾是 创建 .

没有固定的曲调，也没有任何按乐段划分的正式旋律。

[ˈbælənsɪŋ] [i:tʃ] [ˈʌðər] [sɪ'metrɪkli] ,
balancing each other symmetrically ,
平衡 每个 其他 对称地 ,
[ˈbɒt; bət][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪtʃ] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ði] [ɪn'flekʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈspoʊkən][wɜ:rdz]
but a sort of recitative which observed the inflection of the spoken words
但 一个 种类 的 宣叙调 哪个 观察到 这 拐点 的 这 说 字
[wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
was created .
曾是 创建 .

彼此对称地保持平衡，

[bʌt; bət][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪtʃ] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ði] [ɪn'flekʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈspoʊkən][wɜ:rdz]
but a sort of recitative which observed the inflection of the spoken words
但 一个 种类 的 宣叙调 哪个 观察到 这 拐点 的 这 说 字
[wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
was created .
曾是 创建 .

但由此产生了一种模仿口语语调的朗诵体。

[ˈpɪrɪ] [dr'veləpt] [ðɪs] [ˈprɪnsəp(ə)l][tu:; tə][ə; eɪ] [grɛt] [ɪk'stent] .
Peri developed this principle to a great extent .
佩里 发达 这 原则 到 一个 伟大的 程度 .
[ˈhi:; hi] [ɪk'sprest] [sɔ:ft][ˈdʒent(ə)l] [spi:tʃ] [baɪ][hæf][ˈspoʊkən] , [hæf] [sʌŋ] [toʊnz] [ɑ:n][ə; eɪ] [sə'steɪnd]
He expressed soft gentle speech by half spoken , half sung tones on a sustained
他 表达 柔软的 温和的 演讲 经过 一半 说 , 一半 唱 音调 在 一个 持续
[ˌɪnstrə'ment(ə)l] [beɪs] .
instrumental bass .
乐器演奏 低音 .

佩里对这一原则进行了很大程度的发展。

[hi:; hi] [ɪk'sprest] [sɔ:ft][ˈdʒent(ə)l] [spi:tʃ] [baɪ][hæf][ˈspoʊkən] , [hæf] [sʌŋ] [toʊnz] [ɑ:n][ə; eɪ] [sə'steɪnd]
He expressed soft gentle speech by half spoken , half sung tones on a sustained
他 表达 柔软的 温和的 演讲 经过 一半 说 , 一半 唱 音调 在 一个 持续
[ˌɪnstrə'ment(ə)l] [beɪs] .
instrumental bass .
乐器演奏 低音 .

他用半说半唱的语调，在持续的乐器低音伴奏下，表达出轻柔的言语。

[ˈfi:liŋz] [ʌv; əv] [di:pər] [ɪ'moʊʃən(ə)l][kaɪnd] , [hi:; hi] [ɪk'sprest] [baɪ] [ˈmelədi] [wɪð; wɪθ] [ˈgrɛɪtər] [ˈɪntərvlz]
Feelings of deeper emotional kind , he expressed by melody with greater intervals
情怀 的 更深 情绪 种类 , 他 表达 经过 旋律 和 更大的 间隔
[ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈlaɪvli] [ˈtempoʊ] ,
and a lively tempo ,
和 一个 热闹 速度 ,

他用音程更大、节奏更欢快的旋律来表达更深层次的情感。

[əˈkʌmpənɪd] [baɪ][ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ˈhɑ:mənɪz] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈfri:kwəntli] , [ˈsʌmtaɪmz] [ˈju:zɪŋ] [ˈdɪsənəns] .
accompanied by instrumental harmonies changing frequently , sometimes using dissonance .
伴随 经过 乐器演奏 和声 变化 频繁地 , 有时 使用 不和谐 .
[ˈbɒt; bət][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [ˌresɪtə'ti:v] [wɪtʃ] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ði] [ɪn'flekʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈspoʊkən][wɜ:rdz]
but a sort of recitative which observed the inflection of the spoken words
但 一个 种类 的 宣叙调 哪个 观察到 这 拐点 的 这 说 字
[wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
was created .
曾是 创建 .

伴以频繁变化的器乐和声，有时使用不协和音。

[hɪz; ɪz] ['prɒʊlə:g] [wʌz; wəz][ɪn] [vɜ:rs] [ænd; ənd][hi:; hi] [geɪv] [ʃɔ:rt] ['metrɪk(ə)l]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][fɔ:r; fər]
His prologue was in verse and he gave short metrical passages for
他的 序幕 曾是 在 诗 和 他 给予 短的 度量 段落 为了
[ðə; ði] ['kɔ:rəs] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] [rɪtʃ] [ɪn] ['hɑ:rməni] .
the chorus which were rich in harmony .
这 合唱 哪个 是 富有的 在 和谐 .

他的序言是用诗歌体写成的，他还为合唱部分创作了简短而富有韵律的段落，这些段落充满了和谐感。

[æn; ən][,ɪnstrə'ment(ə)l]['epɪsəʊd][ɪn][ðə; ði][fɜ:rst][ækt][ænd; ənd] ['dænsɪŋ] [ɪn][ðə; ði][end][ɑ:r; ər]
An instrumental episode in the first act and dancing in the end are
一个 乐器演奏 插曲 在 这 第一的 行为 和 跳舞 在 这 结尾 是
[ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .
effective :
有效的 :

第一幕中一段重要的插曲和结尾的舞蹈都很有效果。

- " - " [ænd; ənd] " [kə'mi:diə] [ɑ:'mɒnikə] " [ɑ:r; ər] ['ri:əli] ['oʊnli][ə; eɪ] ['sɪri:z]
Vecchi's " L'Amfiparnasso " and " Commedia Armonica " are really only a series
- " - " 和 " 喜剧 口琴 " 是 真的 仅有的 一个 系列
[ʌv; əv][',mædrɪg(ə)l][fɔ:r; fər][faɪv] ['vɔɪsɪz] .
of madrigals for five voices .
的 牧歌 为了 五 声音 .

韦基的《L'Amfiparnasso》和《Commedia Armonica》实际上只是一系列五声部的牧歌。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['oʊvərtʃər] , [noʊ] [ɔ:r'kestrəl] [ə'klʌmpənɪmənt] , [nɔ:r][,rɪtər'neloʊ][ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd]
There was no overture , no orchestral accompaniment , nor ritornello of any kind
那里 曾是 不 序曲 , 不 管弦乐 伴奏 , 也不 里托内洛 的 任何 种类
.
:
.

没有序曲，没有管弦乐伴奏，也没有任何形式的复奏。

[wen] [ðə; ði][steɪdʒ][wʌz; wəz]['ɑ:kjupaɪd][baɪ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['kærəktər] ,
When the stage was occupied by a single character ,
什么时候 这 阶段 曾是 占领 经过 一个 单身的 特点 ,
[wɛn] [ðə; ði][steɪdʒ] [wʌz; wəz] [ɑ:kjupaɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [sɪŋg(ə)l] [kærəktər] ,
当舞台上只有一个角色时，

[fɔ:r] ['vɔɪsɪz] [wɜ:r; wər] [meɪd] [tu:; tə] [sɪŋ] [bɪ'hɑɪnd][ðə; ði] [si:nz] , [fɔ:teliŋ] [ðə; ði]['mɑ:dərn]
four voices were made to sing behind the scenes , foretelling the modern
四 声音 是 制成 到 唱歌 在后面 这 场景 , 预言 这 现代的
[ɔ:r'kɪstrə] .
orchestra :
乐队 :

四个声音在幕后响起，预示着现代管弦乐队的诞生。

[ɪn] " [ɔ:r'feɪoʊ] " [ðə; ði] [ə'klʌmpənɪmənt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['fɪɡjərd] [beɪs] .
In " Orfeo " the accompaniment was a figured bass .
在 " 奥菲欧 " 这 伴奏 曾是 一个 想 低音 .

在歌剧《奥菲欧》中，伴奏是数字低音。

" ['dæfni] " [ænd; ənd] " [ɑ:ri:'ænə] " [wɜ:r; wər] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [ðɪs] ['nu:li] [ɪn'ventɪd] " ['sti:ləʊ]
" Dafne " and " Arianna " were written in this newly invented " Stilo
" 达芙妮 " 和 " 阿丽亚娜 " 是 书面 在 这 新 发明 " 风格
- " [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] ['ɔ:r'kɪstrə] .
rappresentatino " with a larger orchestra .
- " 和 一个 更大的 乐队 .

《达芙妮》和《阿里安娜》是用这种新发明的“Stilo rappresentatino”风格，配以更大的管弦乐队创作的。

" ['dæfni] " [kən'sɪstɪd] [ʌv; əv][æn; ən] [[naɪn]]
" Dafne " consisted of an [9]
" 达芙妮 " 由.....组成 的 一个 [9]

“达芙妮”由一个[9]

[ˌɪmɪˈteɪʃn] [ʌv; əv] [spi:tʃ] , [ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [məˈloʊdiəs] [ˌresɪtəˈti:v] [əˈkɒmpənɪd] [ˈoʊnli][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
imitation of speech , a sort of melodious recitative accompanied only with a
模仿 的 演讲 , 一个 种类 的 悦耳动听 宣叙调 伴随 仅有的 和 一个
[səˈsteɪnd] [beɪs] .
sustained bass .
持续 低音 .

模仿说话，一种旋律优美的朗诵体，仅以持续的低音伴奏。

[ðə; ði] [ˈɪnstɹəmənts] [wɜ:r; wər] [ˈri:əli] [soʊ] [ˈkɒntræstɪd] [ænd; ənd] [kəmˈbaɪnd] [æz; əz][tu:; tə][ɪnˈvest] [i:tʃ]
The instruments were really so contrasted and combined as to invest each
这 仪器 是 真的 所以 对比 和 合并 作为 到 投资 每个
[ˈkærəktər] [ænd; ənd] [si:n] [wɪð; wɪθ] [mɑ:rkɪt] [ˌɪndɪˌvɪdʒuˈæləti] .
character and scene with marked individuality .
特点 和 场景 和 标记 个性 .

这些乐器的对比和组合非常鲜明，赋予了每个角色和场景独特的个性。

[ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌktəri] [təˈkɑ:tə] ([ˈfəʊndɪd] [ɑ:n][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [kɔ:rd]) [wʌz; wəz] [ˈfɑ:lʊd] [baɪ][ə; eɪ]
The introductory toccata (founded on a single chord) was followed by a
这 引言 托卡塔 (创立 在 一个 单身的 弦) 曾是 随后 经过 一个
[ˌrɪtərˈneloʊ] ,
ritornello ,
里托内洛 ,

引子托卡塔（以单个和弦为基础）之后是复奏曲，

[ðə; ði] [ˌresɪtəˈti:v] [wʌz; wəz] [əˈkɒmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈfɪɡjərd] [beɪs] ,
the recitative was accompanied by a figured bass ,
这 宣叙调 曾是 伴随 经过 一个 想 低音 ,
宣叙调由数字低音伴奏。

[ˈsʌmtaɪmz] [baɪ] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [ˈɪnstɹəmənts] [ˈɪndɪkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] .
sometimes by two or more instruments indicated at the beginning .
有时 经过 二 或者 更多的 仪器 表明的 在 这 开始 .
有时由开头所示的两种或多种仪器组成。

[ði:z] [rɪˈfɔ:məz] [ˈri:əli] [rɪˈsʌsɪˌteɪtɪd] [ə; eɪ] [staɪl] [ʌv; əv][ˈmju:zɪk(ə)l] [ˌdekləˈmeɪʃn] ,
These reformers really resuscitated a style of musical declamation ,
这些 改革者 真的 复苏 一个 风格 的 音乐 朗诵 ,
这些改革者确实复兴了一种音乐朗诵风格。

[ænd; ənd][ðər; ðər][ˈmju:zɪk] [ˈbetər] [ɪkˈsprest] [ˈpæʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .
and their music better expressed passion and the like .
和 他们的 音乐 更好的 表达 热情 和 这 喜欢 .
他们的音乐更能表达激情等等。

[ðər; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][məˈnɒdɪk][eksˈtʃeɪndʒɪŋ][ʌv; əv] [ˌkɑ:ntrəˈpɒntl] [ˈrɪtʃnəs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈsɪmplɪst]
There was a monodic exchanging of contrapuntal richness for the simplest
那里 曾是 一个 单数 交换 的 对位法 丰富 为了 这 最简单的
[ʌv; əv] [ˈmelədz] ,
of melodies ,
的 旋律 ,
最简单的旋律中蕴含着单音对位法的丰富性，

[kənˈfaɪnd][tu:; tə][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][pɑ:rt] , [ænd; ənd] [əˈkɒmpənɪd] [baɪ] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈru:dist] [taɪp]
confined to a single part , and accompanied by bass of the rudest type
受限 到 一个 单身的 部分 , 和 伴随 经过 低音 的 这 最粗鲁 类型
[ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] .
and construction .
和 建造 .
仅限于一个部分，并配有最粗糙的低音和结构。

[ðə; ði] ['melədiz] [wɜ:r; wər] ['destitʊ:t] [ʌv; əv] ['fɪgjər] [ænd; ənd][ðə; ði][kəm'pəʊzəz] ['ri:əli] [eɪmd] [æt; ət]
The melodies were destitute of figure and the composers really aimed at
这 旋律 是 贫困 的 数字 和 这 作曲家 真的 旨在 在
[ɪg'zækt][ɔ:rə'tɔ:rɪkl] ['rendərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rdz] .
exact oratorical rendering of the words .
精确的 演说 渲染 的 这 字 .

这些旋律缺乏韵律感，作曲家们真正追求的是歌词的精确演绎。

[ðə; ði] [pɒsə'bilitiz] [ʌv; əv] [ɔ:r'kestrəl] ['kləɪrɪŋ] [wɜ:r; wər] ['lɪmɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][draɪ] [stɑɪl] [ʌv; əv]
The possibilities of orchestral coloring were limited and the dry style of
这 可能性 的 管弦乐 染色 是 有限的 和 这 干燥 风格 的
[resɪtə'ti:v] ['ri:əli] [drə'mætɪkli] [ʌn'tru:θfl] .
recitative really dramatically untruthful .
宣叙调 真的 戏剧性地 不真实的 .

管弦乐色彩的可能性有限，而宣叙调的枯燥风格在戏剧上也显得不真实。

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['lɪt(ə)][və'raɪəti][ʌv; əv]['kɑ:ntræst] .
There was little variety of contrast .
那里 曾是 小的 种类 的 对比 .

对比度变化不多。

[ðɪs] ['wi:kənd] [ðə; ði] [tru:] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði]['dra:mə][baɪ][ðə; ði][ɪntrə'dʌk(ə)n] [ʌv; əv] ['meɪzərd]
This weakened the true power of the drama by the introduction of measured
这 减弱 这 真的 力量 的 这 戏剧 经过 这 介绍 的 测量
['melədi] [ænd; ənd] ['fɔ:rməli] [kən'strʌktɪd] ['mu:vmənts] .
melody and formally constructed movements .
旋律 和 正式地 建造 移动 .

引入有节奏的旋律和结构严谨的乐章，削弱了戏剧的真正力量。

[ðə; ði] - [wɜ:r; wər] ['kerfəli] [kən'sɪdərd] [æt; ət][fɜ:rst] , [bʌt; bət]['faɪnəli] [dɪ'klaɪnd] ,
The librettos were carefully considered at first , but finally declined ,
这 - 是 小心 经过考虑的 在 第一的 , 但 最后 拒绝 ,
起初他们认真考虑过剧本，但最终还是拒绝了。

[ænd; ənd] [mɔ:r] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ə'ten](ə)n] [wʌz; wəz] [peɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ɑ:riə][ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs]
and more and more attention was paid to the aria and the various
和 更多的 和 更多的 注意力 曾是 有薪酬的 到 这 咏叹调 和 这 各种各样的
[kən'sɜ:rtɪd] ['mju:zɪk] [ɪntrə'du:st] [wɪ'dəʊt] [rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][ðə; ði][drə'mætɪk] ['tendənsɪz] .
concerted music introduced without regard to the dramatic tendencies .
协同 音乐 介绍 没有 看待 到 这 戏剧性 倾向 .

人们越来越关注咏叹调和各种合奏音乐，而忽略了戏剧倾向。

[ðə; ði] [ru:lz] [br'keɪm] [strɪkt] ,
The rules became strict ,
这 规则 成为 严格的 ,

规章制度变得严格起来。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [si:] [həʊ] [ðə; ði] ['ɒprəz] [br'keɪm] [ə; eɪ]['kɑ:nsərt][ɪn] ['kɑ:stu:m] .
and it is not difficult to see how the operas became a concert in costume .
和 它 是 不是 难的 到 看 如何 这 歌剧 成为 一个 音乐会 在 戏服 .

不难看出，歌剧是如何演变成一场穿着戏服的音乐会的。

[wi:; wi][faɪnd][ə; eɪ][kwəʊ'teɪ](ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ru:lz] : — [wʌn] .
We find a quotation of the rules : — 1 .
我们 寻找 一个 引述 的 这 规则 : — 1 .

我们找到了一条规则的引文： —1.

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɔ:lweɪz] [tʊk] [ə; eɪ]['mænz][pɑ:rt] . [tu:'tu:] .
A woman always took a man's part . 2 .
一个 女士 总是 采取 一个 男人的 部分 . 2 .

1. 女人总是扮演男人的角色。

[ˈkærəktərz] [wɜːr; wər] [ˈsteriətaɪpt] . [θri:] .
Characters were stereotyped . 3 .
人物 是 刻板印象 : 3 :

人物形象刻板。3.

[pəˈzi(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːriə][wʌz; wəz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [tuː; tə] [ɡɪv] [ˈentrəns] [imˈpresɪvnɪs] . [-] [fɔːr] .
Position of the aria was determined to give entrance impressiveness . [10] 4 .
位置 的 这 咏叹调 曾是 决定 到 给 入口 令人印象深刻 : [-] 4 :
咏叹调的位置经过精心安排, 旨在给人留下深刻的印象。[10]4.

[ðə; ði][ˈsɒləʊsɪz] , [djuːˈets] ,
The solos , duets ,
这 独奏 , 二重唱 ,

独奏、二重奏、

[ˈkɔːrəsɪz] [ænd; ənd] [ˈbæleɪz] [wɜːr; wər] [əˈreɪndʒd] [ˌɑːrtɪˈfɪʃəli] [tuː; tə][suːt][ðə; ði] [kənˈviːniəns] [ʌv; əv][ðə; ði]
choruses and ballets were arranged artificially to suit the convenience of the
合唱 和 芭蕾舞 是 安排 人为地 到 套装 这 方便 的 这
[pəˈfɔːrmərz] [ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [rɪˈɡɑːrd][fɔːr; fər][ðə; ði][drəˈmætɪk][ˈkɑːntekst] .
performers and without regard for the dramatic context .
表演者 和 没有 看待 为了 这 戏剧性 语境 :

合唱和芭蕾舞的编排是人为的, 为了方便表演者而刻意安排的, 完全不考虑戏剧背景。

[ˌmɑːntɛˈvɜːrdi] [hæz; həz] [bɪn] [tɜːm] " [ðə; ði][ɪˈtæliən][ˈwaːɡnə] " .
Monteverde has been termed " the Italian Wagner " .
蒙特韦尔德 有 到过 称为 " 这 意大利语 瓦格纳 " :

蒙特韦尔德被誉为“意大利的瓦格纳”。

[hiː; hi][ˈnevər] [ˈventʃəd] [tuː; tə] [ɪntrəˈduːs] [ˈfloʊɪŋ] [ˈmelədi] [seɪv] [ɪn][ðə; ði][rɪtərˈneloʊ] .
He never ventured to introduce flowing melody save in the ritornello .
他 绝不 冒险 到 介绍 流动 旋律 节省 在 这 里托内洛 :

除了在副歌部分, 他从未尝试过引入流畅的旋律。

[hɪz; ɪz][ˈmjuzɪk][wʌz; wəz][drəˈmætɪk][ænd; ənd][hiː; hi] [ɪnˈkriːst] [ðə; ði][drəˈmætɪk][skoʊp][ʌv; əv][ðə; ði]
His music was dramatic and he increased the dramatic scope of the
他的 音乐 曾是 戏剧性 和 他 增加 这 戏剧性 范围 的 这
[ˌresɪtəˈtiːv] .
recitative .
宣叙调 :

他的音乐极富戏剧性, 他扩大了宣叙调的戏剧性。

[hɪz; ɪz] " ɔːrˈfeɪoʊ " , - , [kənˈteɪnz] [ðə; ði][fɜːrst][drəˈmætɪk][duːet] .
His " Orfeo " , 1607 , contains the first dramatic duet .
他的 " 奥菲欧 " , - , 包含 这 第一的 戏剧性 二重唱 :

他的《奥菲欧》(1607 年) 包含了第一首戏剧二重唱。

[hiː; hi][wʌz; wəz][æn; ən] [ˈɪnəveɪtər] [ænd; ənd] [geɪv] [ə; eɪ] [nuː] [dəˈveləpmənt] [tuː; tə][ðə; ði][hɑːrˈmaːnɪk]
He was an innovator and gave a new developement to the harmonic
他 曾是 一个 创新者 和 给予 一个 新的 发展 到 这 谐波
[ˈsɪstəm] .
system .
系统 :

他是一位创新者, 为和声系统带来了新的发展。

[hɪz; ɪz] [ˈɪnfluəns] [meɪ] [biː; bi] [sʌmd] [ʌp][æz; əz] [ˈfɑːloʊz] ;
His influence may be summed up as follows ;
他的 影响 可能 是 总结 向上 作为 跟随 ;

他的影响可以概括如下:

[aɪ] . [hiː; hi] [meɪd] [ˌɑːpəˈrætɪk] [ˌresɪtəˈtiːv] [mɔːr] [məˈloʊdiəs] [ænd; ənd] [ɪkˈspresɪv] .
I . He made operatic recitative more melodious and expressive .
我 : 他 制成 歌剧 宣叙调 更多的 悦耳动听 和 富有表现力的 :

一、他使歌剧宣叙调更加悦耳动听、富有表现力。

[i:] .
II .
三 .

二、

[hi:; hi][ˈboʊldli] [ju:st] [ˌʌnpriˈperd] [ˈdiskɔ:rd][tu:; tə] [ɪkˈspres] [drəˈmætɪk][iˈməʊʃənz] .
He boldly used unprepared discord to express dramatic emotions .
他 大胆地 用过的 毫无准备 Discord 到 表达 戏剧性 情绪 .
他大胆地利用突如其来的冲突来表达强烈的情感。

[,aɪˈaɪəɪ] .
III .
三 .

三、

[hi:; hi] [ˈgreɪtli] [ɪnˈlɑ:rdʒd] [ðə; ði] [ˈɔ:rkɪstrə] , [ju:st] [ˈspeʃ(ə)l] , [əˈprəʊpriət] [gru:ps] [ʌv; əv] [ˈɪnstɹʊmənts]
He greatly enlarged the orchestra , used special , appropriate groups of instruments
他 非常 放大 这 乐队 , 用过的 特别的 , 合适的 团体 的 仪器
[tu:; tə] [əˈkʌmpəni] [ˈkæɪrəktəz] ,
to accompany characters ,
到 陪伴 人物 ,
他大幅扩充了管弦乐队的规模，并使用特殊的、合适的乐器组合来为角色伴奏。

[ænd; ənd] [ɪmˈplɔɪd] [ˈseprət] [ˌkɑ:mbəˈneɪʃənz][tu:; tə] [əˈnaʊns] [ðə; ði][rɪˈtʃ:rn][ænd; ənd] [ˈentri] [ʌv; əv]
and employed separate combinations to announce the return and entry of
和 受雇 分离 组合 到 宣布 这 返回 和 入口 的
[ˈpɜ:sənz] .
persons .
人 .
采用不同的组合方式来宣布人员返回和进入。

[ɪn][hɪz; ɪz] " [ɑ:riˈæne] " [ðə; ði] [ˈwaɪdnɪŋ] [ɪnˈfluəns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈɔ:rkɪstrə] [dɪˈveləpt] [tu:; tə] [ˈθɜ:rti] -
In his " Arianna " the widening influence of his orchestra developed to thirty -
在 他的 " 阿丽亚娜 " 这 扩大 影响 的 他的 乐队 发达 到 三十 -
[sɪks] [ˈɪnstɹʊmənts] ,
six instruments ,
六 仪器 ,
在他的《阿里安娜》中，他的管弦乐队规模不断扩大，最终发展到三十六件乐器。

[ɪnˈklu:diŋ] [vaɪəˈlɪnz] , [trɒmˈbəʊnz] , [ˈtrʌmpɪts] [ænd; ənd] [θri:] [smɔ:l] [ˈɔ:rgənz] .
including violins , trombones , trumpets and three small organs .
包括 小提琴 , 长号 , 小号 和 三 小的 器官 .
其中包括小提琴、长号、小号和三台小型管风琴。

[hi:; hi] [ɪnˈventɪd] [ðə; ði][ˌpɪtsɪˈkɑ:toʊ][ænd; ənd][ˈtremələʊ][ɑ:n][ðə; ði][ˌvaɪəˈlɪn] .
He invented the pizzicato and tremolo on the violin .
他 发明 这 拨奏 和 颤音 在 这 小提琴 .
他发明了小提琴上的拨奏和颤音。

[ɪn][hɪz; ɪz] " [ɔ:rˈfeɪoʊ] " [ðer; ðər][ɑ:r; ər][pɑ:rts][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈhɑ:psɪkɔ:rd] , [ˈlaɪər] , [vɪˈəʊləz] , [ˈdʌb(ə)l]
In his " Orfeo " there are parts for the harpsichords , lyres , violas , double
在 他的 " 奥菲欧 " 那里 是 部分 为了 这 羽管键琴 , 竖琴 , 中提琴 , 双倍的
[beɪsɪz] ,
basses ,
低音 ,
在他的《奥菲欧》中，有大键琴、里拉琴、中提琴、低音提琴等乐器的声部。

[ˈdʌb(ə)l] [hɑ:ps] [wɪð; wɪθ] [tu:] [ˈroʊz; ˈraʊz][ʌv; əv] [striŋz] , [tu:] [vaɪəˈlɪnz] , [ɡɪˈtɑ:rz] , [ˈɔrgənz] , [flu:ts] , **double harps with two rows of strings , two violins , guitars , organs , flutes ,** 双倍的 竖琴 和 二 行 的 字符串 , 二 小提琴 , 吉他 , 器官 , 长笛 , [ˈklærɪən] [ænd; ənd] [trɒmˈbəʊnz] . **clarions and trombones .** 号角 和 长号 .

双竖琴（有两排琴弦）、两把小提琴、吉他、管风琴、长笛、号角和长号。

[ðə; ði] [əˈpɔ:ɾf(ə)nmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪnstɾəmənts] [wʌz; wəz][æz; əz] [ˈfa:lʊʊz] : — **The apportionment of the instruments was as follows :** — 这 分配 的 这 仪器 曾是 作为 跟随 : —

各项工具的分配情况如下： —

[ðə; ði] [beɪs] [ˈvaɪəl] [əˈkʌmpənɪd] [ˈɔ:ɾfiəs; ˈɔ:ɾfjʊs] . **The bass viols accompanied Orpheus .** 这 低音 维奥尔斯 伴随 俄耳甫斯 .

低音提琴为奥菲欧伴奏。

[ðə; ði][vɪˈəʊləz] , [jʊˈɾɪdɪsi] . **The violas , Eurydice .** 这 中提琴 , 欧律狄刻 .

中提琴，欧律狄刻。

[fɔ:r] [trɒmˈbəʊnz] , [ˈplu:tʊʊ] . **Four Trombones , Pluto .** 四 长号 , 冥王星 .

四支长号，冥王星。

[ðə; ði] [ˈɔrgənz] , [əˈpɑ:lʊʊ] . **The organs , Apollo .** 这 器官 , 阿波罗 .

管风琴，阿波罗。

[ðə; ði] [ɡɪˈtɑ:rz] , [ˈkerən] . **The guitars , Charon .** 这 吉他 , 卡戎 .

吉他，卡戎。

[ðə; ði] [flu:t] [ˈɾɛdʒəstəz, ˈɾɛdʒɪstəz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔrgənz] , [ðə; ði] [ˈkɔ:rəs] [ʌv; əv] [sprɪts] . [-] **The flute registers of the organs , the chorus of sprites . [11]** 这 长笛 登记簿 的 这 器官 , 这 合唱 的 精灵 . [-]

管风琴的笛声，精灵的合唱。[11]

[skɑ:rlætɪs] [ˈdʒi:niəs][fɔ:r; fər] [ˈmelədi] [ˈmɑ:ɾɪfaɪd][ðə; ði] [stɪl] [ðʊʊ] [drəˈmætɪkli] [kəˈɾekt] [ˌɾesɪtəˈti:v] , **Scarlatti's genius for melody modified the still though dramatically correct recitative ,** 斯卡拉蒂的 天才 为了 旋律 修改的 这 仍然 尽管 戏剧性地 正确的 宣叙调 , [ænd; ənd] [ˈsʌbstɪtjʊtɪd] [ˈɛrz] [ɪn][ɪts] [plɛɪs] . **and substituted airs in its place .** 和 替代 播出 在 它是 地方 .

斯卡拉蒂的旋律天赋改变了原本虽然戏剧性地正确但仍然保持原样的宣叙调，并用咏叹调代替了它。

[hi:; hi] [ɪntrəˈdu:st] [ˈmeʒəɾd] [ˌɾesɪtəˈti:v] [fɔ:r; fər][ðə; ði][fɜ:rst][taɪm] , [ænd; ənd] [ɪnˈventɪd] [ðə; ði] " [di:] **He introduced measured recitative for the first time , and invented the " de** 他 介绍 测量 宣叙调 为了 这 第一的 时间 , 和 发明 这 " 德 [ˈka:pʊʊ; ˈkæpʊʊ; ˈkeɪpʊʊ][ˈɑ:ɾiə] " , **capo " , aria " ,** 卡波 咏叹调 " ,

他首次引入了节奏宣叙调，并发明了“返始咏叹调”。

[hɪz; ɪz] [ˈsɪŋərz] [ðʌs] [dɪˈstræktɪŋ] [əˈtenʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði][ɪmˈpɔ:ɾt(ə)nt][drəˈmætɪk] [ˈmi:nɪŋ] . **his singers thus distracting attention from the important dramatic meaning .** 他的 歌手 因此 分散注意力 注意力 从 这 重要的 戏剧性 意义 .

他的歌手们因此分散了人们对重要戏剧意义的注意力。

[hiːz; ɪz] [ˈnɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈkaʊntərpɔɪnt] [ˈeɪdɪd] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] [kənˈstrʌk(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [beɪs] ,
His knowledge of counterpoint aided him in the construction of the bass ,
他的 知识 的 对位 协助 他 在 这 建造 的 这 低音 ;
[ænd; ənd][ɪ,læbəˈreɪ(ə)n][ʌv; əv] [əˈkʌmpənɪmənt] .
and elaboration of accompaniments .
和 详细说明 的 伴奏 .

他对对位法的了解帮助他构建了低音，并完善了伴奏。

[hiː; hi][ˈtaɪərd][ʌv; əv][ðə; ði] [məˈnɑːtəni] [ʌv; əv] [ʌnˌɪntəˈrʌptɪd] [ˌresɪtəˈtiːv] , [ænd; ənd][ˈɔːrgənəɪzd] [θriː]
He tired of the monotony of uninterrupted recitative , and organized three
他 疲劳的 的 这 单调 的 不间断 宣叙调 , 和 组织 三
[fɔːrmz] : — [wʌn] .
forms : — 1 :
表格 : — 1 :

他厌倦了不间断的朗诵式的单调，于是组织了三种形式： —1.

[ˌresɪtəˈtiːv] [ˈsekoʊ][fɔːr; fər][ˈɔːrd(ə)neri] [ˈbɪznəs] . [tuːˈtuː] .
Recitative secco for ordinary business . 2 :
宣叙调 干粉 为了 普通的 商业 : 2 :

1. 普通商业的宣叙调。2.

[ˌresɪtəˈtiːv] - [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [əˈkʌmpənɪd] [ænd; ənd] [juːst] [fɔːr; fər][ˈvaɪələnt][ɪˈmoʊʃ(ə)n] ,
Recitative stromentato which was accompanied and used for violent emotion ,
宣叙调 - 哪个 曾是 伴随 和 用过的 为了 暴力 情感 ;
伴奏的宣叙调配器，用于表达强烈的情感。

[ænd; ənd] [juːst] [ðə; ði] " [ˈθɜːroʊ] [beɪs] " [baɪ][ðə; ði] [ˈhɑːrpsɪkɔːrd] [tuː; tə][eɪd] [ðɪs] [ˈpæjənət] [fɔːrm]
and used the "thorough bass" by the harpsichord to aid this passionate form
和 用过的 这 " 彻底 低音 " 经过 这 羽管键琴 到 援助 这 热情的 形式
[ʌv; əv] [ˌdekləˈmeɪʃn] .
of declamation .
的 朗诵 .

并利用大键琴的“浑厚低音”来辅助这种充满激情的朗诵形式。

[ðə; ði] [sens] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈvɜːrb(ə)] [tekst][wʌz; wəz] [ɪnˈfɔːrst] [baɪ][kənˈtɪnjuəl] [ˌɪntəpəˈzɪʃən] [ʌv; əv]
The sense of the verbal text was enforced by continual interposition of
这 感觉 的 这 口头 文本 曾是 强制执行 经过 持续的 插入 的
[ɔːrˈkestrəl] [ˈsɪmfənɪz] . [θriː] .
orchestral symphonies . 3 :
管弦乐 交响乐 : 3 :

不断穿插的管弦乐交响曲强化了文本的意义。3.

[ðə; ði][ˈɑːriə] , [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ˈædɪd] [ðə; ði] " [diː][ˈkɑːpoʊ; ˈkæpoʊ; ˈkeɪpoʊ] " — [ðæt] [ɪz] ,
The aria , to which he added the "de capo" — that is ,
这 咏叹调 , 到 哪个 他 额外 这 " 德 卡波 " — 那 是 ;
他在咏叹调中加入了“de capo”(即重复段落) ——也就是说，

[ðə; ði][ˌrepəˈtɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsekənd][pɑːrt] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] .
the repetition of the second part following the first .
这 重复 的 这 第二 部分 下列的 这 第一的 .

第二部分紧随第一部分之后重复。

[kəˈvæli] [ɪmˈploɪd] [ðə; ði][ˌrɪtərˈneloʊ] [ˈkɑːnstəntli] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [məˈnɑːtəni] [ʌv; əv] [kənˈtɪnjuəs]
Cavalli employed the ritornello constantly to relieve the monotony of continuous
卡瓦利 受雇 这 里托内洛 不断地 到 缓解 这 单调 的 连续的
[ˌresɪtəˈtiːv] ,
recitative ,
宣叙调 ,

卡瓦利不断运用里托内洛来缓解连续宣叙调的单调感。

[ænd; ənd] [ˌɪntrəˈduːst] [ˌrepəˈtɪ(ə)n] [ɪn][hɪz; ɪz] [æriˈetə] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˌdɪsəˈpruːvd] [baɪ][ðə; ði] and introduced repetition in his ariettas , which was disapproved by the 和 介绍 重复 在 他的 棕鸟 , 哪个 曾是 不赞成 经过 这 [ˈflɒːrəntiːn,ˈflɒːrəntɪn] [kəˈtʃiːni] , Florentine Caccini , 佛罗伦萨 卡奇尼 , 他在咏叹调中引入了重复手法, 这遭到了佛罗伦萨卡契尼家族的反对。

[huː] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈfɑːðər][ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] [ˈɔːrdər][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] , who was the father of a new order of music , WHO 曾是 这 父亲 的 一个 新的 命令 的 音乐 , 他被誉为新音乐秩序之父。

[ə; eɪ] [staɪl] [ʌv; əv] [ˈmelədi] [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt] [ˈmelədi] ; [ə; eɪ] [ˌresɪtəˈtiːv] [ˈmelədi] , a style of melody which is not melody ; a recitative melody , 一个 风格 的 旋律 哪个 是 不是 旋律 ; 一个 宣叙调 旋律 ; 一种并非传统意义上的旋律的旋律风格; 一种朗诵式的旋律。

[ˈnoʊb(ə)] [ɪn] [ˈkærəktər] [ænd; ənd] [sərˈpæsiŋ] [ðə; ði] [ˈsɔŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] , noble in character and surpassing the songs of the people , 高贵 在 特点 和 超越 这 歌曲 的 这 人们 , 品格高尚, 超越了民间歌曲,

[nɑːt] [ˈɔːltərɪŋ] [ðə; ði][wɜːrdz][nɔːr] [diˈpraɪvɪŋ] [ðəm; ðəm][ʌv; əv][laɪf] , not altering the words nor depriving them of life , 不是 改变 这 字 也不 剥夺 他们 的 生活 , 既不改变文字, 也不剥夺文字的生命力。

[bʌt; bət] [ɔːgˈmentɪŋ] [ðəm; ðəm][ænd; ənd] [ˈgɪvɪŋ] [ðəm; ðəm] [ˈmiːnɪŋ] [ænd; ənd] [fɔːrs] . but augmenting them and giving them meaning and force . 但 增强 他们 和 给予 他们 意义 和 力量 : 但要加以扩充, 赋予它们意义和力量。

[ˈpəːsl] [hæd; həd] [truː] [drəˈmætɪk] [ˈɪnstɪŋkt] [ænd; ənd][ə; eɪ] [diˈklæmətɔːri] [ˌresɪtəˈtiːv] [ˈsekənd] [ˈoʊnli][tuː; tə] Purcell had true dramatic instinct and a declamatory recitative second only to 珀塞尔 有 真的 戏剧性 本能 和 一个 慷慨激昂的 宣叙调 第二 仅有的 到 [ðæt] [ʌv; əv][ˈwaːgnə] , that of Wagner , 那 的 瓦格纳 , 珀塞尔拥有真正的戏剧天赋, 他的朗诵式宣叙调仅次于瓦格纳。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈɛrz] [ʃoʊ] [ʌnˈfetərd] [ˈmelədi] . and his airs show unfettered melody . 和 他的 播出 展示 不受约束的 旋律 : 他的曲调展现出自由奔放的旋律。

[ðə; ði] [ɔːz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] , [wɪtʃ] [hiː; hi] [tʃoʊz] [tuː; tə][ˌdɪsrɪˈɡɑːrd][ænd; ənd][ˈmɑːdɪfaɪ] , [ɑːr; ər] The laws of his time , which he chose to disregard and modify , are 这 法律 的 他的 时间 , 哪个 他 选择 到 漠视 和 调整 , 是 [ˈɪntrəstɪŋ] . [-] interesting . [12] 有趣的 : [-] 他选择无视和修改他那个时代的法律, 这很有意思。[12]

[aɪ] . [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈkærəktərz] [wʌz; wəz][sɪks] , [θriː] [ˈwɪmɪn] [ænd; ənd] [θriː] [men] . I . The number of characters was six , three women and three men . 我 : 这 数字 的 人物 曾是 六 , 三 女性 和 三 男人 : 一、角色总数为六人, 三名女性和三名男性。

[ə; eɪ] . [ˈprɪmə] [ˈdɑːnə] ([səˈprænəʊ]) . a . Prima Donna (soprano) . 一个 : 普里玛 唐娜 (女高音) : a. 首席女高音。

[bi:] .
 b :
b :

b.

[ə; eɪ][kən'træltəʊ] .
 A **contralto** :
一个 女低音 :

女低音。

[si:] . [æn; ən][,ɑ:rtɪ'fɪ(ə)l][ɔ:r] [meɪl] [sə'prænoʊ] .
 c : **An** **artificial** **or** **male** **soprano** :
c : 一个 人造的 或者 男性 女高音 :

c. 人造或男性女高音。

[di:] . [æn; ən][,ɑ:rtɪ'fɪ(ə)l]['æltəʊ] .
 d : **An** **artificial** **alto** :
d : 一个 人造的 阿尔托 :

d. 人造中音。

[i:] . [ə; eɪ]['tenər] .
 e : **A** **tenor** :
e : 一个 男高音 :

e. 男高音。

[ef] . [ə; eɪ][beɪs] .
 f : **A** **bass** :
f : 一个 低音 :

f. 低音。

[i:] .
 II :
二 :

二、

([ə; eɪ]) " ['ɑ:riə][kæn'tɑ:bɪleɪ] " [wʌz; wəz]['kwaiət][ænd; ənd] [sləʊ] [wɪð; wɪθ] [,ɑ:pər'tu:nətɪz] [ʌv; əv]
(**a**) " **Aria** **Cantabile** " **was** **quiet** **and** **slow** **with** **opportunities** **of**
(一个) " 咏叹调 坎塔比勒 " 曾是 安静的 和 慢的 和 机会 的
[,ɔ:rnəmen'teɪ(ə)n] ,
 ornamentation ,
 装饰 ,

(a) 《如歌的咏叹调》安静而缓慢，并留有装饰音的空间。

[ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['fɪgjəd] [beɪs] ['ʌndər]['peɪθɑ:s] .
 accompanied **by** **a** **figured** **bass** **under** **pathos** :
 伴随 经过 一个 想 低音 在下面 感伤 :

伴随着充满悲情色彩的低音伴奏。

([bi:]) " ['ɑ:riə][di: 'aɪ][,poʊrtə'mentəʊ] " [ɪn] [sləʊ] ['mu:vmənt] [ænd; ənd] [mɑ:rkɪt] [rɪðəm] [wʌz; wəz]
(**b**) " **Aria** **di** **portamento** " **in** **slow** **movement** **and** **marked** **rythm** **was**
(b) " 咏叹调 迪 滑音 " 在 慢的 移动 和 标记 节奏 曾是
['sʌmtaɪmz] [ə'kʌmpənɪd] ['oʊnli][baɪ][wʌn][ɔ:r] [tu:] [vəə'lɪnz] .
 sometimes **accompanied** **only** **by** **one** **or** **two** **violins** :
 有时 伴随 仅有的 经过 一 或者 二 小提琴 :

(b) 慢板咏叹调和有节奏的咏叹调有时只由一两把小提琴伴奏。

([si:]) " ['ɑ:riə][di: 'aɪ]['meddʒə] [kərətɪr] " [hæd; həd][ðə; ði]['sekənd][pɑ:rt]['fæstər][ðæn; ðən][ðə; ði][fɜ:rst] ,
(**c**) " **Aria** **di** **mezzo** **carattere** " **had** **the** **second** **part** **faster** **than** **the** **first** ,
(c) " 咏叹调 迪 中音 特征 " 有 这 第二 部分 快点 比 这 第一的 ,

(c) “Aria di mezzo carattere”的第二部分比第一部分快，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kʌmpənɪmənt] [wʌz; wəz] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['verɪd] .
and the accompaniment was rich and varied .
和 这 伴奏 曾是 富有的 和 多种多样 .
伴奏丰富多样。

([di:]) " ['ɑ:riə][pɑ:'lɑ:nteɪ] " [wʌz; wəz] [ɪ'læbəreɪtli] [dɪ'klæmətɔ:ri] .
(d) " Aria Parlante " was elaborately declamatory .
(d) " 咏叹调 说话 " 曾是 精心 慷慨激昂的 .
(d) “Aria Parlante”的演说辞十分华丽。

([i:]) " ['ɑ:riə][di: 'aɪ][brə'vjʊərə] " [wʌz; wəz][ə'legroʊ][wɪð; wɪθ] ['brɪliənt] [dɪ'vɪʒnz] .
(e) " Aria di bravura " was allegro with brilliant divisions .
(e) " 咏叹调 迪 精湛技艺 " 曾是 快板 和 杰出的 部门 .
(e) 《Aria di bravura》是一首带有精彩分割的快板。

[,aɪ'aɪ'aɪ] .
III :
三、 .
三、

[ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər] [θri:] [ækts][ænd; ənd] ['evri] [si:n] ['tɜ:mineɪtɪd] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [er] .
There were three acts and every scene terminated with an air .
那里 是 三 行为 和 每一个 场景 终止 和 一个 空气 .
该剧共三幕，每幕结尾都以咏叹调结束。

['evri] ['membər] [sæŋ] [wʌn] [er] [bʌt; bət][noʊ][wʌn] [sæŋ] [tu:] ['ɛrz] [ɪn] [sæk'seɪ(ə)n] [ænd; ənd][noʊ] [tu:]
Every member sang one air but no one sang two airs in succession and no two
每一个 成员 唱 一 空气 但 不 一 唱 二 播出 在 演替 和 不 二
['ɛrz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [taɪp] ['fɑ:lʊd] [i:tʃ] ['ʌðər] .
airs of the same type followed each other .
播出 的 这 相同的 类型 随后 每个 其他 .
每个成员都唱了一首曲子，但没有人连续唱两首曲子，也没有两首同类型的曲子连续演唱。

[ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][wʌnz] [keɪm] [æt; ət][ðə; ði][kən'klu:ʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst][ænd; ənd]['sekənd]
The most important ones came at the conclusion of the first and second
这 最多 重要的 一个 来了 在 这 结论 的 这 第一的 和 第二
[ækt][ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði]['hɪroʊ][ænd; ənd]['heroʊɪn] [kleɪmd] [ə; eɪ][grænd] [si:n] ,
act and here the hero and heroine claimed a grand scene ,
行为 和 这里 这 英雄 和 女英雄 声称 一个 盛大 场景 ,
最重要的场景出现在第一幕和第二幕的结尾，男女主角在这里上演了一场精彩的戏份。

[wɪð; wɪθ] [ə'kʌmpənɪd] [ˌresɪtə'ti:v] ['fɑ:lʊd] [baɪ] " ['ɑ:riə] - " [ænd; ənd] [ðen] [ju'nɑɪtɪd][ɪn][ə; eɪ]
with accompanied recitative followed by " aria d'agilita " and then united in a
和 伴随 宣叙调 随后 经过 " 咏叹调 - " 和 然后 团结的 在 一个
[grænd][du'et] .
grand duet .
盛大 二重唱 .
伴奏宣叙调之后是“敏捷咏叹调”，然后合唱成一首宏大的二重唱。

[ðə; ði][θɜ:rd][ækt] ['endɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kɔ:rəs] [ʌv; əv] ['laɪvli] ['mu:vmənt] ['fri:kwəntli] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ]
The third act ended with a chorus of lively movement frequently accompanied by
这 第三 行为 结束 和 一个 合唱 的 热闹 移动 频繁地 伴随 经过
[ə; eɪ] [dæns] .
a dance .
一个 舞蹈 .
第三幕以一段欢快的合唱结束，合唱中经常伴有舞蹈。

[ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər][noʊ]['tri:əʊz] , [kwɔ:'tets] [ɔ:r] ['ʌðər] ['kɑ:nsntreɪtɪd] ['mu:vmənts] [ə'laʊd] ,
There were no trios , quartets or other concentrated movements allowed ,
那里 是 不 三人组 , 四重奏 或者 其他 集中 移动 允许 ,
不允许进行三重奏、四重奏或其他集中演奏的乐章。

[ðoʊ] [θri:] ['kærəktərz] [kʊd; kəd][dʒɔɪn][ɪn] ['hɑ:mənaɪzd] [eksklə'meɪʃn] [æt; ət][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði]
though three characters could join in harmonized exclamation at close of the
尽管 三 人物 可以 加入 在 协调 感叹 在 关闭 的 这
[ˌresɪtə'ti:v] . [-]
recitative . [13]
宣叙调 . [-]

尽管三个角色可以在宣叙调结束时发出和谐的感叹。[13]

['hændl] [broʊk] [ə'wei] [frʌm; frəm] [ði:z] [ru:lz] [ɪn] " [rɑ:də'mɪstəʊ] " [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪ'læbəɾət] [kwɔ:r'tet]
Handel broke away from these rules in " Radamisto " with an elaborate quartet
亨德尔 打破 离开 从 这些 规则 在 " 拉达米斯托 " 和 一个 精心制作的 四重奏
[ænd; ənd] " [teɪseɪəʊ] " [ɪn][faɪv][ækts][wɪð; wɪθ] [tu:] ['ɛrz] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] [tu:; tə] [i:tʃ] ['kærəktər] .
and " Teseo " in five acts with two airs in succession to each character .
和 " 特塞奥 " 在 五 行为 和 二 播出 在 演替 到 每个 特点 .

亨德尔在《拉达米斯托》中打破了这些规则，创作了一首精心编排的四重唱；在《忒修斯》中，他创作了五幕歌剧，每个角色都有两首连续的咏叹调。

[hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [hæv; həv] [bɪn] [tɜ:m] [ə; eɪ]['bæləd]['kɑ:nsərt][ɪn]['kɑ:stu:m] ,
His operas have been termed a ballad concert in costume ,
他的 歌剧 有 到过 称为 一个 民谣 音乐会 在 戏服 ,
他的歌剧被形容为穿着戏服的民谣音乐会。

[ɔ:l'doʊ] [hi:; hi][dɪd][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [tɔ:rd] ['feɪθf(ə)l] [ri:prə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'ba:did]
although he did a great deal toward faithful reproduction of the embodied
虽然 他 做过 一个 伟大的 交易 朝向 忠实 生殖 的 这 具身化的
['sentɪmənts] [ʌv; əv][ðə; ði][tekst] .
sentiments of the text .
情感 的 这 文本 .

尽管他在忠实再现文本所体现的情感方面做了很多工作。

['pə:sl] [rɪ'beld] [ə'genst] [ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv] [sək'seɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['sɔŋz] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz]
Purcell rebelled against the idea of succession of songs and dances
珀塞尔 叛乱 反对 这 主意 的 演替 的 歌曲 和 舞蹈
[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] ['tu:nfl] ['kɔ:rəs] [wɪð; wɪθ][drə'mætrɪk]['spəʊkən]['ækʃ(ə)n] ,
and in a tuneful chorus with dramatic spoken action ,
和 在 一个 悦耳动听 合唱 和 戏剧性 说 行动 ,

珀塞尔反对歌曲和舞蹈依次进行的做法，他反对用优美的合唱配合戏剧性的对白动作来表演。

[hi:; hi] [ɪntrə'du:st] [ə; eɪ][drɪ'saɪdɪd][drə'mætrɪk] ['fi:lɪŋ] .
he introduced a decided dramatic feeling .
他 介绍 一个 决定 戏剧性 感觉 .

他营造了一种鲜明的戏剧氛围。

[ðə; ði] ['ɪŋɡlɪ] ['ɑ:prə] [wʌz; wəz]['ædvɜ:təɪzɪd][tu:; tə][bi:; bi] [pər'fɔ:rmɪd] ['æftər][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['mænər] ,
The English opera was advertised to be performed after the Italian manner ,
这 英语 歌剧 曾是 广告 到 是 执行 后 这 意大利语 方式 ,
这部英国歌剧的宣传语是将以意大利风格演出。

[wɪð; wɪθ] [ˌresɪtə'ti:v] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv] ['daɪəlɔ:g] [ænd; ənd] ['meʒərd] ['melədi] [fɔ:r; fər] ['ɛrz] .
with recitative in place of dialogue and measured melody for airs .
和 宣叙调 在 地方 的 对话 和 测量 旋律 为了 播出 .

以宣叙调代替对话，以舒缓的旋律代替咏叹调。

['pɜ:rsəlz] " ['daɪdoʊ][ænd; ənd] ['i:nɪəs] " [kən'teɪnz] [nɑ:t][wʌn]['spəʊkən][wɜ:rd] ,
Purcell's " Dido and Aeneas " contains not one spoken word ,
珀塞尔的 " 蒂朵 和 埃涅阿斯 " 包含 不是 一 说 单词 ,

珀塞尔的《狄多与埃涅阿斯》中没有一句台词。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [drɔ:n] [aʊt][ˈɑ:riə] [fɔ:ˈjædəud] [ðə; ði][drəˈmætɪk][ˈɑ:riə][λv; əv] [ˈglʌk] [ænd; ənd]
and his drawn out aria foreshadowed the dramatic aria of Gluck and
和 他的 绘制 出去 咏叹调 预兆 这 戏剧性 咏叹调 的 格鲁克 和
[ˈwa:ɡnə] .
Wagner .
瓦格纳 .

他那悠长的咏叹调预示了格鲁克和瓦格纳戏剧性的咏叹调。

[ˈbeɪlf] [ænd; ənd] [ˈbenədɪkt] [reɪzd] [ðə; ði][ˈstændərd][λv; əv][ðə; ði][oʊld][ˈbæləd] [ˈɒprəz] [baɪ][ˈju:zɪŋ] [ˈbetər]
Balfe and Benedict raised the standard of the old ballad operas by using better
巴尔夫 和 本尼迪克特 提高 这 标准 的 这 老的 民谣 歌剧 经过 使用 更好的
[ˈmju:zɪk] [ɔ:lˈðoʊ] [ˈbeɪlf] [ˈoʊnli] [əˈpi:ld] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪr] .
music although Balfe only appealed to the ear .
音乐 虽然 巴尔夫 仅有的 上诉 到 这 耳朵 .

巴尔夫和本尼迪克特通过使用更好的音乐提高了旧民谣歌剧的标准，尽管巴尔夫只是在听觉上吸引了观众。

[ˈtɑ:lɪs] , [bɜ:rd] [ænd; ənd] [ˈpə:sl] [ɑ:r; ər] [ˈtɒləreɪtɪd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [vɔɪs] [pɑ:rts][ˈoʊnli] . [-]
Tallis , Byrde and Purcell are tolerated for their voice parts only . [14]
塔利斯 , 伯德 和 珀塞尔 是 容忍 为了 他们的 嗓音 部分 仅有的 . [-]

塔利斯、伯德和珀塞尔仅因其配音角色而被容忍。[14]

[i:] .
II .
二 .

二、

[ˈglʌk] .
GLUCK .
格鲁克 .

运气。

" [ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ] 18th [ˈsentʃəri] [ðə; ði][kənˈdɪ(ə)n][λv; əv] [ˈɑ:prə] [wʌz; wəz] [ˈveri] - [loʊ] - " .
" In the early 18th century the condition of opera was very ' low ' " .
" 在 这 早期的 18th 世纪 这 状况 的 歌剧 曾是 非常 - 低的 - " .
“18世纪初，歌剧的状况非常‘糟糕’”。

[ðə; ði] [əkˈseptɪd] [ˈnʌmbər] [λv; əv] [ˈkærəktərz] [wʌz; wəz][sɪks] , [θri:] [λv; əv] [i:tʃ] [seks] .
The accepted number of characters was six , three of each sex .
这 公认 数字 的 人物 曾是 六 , 三 的 每个 性别 .

可接受的字符数为六个，男女各三个。

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [θri:] [ækts][λv; əv][ə; eɪ][ˈɡɪv(ə)n] [ˈnʌmbər] [λv; əv] [vəːsɪz] [berst] [ɑ:n] [ɡri:k] [ˈdrɑ:mə] .
There were three acts of a given number of verses based on Greek drama .
那里 是 三 行为 的 一个 给定 数字 的 诗句 基于 在 希腊语 戏剧 .

该剧根据希腊戏剧改编，分为三幕，每幕都有固定的诗句数。

[ðə; ði] [ˈkɔ:rəs] [stʊd] [ˈmoʊnləs] [ɪkˈsept] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈli:dər] ,
The chorus stood motionless except for the leader ,
这 合唱 站立 静止不动 除了 为了 这 领导者 ,

除了领唱之外，合唱团成员都一动不动地站着。

[ɪn][ə; eɪ] [ˈdʌb(ə)l] [roʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈseksəz, ˈseksɪz] [ˈsepəreɪtɪd] [ænd; ənd] [mæskt] .
in a double row with the sexes separated and masked .
在 一个 双倍的 排 和 这 性别 分开 和 戴面具 .

双排排列，雌雄分开并遮盖。

[ðə; ði] [seɪm] [lɪˈbreti:] [wɜ:r; wər] [ju:st] [taɪm][ænd; ənd][taɪm] [əˈɡen] .
The same libretti were used time and time again .
这 相同的 歌剧 是 用过的 时间 和 时间 再次 .

同样的剧本被反复使用。

[ðə; ði][ˈpəʊəts] [brˈkeɪm] [æz; əz] [ˈstɪltɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəmˈpəʊzəz] .

The poets became as stilted as the composers .
这 诗人 成为 作为 僵硬的 作为 这 作曲家 .

诗人变得像作曲家一样僵硬了。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][faɪv] [taɪps] [ʌv; əv] [ˈmelədi] [huːz] [ˈsiːkwəns] [ænd; ənd][ˌdɪstrɪˈbjʊːʃ(ə)n][wɜːr; wər]
There were five types of melody whose sequence and distribution were

regulated by rules ,
受监管 经过 规则 ,

旋律共有五种类型，它们的顺序和分布都受到规则的约束。

[ænd; ənd][nɑːt][baɪ][drəˈmætɪk] [riˈkwaɪəmənt] .

and not by dramatic requirements .
和 不是 经过 戏剧性 要求 .

并非出于迫切的需求。

[ðoʊ] [ˈverɪd] [ɪn] [ˈʌðər] [weɪz] , [ðə; ði] [ˈsɔŋz] [kənˈsɪstɪd] [ʌv; əv] [tuː] [pɑːrts] ,
Though varied in other ways , the songs consisted of two parts ,

虽然在其他方面有所不同，但这些歌曲都由两部分组成，

[ðə; ði][fɜːrst] [rɪˈpiːtɪd] " [diː][ˈkɑːpəʊ; ˈkæpəʊ; ˈkeɪpəʊ] " [æftər][ðə; ði][ˈsekənd] , [ˌnɑːtwɪθˈstændɪŋ] [ðə; ði]
the first repeated " de capo " after the second , notwithstanding the
这 第一的 重复 " 德 卡波 " 后 这 第二 , 虽然 这
- [rɪˈzʌlt] .
histrionic result .
- 结果 .

尽管结果显得有些夸张，但第一个人还是在第二个人之后重复了“de capo”。

[ðə; ði][ˈvəʊkəlɪst] [ˈtɪrənəɪz] [ˈoʊvər][ðə; ði] [pərˈfɔːrməns] , [dɪˈspleɪŋ] [noʊ][ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈfiːlɪŋ] , [ˈnʌθɪŋ]
The vocalist tyrannized over the performance , displaying no musical feeling , nothing
这 歌手 暴政 超过 这 表现 , 显示 不 音乐 感觉 , 没有什么

[bʌt; bət][ˈvəʊk(ə)l][əˈdʒɪləti] .
but vocal agility .
但 声乐 敏捷 .

这位歌手在表演中表现得专横跋扈，没有丝毫音乐情感，只有高超的嗓音技巧。

[ɪn] [ˈɪŋɡlənd] [ænd; ənd][ˈdʒɜːrməni][ðə; ði] [ˈsɪŋərz] [sæŋ] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈlæŋɡwɪdʒ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði]
In England and Germany the singers sang their own language during the
在 英格兰 和 德国 这 歌手 唱 他们的 自己的 语言 期间 这
[pərˈfɔːrməns] ,
performance ,
表现 ,

在英国和德国，歌手们在演出时用自己的母语演唱。

[fɔːr; fər] [ˈevri] [θɪŋ] [ɪkˈsept] [ðə; ði][ˈfɔːrm(ə)l][ˈɑːriːəz] , [wɪt] [wɜːr; wər] [sʌŋ] [ɪn][ɪˈtæliən] .
for every thing except the formal arias , which were sung in Italian .
为了 每一个 事物 除了 这 正式的 咏叹调 , 哪个 是 唱 在 意大利语 .

除了正式咏叹调之外，其他所有歌曲都是用意大利语演唱的。

[iːtʃ] [ækt][hæd; həd][tuː; tə][kləʊz][wɪð; wɪθ][æn; ən] [rɪˈlæbəɾət] [fɪˈnæli] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [ˈsɪŋər] [hæd; həd]
Each act had to close with an elaborate finale , and each singer had
每个 行为 有 到 关闭 和 一个 精心制作的 终曲 , 和 每个 歌手 有
[tuː; tə][hæv; həv][æn; ən][ˈɑːriə] .
to have an aria .
到 有 一个 咏叹调 .

每一幕都必须以精心设计的结尾结束，而且每个歌手都必须演唱一首咏叹调。

[ˌsæmmɑːrˈtiːni][ɪn][mɪˈlæn][geɪv][ˈprɑːmɪnəns][tuː; tə][strɪŋ][kwɔːˈtets] .
Sammartini in Milan gave prominence to string quartets .
萨马蒂尼 在 米兰 给予 显赫地位 到 细绳 四重奏 .

米兰的萨马蒂尼大力推广弦乐四重奏。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][mʌtʃ][stres][leɪd][ɑːn][ˈteknɪk(ə)] [prəˈfɪ(ə)nsi][ænd; ənd][ˈɑːriːəz] .
There was much stress laid on technical proficiency and arias .
那里 曾是 很多 压力 铺设 在 技术的 熟练程度 和 咏叹调 .

技术水平和咏叹调都备受重视。

[ðə; ði][ˈdænsəz, ˈdænsɪz][bɪˈkeɪm][ˈbetər][ðæn; ðən][ðə; ði][ˈvoʊk(ə)] [ˈmjuːzɪk] , [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈɑːriːəz]
The dances became better than the vocal music , for the arias
这 舞蹈 成为 更好的 比 这 声乐 音乐 , 为了 这 咏叹调
[ɪˈspeʃəli][wɜːr; wər][məˈnɑːtənəs][ænd; ənd][fɔːrst] ,
especially were monotonous and forced ,
尤其 是 单调 和 强制 ,

舞蹈比声乐作品更胜一筹，因为咏叹调尤其单调乏味，显得生硬做作。

[ænd; ənd][ˌoʊvərˈloʊdɪd][wɪð; wɪθ][ˈɔːrnəmənt][ænd; ənd][kənˈteɪnd][ˈpræktɪkli][noʊ][ˈkaʊntərpoɪnt] .
and overloaded with ornament and contained practically no counterpoint .
和 过载 和 装饰品 和 包含 几乎 不 对位 .

并且装饰过多，几乎没有对位。

[ðə; ði][ˈoʊvərtʃər] , [ˌklʌstəˈmerəli][ɪn][θriː][pɑːrts] , [wʌz; wəz][ˈsepəreɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈɑːprə][ɪtˈself] .
The overture , customarily in three parts , was separated from the opera itself .
这 序曲 , 习惯上 在 三 部分 , 曾是 分开 从 这 歌剧 本身 .

序曲通常分为三个部分，与歌剧本身是分开的。

[ðə; ði][ˈɑːriːəz][wɜːr; wər][ɪn][brəˈvjʊərə][staɪl][wɪð; wɪθ][lɔːŋ][ænd; ənd][ˈproʊlɪks][ˌrɪtərˈnelliː] .
The arias were in bravura style with long and prolix ritornelli .
这 咏叹调 是 在 精湛技艺 风格 和 长的 和 冗长 里托内利 .

这些咏叹调风格华丽，伴有冗长繁复的重复段落。

[ðə; ði][drəˈmætɪk][ˈerz][wɜːr; wər][ˌæbsəˈluːtli][spɔɪld][baɪ] - . [-]
The dramatic airs were absolutely spoiled by florishes . [15]
这 戏剧性 播出 是 绝对地 被宠坏了 经过 - . [-]

华丽的辞藻完全破坏了戏剧性的氛围。[15]

[ˈglʌk][friːd][ðə; ði][ˈɑːprə][frʌm; frəm][ˈmeni][ʌv; əv][ðɪːz][fɔːrmz] .
Gluck freed the opera from many of these forms .
格鲁克 自由 这 歌剧 从 许多 的 这些 表格 .

格鲁克使歌剧摆脱了许多此类形式。

[hiː; hi][meɪnˈteɪnd][ðæt][ðə; ði][ˈfʌŋk(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmjuːzɪk][wʌz; wəz][tuː; tə][səˈpɔːrt][ðə; ði][ˈpoʊətri]
He maintained that the function of the music was to support the poetry
他 维持 那 这 功能 的 这 音乐 曾是 到 支持 这 诗
[wɪˈðəʊt][ɪntəˈrʌptɪŋ][ˈæk(ə)n][ɔːr][dɪsˈfɪɡjərɪŋ][baɪ][suːˈpɜːrfluəs][ˈɔːrnəmənt] .
without interrupting action or disfiguring by superfluous ornament .
没有 打断 行动 或者 毁容 经过 多余 装饰品 .

他认为音乐的作用是衬托诗歌，而不是打断情节或用多余的装饰破坏诗歌的美感。

[ðə; ði][drəˈmætɪk][ˈæk(ə)n][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][mɔːr][ɪmˈpɔːrt(ə)ns][ænd; ənd][ðə; ði][kənˈsɜːrtɪd][ˈpiːsɪz]
The dramatic action was given more importance and the concerted pieces
这 戏剧性 行动 曾是 给定 更多的 重要性 和 这 协同 件
[wɪð; wɪθ][ˈsterɪətaɪpt][diː][ˈkɑːpoʊ; ˈkæpoʊ; ˈkeɪpoʊ][wɜːr; wər][dɪˈskaːrdɪd] .
with stereotyped de capo were discarded .
和 刻板印象 德 卡波 是 丢弃 .

戏剧性的动作场面被赋予了更多重要性，而带有刻板重复段落的合奏作品则被摒弃了。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈkrɪtɪsaɪzd][fɔːr; fər][ˈsækrɪfaɪsɪŋ][ˈmjuːzɪk][tuː; tə][ˈdrɑːmə] , [wɪtʃ] [wʊd] [ˈɔːf(ə)n][hæv; həv]
He was criticized for sacrificing music to drama , which would often have
他 曾是 批评 为了 牺牲 音乐 到 戏剧 , 哪个 会 经常 有
[bɪn] [ˈbetər] [wɪˈðəʊt] [aɪ ˈtiː] .
been better without it .
到过 更好的 没有 它 .

他因牺牲音乐来营造戏剧效果而受到批评，而没有音乐的戏剧效果往往会更好。

[ðɪs] [hæz; həz][ˈɔːlsʊθ] [bɪn] [sed][ʌv; əv][dɪˈbʌsiːz, dɪˈbjuːsiːz] " [ˈpeliəs] [ænd; ənd] [məˈlɪzɑːnd] .
This has also been said of Debussy's " Pelleas and Melisande .
这 有 还 到过 说 的 德彪西的 " 佩利亚斯 和 梅丽桑德 .
德彪西的《佩利亚斯与梅丽桑德》也曾被如此评价。

" [ˈglʌk] [ˈkʌlərd] [hɪz; ɪz][ˈmjuːzɪk][ænd; ənd] [əˈvɔɪdɪd] [ˌɪntəˈrʌptɪŋ] [ðə; ði][ˈæktər][ɪn][ðə; ði] [wɔːrmθ] [ʌv; əv]
" **Gluck colored his music and avoided interrupting the actor in the warmth of**
" 格鲁克 有色 他的 音乐 和 避免 打断 这 演员 在 这 温暖 的
[ðə; ði] [ˈdaɪəlɒɡ] [tuː; tə][wert][fɔːr; fər][ˌrɪtərˈneloʊ] ,
the dialogue to wait for ritornello ,
这 对话 到 等待 为了 里托内洛 ,
格鲁克为他的音乐增添了色彩，并且避免在对话的温情时刻打断演员，等待着复奏的到来。

[ˈflʌrɪfɪz] [ænd; ənd] [reprɪˈtɪnz] .
flourishes and repetitions .
繁花 和 重复 .
华丽的装饰音和重复的乐句。

[hiː; hi] [meɪnˈteɪnd] [ðæt][ðə; ði][ˈoʊvərtʃər][ʃʊd; ʃəd] [prɪˈper] [spəˈsɪfɪkli] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌv; əv]
He maintained that the overture should prepare specifically for the character of
他 维持 那 这 序曲 应该 准备 具体来说 为了 这 特点 的
[ˈækʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌɪndɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] .
action and indication of the subject .
行动 和 指示 的 这 主题 .
他认为序曲应该具体地为行动的性质和主题的暗示做好准备。

[ˈɪnstɹʊmənts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn][prəˈpɔːr(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [dɪˈɡriː] [ʌv; əv] [ˈɪntrəst] [ænd; ənd]
Instruments should be employed in proportion to the degree of interest and
仪器 应该 是 受雇 在 部分 到 这 程度 的 兴趣 和
[ˈpæʃ(ə)n] .
passion .
热情 .
乐器的选择应与兴趣和热情的程度成正比。

[əˈbʌv] [ɔːl][hiː; hi] [wɜːrkt] [fɔːr; fər] [sɪmˈplɪsəti] ; [ðæt] [ˈɑːprə] [mʌst; məst] [ɪkˈspres] [laɪf][ɪn][ˈɑːriə][ænd; ənd]
Above all he worked for simplicity ; that opera must express life in aria and
多于 全部 他 工作 为了 简单 ; 那 歌剧 必须 表达 生活 在 咏叹调 和
[ɪn] [ˌresɪtəˈtiːv] ,
in recitative ,
在 宣叙调 ,
他最推崇的是简洁；他认为歌剧必须用咏叹调和宣叙调来表达生活。

[ænd; ənd][ɪn][ˌsɪməˈlærəti] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈpæʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈɑːbdʒekt] [kɔːld] [fɔːrθ] .
and in similarity between the passion and the object called forth .
和 在 相似 之间 这 热情 和 这 目的 称为 前进 .
并且，激情与所唤起的对象之间存在相似之处。

[hɪz; ɪz] [ˈmelədi] [wʌz; wəz][səˈpɔːrtəd, səˈpɔːrtɪd][baɪ][ˈhɑːrməni][ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˈverɪd] [ɪn] [rɪðəm] .
His melody was supported by harmony and was varied in rythm .
他的 旋律 曾是 有 经过 和谐 和 曾是 多种多样 在 节奏 .
他的旋律有和声衬托，节奏变化丰富。

[hiː; hi] [stroʊv] [fɔːr; fər] [pɪkˈtɔːriəl] [ˌreprɪzenˈteɪ(ə)n] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˈɛrz] [ænd; ənd] [əˈkɑmpənɪd] [hɪz; ɪz]
He strove for pictorial representation in his airs and accompanied his
他 努力 为了 画报 表示 在 他的 播出 和 伴随 他的
[ˌresɪtəˈtiːv] [baɪ] [ˈfɪɡjəd] [beɪs] [ænd; ənd] [ˈkɔrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhɑːrpsɪkɔːrd] ,
recitatives by figured bass and chords of the harpsichord ,
宣叙调 经过 想 低音 和 和弦 的 这 羽管键琴 ,
他力求在歌曲中描绘出画面感，并用数字低音和羽管键琴的和弦为宣叙调伴奏。

[ænd; ənd] [ɪmˈplɔɪd] [ˈsevrəl] [ˈɛrz] [ˌpriːsiːdɪd] [baɪ] [lɔːŋ] [ɪnstrəˈment(ə)l][ˈsoʊloʊz] .
and employed several airs preceded by long instrumental solos .
和 受雇 一些 播出 之前 经过 长的 乐器演奏 独奏 .
并采用了多首以较长的器乐独奏为开端的曲子。

[hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd][kənˈsɑːlɪdeɪtɪd][ðə; ði] [ˈstrʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːprə] [ɑːn][ðə; ði][ˈvɜːrb(ə)l][ˈbeɪsɪs]
He changed and consolidated the structure of the opera on the verbal basis
他 已更改 和 合并 这 结构 的 这 歌剧 在 这 口头 基础
,
,
,
他改变并巩固了歌剧在语言基础上的结构，

[ænd; ənd] [rɪˈprest] [ðə; ði][ˈvænəti][ænd; ənd][ˈiːɡətɪzəm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪŋərz] .
and repressed the vanity and egotism of the singers .
和 压抑 这 虚荣 和 自负 的 这 歌手 .
并压制了歌手们的虚荣心和自负心。

[hiː; hi][ˈɡælvənaɪzd][ðə; ði][ˈleɪzi][ˈlæŋɡwɪd] [ˈɔːrkɪstrə] [ˈɪntuː][laɪf][ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði] [ˌresɪtəˈtiːv] [pleɪ]
He galvanized the lazy languid orchestra into life and made the recitative play
他 镀锌 这 懒惰的 慵懒的 乐队 进入 生活 和 制成 这 宣叙调 玩
[ə; eɪ] [mɔːr] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt][pɑːrt] ,
a more important part ,
一个 更多的 重要的 部分 ,
他激发了原本懒散懈怠的乐团活力，并使宣叙调部分发挥了更重要的作用。

[ˈmeɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈɑːprə] [ˈdɪɡnɪfaɪd] , [ˈoʊvərtʃər] [rɪˈlusɪdeɪtəri] , [əˈkɑmpənɪmənt] [sɪɡˈnɪfɪkənt] , [ænd; ənd]
making his opera dignified , overture elucidatory , accompaniment significant , and
制作 他的 歌剧 凝重 , 序曲 阐明性的 , 伴奏 重要的 , 和
[ˈɛmfəsaɪzd] [ðə; ði][koʊˈhɪrənt][ˈprɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][ˈjuːnəti] .
emphasized the coherent principle of unity .
强调 这 相干 原则 的 统一 .
使他的歌剧庄严隆重，序曲富有阐释性，伴奏意义重大，并强调了统一的连贯原则。

[ɪn] " [tɛləmɑːkoʊ] " [ˈɡlʌk] [ɪmɪˌteɪtɪd][ˈæspekts][ʌv; əv][ˈneɪtʃər][ɪn] [ˈsevrəl] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːriːəz][wɪð; wɪθ]
In " Telemaco " Gluck imitated aspects of nature in several of the arias with
在 " 特莱马科 " 格鲁克 模仿 方面 的 自然 在 一些 的 这 咏叹调 和
[ˈɡreɪtər] [ˈjuːnəti][ʌv; əv] [ˈhændlɪŋ] ,
greater unity of handling ,
更大的 统一 的 处理 ,
在《忒勒马科》中，格鲁克在几首咏叹调中模仿了自然界的各个方面，并且处理得更加统一。

[tru] [drəˈmætɪk] [-]
truer dramatic [16]
更真实 戏剧性 [-]
更真实的戏剧[16]

[ɪkˈspreʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuəs] [ˈɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [ˌresɪtəˈtiːv] .
expression , and continuous interest in the recitative .
表达 , 和 连续的 兴趣 在 这 宣叙调 .
对朗诵调的表达和持续的兴趣。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][naɪn] ['nʌmbərz] ['fɑːləʊɪŋ] [ɪn][drə'mætɪk] ['siːkwəns] .
There are nine numbers following in dramatic sequence .
那里 是 九 数字 下列的 在 戏剧性 顺序 :

接下来是九个数字，顺序扣人心弦。

[hiː; hi] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪmfəni] [ɪn] [θriː] ['piːsɪz] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz][ʼoʊvərtʃər] [liːd] ['ɪntuː][ðə; ði] [ʼoʊpənɪŋ][ʼɑːriə] .
He abandoned the symphony in three pieces making his overture lead into the opening aria .
他 弃 这 交响乐 在 三 件 制作 他的 序曲 带领 进入 这 开幕 咏叹调 :

他将交响乐分成三部分，使序曲直接过渡到开场咏叹调。

[hɪz; ɪz] [tuː] [θiːmz] [brɪ'ɡɪn] ['faɪnli] [ɪn][ʼkɑːntrə] - [dɪ'stɪŋkʃn] [bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪ'dʒenəreɪt] ['ɪntuː][brə'vjʊrə] [stɑɪl] .
His two themes begin finely in contra - distinction but they degenerate into bravura style .
他的 二 主题 开始 精细地 在 相反 - 区别 但 他们 退化 进入 精湛技艺 风格 :

他的两个主题起初以对比鲜明的方式精彩呈现，但后来却沦为炫技式的风格。

[ˈɡlʌk] ['stʌdɪd] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ænd; ənd] [fɪld] [ɪn][ðə; ði][vɔɪd][fɔːr; fər] [ˌresɪtə'tiːv] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [kʊd; kəd] - [nɑːt] [pleɪ] [tʃes] [ɪn] [brɪ'twiːn] ['nʌmbərz] .
Gluck studied literature and filled in the void for recitative so that the audience could - not play chess in between numbers .
格鲁克 研究 文学 和 已填 在 这 空白 为了 宣叙调 所以 那 这 观众 可以 - 不是 玩 棋 在 之间 数字 :

格鲁克研究了文学，并填补了朗诵部分的空白，这样观众就不能在演出间隙下棋了。

" [ˈɔːrfiəs; ˈɔːrfjus] " [ɪz] ['lɪrɪkl] [ænd; ənd][ʼnoʊtɪsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði][drə'mætɪk] ['ɪntrəst] [ʌv; əv][ðə; ði] " **Orpheus is lyrical and noticeable for the dramatic interest of the** " 俄耳甫斯 " 是 抒情的 和 显 为了 这 戏剧性 兴趣 的 这 [ˌresɪtə'tiːv] , **recitative** , 宣叙调 ,

《奥菲欧》是一首抒情歌，其宣叙调的戏剧性效果尤为引人注目。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ʼɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['kɔːrəs] .
and the importance of the work given to the chorus .
和 这 重要性 的 这 工作 给定 到 这 合唱 :

以及分配给合唱团的工作的重要性。

[hɪz; ɪz][ˈduːoʊ] - [θɪ'mætɪk] ['triːtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [hɪr] [ɪz][nɑːt] [sək'sesf(ə)l] .
His duo - thematic treatment of the orchestra here is not successful .
他的 二人组 - 主题 治疗 的 这 乐队 这里 是 不是 成功的 :

他在这里对管弦乐队的双主题处理并不成功。

[ɪn][hɪz; ɪz] [ʃɔːrt] [ɔːr'kestrəl] ['preljʊːd] [hiː; hi] [breɪks] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði][ʼoʊvərtʃər] **In his short orchestral prelude he breaks away from the spirit of the overture** 在 他的 短的 管弦乐 序幕 他 休息 离开 从 这 精神 的 这 序曲 .
:
:
:

在他的短小管弦乐前奏曲中，他打破了序曲的精神。

[ðə; ði] ['kɔːrəs] [teɪks] [ʌp][ðə; ði] [brɔːd] [sæd] [θiːm] .
The chorus takes up the broad sad theme .
这 合唱 需要 向上 这 广阔 伤心 主题 :

合唱部分延续了悲伤的主题。

[ˈɔːrfiəs; ˈɔːrfjus][kraɪz] , " [jəˈrɪdɪsi] " , [twɑɪs] ,
Orpheus cries , " Eurydice " , twice ,
俄耳甫斯 哭泣 , " 欧律狄刻 " , 两次 ,
俄耳甫斯两次呼喊“欧律狄刻”

[ðə; ði][θɜːrd][taɪm][hiː; hi] [sɪŋz] [ə; eɪ][noʊt] [ˈhaɪər] [ænd; ənd][stændz] [əˈɡenst] [ˈkɔrdz] [ʌv; əv] [dɪˈmɪnɪʃt]
the third time he sings a note higher and stands against chords of diminished
这 第三 时间 他 唱歌 一个 笔记 更高 和 站立 反对 和弦 的 减少
[ˈɪntərvlz] ,
intervals ,
间隔 ,
第三次他唱得更高了一个音，并且与减音程和弦形成对比。

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈblendɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɔːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər][θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði][ˈdɑːmɪnənt] ,
instead of blending with the chord of the minor third of the dominant ,
反而 的 混合 和 这 弦 的 这 次要的 第三 的 这 主导的 ,
而不是与属音的小三度和弦融合，

[ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈstraɪkɪŋ] [drəˈmætɪk] [ɪˈfekt] .
making a striking dramatic effect .
制作 一个 引人注目 戏剧性 影响 .
产生了引人注目的戏剧效果。

[ðə; ði] [θiːm] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːriə][ɪz] [ˈekəʊd] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [siːnz] .
The theme of the aria is echoed behind the scenes .
这 主题 的 这 咏叹调 是 回声 在后面 这 场景 .
咏叹调的主题在幕后得到了呼应。

[ɪn][ðə; ði] [əˈkʌmpənɪd] [ˌresɪtəˈtiːv] [ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [hæz; həz][ə; eɪ] [ʃer] [ɪn] [prəˈdʒʊsɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈfekt] .
In the accompanied recitative the orchestra has a share in producing the effect .
在 这 伴随 宣叙调 这 乐队 有 一个 分享 在 生产 这 影响 .
在伴奏宣叙调中，管弦乐队也参与了效果的营造。

[ɪn][wʌn][ˈɑːriə] [wen] [ðə; ði] [sens] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrdz] [ˈtʃeɪndʒɪz] , [ðə; ði] [hoʊl] [ˈkærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði]
In one aria when the sense of the words changes , the whole character of the
在 一 咏叹调 什么时候 这 感觉 的 这 字 变化 , 这 所有的 特点 的 这
[ˈmjuːzɪk][ˈtʃeɪndʒɪz] .
music changes .
音乐 变化 .

一首咏叹调中，当歌词的含义发生变化时，整首音乐的风格也会随之改变。

[θriː] [fɔːrθ] [taɪm] , [ɪn][ðə; ði] [kiː] [ʌv; əv][dʒiː] , [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [drɪˈpɪkt][ðə; ði] [ˈhæpɪnəs] [ʌv; əv][mæn] .
Three fourth time , in the key of G , is used to depict the happiness of man .
三 第四 时间 , 在 这 钥匙 的 G , 是 用过的 到 描绘 这 幸福 的 男人 .
第三次以 G 大调演奏，用来描绘人类的幸福。

[wer] [ˈkjuːpɪd] [rɪˈleɪts] [tuː; tə][ˈɔːrfiəs; ˈɔːrfjus] ,
Where Cupid relates to Orpheus ,
在哪里 丘比特 相关 到 俄耳甫斯 ,
丘比特与俄耳甫斯的关系

[æn; ən][ænˈdænterɪ][ɪn] [θriː] [eɪtθ] [taɪm][ɪn][ðə; ði] [kiː] [ʌv; əv][diː][ɪz] [juːst] .
an andante in three eighth time in the key of D is used .
一个 行板 在 三 第八 时间 在 这 钥匙 的 D 是 用过的 .
采用D大调的三/八分音符行板。

[ˈɡlʌk] [hæz; həz] [tuː] [ˈmeni] [ˈkɒntræsts] [ʌv; əv] [sləʊ] [ænd; ənd][fæst][tuː; tə][biː; bi][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] .
Gluck has too many contrasts of slow and fast to be effective .
格鲁克 有 也 许多 对比 的 慢的 和 快速地 到 是 有效的 .
格鲁克作品中快慢对比过多，反而显得不够有效。

[hɪz; ɪz][ˈoʊvə,tʃʊrɪz][ænd; ənd][fɪˈnɑ:lɪz][ɑ:r; əɹ] [wi:k] ,
His overtures and finales are weak ,
他的 序曲 和 结局 是 虚弱的 ,
他的序曲和结尾曲都很弱。

[ænd; ənd][hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:tɪ][kwaɪt] [ɪˈfekt] [ə; eɪ][ˈkɑ:mpɹəmaɪz] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈmju:zɪk(ə)l][ænd; ənd]
and he could not quite effect a compromise between the musical and
和 他 可以 不是 相当 影响 一个 妥协 之间 这 音乐 和
[ðə; ði][drəˈmætɪk] .
the dramatic .
这 戏剧性 .

他始终无法在音乐剧和戏剧之间找到完美的平衡点。
[hi:; hi] [ɪmˈpɹu:vɪd] [ðə; ði][oʊld][ænˈtæɡənɪzəm] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈɑ:riə][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌresɪtəˈti:v] [baɪ] [ˈɡɪvɪŋ]
He improved the old antagonism between the aria and the recitative by giving
他 改进 这 老的 对抗 之间 这 咏叹调 和 这 宣叙调 经过 给予
[ðə; ði] [ˈɔ:rkɪstrə] [ðə; ði][ˈfʌŋk](ə)n][ʌv; əv] [ˈædɪŋ] [sʌm; səm] [-]
the orchestra the function of adding some [17]
这 乐队 这 功能 的 添加 一些 [-]

他改善了咏叹调和宣叙调之间原有的对抗关系，赋予管弦乐队添加一些[17]的功能。
[sɔ:rtɪ][ʌv; əv][ˈkʌlər][tu:; tə][ðə; ði] [mɪr] [ˈvoʊk(ə)l] [ˈpædɪŋ] .
sort of color to the mere vocal padding .
种类 的 颜色 到 这 仅仅 声乐 填充 .
给原本只是人声填充的东西增添了一些色彩。

[hi:; hi] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑ:n] [ˈæktɪŋ] , [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [mɪr] [ˈsɪŋɪŋ] [baɪ] [ˈpɑ:stʃəɪŋ] [səˈprænəʊz][ænd; ənd][ə; eɪ]
He insisted on acting , instead of mere singing by posturing sopranos and a
他 坚持 在 表演 , 反而 的 仅仅 歌唱 经过 摆姿势 女高音 和 一个
[ˈkɔ:rəs] [ʌv; əv][wæks] [ˈfɪɡjərz] .
chorus of wax figures .
合唱 的 蜡 数据 .
他坚持要亲自表演，而不是让摆姿势的女高音和蜡像合唱团来演唱。

[hi:; hi] [ɪnˈsɪstɪd] [ˈɔ:lsoʊ][ɑ:n][hɪz; ɪz][ˈmju:zɪk] [ˈbi:ɪŋ] [sʌŋ] [æz; əz] [ˈrɪt(ə)n] .
He insisted also on his music being sung as written .
他 坚持 还 在 他的 音乐 存在 唱 作为 书面 .
他还坚持要求按照乐谱演唱他的歌曲。

[hɪz; ɪz][boʊld] [stroʊk] [wʌz; wəz][ʌnˈi:v(ə)n] , [bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ][drəˈmætɪk][ˈdʒi:niəs][hæz; həz][ˈnevər] [bɪn]
His bold stroke was uneven , but such a dramatic genius has never been
他的 大胆的 中风 曾是 不均匀 , 但 这样的 一个 戏剧性 天才 有 绝不 到过
[səˈpɑ:st] .
surpassed .
超越 .
他的大胆尝试虽然不尽如人意，但如此戏剧性的天才至今无人能及。

[ɪn] " [ɑ:lˈsɛsti:] " [hɪz; ɪz][ˈoʊvərtʃər] [əˈsu:md] [ə; eɪ] [nu:] [sɪɡˈnɪfɪkəns] .
In " Alceste " his overture assumed a new significance .
在 " 阿尔切斯特 " 他的 序曲 假定 一个 新的 意义 .
在《阿尔切斯特》中，他的序曲具有了新的意义。

[aɪ ˈti:] [hæd; həd][noʊ][ˈfɔ:rm(ə)l][end][bʌt; bət][wʌz; wəz][ˈbroʊkən][ˈɪntu:][baɪ][ðə; ði] [ˈkɔ:rəs] .
It had no formal end but was broken into by the chorus .
它 有 不 正式的 结尾 但 曾是 破碎的 进入 经过 这 合唱 .
它没有正式的结尾，但被合唱队打断了。

[ɪn] " [ɑ:rˈmi:d] " [i:tʃ] [ˈkærəktər] [hæd; həd][ˈmju:zɪk] [ˈpɜ:rsənəli] [dɪˈstɪŋktɪv] .
In " Armide " each character had music personally distinctive .
在 " 阿米德 " 每个 特点 有 音乐 亲自 独特的 .
在《阿米德》中，每个角色都有其独特的音乐。

" [ɪfɪˈdʒiːni] [ɪn] [ˈtɔːraɪd] " [kəmˈbaɪnd] [drəˈmætɪk] [sɪnˈserəti] , [suːˈpɜːrb] [juːz] [ʌv; əv] [ˌresɪtəˈtiːv] , [ˈnætʃ(ə)rəl]
" **Iphigenie en Tauride** " **combined dramatic sincerity** , **superb use of recitative** , **natural**
" 伊菲革涅亚 英文 金牛座 " 合并 戏剧性 诚意 , 高超 使用 的 宣叙调 , 自然的
[ænd; ənd] [ˈtelɪŋ] [ðoʊ] [ˈsɪmp(ə)l] [ˈkɔːrəsɪz] ,
and telling though simple choruses ,
和 讲述 尽管 简单的 合唱 ,
《陶里斯的伊菲革涅亚》融合了戏剧的真挚情感、对宣叙调的精妙运用以及自然而富有表现力的简洁合唱。

[θrɑːbɪŋ] [hɑːt] [ʌv; əv] [ˈpæʃ(ə)n] , [juːnɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ˈsəʊləʊɪsts] , [ˈkɔːrəs] [ænd; ənd]
throbbing height of passion , **unification of parts of soloists** , **chorus and**
悸动 高度 的 热情 , 统一 的 部分 的 独奏者 , 合唱 和
[ˈɔːrkɪstrə] .
orchestra .
乐队 .
激情澎湃，独唱、合唱和管弦乐队完美融合。

[hiː; hi] [ɪz] [tɜːm] [ə; eɪ] " [kriˈeɪtər] [ʌv; əv] [drəˈmætɪk] [ˈmjuːzɪk] " .
He is termed a " creator of dramatic music " .
他 是 称为 一个 " 创作者 的 戏剧性 音乐 " .
他被誉为“戏剧音乐的创作者”。

[ɔːrkɪˈstreɪŋ] [wʌz; wəz] [hɪz; ɪz] [ˈspeʃəlti] [ɔːlˈðoʊ] [hiː; hi] [ɪntrəˈduːst] [aɪˈtiː] [səbˈsɜːrvɪənt] [tuː; tə]
Orchestration was his specialty although he introduced it subservient to
管弦乐 曾是 他的 专业 虽然 他 介绍 它 顺从的 到
[ˈækʃ(ə)n] .
action .
行动 .
编曲是他的专长，尽管他最初引入编曲时将其置于行动之下。

[haʊˈevər] , [ˈɡlʌk] [ˈnevər] [ɪmˈplɔɪd] [trɪl] [ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz] [ɔːr] [kəˈdenzə] , [fɔːr; fər] [hiː; hi] [ˈwɑːntɪd]
However , **Gluck never employed trill passages or cadenzas** , **for he wanted**
然而 , 格鲁克 绝不 受雇 颤音 段落 或者 华彩乐段 , 为了 他 通缉
[tuː; tə] [ækˈsentʃuət] [ˈneɪtʃər] [ænd; ənd] [ˈstreŋ(k)θ(ə)n] [ˌdekləˈmeɪŋ] .
to accentuate nature and strengthen declamation .
到 强调 自然 和 加强 朗诵 .
然而，格鲁克从未使用颤音段落或华彩乐段，因为他想强调自然，加强朗诵。

[hɪz; ɪz] [ˈkɔːrəsɪz] [ɑːr; ər] [ˈtriːtɪd] [æz; əz] " [æn; ən] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈæktɪŋ] [ˈkærəktər] " ,
His choruses are treated as " an additional acting character " ,
他的 合唱 是 治疗 作为 " 一个 额外的 表演 特点 " ,
他的合唱部分被视为“一个额外的表演角色”，

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˌresɪtəˈtiːv] [ɪz] [truː] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [drəˈmætɪk] [ˈɪmpɔːrt] .
and his recitative is true to the dramatic import .
和 他的 宣叙调 是 真的 到 这 戏剧性 进口 .
他的朗诵部分忠实地体现了戏剧意义。

[rəˈmoʊz] [ænd; ənd] - [ˈɒprəz] [wɜːr; wər] [ˈkræbɪd] [ænd; ənd] [ˈrɪdʒɪd] [ɪn] [kəmˈpærɪsn] .
Rameau's and Lulli's operas were crabbed and rigid in comparison .
拉莫的 和 - 歌剧 是 螃蟹 和 死板的 在 比较 .
相比之下，拉莫和吕利的歌剧显得拘谨僵硬。

[ˈɡlʌk] [əˈloʊn] [ˈɡɪvz] [iːtʃ] [ˈpɜːrsənɪdʒ] [ə; eɪ] [staɪl] [ðæt] [ɪz] [ˈprɑːpər] .
Gluck alone gives each personage a style that is proper .
格鲁克 独自的 给予 每个 人士 一个 风格 那 是 恰当的 .
单凭运气就能赋予每个人物恰当的风格。

[ðə; ðɪ] [mjuːzɪˈənz] [huː] [wʊd] [nɑːt] , [ɔːr] [kʊd; kəd] [nɑːt] [sɪŋ] , [ɪkˈsept] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [wɪŋz] ,
The musicians who would not , or could not sing , except from the wings ,
这 音乐家 WHO 会 不是 , 或者 可以 不是 唱歌 , 除了 从 这 翅膀 ,
那些不愿或不能唱歌的乐手，只能在后台演唱。

[wɜːr; wər] [ɪg'noːrd] [baɪ] ['glʌk] , [ænd; ənd][hiː; hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][ðə; ði][ˌAndrə'mætɪk] [dɪ'mændz] [ʌv; əv]
were ignored by Gluck , and he refused the undramatic demands of
是 忽略 经过 格鲁克 , 和 他 拒绝 这 不引人注目 需求 的
[ðə; ði][ˈmænɪdʒər] .
the manager .
这 经理 .

格鲁克对这些要求置之不理，并且拒绝了经理提出的那些不具戏剧性的要求。

[ɪn] " [ɪfədʒə'naɪə] [ɪn] ['tɔːrɪs] " [ðə; ði] ['kɔːrəs] [wɜːrks][ˈɪntuː][ə; eɪ] ['bækgraʊnd] [wɪt] [ə'prɒʊpɪətli]
In " Iphigenia en Tauris " the chorus works into a background which appropriately
在 " 伊菲革涅亚 英文 金牛座 " 这 合唱 作品 进入 一个 背景 哪个 适当
[ænd; ənd] [drə'mætɪkli] [sə'pɔːts] [ðə; ði] ['sɪŋər] .
and dramatically supports the singer .
和 戏剧性地 支持 这 歌手 .

在《陶里斯的伊菲革涅亚》中，合唱团融入到背景中，恰如其分地、戏剧性地衬托着歌手。

[ðə; ði] [tuː] ['tendənsɪz] [ɪn] ['glʌk] [ɑːr; ər] ,
The two tendencies in Gluck are ,
这 二 倾向 在 格鲁克 是 ,
格鲁克的两种倾向是：

[tuː; tə] [nɪ'glekt] [ɔːl] ['senʃuəs] [es'θetɪk] ['plezər] [fɔːr; fər] [ə'teɪnmənt] [ʌv; əv][drə'mætɪk] [ɪn'tensəti]
to neglect all sensuous aesthetic pleasure for attainment of dramatic intensity
到 忽视 全部 感性的 审美的 乐趣 为了 素养 的 戏剧性 强度
[θruː] [ˌdeklə'meɪʃn] ,
through declamation ,
通过 朗诵 ,
为了通过慷慨激昂的演说来达到戏剧性的强烈效果，而忽略所有感官上的审美愉悦。

[ænd; ənd][tuː; tə][ˈriːələɪz][hɪz; ɪz] ['pɜːrpəs] [θruː] [ɪ'moʊʃən(ə)l] ['plezər] , ['hɑːrməni][ʌv; əv]['kʌlə] ,
and to realize his purpose through emotional pleasure , harmony of color ,
和 到 意识到 他的 目的 通过 情绪 乐趣 , 和谐 的 颜色 ,
[ˈɡreɪtər] [ˈjuːnəti][ʌv; əv] [siːnz] ,
greater unity of scenes ,
更大的 统一 的 场景 ,
并通过情感上的愉悦、色彩的和谐以及场景的更高统一性来实现他的目的。

[ðə; ði] ['kæriŋ] [aʊt][ʌv; əv][wʌn][drə'mætɪk][aɪ'diːə][frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][end] ,
the carrying out of one dramatic idea from the beginning to the end ,
这 携带 出去 的 一 戏剧性 主意 从 这 开始 到 这 结尾 ,
['meɪkɪŋ] [iːt] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [-]
making each individual [18]
制作 每个 个人 [-]
从头到尾贯彻一个戏剧性的想法，使每个人[18]

[pɑːrt] [strɔːŋɡər] .
part stronger .
部分 更强 .
部分更强。

[pɪ'tʃɪːni][wʌz; wəz][ðə; ði] ['ɪnəveɪtər] [ʌv; əv][ðə; ði][drə'mætɪk] ['triːtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][du'et][ænd; ənd]
Piccini was the innovator of the dramatic treatment of the duet and
皮奇尼 曾是 这 创新者 的 这 戏剧性 治疗 的 这 二重唱 和
[ɪk'stendɪd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɪ'næli] .
extended development of the finale .
扩展 发展 的 这 终曲 .
皮奇尼是戏剧化处理二重唱和扩展终曲的创新者。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][tɜːrn] ['kɔːrəl] ['mæsɪz] [tuː; tə] [ə'kaʊnt] [ɑːn][ðə; ði][stɛɪdʒ] .
He was the first to turn choral masses to account on the stage .
他 曾是 这 第一的 到 转动 合唱 群众 到 帐户 在 这 阶段 .
他是第一个将合唱弥撒搬上舞台的人。

[hiː; hi] [juːst] " [ˌresɪtəˈtiːv] [ɪnstruːmentəʊ] " [ɪn] [peɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔːrd(ə)neri] " [ˌresɪtəˈtiːv] [ˈsekoʊ] .
He used " Recitative instrumento " in pale of the ordinary " Recitative secco .
他 用过的 " 宣叙调 乐器 " 在 苍白 的 这 普通的 " 宣叙调 干粉 .

他使用了“Recitative instrumento”作为普通的“Recitative secco”。

" [ˈmoʊzɑːrt] [ɪnˈlɑːrdʒd] [ɑːn][hɪz; ɪz][aɪˈdiːəz] , [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [kəˈmænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [wʌz; wəz]
" Mozart enlarged on his ideas , for his command of the orchestra was
" 莫扎特 放大 在 他的 想法 , 为了 他的 命令 的 这 乐队 曾是
[ʌnˈraɪvld] [æz; əz][ə; eɪ][drəˈmætiːk][ˈfæktər] .
unrivalled as a dramatic factor .
无与伦比 作为 一个 戏剧性 因素 .

“莫扎特扩展了他的想法，因为他对管弦乐队的掌控是无与伦比的，这成为了一种戏剧性的因素。”

[ˌtʃɪməˈrouzə] [pleɪst] [ə; eɪ][ˈstætʃuː][ɑːn][ðə; ði][steɪdʒ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈpedɪst(ə)][ɪn][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] ,
Cimarosa placed a statue on the stage , with a pedestal in the orchestra ,
西马罗萨 放置 一个 雕像 在 这 阶段 , 和 一个 座 在 这 乐队 ,
西马罗萨在舞台上放置了一尊雕像，雕像的底座则设在乐池中。

[waɪl] [ˈmoʊzɑːrt] [pleɪst] [ðə; ði] [staʊ] [ɪn][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] , [ˈjuːzɪŋ][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][steɪdʒ]
while Mozart placed the stau in the orchestra , using the work of the stage
尽管 莫扎特 放置 这 雕像 在 这 乐队 , 使用 这 工作 的 这 阶段
[æz; əz][ðə; ði][ˈpedɪst(ə)] .
as the pedestal .
作为 这 座 .

而莫扎特则将雕像放置在乐池中，以舞台作品为基座。

[ˌtʃɪməˈrouzə][ˈjuːzɪz][ðə; ði] [əˈkʌmpənɪmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [səˈpɔːrt] [waɪl] [ˈmoʊzɑːrt] [ɪnˈtensɪfaɪz] [ðə; ði]
Cimarosa uses the accompaniment for the support while Mozart intensifies the
西马罗萨 用途 这 伴奏 为了 这 支持 尽管 莫扎特 加剧 这
[vɔɪs] .
voice .
嗓音 .

奇马罗萨用伴奏来烘托气氛，而莫扎特则加强了人声。

[ˌtʃɪməˈrouzə][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [ɪntrəˈduːs] [kwɔːˈtets] [ænd; ænd] [ˈʌðər] [kənˈsɜːrtɪd] [ˈpiːsɪz] [ɪn]
Cimarosa was the first to introduce quartets and other concerted pieces in
西马罗萨 曾是 这 第一的 到 介绍 四重奏 和 其他 协同 件 在
[ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][drəˈmætiːk][ˈækʃ(ə)n] ,
the midst of dramatic action ,
这 中间 的 戏剧性 行动 ,

西马罗萨是第一个在戏剧性情节中引入四重奏和其他合奏作品的人。

[ænd; ænd][nɑːt][æz; əz][ən; ən] [ˈɔːrnəmənt] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][ækt] , [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz]
and not as an ornament at the end of the act , but he was
和 不是 作为 一个 装饰品 在 这 结尾 的 这 行为 , 但 他 曾是
[aʊtˈdɪstənst] [baɪ][ˈmoʊzɑːrt] .
outdistanced by Mozart .
落后 经过 莫扎特 .

他并非作为结尾的点缀，而是被莫扎特远远甩在了后面。

[brɪˈfɔːr] [ðɪs] , [ˈɑːprə] [wʌz; wəz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˌresɪtəˈtiːv] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈkɔːrəs] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv]
Before this , opera was merely a recitative , with a chorus at the end of
前 这 , 歌剧 曾是 仅仅 一个 宣叙调 , 和 一个 合唱 在 这 结尾 的
[iːtʃ] [ækt] ,
each act ,
每个 行为 ,

在此之前，歌剧只是朗诵体，每幕结尾都有合唱。

[ænd; ænd] [ðen] [əˈkeɪʒən(ə)] [ˈɛrʒ] [wɜːr; wər] [ɪntrəˈduːst] ,
and then occasional airs were introduced ,
和 然后 偶然 播出 是 介绍 ,
然后偶尔会加入一些小调，

[bʌt; bət][nɑ:t] [brɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] 18th ['sentʃəri][du:][wi:; wi][faɪnd]['tri:əʊz] ,
but not before the middle of the 18th century do we find trios ,
但 不是 前 这 中间 的 这 18th 世纪 做 我们 寻找 三人组 ;
[et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .

etc :
ETC :

但直到 18 世纪中叶，我们才发现三重奏等等。

['beɪtəʊvən] [ænd; ənd]['veɪbər] ['fa:ləʊd] ['glʌk] .
Beethoven and Weber followed Gluck .
贝多芬 和 韦伯 随后 格鲁克 .

贝多芬和韦伯都继承了格鲁克的衣钵。

['beɪtəʊvən] [geɪv] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ðə; ði][ɪk'splænətɔ:ri] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔ:rəs] .
Beethoven gave to the orchestra the explanatory character of the chorus .
贝多芬 给予 到 这 乐队 这 解释性 特点的 的 这 合唱 .

贝多芬赋予了管弦乐队合唱的解释性功能。

[hi:; hi] [ɪm'plɔɪz] ['twenti] [freɪzɪz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['kærəktər] [ɪn] " [frɪ'di:lɪəʊ] " .
He employs twenty phrases for a single character in " Fidelio " .
他 雇佣 二十 短语 为了 一个 单身的 特点 在 " 费德里奥 " .

在《费德里奥》中，他为一个角色使用了二十个短语。

['veɪbər] [ju:st] ['spəʊkən] ['daɪəlɔ:g] [ænd; ənd] [ˌresɪtə'ti:v] ['spəriŋli] [bʌt; bət] [wen] ['nəsə,ʃəri] [kəm'pəʊzd]
Weber used spoken dialogue and recitative sparingly but when neccessary composed
韦伯 用过的 说 对话 和 宣叙调 少量地 但 什么时候 必要的 由
[wɪð; wɪθ][ə,rɪdʒə'næləti][ænd; ənd][drə'mætɪk] ['vɪvɪdnəs] .
with originality and dramatic vividness .
和 独创性 和 戏剧性 生动性 .

韦伯很少使用口语对话和朗诵，但必要时，他创作的对话和朗诵都非常新颖，戏剧性十足。

[hi:; hi] [traɪd] [tu:; tə] [kən'strʌkt] ['drɑ:mə][baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['melədi] [ænd; ənd] [feɪld] .
He tried to construct drama by means of melody and failed .
他 尝试 到 构造 戏剧 经过 方法 的 旋律 和 失败的 .

他试图通过旋律来构建戏剧，但失败了。

[ðə; ði][fɜ:rst][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ][grænd] [ɔ:r'kestrəl] ['preljʊ:d][ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɪn][sɪks] - [fɔ:rθ] [taɪm][tu:; tə]
The first example of a grand orchestral prelude is written in six - fourth time to
这 第一的 例子 的 一个 盛大 管弦乐 序幕 是 书面 在 六 - 第四 时间 到
" ['dɜ:ɪ] - ['dɜ:ɪ] ['gaɪstɜ:] .
" Der Beberscher der Geister .
" 德尔 - 德尔 幽灵 .

第一个大型管弦乐前奏曲的例子是用六四拍子为“Der Beberscher der Geister”创作的。

" [ðə; ði]['oʊvərtʃər][tu:; tə] " ['dɜ:ɪ] - " , [baɪ][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [θi:mz] , [rɪ'leɪts]
" The overture to " Der Freischutz " , by the use of leading themes , relates
" 这 序曲 到 " 德尔 - " , 经过 这 使用 的 领导 主题 , 相关

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['stɔ:ri] .
the entire story .
这 全部的 故事 .

《自由射手》的序曲通过主题旋律，讲述了整个故事。

[ɪn][ðə; ði][ɪ'tæliən][ænd; ənd] [frentʃ] [sku:l] ,
In the Italian and French school ,
在 这 意大利语 和 法语 学校 ,

在意大利和法国学校里，

" [ə; eɪ][lɑː] - " [ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] ['lɪftɪd] [ænd; ənd] ['bælənst] [ðə; ði][wɜːrdz][ænd; ənd][ðə; ði]['spɪrɪt]
" **a la Sopontini** " **the orchestra lifted and balanced the words and the spirit** "
" 一个 拉 - " 这 乐队 抬起 和 均衡 这 字 和 这 精神
[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] [-]
of the orchestra [19]
的 这 乐队 [-]

“a la Sopontini” 管弦乐队提升并平衡了歌词和管弦乐队的精神[19]

[rɪ'viːlɜː] [ðə; ði] ['ɪnərməʊst] [i'məʊjənz] [ʌv; əv][ðə; ði][drə'mætɪk] [pər'soʊni] .
reveals the innermost emotions of the dramatic personae .
揭示 这 最内层 情绪 的 这 戏剧性 人物 .

揭示戏剧人物内心深处的情感。

[ðə; ði] ['mɪθɪkl] ['mænər] [ɪz] ['tʃoʊzn] ,
The Mythical manner is chosen ,
这 神话 方式 是 选定 ,

选择神话的方式来讲述故事，

[ænd; ənd][ə; eɪ][juːz][ʌv; əv] [ə'litərəɪtv] [vɜːrs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][prɪ'kjuːliər][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] [æz; əz]
and a use of alliterative verse with a peculiar use of the orchestra as
和 一个 使用 的 头韵 诗 和 一个 奇特 使用 的 这 乐队 作为
[prɪ'peərɪŋ] ,
preparing ,
准备 ,

以及对头韵诗句的运用，并以一种独特的方式将管弦乐队用作铺垫。

[sə'pɔːrtɪŋ] , ['kɑːmentɪŋ] [ə'pɑːn] , [ɪn'fɔːsɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'kɔːlɪŋ] [ðə; ði] ['verɪəs] [ˌsɪtʃʊ'eɪənz] [ʌv; əv]
supporting , commenting upon , enforcing and recalling the various situations of
支持 , 评论 之上 , 强制执行 和 回忆 这 各种各样的 情况 的
[ðə; ði][tekst] . [-]
the text . [20]
这 文本 . [-]

支持、评论、执行和回顾文本中的各种情况。[20]

[aɪ'ar'aɪ] .
III :
三、 :

三、

[roʊ'siːni] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [skuːl] [ʌp][tuː; tə] ['waːɡnə] .
ROSSINI AND HIS SCHOOL UP TO WAGNER .
罗西尼 和 他的 学校 向上 到 瓦格纳 .

罗西尼和他的学校直至瓦格纳。

[ɪn] - [ðə; ði][ˌɑːpə'ræɪtɪk][kən'dɪ(ə)nɜː] [wɜːr; wər] [dɪ'plɔːrəbl] .
In 1814 the operatic conditions were deplorable .
在 - 这 歌剧 状况 是 可悲的 .

1814年，歌剧院的条件极其恶劣。

['vəʊkəlɪsts][wɜːr; wər]['mæstərz]['oʊvər][ðə; ði][kəm'pəʊzəz] .
Vocalists were masters over the composers .
歌手 是 大师 超过 这 作曲家 .

歌手比作曲家更有掌控力。

[ðeɪ] [æk'septɪd] [ðə; ði] [mɪr] ['skelɪt(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [tuːn] ,
They accepted the mere skeleton of a tune ,
他们 公认 这 仅仅 骨骼 的 一个 调 ,

他们接受了这首曲子的雏形，

[ænd; ənd][soʊ] [ə'dɔ:rnd] [aɪ'ti:][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [oʊn][trɪlz] [ænd; ənd] ['flʌrɪfɪz] [ðæt][ðə; ði] [pʊr]
and so adorned it with their own trills and flourishes that the poor
和 所以 装饰 它 和 他们的 自己的 颤音 和 繁花 那 这 贫穷的
[kəm'pʊʊzər][kʊd; kəd] ['skersli] ['rekəɡnaɪz][aɪ'ti:] .
composer could scarcely recognize it .
作曲家 可以 几乎 认出 它 :

于是，他们用自己的颤音和华彩乐段来装饰这首曲子，以至于可怜的作曲家几乎认不出它了。

[ðə; ði][ˈsoʊloʊz][wɜ:r; wər] [pleɪst] [tu:; tə][su:t][ðer; ðər] [kən'vi:niəns] , ['weðər] [ɔ:r][na:t] [ðeɪ] [wɜ:r; wər]
The solos were placed to suit their convenience , whether or not they were
这 独奏 是 放置 到 套装 他们的 方便 , 无论 或者 不是 他们 是
[ˈsu:tɪd] [drə'mætɪkli] .
suited dramatically .
适合 戏剧性地 :

独唱曲目的安排完全是为了方便演唱者，而没有考虑其在戏剧性上是否合适。

[ðə; ði][ˈtenər] [ˈsɪŋərz] [wɜ:r; wər] [ˈveri] [ˈpra:mɪnənt][ænd; ənd][ðə; ði] [beɪs] [ˈsɪŋərz] [hæd; həd][na:t][æz; əz]
The tenor singers were very prominent and the bass singers had not as
这 男高音 歌手 是 非常 著名的 和 这 低音 歌手 有 不是 作为
[jet] [ˈɪmɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['bækɡraʊnd] .
yet emerged from the background .
然而 出现 从 这 背景 :

男高音歌手非常突出，而男低音歌手还没有从背景中脱颖而出。

[rou'si:ni] [ɪk'speld] [ðə; ði] [meɪl] [sə'præni][frʌm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ] , [də'rektɪd][ænd; ənd] [kən'troʊld] [hɪz; ɪz]
Rossini expelled the male soprani from the stage , directed and controlled his
罗西尼 被驱逐 这 男性 女高音 从 这 阶段 , 指导 和 受控 他的
[oʊn] [ˈɒprəz] .
own operas .
自己的 歌剧 :

罗西尼将男高音逐出舞台，亲自执导和掌控自己的歌剧。

[hɪz; ɪz][ˈmju:zɪk][wʌz; wəz] [ˈsenʃuəs] [ænd; ənd] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] " ['wɪljəm] [tel] " , [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)]
His music was sensuous and , as shown in " William Tell " , of a simple
他的 音乐 曾是 感性的 和 , 作为 所示 在 " 威廉 告诉 " , 的 一个 简单的
[drə'mætɪk] [stɑɪl] .
dramatic style .
戏剧性 风格 :

他的音乐充满感性，并且如《威廉·退尔》所示，具有简洁而戏剧化的风格。

[ðə; ði] [ˈɒprəz] [wɜ:r; wər][ʌv; əv] [tu:] [ækts][ænd; ənd] ['skersli] [kən'du:sɪv] [tu:; tə][ðə; ði] ['meɪntənəns]
The operas were of two acts and scarcely conducive to the maintenance
这 歌剧 是 的 二 行为 和 几乎 有利的 到 这 维护
[ʌv; əv][drə'mætɪk][ˈæk(ə)n] ,
of dramatic action ,
的 戏剧性 行动 ,

这些歌剧只有两幕，几乎不利于维持戏剧性的情节发展。

[ˈsepəreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ][bə'leɪ] .
separated by a ballet .
分开 经过 一个 芭蕾舞 :

被一场芭蕾舞隔开。

[hɪz; ɪz] " [elɪzə'bɛθə] " [kən'teɪnd] [æn; ən][ˈoʊvərtʃər] , [ə; eɪ][du'et][ænd; ənd][ðə; ði][fr'næli][hæd; həd]
His " Elizabetha " contained an overture , a duet and the finale had
他的 " 伊丽莎白 " 包含 一个 序曲 , 一个 二重唱 和 这 终曲 有
[ɪn'vɑ:lvd] ['məʊtɪvz] [ɪn][ðə; ði] [ˈɔ:rkɪstrə] .
involved motives in the orchestra .
涉及 动机 在 这 乐队 :

他的《伊丽莎白》包含序曲、二重唱和终曲，其中管弦乐部分运用了动机。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tu:] ['tenəz] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [beɪs] [wʌz; wəz] [stiɪl] [ɪn][ðə; ði] ['bækgraʊnd] .
There were two tenors , for the bass was still in the background .
那里 是 二 男高音 , 为了 这 低音 曾是 仍然 在 这 背景 .
有两个男高音, 因为男低音还在背景里。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst] ['ɑːprə] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌresɪtə'tiːv] [wʌz; wəz] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ] [strɪŋd] **This was the first opera in which the recitative was accompanied by a stringed**
这 曾是 这 第一的 歌剧 在 哪个 这 宣叙调 曾是 伴随 经过 一个 弦
[kwɔːr'tet][ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] [beɪs] .
quartet and double bass .
四重奏 和 双倍的 低音 .
这是第一部在宣叙调部分采用弦乐四重奏和低音提琴伴奏的歌剧。

[hiː; hi][sə'pɔːrtəd, sə'pɔːrtɪd][ðə; ði] [ˌdeklə'meɪʃn] [baɪ] ['brɪliənt] [θiːmz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] .
He supported the declamation by brilliant themes for the orchestra .
他 有 这 朗诵 经过 杰出的 主题 为了 这 乐队 .
他用精彩的管弦乐主题为演讲增添了光彩。

" [ðə; ði]['bɑːrbər][ʌv; əv] [sə'vɪl] " [ɪz][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['melədɪz] , [kən'tɪnjuəs] ,
" **The Barber of Seville** " **is a series of melodies , continuous ,**
" 这 理发师 的 塞维利亚 " 是 一个 系列 的 旋律 , 连续的 ,
《塞维利亚的理发师》是一系列连续不断的旋律。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kærəktərz] ['oʊnli] ['siːst] [tuː; tə] [sɪŋ] [fɔːr; fər] [streɪnz] ['eksɪkjʊːtɪd][baɪ][ðə; ði]
and the characters only ceased to sing for strains executed by the
和 这 人物 仅有的 停止 到 唱歌 为了 菌株 执行 经过 这
[ɪnstrʊməntəlɪsts] .
instrumentalists .
乐器演奏家 .
只有当乐器演奏者奏起乐曲时, 剧中人物才会停止歌唱。

[ðə; ði][træns'fɜːr][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɜːrənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['melədi] [frəm; frəm][ðə; ði] ['vɔɪsɪz] [tuː; tə][ðə; ði]
The transfer of the current of the melody from the voices to the
这 转移 的 这 当前的 的 这 旋律 从 这 声音 到 这
[ɔːrkɪstrə] [wʌz; wəz][æn; ən] [ɪn'taɪərli] [nuː] [aɪ'diːə] .
orchestra was an entirely new idea .
乐队 曾是 一个 完全 新的 主意 .
将旋律的传递从人声转移到管弦乐队, 这是一个全新的理念。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ɪntrə'duːst] [nuː] ['ɪnstrʊmənts] [ɪntuː][ðə; ði] [ɔːrkɪstrə] .
He also introduced new instruments into the orchestra .
他 还 介绍 新的 仪器 进入 这 乐队 .
他还为管弦乐队引入了新的乐器。

['mɒʊzɑːrt][wʌz; wəz] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ɪ'tæljənz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['swiːtnəs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['melədɪz]
Mozart was indebted to the Italians for the sweetness of his melodies
莫扎特 曾是 负债累累 到 这 意大利人 为了 这 甜味 的 他的 旋律
[ænd; ənd] [geɪv] [tuː; tə] ['ɪtəli] ,
and gave to Italy ,
和 给予 到 意大利 ,
莫扎特对意大利人赋予他优美旋律的恩赐心怀感激, 并将这些旋律回馈给了意大利。

[θruː] [roʊ'siːni] , [nuː] [ɪnstrə'ment(ə)] [-]
through Rossini , new instrumental [21]
通过 罗西尼 , 新的 乐器演奏 [-]
通过罗西尼, 新的器乐[21]

[ˌkɑːmbə'neiʃənz] , [nuː] [drə'mætɪk] ['meθədz] [ænd; ənd] [nuː] [ˌɑːpə'rætɪk][fɔːrmz] .
combinations , new dramatic methods and new operatic forms .
组合 , 新的 戏剧性 方法 和 新的 歌剧 表格 .
结合新的戏剧手法和新的歌剧形式。

[ðə; ði][hɔ:rn] , [ˈeɪtɪ] [ˈjɪrɪz] [əˈɡʊʊ] ,
The horn , eighty years ago ,
这 喇叭 , 八十年 前 ,

八十年前的号角

[wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈveri] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][ɪn] [ˈɪtəli] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɔ:rkɪˈstreɪn] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði][ɑ:pəˈrætɪk]
was not very important in Italy and the orchestration played in the operatic
曾是 不是 非常 重要的 在 意大利 和 这 管弦乐 玩 在 这 歌剧
[bənd][ˈprɑ:bəbli][hæd; həd][ə; eɪ][pɑ:rt][ɪn] [dɪˈveləpɪŋ] [ðə; ði] [teɪst] [fɔ:r; fər][wɪnd] [ˈɪnstrʊmənts] [ænd; ənd]
band probably had a part in developing the taste for wind instruments and
乐队 大概 有 一个 部分 在 发展 这 品尝 为了 风 仪器 和
[ɪˈspeʃəli] [fɔ:r; fər][hɔ:rnz] .
especially for horns .
尤其 为了 角 .

在意大利，管弦乐并不十分重要，歌剧乐队的演奏可能对培养人们对管乐器，尤其是圆号的喜爱起到了一定的作用。

[roʊˈsi:ni][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈstu:d(ə)nt][ʌv; əv] [ˈhaɪdənz] [ˈsɪmfənɪz] [ænd; ənd] [kwɔ:ˈtets] .
Rossini was a student of Haydn's symphonies and quartets .
罗西尼 曾是 一个 学生 的 海顿的 交响乐 和 四重奏 .

罗西尼曾研读过海顿的交响曲和弦乐四重奏。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɑ:prə] - [ˈbʊfoʊ] " - " [ðə; ði] [kənˈsɜ:rtɪd] [ˈpi:sɪz] [ɑ:r; ər] [ɡʊd] ,
In the opera - buffo " L'Equivaco Stravagante " the concerted pieces are good ,
在 这 歌剧 - 水牛 " - " 这 协同 件 是 好的 ,
在喜歌剧《L'Equivaco Stravagante》中，合唱部分很精彩。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l][ˈrɑ:ndou][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv][ˈfaɪn(ə)l] [ˈɛrɪz] .
and the final rondo a type of final airs .
和 这 最终的 隆多 一个 类型 的 最终的 播出 .

最后的回旋曲是一种终曲咏叹调。

" - [fəˈli:s] " [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst][tu:; tə] [meɪk] [æn; ən] [ɪmˈpreʃ(ə)n] .
" L'Inganno Felice " was the first to make an impression .
" - 费利斯 " 曾是 这 第一的 到 制作 一个 印象 .

《L'Inganno Felice》是第一部给人留下深刻印象的作品。

" [ˈsɪroʊ][ɪn][ˌbɑ:brɪˈloʊniə] " [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [əˈkɑ:məˌdeɪt] [ə; eɪ][ˈwʊmən] ,
" Ciro in Babilonia " was given to accomodate a woman ,
" 西罗 在 巴比伦尼亚 " 曾是 给定 到 住宿 一个 女士 ,

《巴比伦的西罗》是为了安置一位女性而创作的。

[hu:] [səˈsteɪnd] [wʌn][tuʊn] [waɪl] [ðə; ði] - [pleɪd] [ðə; ði] [ˈmelədi] .
who sustained one tone while the orchetra played the melody .
WHO 持续 一 语气 尽管 这 - 玩 这 旋律 .

在乐队演奏旋律时，他始终保持一个音调。

[wɪð; wɪθ] " [tɑ:nˈkredi] " [keɪm] [ðə; ði] [kəˈmensmənt] [ʌv; əv] [rɪˈfɔ:mz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌv; əv]
With " Tancredi " came the commencement of reforms and the character of
和 " 坦克雷迪 " 来了 这 开始 的 改革 和 这 特点的
[ðə; ði] [ˈi:zəli] [ˌkɒmpriˈhendid] [ˈmelədɪz] [wʌz; wəz] [ˈfæsɪneɪtɪŋ] .
the easily comprehended melodies was fascinating .
这 容易地 理解 旋律 曾是 迷人 .

《坦克雷迪》标志着改革的开始，其易于理解的旋律的特点令人着迷。

[roʊˈsi:ni] [ˈsʌbstɪtjʊtɪd] [ˈsɪŋɪŋ] [fɔ:r; fər] [ˌdekləˈmeɪŋ] , [fɔ:r; fər] [ˈmɒnələgz] [səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][baɪ]
Rossini substituted singing for declamation , for monologues supported by
罗西尼 替代 歌唱 为了 朗诵 , 为了 独白 有 经过
[ˈkɔrdz] ,
chords ,
和弦 ,

罗西尼用歌唱代替了朗诵，用和弦伴奏的独白代替了朗诵。

[ænd; ənd] [kən'sɜ:rtɪd] ['pi:sɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd][sə'pɔ:rtəd, sə'pɔ:rtɪd][baɪ][ə; eɪ] ['brɪliənt]
and **concerted** **pieces** **connected** **with** **and** **supported** **by** **a** **brilliant**
和 协同 件 连接 和 和 有 经过 一个 杰出的
[ɔ:r'kestrəl] [ə'kʌmpənɪmənt] .
orchestral **accompaniment** .
管弦乐 伴奏 .

以及与精彩的管弦乐伴奏相呼应、相得益彰的协奏曲。

[ɪn] " [tɑ:n'kredɪ] " [ðə; ði] [beɪs] [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ˈprɑ:ˌmɪnəns] , [ɪn][fækt][hi:; hi][wʌz; wəz][æz; əz][ˈprɑ:ˌmɪnənt]
In **"** **Tancredi** **"** **the** **bass** **was** **given** **prominence** **,** **in** **fact** **he** **was** **as** **prominent**
在 " 坦克雷迪 " 这 低音 曾是 给定 显赫地位 , 在 事实 他 曾是 作为 著名的
[æz; əz][ðə; ði][ˈtenər] .
as **the** **tenor** .
作为 这 男高音 .

在《坦克雷迪》中，男低音被赋予了突出的地位，事实上，他的地位与男高音一样重要。

[ɪn] " [ˌsemɪr'æmɪdi] " [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [beɪs] .
In **"** **Semiramide** **"** **the** **principal** **is** **a** **bass** .
在 " 半拉米德 " 这 主要的 是 一个 低音 .

在《Semiramide》中，主唱是低音。

[ðə; ði][ˈæk(ə)n][ɪz] [sə'steɪnd] , [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ˈfɔ:rm(ə)l] [ˈɛrz] [dɪ'kri:st] ,
The **action** **is** **sustained** **,** **the** **number** **of** **formal** **airs** **decreased** **,**
这 行动 是 持续 , 这 数字 的 正式的 播出 减少 ,

行动持续进行，正式场合的次数减少。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['kærəktərz] [ɪn'kri:st] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fri:] [ju:z] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔ:rəs] ,
the **number** **of** **characters** **increased** **and** **a** **free** **use** **made** **of** **the** **chorus** **,**
这 数字 的 人物 增加 和 一个 自由的 使用 制成 的 这 合唱 ,
[ˌkɑ:ˌrɒs] ,
角色数量增加，合唱部分可以自由使用。

[wɪtʃ] ['pri:vɪəs] [tu:; tə] [ðɪs] [taɪm][hæd; həd] [bɪn] ['mɪrli] [ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] [pɑ:rt][wɪð; wɪθ][noʊ]
which **previous** **to** **this** **time** **had** **been** **merely** **a** **subordinate** **part** **with** **no**
哪个 以前的 到 这 时间 有 到过 仅仅 一个 下属 部分 和 不
[drə'mætɪk] ['fʌŋkʃnz] .
dramatic **functions** .
戏剧性 函数 .

在此之前，它只是一个附属部分，没有任何戏剧性作用。

[ɪn] " [oʊ'telou] " [ðə; ði] [ˌresɪtə'ti:v] [ɪz] [ju:st] [mɔ:r] ['spɛrɪŋli] [ænd; ənd] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ə; eɪ] [fʊl] [bænd]
In **"** **Otello** **"** **the** **recitative** **is** **used** **more** **sparingly** **and** **accompanied** **by** **a** **full** **band**
在 " 奥赛罗 " 这 宣叙调 是 用过的 更多的 少量地 和 伴随 经过 一个 满的 乐队
,
/
,

在《奥赛罗》中，宣叙调的使用较为节制，并由完整的乐队伴奏。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][pi'ænou][wʌz; wəz] ['bænɪʃt] .
from **which** **the** **piano** **was** **banished** .
从 哪个 这 钢琴 曾是 被放逐 .

钢琴因此被驱逐了。

[ðɪs] [hæd; həd] [bɪn] [ɪk'speld] [brɪ'fɔ:r] [ɪn][ˈdʒɜ:rməni] , [ænd; ənd][baɪ] [ˈɡlʌk] [ɪn] [fræns] .
This **had** **been** **expelled** **before** **in** **Germany** **,** **and** **by** **Gluck** **in** **France** .
这 有 到过 被驱逐 前 在 德国 , 和 经过 格鲁克 在 法国 .

这种现象此前曾在德国被驱逐过，法国人格鲁克也曾驱逐过它。

[ðə; ði] [tu:] ['li:ɪŋ; 'ledɪŋ][pɑ:rts][ɑ:r; ər] [ə'saɪnd] [tu:; tə] [beɪs] ['vɔɪsɪz] ,
The **two** **leading** **parts** **are** **assigned** **to** **bass** **voices** **,**
这 二 领导 部分 是 分配 到 低音 声音 ,

两个主要声部都由低音声部演唱。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'tɜ:rmɪnəb(ə)l] [ˌresɪtə'ti:v] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ˈdʌb(ə)l][pi'ænəʊs][ɔ:r][pi'ænəʊs][ænd; ənd]
and the interminable recitative accompanied by double piano or piano and
和 这 没完没了 宣叙调 伴随 经过 双倍的 钢琴 或者 钢琴 和
[ˈdʌb(ə)l] [beɪs] , [ɪz] [dʌŋ] [ə'weɪ][wɪð; wɪθ] .
double bass , is done away with :
双倍的 低音 , 是 完毕 离开 和 :

冗长的宣叙调，配以双钢琴或钢琴和低音提琴伴奏，被废除了。

[ðə; ði][moʊst] ['bju:tɪf(ə)l] [ˈɛrɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈprɪmə] [ˈdɑ:nə] [ɑ:r; ər][ɪn] " [lɑ:] - " .
The most beautiful airs for the prima donna are in " La Cenercatola " .
这 最多 美丽的 播出 为了 这 普里玛 唐娜 是 在 " 拉 - " :
《La Cenercatola》中最适合女高音演唱的曲目。

[rou'si:ni][wʌz; wəz] [naʊ] [ˈbrɪŋɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈɒprəz] [tu;; tə][ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [tɜ:rmɪ'nei(ə)n] , [-]
Rossini was now bringing his operas to a brilliant termination , [22]
罗西尼 曾是 现在 带来 他的 歌剧 到 一个 杰出的 终止 , [-]
罗西尼现在正将他的歌剧推向辉煌的终点[22]。

[ænd; ənd] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [tu;; tə] [ˈemfəsaɪz] [ðə; ði][ˈæltəʊ][ænd; ənd][ˈmeddʒə] [vɔɪs] .
and beginning to emphasize the alto and mezzo voice .
和 开始 到 强调 这 阿尔托 和 中音 嗓音 :
并开始重视女低音和女中音。

[aɪ'ti:] [wʌz; wəz][ˈoʊnli] [tɔ:rd] [ðə; ði][end][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ɪ'tæliən] [kə'rɪr] [ɪn] " [mə'tɪldə][di: 'aɪ] - " .
It was only toward the end of his Italian career in " Matilda di Shubrun " .
它 曾是 仅有的 朝向 这 结尾 的 他的 意大利语 职业 在 " 玛蒂尔达 迪 - " :
[ðæt][hi;; hi] [ə'saɪnd] [ðə; ði][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][pɑ:rt][tu;; tə][ə; eɪ][sə'prænəʊs] .
that he assigned the leading part to a soprano :
那 他 分配 这 领导 部分 到 一个 女高音 :
直到他意大利歌剧生涯的后期，在《舒布伦的玛蒂尔达》中，他才将主角交给了一位女高音。

[wi;; wi][faɪnd] [naʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][pɑ:rts] ['rɪt(ə)n] [fɔ:r; fər][kən'træltəʊ][ænd; ənd]
We find now that there are no leading parts written for contralto and
我们 寻找 现在 那 那里 是 不 领导 部分 书面 为了 女低音 和
[ˈweðər] [ðɪs] [ɪz] [du:] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][sə'prænəʊs][hæz; həz] [bi:n] [fɔ:rst] [ɪntu:] [æk'tɪvəti][tu;; tə]
whether this is due the fact that the soprano has bean forced into activity to
无论 这 是 到期的 这 事实 那 这 女高音 有 豆 强制 进入 活动 到
[su:t] [nu:] [teɪsts] ,
suit new tastes ,
套装 新的 口味 ,
我们现在发现，没有为女低音创作的主角角色，这是否是因为女高音被迫活跃起来以适应新的口味？

[ɔ:r][brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z][kən'træltəʊz][ɑ:r; ər] [rer] , [wi;; wi][kæn; kən][nɑ:t] [seɪ] .
or because contraltos are rare , we can not say .
或者 因为 女低音 是 稀有的 , 我们 能 不是 说 :
或许是因为女低音歌唱家很少见，所以我们无法断定。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [maɪə'birz] " - " [ænd; ənd] - " [lɑ:][ˈfeɪvə'ri:tə] " [ɑ:r; ər] [ɪk'sepʃənz] .
Of course Meyerbeer's " L'Africaine " and Donizetti's " La Favorita " are exceptions
的 课程 迈耶贝尔啤酒 " - " 和 - " 拉 最爱 " 是 例外情况
:
:
:
当然，迈耶贝尔的《非洲》和唐尼采蒂的《La Favorita》是例外。

[ðə; ði] [ɔ:rki'streɪŋ] [ʌv; əv] " [lɑ:] [ˈgæzə] [lə'drəʊn] " [ɪz] [mɔ:r] [ˈbrɪliənt] [ænd; ənd] [ˈsɑ:nərəs] [ðæn; ðən]
The orchestration of " La Gazza Ladrone " is more brilliant and sonorous than
这 管弦乐 的 " 拉 加扎 无人机 " 是 更多的 杰出的 和 响亮的 比
[ðæt] [ʌv; əv][ɪts] [ˈpri:dɪsesəz] [ænd; ənd][ˌɪntrə'dju:sɪs] [nu:] [ˈɪnstɹəmənts] ,
that of its predecessors and introduces new instruments ,
那 的 它是 前任 和 介绍 新的 仪器 ,
《La Gazza Ladrone》的配器比之前的作品更加华丽、更加悦耳，并且引入了新的乐器。

[nu:] [kɑ:mbə'neiʃənz] , [ə; ei] [nu:] [distri'bju:(ə)n][ʌv; əv] [vɔɪs] [pɑ:rts] ,
new combinations , **a new distribution of voice parts** ,
新的 组合 , 一个 新的 分配 的 嗓音 部分 ,
新的组合，新的声部分配，

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ɔ:r'kestrəl] ['melədiz] [wið; wiθ] [di'klæmətɔ:ri] [freizɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['siŋərz] [in'sted]
and of orchestral melodies with declamatory phrases for the singers instead
和 的 管弦乐 旋律 和 慷慨激昂的 短语 为了 这 歌手 反而
[ʌv; əv][ðə; ði] ['endləs] [ˌresɪtə'ti:v] [ə'kʌmpənɪd] ['oʊnli][baɪ] ['kɔrdz] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['tʃeləʊz][ɔ:r][pi'ænoʊ] .
of the endless recitative accompanied only by chords for the cellos or piano .
的 这 无尽的 宣叙调 伴随 仅有的 经过 和弦 为了 这 大提琴 或者 钢琴 .
以及为歌手准备的朗诵式乐句的管弦乐旋律，而不是只有大提琴或钢琴和弦伴奏的无休止的宣叙调。

[hi;; hi] [ɪntrə'du:st] ['kɔ:rnɪt] [ænd; ənd] [ɪn][ðə; ði]['oʊvərtʃər][tu;; tə] " ['wɪljəm] [tel] " ,
He introduced cornets and ophicleides in the overture to " William Tell " ,
他 介绍 短号 和 奥菲克莱德 在 这 序曲 到 " 威廉 告诉 " ,
他在歌剧《威廉·退尔》序曲中引入了短号和奥菲克莱德号。

[æz; əz][ðə; ði] ['nɪrəst] [ə'prəʊtʃ] [tu;; tə][ðə; ði]['æktʃuəl] ['ɪnstɹʊmənts] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] [ʌv; əv]
as the nearest approach to the actual instruments used by the cowherders of
作为 这 最近的 方法 到 这 实际的 仪器 用过的 经过 这 牧牛人 的
[ˈswɪtsərlənd] .
Switzerland .
瑞士 .
这是最接近瑞士牧牛人实际使用的仪器的方法。

[ɪn] " [ˌseɪmɪ'ræmɪdi] " [hi;; hi] [brɔ:t] [æn; ən][ɪn'taɪər][bənd][ˈɑ:ntə][ðə; ði][steɪdʒ][ænd; ənd] [roʊt]
In " Semiramide " he brought an entire band onto the stage and wrote
在 " 半拉米德 " 他 带来 一个 全部的 乐队 到 这 阶段 和 写道
[ˈbju:trɪfli] [ˈhɑ:məˌnaɪzd] [ˈmju:zɪk] [wɪtʃ] [sə'dʒests; səg'dʒests][ðə; ði] [tʃeɪs] .
beautifully harmonized music which suggests the chase .
非常漂亮 协调 音乐 哪个 建议 这 追赶 .
在《Semiramide》这首歌中，他把整个乐队带到舞台上，创作了优美和谐的音乐，暗示着追逐的场景。

[hi;; hi][bɪ'gæən][ðə; ði]['oʊvərtʃər][tu;; tə] " [lɑ:] [ˈgæzə] [lɑ:droʊnə] " [wið; wiθ][ə; ei][du'et][fɔ:r; fər][ðə; ði] [drʌmz]
He began the overture to " La Gazza Ladrona " with a duet for the drums
他 开始 这 序曲 到 " 拉 加扎 拉德罗纳 " 和 一个 二重唱 为了 这 鼓
,
.
,
他以一段鼓乐二重奏开始了《鹊贼》的序曲，

[ænd; ənd][dɪd] [ə'weɪ] [wið; wiθ][ðə; ði] [ɪkˌstempə'reɪniəs] [ə'tempts] [æt; ət] [ɔ:rki'streɪfɪn] [baɪ]['soʊləʊ]
and did away with the extemporaneous attempts at orchestration by solo
和 做过 离开 和 这 即席 尝试 在 管弦乐 经过 独奏
[ˈɪnstɹʊməntəlɪsts] [ɪn][ðə; ði] [ə'kʌmpənɪmənt] ,
instrumentalists in the accompaniment ,
乐器演奏家 在 这 伴奏 ,
并取消了独奏乐器演奏者在伴奏中即兴发挥的管弦乐编配尝试。

[hu:] [wɜ:r; wər] ['evri] [brɪt][æz; əz] [ˌdɪsə'gri:əb(ə)l][ænd; ənd] [ə'θɔ:rəteɪtɪv] [ˌoʊ'es][ðə; ði]['voʊk(ə)l]['səʊləʊɪsts]
who were every bit as disagreeable and authoritative as the vocal soloists
WHO 是 每一个 少量 作为 令人不快的 和 权威性 操作系统 这 声乐 独奏者
.
:
.
他们和独唱歌手一样令人讨厌且专断。

[ˈbəʊliəʊz] [tʃɑːrdʒd] [ðæt] [rɑːsiniz] [ˈmjuːzɪk][wʌz; wəz] [ˈhɑːrtləs] , [ˌʌnɪˈmoʊʃənɪ] [ænd; ənd] [ˈrɪt(ə)n]
Berlioz charged that Rossini's music was heartless , unemotional and written
柏辽兹 带电 那 罗西尼的 音乐 曾是 狠心 , 不带感情的 和 书面
[ɪnˈtaɪərli] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈsɪŋər] ,
entirely for the singer ,
完全 为了 这 歌手 ,

柏辽兹指责罗西尼的音乐冷酷无情、缺乏情感，完全是为歌手而作。

[ˈʌtərli] [ˌdisrɪˈɡɑːdɪŋ] [ðə; ði][ˈvoʊk(ə)l] [ɪˈfekt] .
utterly disregarding the vocal effect .
完全地 不予理会 这 声乐 影响 .

完全无视人声效果。

[hɪz; ɪz][pərˈtɪkjələər] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɔːrˈkestrəl] [ænd; ənd] [ˈkɔːrəl] [ɪˈfekts] [meɪ] [biː; bi] [treɪst] [tuː; tə]
His particular attention to orchestral and choral effects may be traced to
他的 特别的 注意力 到 管弦乐 和 合唱 效果 可能 是 追踪 到
[ðə; ði][pəˈrɪzjən] [ˈɪnfluəns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][faɪn] [ɪkˈspɪəriəns] [ɪn] [ˈhɪrɪŋ] [ðer; ðər] [ˈkɔːrəsɪz] [ænd; ənd]
the Parisian influence of his fine experience in hearing their choruses and
这 巴黎人 影响 的 他的 美好的 经验 在 听力 他们的 合唱 和
[ˈɔːrkɪstrə] .
orchestras .
管弦乐队 .

他对管弦乐和合唱效果的特别关注，可以追溯到他在巴黎聆听合唱团和管弦乐队的良好经历所带来的影响。

[hɪz; ɪz][ˈmjuːzɪk] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði][sɔːft] [vəˈlʌptʃuəs] [ˈmelədɪz] [ʌv; əv] " [ˌsemɪˈræmɪdi] " [tuː; tə]
His music changed from the soft voluptuous melodies of " Semiramide " to
他的 音乐 已更改 从 这 柔软的 丰满的 旋律 的 " 半拉米德 " 到
[ˈsɪmp(ə)l] [-]
simple [23]
简单的 [-]

他的音乐从《Semiramide》中柔美动人的旋律转变为简单质朴的旋律[23]

[ɪˈmoʊʃən(ə)l][drəˈmætɪk][wʌnz][ɪn] " [ˈwɪljəm] [tel] " .
emotional dramatic ones in " William Tell " .
情绪 戏剧性 一个 在 " 威廉 告诉 " .

《威廉·泰尔》中的情感戏剧性场面。

[roʊˈsiːni] , [æz; əz] [ˈmenʃ(ə)nd] [brɪˈfɔːr] , [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][ɪˈtæliən][tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ˌresɪtəˈtiːv]
Rossini , as mentioned before , was the first Italian to accompany recitative
罗西尼 , 作为 提及 前 , 曾是 这 第一的 意大利语 到 陪伴 宣叙调
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fʊl] [bænd] ,
with a full band ,
和 一个 满的 乐队 ,

如前所述，罗西尼是第一位用完整乐队为宣叙调伴奏的意大利作曲家。

[əˈsaɪn] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][pɑːrts][tuː; tə][ðə; ði] [bers] , [merk] [iːtʃ] [drəˈmætɪk] [siːn] [wʌn] [kənˈtɪnjuəs] [piːs]
assign leading parts to the bass , make each dramatic scene one continuous piece
分配 领导 部分 到 这 低音 , 制作 每个 戏剧性 场景 一 连续的 片
[ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] ,
of music ,
的 音乐 ,

让低音部担任主导角色，将每个戏剧场景谱写成一首连续的音乐作品。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [tuː; tə][pərˈfekʃ(ə)n][ðə; ði] [ˈhaɪli] [ˈverɪd] , [ˈæmpli] [dɪˈveləpt] , [kənˈsɜːrtɪd] [fɪˈnɑːliz] .
and bring to perfection the highly varied , amply developed , concerted finales .
和 带来 到 完美 这 高度 多种多样 , 充足的 发达 , 协同 结局 .
并将丰富多样、精心编排、协调一致的结尾完美呈现。

[ˌdɑːnəˈzɛti] [roʊt] [frʌm; frəm][ˈsɪkstɪ][tuː; tə][ˈsev(ə)ntɪ] [ˈɒprəz] ,
Donizetti wrote from sixty to seventy operas ,
多尼采蒂 写道 从 六十 到 七十 歌剧 ,
多尼采蒂创作了六七十部歌剧。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] " [dɑ:n] [pə'skwa:li] " [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [laɪt] [stɑɪl] [æz; əz] [kəm'perd] [tu:; tə][ðə; ði] " ['bɑ:rber] **but his Don Pasquale " is in a light style as compared to the " Barber**
但 他的 " 大学教师 帕斯夸莱 " 是 在 一个 光 风格 作为 比较的 到 这 " 理发师
[ʌv; əv] [sə'vɪl] " [ænd; ənd] [dʌz] [nɑ:t] [ə'prəʊtʃ] " - " [fɔ:r; fər] ['melədi] ,
of Seville " and does not approach " Semeramide " for melody ,
的 塞维利亚 " 和 做 不是 方法 " - " 为了 旋律 ,
但是, 与《塞维利亚的理发师》相比, 他的《唐·帕斯夸莱》风格较为轻松, 旋律也远不及《塞梅拉米德》。

[nɔ:r] " ['wɪljəm] [tel] " [fɔ:r; fər][drə'mætɪk][ˈvælju:].
nor " William Tell " for dramatic value .
也不 " 威廉 告诉 " 为了 戏剧性 价值 .
也不认为《威廉·退尔》具有戏剧价值。

[stændʒ'dɑ:l][fɔ:r'təʊld][ðæt][ðə; ði]['flɔ:rɪd][ˈmju:zɪk][ʌv; əv][roʊ'si:ni] [wʊd] [bi:; bi] ['fɑ:ləʊd] [baɪ][ə; eɪ]['mæstər]
Stendhal foretold that the florid music of Rossini would be followed by a master
司汤达 预言 那 这 佛罗里达 音乐 的 罗西尼 会 是 随后 经过 一个 掌握
[ʌv; əv][ˈsɪmp(ə)l] ['melədɪz] [ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd][bə'li:ni:] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][wʌn].
of simple melodies and we find Bellini to be the one .
的 简单的 旋律 和 我们 寻找 贝利尼 到 是 这 一 .
司汤达预言, 罗西尼华丽的音乐之后将会出现一位擅长创作简洁旋律的大师, 而我们发现贝利尼正是这位大师。

[dɑ:nɪ'zɛti:z] [wɜ:rk][ɪz][nɑ:t] [wel] ['bælənst] [ænd; ənd][hi:; hi] [sweɪz] [frʌm; frəm][wʌn] [ɪk'stri:m] [tu:; tə][ðə; ði]
Donizetti's work is not well balanced and he sways from one extreme to the
多尼采蒂的 工作 是 不是 出色地 均衡 和 他 摇摆 从 一 极端 到 这
[ˈʌðər] .
other .
其他 .
多尼采蒂的作品并不平衡, 他经常在两个极端之间摇摆不定。

[hɪz; ɪz]['tenər] [er] [ɪn] " [æn] [bʌʊlɪnə] " [ɪz] [ə'træktɪv] [fɔ:r; fər][,aɪ 'ti:] [pə'zesɪz] [mɔ:r] [drə'mætɪk]
His tenor air in " Anne Bolena " is attractive for it possesses more dramatic
他的 男高音 空气 在 " 安妮 博莱娜 " 是 吸引人的 为了 它 拥有 更多的 戏剧性
[sɪɡ'nɪfɪkəns] [ðæn; ðən][moʊst][ʌv; əv][hɪz; ɪz] .
significance than most of his .
意义 比 最多 的 他的 .
他在《安妮·博莱娜》中的男高音咏叹调很吸引人, 因为它比他的大多数作品都更具戏剧意义。

[hi:; hi] ['kaʊntɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [pjʊr] [ˈmju:zɪk(ə)l] [ɪ'fekt] ,
He counted on the pure musical effect ,
他 计数 在 这 纯的 音乐 影响 ,
他指望的是纯粹的音乐效果,
[wɪtʃ] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli] [mɔ:r] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ɪn]['spəʊkən][ˈdra:mə][ðæn; ðən][ɪn]['ɑ:prə] , [wɪtʃ] [ɪz] [sʌŋ]
which is naturally more effective in spoken drama than in opera , which is sung
哪个 是 自然 更多的 有效的 在 说 戏剧 比 在 歌剧 , 哪个 是 唱
[θru:] [aʊt] .
through out .
通过 出去 .
这与全程歌唱的歌剧相比, 在话剧中自然更有效。

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] , [ðə; ði][hɔ:rn][ʌv; əv] " - " [ɪz] ['terɪfaɪɪŋ] [wen] [hɜ:rd] [ɪn][ðə; ði] [pleɪ] ,
For instance , the horn of " Hermani " is terrifying when heard in the play ,
为了 实例 , 这 喇叭 的 " - " 是 恐怖 什么时候 听到 在 这 玩 ,
例如, 剧中“赫尔马尼”的号角声令人毛骨悚然。
[bʌt; bət] ['mɪrli] [ˈɔ:rd(ə)nerɪ] [wen] [hɜ:rd] [ɪn][ðə; ði] ['ɑ:prə] .
but merely ordinary when heard in the opera .
但 仅仅 普通的 什么时候 听到 在 这 歌剧 .
但在歌剧中听起来却很普通。

[hiː; hi][ˈseldəm] [ruːt] [ə; eɪ] [tuːn] , [ɔːr] [skɔːrd] [ə; eɪ][hæf][ˈdlʌz(ə)n] [ˈmezərz] [ʌv; əv][ˈsɪmp(ə)l]
He seldom wrote a tune , or scored a half dozen measures of simple
他 很少 写道 一个 调 , 或者 得分 一个 一半 打 措施 的 简单的
[əˈkʌmpənɪmənt] ,
accompaniment ,
伴奏 ,

他很少写曲子，甚至连五六小节简单的伴奏都很少写。

[wɪˈðəʊt] [ˈberiɪŋ] [ðə; ði] [vɔɪs] [ˈʌndər] [ˈpɑːndərəs] [ˈkɔːrdz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɒd] [ˈwaɪndz] .
without burying the voice under ponderous chords for the wood winds .
没有 埋葬 这 嗓音 在下面 沉重的 和弦 为了 这 木头 风 .

而没有用沉重的木管乐器和弦掩盖人声。

" [luːˈkriːʃə] [ˈbɔːdʒiə] " [kənˈteɪnz] [les] [ˌresɪtəˈtiːv] [ðæn; ðən][wʌz; wəz] [ˈkʌstəməri] [wɪð; wɪθ][roʊˈsiːni] .
" **Lucrezia Borgia** " **contains less recitative than was customary with Rossini .**
" 卢克雷齐娅 博尔吉亚家族 " 包含 较少的 宣叙调 比 曾是 习惯 和 罗西尼 .

《卢克雷齐娅·博尔吉亚》中的宣叙调比罗西尼惯用的要少。

[ˈnoʊtɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ˈteɪkən][ʌv; əv][ðə; ði][ˈbrɪljəns,-jənsɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌk(ə)n] ,
Notice must be taken of the brilliancy of the introduction ,
注意 必须 是 已采取 的 这 才华横溢 的 这 介绍 ,

必须注意到引言的精彩之处。

[ðə; ði] [ˈsɪriːz] [ʌv; əv][drəˈmætɪk] [siːnz] [ænd; ənd][ðə; ði][lɑːrdʒ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈtuːnfl] [θiːmz]
the series of dramatic scenes and the large number of tuneful themes
这 系列 的 戏剧性 场景 和 这 大的 数字 的 悦耳动听 主题

[dɪˈstrɪbjʊːtɪd] [dʒuːdɪʃəsli] [fɔːr; fər][ðə; ði] [fɔːr] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [ˈpɜːsənɪdʒz] .
distributed judiciously for the four leading personages .
分布式 谨慎地 为了 这 四 领导 人物 .

一系列戏剧性的场景和大量优美的旋律主题巧妙地分配给了四位主角。

" [ˈluːsjə] " [ɪz] [ˈbrɔːdli] [kənˈsiːvd] , [wel] [kənˈstrʌktɪd] [ænd; ənd] [ˈhaɪli] [drəˈmætɪk] ,
" **Lucia** " **is broadly conceived , well constructed and highly dramatic ,**
" 露西亚 " 是 总体而言 构思 , 出色地 建造 和 高度 戏剧性 ,

《露西亚》构思宏大，结构精巧，戏剧性十足。

[ɪˈspeʃəli] [wer] [ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [ɪnˈfɔːrmz][ˈluːsjə][ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ˈedgər] .
especially where the chorus informs Lucia of the end of Edgar .
尤其 在哪里 这 合唱 通知 露西亚 的 这 结尾 的 埃德加 .

尤其是当合唱队告知露琪亚埃德加的死讯时。

[ɪn] " [lɑː][ˌfeɪvəˈriːtə] " [ðer; ðər][ɪz] [ˈpæʃənət] [ɪmˈpʌlsɪvnəs] [ɪn][ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l][duˈet] , [ðə; ði] [-]
In " La Favorita " there is passionate impulsiveness in the final duet , the [24]
在 " 拉 最爱 " 那里 是 热情的 冲动 在 这 最终的 二重唱 , 这 [-]

在《宠姬》的最后一首二重唱中，充满了激情和冲动[24]

[ˈkɔːrəsɪz] [ɑːr; ər] [ɪmˈpresɪv] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈmjuːzɪk] [əˈproʊpriət] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈpɜːsənɪdʒz]
choruses are impressive , and the music appropriate to the various personages
合唱 是 感人的 , 和 这 音乐 合适的 到 这 各种各样的 人物

[ænd; ənd] [ˌsɪtʃʊˈeɪʒnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [piːs] .
and situations of the piece .
和 情况 的 这 片 .

合唱部分令人印象深刻，音乐也与剧中各种人物和场景相得益彰。

[bəˈliːniː][hæd; həd] [truː] [ˈmelədi] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kriˈeɪtɪv] [ˈpaʊər] [wʌz; wəz] [mɔːr] [ɪˈfektɪv; əˈfektɪv]
Bellini had true melody and his creative power was more effective
贝利尼 有 真的 旋律 和 他的 有创造力的 力量 曾是 更多的 有效的

[ðæn; ðən] [ˌdɑːnɪˈzɛtiːz] ,
than Donizetti's ,
比 多尼采蒂的 ,

贝利尼拥有真正的旋律感，他的创作才华也比多尼采蒂更胜一筹。

[æz; əz][wʌz; wəz][hɪz; ɪz][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] .
as was his use of the orchestra .
作为 曾是 他的 使用 的 这 乐队 .

他对管弦乐队的运用也是如此。

[hi:; hi] [ə'bəndənd] [trɪlz] [ænd; ənd][fɔ:r; fər][ɔ:rnəmen'teɪ(ə)n] [dɪ'livəd] ['sɪmp(ə)l] [freɪzɪz] .
He abandoned trills and for ornamentation delivered simple phrases .
他 弃 颤音 和 为了 装饰 发表 简单的 短语 .

他放弃了颤音，用简单的乐句作为装饰。

" [lɑ:] - " [ɪz][æn; ən] ['endləs] [floʊ] [ʌv; əv] ['melədɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [tru:] [ɪ'moʊ(ə)n][ænd; ənd]
" **La Somnambula** " **is an endless flow of melodies full of true emotion and**
" 拉 - " 是 一个 无尽的 流动 的 旋律 满的 的 真的 情感 和
['θɜ:rəli] [drə'mætɪk] ,
thoroughly dramatic ,
彻底 戏剧性 ,

《梦游女》是一首旋律连绵不断、饱含真情实感且极具戏剧张力的作品。

[fɔ:r; fər][hi:; hi] [geɪv] [ə'ten(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [ɔ:rkɪ'streɪŋ] [ænd; ənd] [kən'sɜ:rtɪd] ['melədɪz] .
for he gave attention to the orchestration and concerted melodies .
为了 他 给予 注意力 到 这 管弦乐 和 协同 旋律 .

因为他注重配器和旋律的协调。

[roʊ'si:ni] ['emfəsaɪzd] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] [ɪntrə'dusɪŋ] ['kɔ:rəsɪz] , [wɪt] [hi:; hi] [meɪn'teɪnd]
Rossini emphasized the necessity of introducing choruses , which he maintained
罗西尼 强调 这 必要性 的 介绍 合唱 , 哪个 他 维持
[wɜ:r; wər][ɪndɪ'spensəb(ə)][fɔ:r; fər][drə'mætɪk] [ɪ'fekt] ,
were indispensable for dramatic effect ,
是 必不可少 为了 戏剧性 影响 ,

罗西尼强调了引入合唱的必要性，他认为合唱对于戏剧效果至关重要。

[ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd][hɪz; ɪz][aɪ'di:əz] [dɪ'veləpt] [baɪ] [ðɪ:z] [men] .
and we find his ideas developed by these men .
和 我们 寻找 他的 想法 发达 经过 这些 男人 .

我们发现他的思想是由这些人发展起来的。

[haʊ'evər] , [ðɪ:z] , [ænd; ənd] - [fɔ:rm][ʌv; əv] [lɔ:ŋ] [si:nz] [ʌv; əv] [resɪtə'ti:v] [ɑ:r; ər][oʊld] [naʊ] .
However , these , and Paisiello's form of long scenes of recitative are old now .
然而 , 这些 , 和 - 形式 的 长的 场景 的 宣叙调 是 老的 现在 .

然而，这些以及帕伊谢洛的长篇宣叙调场景形式现在已经过时了。

['moʊzɑ:rts, 'moʊtsɑ:rts] [ɪntrə'dʌk(ə)n] [tu:; tə] " ['fɪgɜ:,oʊ] " [fɜ:rst] [ɪntrə'dju:sɪs][ðə; ði] [er] [baɪ][ðə; ði]
Mozart's introduction to " Figaro " first introduces the air by the
莫扎特的 介绍 到 " 费加罗 " 第一的 介绍 这 空气 经过 这
['ɔ:rkɪstrə] ,
orchestra ,
乐队 ,

莫扎特的《费加罗的婚礼》序曲首先由管弦乐队奏出旋律，

[ðen] [træn'skraɪbd][fɔ:r; fər][ðə; ði]'soʊloʊ] [vɔɪs] [ænd; ənd]['faɪnəli] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['kɔ:rəs] .
then transcribed for the solo voice and finally sung by the chorus .
然后 转录 为了 这 独奏 嗓音 和 最后 唱 经过 这 合唱 .

然后改编成独唱版本，最后由合唱团演唱。

[ðə; ði] ['melədi] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] " - - " ['tri:oʊ][wʌz; wəz] [teɪk] [aɪ][frʌm; frəm] ['heɪdnz] " ['si:znz] " .
The melody of his " Zitti Zitti " trio was take I from Hayden's " Seasons " .
这 旋律 的 他的 " - - " 三人组 曾是 拿 我 从 海登的 " 季节 " .

他的“Zitti Zitti”三重奏的旋律取自海顿的《四季》第一版。

[hiː; hi][hæz; həz][ə'dæptɪd][ˈɔːlsəʊ][æn; ən][er][frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈrʌ(ə)n][dæns][tuː; tə][eɪd][ɪn][ðə; ði]
He has adapted also an air from a Russian dance to aid in the
他 有 改编 还 一个 空气 从 一个 俄语 舞蹈 到 援助 在 这
[drə'mætɪk][ɪ'fekt] .
dramatic effect .
戏剧性 影响 .

他还改编了一段俄罗斯舞蹈的旋律，以增强戏剧效果。

[hiː; hi][ri:tʃt][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][pər'fek(ə)n][ʌv; əv][ɪk'spreʃ(ə)n][ʌv; əv][ˈmelədi][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈstrɪŋz]
He reached the highest perfection of expression of melody with the strings
他 达到 这 最高 完美 的 表达 的 旋律 和 这 字符串
, [ˈwʊdwiɪndz][ænd; ənd][vɔɪs] .
, woodwinds and voice .
, 木管乐器 和 嗓音 .

他运用弦乐、木管乐器和人声，将旋律的表达达到了极致的完美。

[hɪz; ɪz][lɪ'bretəʊz][ɑːr; ər][wi:k] , [haʊ'evər] , [ɔːl'doʊ][hiː; hi][ri:'rəʊt][ðə; ði][les][ɪm'pɔːrt(ə)nt][wʌnz]
His librettos are weak , however , although he rewrote the less important ones
他的 剧本 是 虚弱的 , 然而 , 虽然 他 重写 这 较少的 重要的 一个
[hɪm'self] .
himself .
他自己 .

然而，他的歌剧剧本很弱，尽管他自己重写了不太重要的剧本。

[hɪz; ɪz][ˌresɪtə'tiːv][ɪz][ˈbærən] , [fɔːr; fər][ɪn][hɪz; ɪz][ˈɒprəz][wʌn][hæd; həd][ˈoʊnli][tuː; tə][sɪŋ][ˈbjuːtɪfli] ,
His recitative is barren , for in his operas one had only to sing beautifully ,
他的 宣叙调 是 荒芜 , 为了 在 他的 歌剧 一 有 仅有的 到 唱歌 非常漂亮 ,
[tuː; tə][ˈfʊlɪst][sɪns] ,
他的宣叙调单薄乏味，因为在他的歌剧中，演员只需要唱得优美动听即可。

[waɪl][ɪn][ˈwaːɡnə][wʌn][mʌst; məst][dɪ'kleɪm][ˈbjuːtɪfli] .
while in Wagner one must declaim beautifully .
尽管 在 瓦格纳 一 必须 宣誓 非常漂亮 .

而瓦格纳的作品则需要优美地朗诵。

['moʊzɑːrt][nuː][ˈmjuːzɪk][æz; əz][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][ɪk'spreʃ(ə)n][ænd; ənd][geɪv][ðɪs][ɪn][ɪts][ˈfʊlɪst][sens]
Mozart knew music as the art of expression and gave this in its fullest sense
莫扎特 知道 音乐 作为 这 艺术 的 表达 和 给予 这 在 它是 最 感觉
[tuː; tə][ˈɛrɪz] ,
to airs ,
到 播出 ,

莫扎特深谙音乐是表达的艺术，并将这种艺术形式淋漓尽致地融入到他的咏叹调中。

[djuː'ets][ænd; ənd][ɑːn'sɑːmb(ə)l][ˈpiːsɪz] , [jet][hiː; hi][left][ˈɑːprə][fɔːrmz][æz; əz][hiː; hi][faʊnd][ðəm; ðəm] .
duets and ensemble pieces , yet he left opera forms as he found them .
二重唱 和 合奏 件 , 然而 他 左边 歌剧 表格 作为 他 成立 他们 .

他创作了二重唱和合唱作品，但保留了歌剧的形式。

[hiː; hi][spʊʊk][ʌv; əv][ænd; ənd][dɪ'pɪktɪd][siːnz] , [ˈæɪnɪmlz] , [et'setərə; ɪt'setərə] . [ɪn][hɪz; ɪz][ˈmjuːzɪk] .
He spoke of and depicted scenes , animals , etc . in his music .
他 辐 的 和 描绘 场景 , 动物 , ETC . 在 他的 音乐 .

他在音乐中谈论和描绘了场景、动物等等。

" ['mædʒɪk][fluːt]" [ɪz][ə; eɪ] - ['dɑːnə][ˈɑːprə] .
" Magic Flute " is a primma donna opera .
" 魔法 长笛 " 是 一个 - 唐娜 歌剧 .

《魔笛》是一部歌剧女主角。

['moʊzɑːrt][kən'sɪdərd][fɜːrst][ˈmjuːzɪk] , [ðen][ðə; ði][bʊk][ænd; ənd][ˈlæstli][ðə; ði][pər'fɔːrməns] .
Mozart considered first music , then the book and lastly the performance .
莫扎特 经过考虑的 第一的 音乐 , 然后 这 书 和 最后 这 表现 .

莫扎特首先考虑音乐，然后是剧本，最后才是演出。

[ɪn] " ['fɪɡə,ʊ] " [ðə; ði][,saɪkə'lɑ:dʒɪk(ə)] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kærəktərz] [ɪz] [ʌnkən'vɪnsɪŋ] .
In " Figaro " the psychological handling of the characters is unconvincing .
在 " 费加罗 " 这 心理 处理 的 这 人物 是 缺乏说服力 .
《费加罗的婚礼》中人物的心理刻画不够令人信服。

[hi:; hi][hæz; həz] [ə'plɑɪd] [wʌn][ɪn'veriəb(ə)]['mju:zɪk(ə)]['fɔ:rmjələ] [-]
He has applied one invariable musical formula [25]
他 有 应用 一 不变的 音乐 公式 [-]
他运用了一种不变的音乐公式[25]

[tu:; tə] ['evri] ['kærəktər] .
to every character .
到 每一个 特点 .
对每个角色都是如此。

[hi:; hi] [ri'pi:ts] [wʌn][ɔ:r] [tu:] ['kɔrdz] [æd][ɪn'fɪnɪtəm][ɪn][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] .
He repeats one or two chords ad infinitum in the orchestra .
他 重复 一 或者 二 和弦 广告 无穷大 在 这 乐队 .
在乐队中，他反复演奏一两个和弦，永无止境。

[ðə; ði] [vɔɪs] [trɪps] [ə'ɔ:ŋ] [ɑ:n][tɑ:p][ʌv; əv] [ði:z] [ɪn]['semi] [spi:d] .
The voice trips along on top of these in semi speed .
这 嗓音 旅行 沿着 在 顶部 的 这些 在 半 速度 .
声音以半速在这些音符之上跳跃着。

[hi:; hi] ['sæŋkʃənd] ['fɔrmjələz][fɔ:r; fər] ['keɪd(ə)ns] [ju:st][ɪn] ['evri] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] .
He sanctioned formulas for cadences used in every situation .
他 已制裁 公式 为了 节奏 用过的 在 每一个 情况 .
他制定了适用于各种情况的节奏公式。

现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in)

第2/4页

[i:v(ə)n][ɪn] " [dɑ:n] [dʒo'vanni] " [ðə; ði] ['fɔrmjələz][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['keɪd(ə)ns] [ɑ:r; ər] [ju:st] [ɪn] [ðɪs] ['mænər]
Even in " Don Giovanni " the formulas for the cadences are used in this manner
甚至 在 " 大学教师 乔瓦尼 " 这 公式 为了 这 节奏 是 用过的 在 这 方式
.
.
.

即使在《唐璜》中，终止式的公式也是以这种方式使用的。

[hi:; hi][ʃu:zɪz][ðə; ði] [seɪm] ['meθəd] [fɔ:r; fər] [laɪt] [si:nz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][t'reɪdʒɪk] [sɪtʃʊ'eɪənz] ,
He uses the same method for light scenes as well as tragic situations ,
他 用途 这 相同的 方法 为了 光 场景 作为 出色地 作为 悲惨 情况 ,
他用同样的方法处理轻松的场景和悲剧性的情境。

[dɪ'pɪktɪŋ] [ɪn'dɪgnənt] ['herəwənz][ænd; ənd] ['kɔ:rəs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] .
depicting indignant heroines and chorus in the same manner .
描绘 愤怒 女英雄们 和 合唱 在这 相同的 方式 .
他以同样的方式描绘愤慨的女英雄和合唱队。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [mɔ:r] ['mju:zɪk(ə)][bʌt; bət][hi:; hi][dɪd][nɔ:t][rɪ:ələɪz][ðə; ði][drə'mætɪk] [sɪtʃʊ'eɪənz] .
He was more musical but he did not realize the dramatic situations .
他 曾是 更多的 音乐 但 他 做过 不是 意识到 这 戏剧性 情况 .
他很有音乐天赋，但他对戏剧性的情境缺乏感知。

[bə'li:ni:] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [pjʊr] ['melədɪst] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] [ɪnstrəmen'teɪŋ] [wʌz; wəz] ['fɔ:ltɪ] , [ænd; ənd]
Bellini was a pure melodist , but his instrumentation was faulty , and
贝利尼 曾是 一个 纯的 旋律家 , 但 他的 仪器 曾是 故障 , 和
[hi:; hi][ˈɔbdʒɪktɪd][tu:; tə][ɔ:rənəmen'teɪ(ə)n] .
he objected to ornamentation .
他 反对 到 装饰 .
贝利尼是一位纯粹的旋律家，但他的配器有缺陷，而且他反对装饰音。

[ðə; ði] [frentʃ] ['ɑ:prə] ['hɛlpz][tu:; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði] ['tendənsɪ] [ʌv; əv][ɪndɪ'vɪdʒuəl] [ɪk'spreʃ(ə)n] [waɪl] [ðə; ði]
The French opera helps to develop the tendency of individual expression while the
这 法语 歌剧 帮助 到 发展 这 趋势 的 个人 表达 尽管 这
['dʒɜ:rmən] [krʌʃɪz] [aɪ 'ti:][ɪn] ['straɪvɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [hoʊl] ['dʒen(ə)rəl] [ɪ'fekt] .
German crushes it in striving for a whole general effect .
德语 暗恋 它 在 努力 为了 一个 所有的 一般的 影响 .
法国歌剧有助于培养个人表达的倾向，而德国歌剧则在追求整体效果的过程中扼杀了这种倾向。

[rə'moʊz] " - [et][æɪrɪksi] " [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['haɪli] [dɪ'veləpt] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['kærəktər] .
Rameau's " Hyppolyte et Aricie " is the most highly developed study of character .
拉莫的 " - 等 艾丽西 " 是 这 最多 高度 发达 学习 的 特点 .
拉莫的《伊波利特与阿里西娅》是对人物刻画最为深入的作品。

- [wɜ:rk][ɪz][æən; ən] [æmplɪfɪ'keɪŋ] [ʌv; əv] - [wɜ:rk] .
Lulli's work is an amplification of Rameau's work .
- 工作 是 一个 放大的 的 - 工作 .
Lulli 的作品是对 Rameau 作品的扩展。

[hi:; hi] [kəm'baɪnd] [sɪm'plɪsəti] , ['næt(ə)rəl] ['melədi] [ænd; ənd][drə'mætɪk] [ɪn'tenʃən] .
He combined simplicity , natural melody and dramatic intentions .
他 合并 简单 , 自然的 旋律 和 戏剧性 意图 .
他将简洁、自然的旋律和戏剧性的意图融为一体。

[hiː; hi] [dɪ'veləpt] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] ,
He developed his attention to the orchestra ,
他 发达 他的 注意力 到 这 乐队 ,
他对管弦乐队产生了浓厚的兴趣,

[ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] [ðə; ði] ['kɔːrəs] [æz; əz][æn; ən] ['ɪntɪgrəl] ['fæktər][ɪn][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
and employed the chorus as an integral factor in the situation .
和 受雇 这 合唱 作为 一个 不可缺少的 因素 在 这 情况 .
并将合唱团作为这一情境中的一个重要因素。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði]['oʊvərtʃər][ˈjuːzɪŋ][ə; eɪ] [sləʊ] ['muːvmənt] ,
He invented the overture using a slow movement ,
他 发明 这 序曲 使用 一个 慢的 移动 ,
他以慢板乐章的形式创作了序曲。

[ˈfɑːləʊd] [baɪ][ə; eɪ] [kwɪk] ['fjuːgl] [staɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][θɜːrd][dɪ'vɪʒ(ə)n] , [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [dæns] .
followed by a quick fugal style with the third division , a short dance .
随后 经过 一个 快的 富格尔 风格 和 这 第三 分配 , 一个 短的 舞蹈 .
然后是第三组快速的赋格风格，一段短舞。

[hiː; hi] [dɪ'veləpt] [ðə; ði] [staɪl] [ɹ; əv][ðə; ði] [frentʃ] [bæ'leɪ] .
He developed the style of the French ballet .
他 发达 这 风格 的 这 法语 芭蕾舞 .
他发展出了法国芭蕾舞的风格。

[bəʊθ][hiː; hi][ænd; ənd] ['reɪmiən] [kən'sɪdərd] [ə'kɒmpənɪd] [ˌresɪtə'tiːv] [ə; eɪ] ['mætər] [ɹ; əv] [mɔːr]
Both he and Ramean considered accompanied recitative a matter of more
两个都 他 和 拉米安 经过考虑的 伴随 宣叙调 一个 事情 的 更多的
[ɪm'pɔːrt(ə)ns][ðæn; ðən][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [floʊ] [ɹ; əv] ['melədɪz] .
importance than a continuous flow of melodies .
重要性 比 一个 连续的 流动 的 旋律 .
他和拉米安都认为伴奏宣叙调比连续的旋律更为重要。

[hiː; hi] [rɪ'dʒʊst] ['mjuːzɪk][tuː; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪmə] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][dɪd][nɔːt] ['dɑːmɪneɪt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [taɪm] ,
He reduced music to a minimum in this and did not dominate it in time ,
他 减少 音乐 到 一个 最低限度 在 这 和 做过 不是 支配 它 在 时间 ,
他把这部作品中的音乐元素降到了最低，并没有过多地运用音乐。

[rɪðəm] [nɔːr]['mjuːzɪk(ə)l] ['fiːlɪŋ] .
rythm nor musical feeling .
节奏 也不 音乐 感觉 .
既无节奏感，也无音乐感。

[hiː; hi] ['kærəktəraɪzd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][æk'sentʃuːeɪtɪŋ][ðə; ði]['metrɪk(ə)l][ænd; ənd][prəɪ'səjdɪəl]['elɪmənts; 'eləmənts]
He characterized it by accentuating the metrical and prosodial elements
他 特征化的 它 经过 强调 这 度量 和 韵律 元素
[ɹ; əv][ðə; ði][wɜːrdz] [ðəm'selvz] ,
of the words themselves ,
的 这 字 他们自己 ,
他通过强调词语本身的韵律和韵律要素来描述这种语言风格。

[ænd; ənd] ['fɑːləʊd] ['kloʊsli] [ðə; ði]['æksent][ɹ; əv][ðə; ði][wɜːrdz] , ['tʃeɪndʒɪŋ] ['ræpɪdli][frɒm; frəm] [fɔːr] -
and followed closely the accent of the words , changing rapidly from four -
和 随后 密切 这 口音 的 这 字 , 变化 快速 从 四 -
[fɔːr] [rɪðəm] [tuː; tə] [θriː] - [fɔːr] ,
four rythm to three - four ,
四 节奏 到 三 - 四 ,
并紧跟单词的重音，迅速从四四拍节奏变为三四拍节奏。

[ænd; ənd] [bæk] [ə'gen] .
and back again .
和 后退 再次 .
然后再返回。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈfiːlɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈɑːriːəz][fɔːr; fər][hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈstriktɪd] [tuː; tə] [kənˈvenʃən(ə)l] [fɔːrmz]
There is no feeling in his arias for he was restricted to conventional forms
那里 是 不 感觉 在 他的 咏叹调 为了 他 曾是 受限制的 到 传统的 表格
,
:
:

他的咏叹调缺乏情感，因为他局限于传统的咏叹调形式。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmelədɪz] [ɑːr; ər] [ˈkærəktərləs] .
and his melodies are characterless .
和 他的 旋律 是 缺乏个性 .

他的旋律缺乏特色。

[ɪn][hɪz; ɪz] [-]
In his [26]
在 他的 [-]

在他的[26]

" [ˈkɑːmɪk] [diː][lɑː] [ˈreɪn] " , [əˈreɪndʒd] [baɪ] - [diː] - , [wɪð; wɪθ] [dæns] , [tjuːnz] ,
" **Comique de la Rayne** " , **arranged by Baltazan de Beaujoyeaux** , **with dance , tunes** ,
" 喜剧 德 拉 雷恩 " , 安排 经过 - 德 - , 和 舞蹈 , 曲调 ,
[ˈkɔːrəs] ,
chorus ,
合唱 ,

《Comique de la Rayne》，由 Baltazan de Beaujoyeaux 编曲，包含舞蹈、曲调、合唱、

[ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈdaɪəlɔːgz] [ænd; ənd][ˌrɪtərˈnelliː][hiː; hi] [ɪgˈzɪbɪts] [ə; eɪ][boʊld][ænd; ənd] [ˈhaɪli] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [teɪst]
musical dialogues and ritornelli he exhibits a bold and highly cultivated taste
音乐 对话 和 里托内利 他 展品 一个 大胆的 和 高度 栽培 品尝
[fɔːr; fər][ɪnstrəˈment(ə)l][ˈmjuːzɪk] [wɪtʃ] [led][hɪm; ɪm][tuː; tə][moʊld][ðə; ði][ˈoʊvərtʃər][ɪntuː][ə; eɪ] [mɔːr]
for instrumental music which led him to mold the overture into a more
为了 乐器演奏 音乐 哪个 引领 他 到 模具 这 序曲 进入 一个 更多的
[ˈpɜːrfɪkt][fɔːrm] .
perfect form .
完美的 形式 .

在音乐对话和里托内利中，他展现了对器乐的大胆而高度修养的品味，这使他将序曲塑造成更完美的形式。

[ðə; ði] [ˈsɪriəs] [ˈɑːprə] , [haʊˈevər] , [wʌz; wəz] [bɪˈkʌmɪŋ] [ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [əbˈsɜːdɪtɪ] ,
The serious opera , however , was becoming a mass of absurdities ,
这 严肃的 歌剧 , 然而 , 曾是 成为 一个 大量的 的 荒谬之处 ,

然而，严肃歌剧却逐渐变成了一堆荒诞剧。

[ˈemfəsaɪzɪŋ] [ðə; ði][ˈspektək(ə)l][æz; əz] [suːˈpɪriər] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmjuːzɪk] , [wɪð; wɪθ][bæd] [lɪˈbretiː] ,
emphasizing the spectacle as superior to the music , with bad libretti ,
强调 这 奇观 作为 优越的 到 这 音乐 , 和 坏的 歌剧 ,
[dɪˈdʒɛnəˌeɪtɪŋ] [ˈʌndər] [əˌrɪstəˈkrætɪk] [ˈpeɪtrənɪdʒ] .
degenerating under aristocratic patronage .
退化的 在下面 贵族 赞助 .

强调演出效果优于音乐本身，剧本糟糕，在贵族赞助下逐渐堕落。

[ðə; ði][ˈoʊvərtʃər][wʌz; wəz][tuː; tə] [ænˈtɪsɪpɪt] [ðə; ði][ˈɑːprə] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈbetər] [ˌresɪtəˈtiːv] [wʌz; wəz]
The overture was to anticipate the opera and a better recitative was
这 序曲 曾是 到 预料 这 歌剧 和 一个 更好的 宣叙调 曾是
[ˈwaːntɪd] .
wanted .
通缉 .

序曲是为了预示歌剧的开始，需要一段更好的宣叙调。

[ˈɡlʌk] [wɪʃt] [tuː; tə][ˈmɪnɪmaɪz][ðə; ði][dɪˈspærəti] [bɪˈtwiːn] [ˈɑːprə][ænd; ənd] [ˌresɪtəˈtiːv] [ænd; ənd]
Gluck wished to minimize the disparity between opera and recitative and
格鲁克 希望 到 最小化 这 差距 之间 歌剧 和 宣叙调 和
[prəuˈtestɪd] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈfriːkwənt] [juːz][ʌv; əv][ðə; ði][diː][ˈkɑːpɒs; ˈkæpɒs; ˈkeɪpɒs][ænd; ənd][ˌrepəˈtɪʃ(ə)n]
protested against the frequent use of the de capo and repetition
抗议 反对 这 频繁 使用 的 这 德 卡波 和 重复
[ʌv; əv][wɜːrdz] ,
of words ,
的 字 ,

格鲁克希望尽量缩小歌剧和宣叙调之间的差距，并反对频繁使用返始句和重复歌词。

[meɪnˈteɪnɪŋ] [ðæt][ðə; ði][wɜːrdz][ʃʊd; ʃəd][ˈoʊnli][biː; bi] [rɪˈpiːtɪd] [wer] [rɪˈkwaɪərd][baɪ][ˈsɜːrkəmstænsɪz]
maintaining that the words should only be repeated where required by circumstances
保持 那 这 字 应该 仅有的 是 重复 在哪里 必需的 经过 情况
[ʌv; əv][ˈpæʃ(ə)n] .
of passion .
的 热情 .

坚持认为只有在情绪激动的情况下才应该重复这些话。

[ˈmaɪɜːbɪr] [wʌz; wəz][ˈfiːb(ə)l][ɪn][hɑːrˈmɑːnɪk][ɪnˈven(ə)n] [wɪð; wɪθ][noʊ][ˌsaɪkəˈlɑːdʒɪk(ə)l][ɡrɪp][bʌt; bət]
Meyerbeer was feeble in harmonic invention with no psychological grip but
迈耶啤酒 曾是 微弱 在 谐波 发明 和 不 心理 紧握 但
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈtælənt][fɔːr; fər][[mæˈnɪpjuleɪtɪŋ]] [brɔːd] [ˈkɒntræsts][ænd; ənd][ˈklaɪmæksɪz][ʌv; əv] [saʊnd] .
with a talent for manipulating broad contrasts and climaxes of sound .
和 一个 天赋 为了 操纵 广阔 对比 和 高潮 的 声音 .

迈耶贝尔在和声创作方面比较薄弱，缺乏心理控制力，但他有操控宽广对比和声音高潮的天赋。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][kriˈeɪtər][ʌv; əv][ˈmɑːdərn][steɪdʒ] [tekˈniːk] , [ˈmɜːrdʒɪŋ] [siːnz] [ænd; ənd][ˈmjuːzɪk][ˈɪntuː]
He is a creator of modern stage technique , merging scenes and music into
他 是 一个 创作者 的 现代的 阶段 技术 , 合并 场景 和 音乐 进入
[ˈjuːnəti] ,
unity ,
统一 ,

他是现代舞台技法的创始人，将场景和音乐融为一体。

[ə; eɪ] [skuːl] [ʌv; əv][drəˈmætɪk] [ɪˈfekts] [ˈkloʊsli] [ˈstʌdɪd] [baɪ][ˈbɛəliəʊz][ænd; ənd][ˈwaːɡnə] .
a school of dramatic effects closely studied by Berlioz and Wagner .
一个 学校 的 戏剧性 效果 密切 研究 经过 柏辽兹 和 瓦格纳 .

柏辽兹和瓦格纳曾深入研究的一种戏剧效果流派。

[bɪˈzeɪz] " [ˈkɑːmen] " [ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈbrɪliənt] [ænd; ənd][best][tuː; tə] [kənˈveɪ] [ðə; ði][ˈroʊmæns][ʌv; əv]
Bizet's " Carmen " is the most brilliant and best to convey the romance of
比才的 " 卡门 " 是 这 最多 杰出的 和 最好的 到 传达 这 浪漫 的
[ðə; ði][noʊˈmædɪk][dɪˈzaɪər][ɪn][ðə; ði][ˈdʒɪpsi] .
the nomadic desire in the gypsy .
这 游牧的 欲望 在 这 吉普赛人 .

比才的《卡门》最为精彩，最能传达吉普赛人游牧般的浪漫情怀。

[ðə; ði] [ˈbæleɪz] [ænd; ənd] [ˈɒprəz] [ʌv; əv] [dəˈliːbz] [ɑːr; ər][laɪk][ðə; ði] [ˈfæʃənɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]
The ballets and operas of Delibes are like the fashioning of a piece of
这 芭蕾舞 和 歌剧 的 德利布 是 喜欢 这 时尚 的 一个 片 的
[ˈseɪvɹ] [ˈtʃaɪnə] .
Sevres china .
塞夫尔 中国 .

德利布的芭蕾舞剧和歌剧就像制作一件塞夫尔瓷器。

[ˈsiːzɜː] [frænks] [veil][ʌv; əv] [ˈhɑːmənɪz] [ɪnˈveləps] [ə; eɪ] [ˈmʌltɪtuːd] [ʌv; əv] [θiːmz] [soʊ][ðæt][ðə; ði]
Cesar Franck's veil of harmonies envelops a multitude of themes so that the
凯撒 弗兰克的 面纱 的 和声 信封 一个 民众 的 主题 所以 那 这
[ˈtrædʒɪk] [ˈendɪŋ] [ˈɔːlmʊst] [ˈɡɪvz] [wʌn][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [piːs] .
tragic ending almost gives one a sense of peace .
悲惨 结束 几乎 给予 一 一个 感觉 的 和平 .

塞萨尔·弗兰克的和声如面纱般笼罩着众多主题，以至于悲剧的结局几乎给人一种平静的感觉。

[ˈɔbəː] [wʌz; wəz][ðə; ði][ləst][tuː; tə] [ˌreprɪˈzent] [ðə; ði] [ˈɑːprə] [ˈkɑːmɪk] [ænd; ənd][ɪz][ˈnoʊtɪd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz]
Auber was the last to represent the Opera Comique and is noted for his
奥贝尔 曾是 这 最后的 到 代表 这 歌剧 喜剧 和 是 著名的 为了 他的
[ˈsɪmp(ə)l] [ˈmelədɪz] ,
simple melodies ,
简单的 旋律 ,

奥贝尔是最后一位代表喜歌剧院的作曲家，以其简洁的旋律而闻名。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪðəm] [ænd; ənd][ˈbrɪljəns-ˌjənsɪ][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɔːrˈkestrəl] [ɪˈfɛkts] .
and the rythm and brilliancy of his orchestral effects .
和 这 节奏 和 才华横溢 的 他的 管弦乐 效果 .

以及他管弦乐效果的节奏和光彩。

[bɪˈzeɪz] [ˈɒprəz] [ɑːr; ər][ˈnoʊtəb(ə)l][fɔːr; fər][ðer; ðər] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv][ˈloʊk(ə)l][ˈkʌlər] ,
Bizet's operas are notable for their abundance of local color ,
比才的 歌剧 是 值得注意的 为了 他们的 丰富 的 当地的 颜色 ,

比才的歌剧以其丰富的地域色彩而著称。

[bʌt; bət] [ˈmaɪɜːˌbɪr] [wʌz; wəz][ðə; ði][mʊst][ˌɪnfluˈenʃ(ə)l] [ɪkˈsept] [ˈwaːɡnə] .
but Meyerbeer was the most influential except Wagner .
但 迈耶啤酒 曾是 这 最多 有影响 除了 瓦格纳 .

但除了瓦格纳之外，迈耶贝尔是最具影响力的。

[hiː; hi][ˈoʊpənd] [ʌp][ə; eɪ] [nuː] [ˈepək] [ɪn] [frent] [ˈɑːprə] . [-]
He opened up a new epoch in French opera . [27]
他 打开 向上 一个 新的 时代 在 法语 歌剧 . [-]

他开启了法国歌剧的新纪元。[27]

[aɪ ˈviː] . [ˈwaːɡnə] .
IV . WAGNER .
第四 . 瓦格纳 .

IV. 瓦格纳。

[ˈwaːɡnə][ˈɔbdʒɪktɪd][tuː; tə][ðə; ði][ˌsentɪˈment(ə)l][ɪˈtæliən][ˈmjuːzɪk] .
Wagner objected to the sentimental Italian music .
瓦格纳 反对 到 这 感伤的 意大利语 音乐 .

瓦格纳不喜欢意大利音乐的伤感风格。

[hiː; hi] [kənˈsɪdərd] [ˈɡlʌk] [ˈoʊnli][ə; eɪ][mjuːzɪ(ə)n][ʌv; əv] [ˈɛrz] ,
He considered Gluck only a musician of airs ,
他 经过考虑的 格鲁克 仅有的 一个 音乐家 的 播出 ,

他认为格鲁克只不过是弹奏流行歌曲的音乐家。

[ænd; ənd][hɪmˈself] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑːn] [ˈæbsəluːt] [ɪˈkwɑːləti][ʌv; əv][wɜːrdz][ænd; ənd][ˈmjuːzɪk] .
and himself insisted on absolute equality of words and music .
和 他自己 坚持 在 绝对 平等 的 字 和 音乐 .

他本人坚持文字和音乐绝对平等。

[hɪz; ɪz] " [ˈtrɪlədʒi] " [ɪz][ðə; ði] [ˈlɔːŋɡɪst] [ˈmjuːzɪk(ə)l][wɜːrk][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] , [kənˈteɪnɪŋ] - , - [noʊts] .
His " Trilogy " is the longest musical work in the world , containing 984 , 033 notes .
他的 " 三部曲 " 是 这 最长 音乐 工作 在 这 世界 , 包含 - , - 笔记 .

他的“三部曲”是世界上最长的音乐作品，包含 984,033 个音符。

[hiː, hi][dɪ'skaːrdɪd][ˈfɔːrm(ə)l][ˈɑːrɪːəz] , [frɪˈnɑːlɪz] , [ˈseprət] [ˈmuːvmənts] , [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent]
He discarded formal arias , finales , separate movements , to a great extent
他 丢弃 正式的 咏叹调 , 结局 , 分离 移动 , 到 一个 伟大的 程度
[ˈkɔːrəsɪz] ,
choruses ,
合唱 ,

他摒弃了正式的咏叹调、终曲、单独的乐章，并且很大程度上摒弃了合唱。

[wɜː'evər] [hɪstriˈɑːnɪk] [dɪ, lɪniˈeɪʃn] [dɪd][nɑːt][dɪ'mænd][ðəm; ðəm] .
whereever histrionic delineation did not demand them .
无论 戏剧化的 界定 做过 不是 要求 他们 .

只要戏剧化的描写不需要它们。

[hiː, hi] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [fʊl] [kloʊz][ɔːr][ˈfaɪn(ə)l][ˈkeɪd(ə)ns][kweɪnt] [ænd; ənd][fɔːr; fər][ˈjuːzuəl][ˈfɔːrm(ə)l]
He considered a full close or final cadence quaint and for usual formal
他 经过考虑的 一个 满的 关闭 或者 最终的 节奏 古雅 和 为了 通常 正式的
[ˈmelədɪz] [ˈsʌbstɪtʃutɪd] [dɪˈklæmətɔːrɪ] [ˌresɪtəˈtiːv] [ɔːr] [spiːtʃ] [sɔːŋ] .
melodies substituted declamatory recitative or speech song .
旋律 替代 慷慨激昂的 宣叙调 或者 演讲 歌曲 .

他认为完整的结尾或终曲终止式很古怪，用朗诵式的宣叙调或歌唱代替了通常的正式旋律。

[ˈɡlʌk] [ænd; ənd][ˈwaːɡnə] [brɔːt] [bæk] [ʌnˈdaɪɪŋ] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv][drəˈmætɪk] [wɜːrθ] .
Gluck and Wagner brought back undying principles of dramatic worth .
格鲁克 和 瓦格纳 带来 后退 不朽 原则 的 戏剧性 值得 .

格鲁克和瓦格纳重现了戏剧价值的永恒原则。

[ɪn][ðə; ðɪ] [deɪz] [ʌv; əv][bəˈliːniː] , [roʊˈsiːni][ænd; ənd][ˌdɑːnəˈzeti] , [ˈmelədi] [wʌz; wəz] [suˈpriːm] .
In the days of Bellini , Rossini and Donizetti , melody was supreme .
在 这 天 的 贝利尼 , 罗西尼 和 多尼采蒂 , 旋律 曾是 最高 .

在贝利尼、罗西尼和多尼采蒂的时代，旋律至高无上。

[ðə; ðɪ][drəˈmætɪk] [truːθ] [wʌz; wəz][lɔːst] [saɪt] [ʌv; əv][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈmelədi] [wʌz; wəz][nɑːt] [əˈproʊpriət] .
The dramatic truth was lost sight of and the melody was not appropriate .
这 戏剧性 真相 曾是 丢失的 视线 的 和 这 旋律 曾是 不是 合适的 .

人们忽略了事件的真相，而且旋律也不合适。

[ɪn] " [ˈwɪljəm] [tel] " [ænd; ənd] " [ˈdɜː] - " [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][step][ˈɑːnwərdz] [tɔːrdz]
In " William Tell " and " Der Freischutz " there was a step onwards towards
在 " 威廉 告诉 " 和 " 德尔 - " 那里 曾是 一个 步 开始 向
[ðə; ðɪ][ˈwaːɡnə] [rɪˈfɔːrm][ænd; ənd][ə; eɪ] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ðɪ][fɜːrst][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv][drəˈmætɪk][ɑːrt]
the Wagner reform and a return to the first principles of dramatic art
这 瓦格纳 改革 和 一个 返回 到 这 第一的 原则 的 戏剧性 艺术
[æz; əz] [əˈplaɪd] [tuː; tə] [ˈɑːprə] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈbɑːrdɪ] [ˈkəʊtəri] .
as applied to opera by the Bardi coterie .
作为 应用 到 歌剧 经过 这 巴尔迪 小圈子 .

在《威廉·退尔》和《自由射手》中，巴迪的追随者们朝着瓦格纳改革迈出了一步，回归了戏剧艺术的最初原则，并将之应用于歌剧创作。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˌresɪtəˈtiːv] , [ˌdekləˈmeɪʃn] [ænd; ənd] [ˈmelədi] .
There was recitative , declamation and melody .
那里 曾是 宣叙调 , 朗诵 和 旋律 .

其中包含了朗诵、宣叙调和旋律。

[ˌɪndɪˈvɪdʒuəlɪzəm][wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [prɪˈveɪlɪŋ] [ˈtendənsɪ] ,
Individualism was the prevailing tendency ,
个人主义 曾是 这 盛行 趋势 ,

个人主义是当时的主流倾向。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sək'ses] [dr'pendz] [ɑ:n][ðə; ði] ['fɔ:rsəblnəs] [ʌv; əv] ['kærəktər] [dr'veləpmənt] [baɪ] [mi:nz]
and the success depends on the forcibleness of character development by means
和 这 成功 取决于 在 这 强制力 的 特点 发展 经过 方法
[ʌv; əv][ðə; ði]['laitməu,ti:f] .
of the leitmotiv .
的 这 主旋律 .
而成功与否取决于通过主题动机对人物性格塑造的有力程度。

[ɑ:pə'ræti:k][ɑ:rt][wʌz; wəz] [hɪr] ['sweɪɪŋ] [br'twi:n] ['vɑ:ʌnərɪzəm][ænd; ənd][ðə; ði] ['eɪnfənt] [gri:k] ['drɑ:mə]
Operatic art was here swaying between Wagnerism and the ancient Greek drama
歌剧 艺术 曾是 这里 摇晃 之间 瓦格纳主义 和 这 古老的 希腊语 戏剧
.
.
.
当时的歌剧艺术风格在瓦格纳主义和古希腊戏剧之间摇摆不定。

[ðɪs] ['ju:niən][ʌv; əv]['drɑ:mə][ænd; ənd]['mju:zɪk] [dʌz] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][oʊld][əb'sɜ:rd][ɪ'tæliən][fɔ:rm] ,
This union of drama and music does away with the old absurd Italian form ,
这 联盟 的 戏剧 和 音乐 做 离开 和 这 老的 荒诞 意大利语 形式 ,
这种戏剧与音乐的结合摒弃了意大利旧有的荒诞形式。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][lɪ'bretʊ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [mɪr] ['skelɪt(ə)n] , [ðə; ði] [ˌsɪtʃʊ'ejənz] [ʌn'nætʃrəl] [ænd; ənd][ðə; ði]
in which the libretto was a mere skeleton , the situations unnatural and the
在 哪个 这 唱词 曾是 一个 仅仅 骨骼 , 这 情况 不自然 和 这
['mju:zɪk] [ɪnə'prɒʊpriət] [ænd; ənd][ʌndrə'mæti:k] .
music inappropriate and undramatic .
音乐 不当 和 不引人注目 .
其中剧本只是一个框架，情节不自然，音乐不恰当且缺乏戏剧性。

[ðə; ði]['wa:gnə] ['tɛksts][wɜ:r; wər] ['betər] [ænd; ənd] [ə'bɑ:lɪft] [kən'sɜ:rtɪd] ['mju:zɪk] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]
The Wagner texts were better and abolished concerted music which was
这 瓦格纳 文本 是 更好的 和 废除 协同 音乐 哪个 曾是
[ʌn'nætʃrəl] ,
unnatural ,
不自然 ,
瓦格纳的文本更好，并且废除了不自然的合奏音乐。

[ænd; ənd][hi:; hi] [di'mɑ:ndɪd] [dr'stɪŋktnəs] [ɪn] - , ['mju:zɪk(ə)l] [ɪm'ba:dɪmənt] [ʌv; əv]
and he demanded distinctness in enunciation , musical embodiment of
和 他 要求 明显 在 - , 音乐 实施例 的
[ɪ'moʊʃən(ə)l] [spi:tʃ] ,
emotional speech ,
情绪 演讲 ,
他要求发音清晰，情感表达要富有音乐性。

[mə'lɑ:dɪk] [ɪndr'pendəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ænd; ənd]['ræpɪd][ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]['ækʃ(ə)n] .
melodic independence of the orchestra and rapid and natural action .
旋律 独立 的 这 乐队 和 迅速的 和 自然的 行动 .
管弦乐队旋律独立，演奏迅速自然。

[ðə; ði][ɪ'tæliən][lɪ'bretʊ][wʌz; wəz] ['mɪrli] [æn; ən][ɪk'skju:s][fɔ:r; fər]['mju:zɪk(ə)l] [ə'dɔ:rnmənt] , [bʌt; bət][ðə; ði]
The Italian libretto was merely an excuse for musical adornment , but the
这 意大利语 唱词 曾是 仅仅 一个 原谅 为了 音乐 装饰 , 但 这
[vɑ:g'nɪriən] ['ɑ:prə] [-]
Wagnerian opera [28]
瓦格纳式 歌剧 [-]
意大利语剧本只是音乐装饰的借口，但瓦格纳歌剧[28]

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [sɔ:rs] [ʌv; əv][ɪnspə'reɪʃ(ə)n] .
was a source of inspiration .
曾是 一个 来源 的 灵感 .
曾是灵感的源泉。

['wa:gnə] [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] ['evri] ['kærəktər] , [r'moʊʃ(ə)n] , [drə'mætɪk]['ækʃ(ə)n] , [sɪm'ba:lɪk][ar'di:ə]
Wagner translated every character , emotion , dramatic action , symbolic idea
瓦格纳 翻译 每一个 特点 , 情感 , 戏剧性 行动 , 象征性的 主意
[baɪ][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [,ker.ək.tə'ɪs.tɪk] [freɪzɪz] .
by a series of characteristic phrases .
经过 一个 系列 的 特征 短语 .

瓦格纳用一系列独特的短语诠释了每一个人物、每一种情感、每一个戏剧动作、每一个象征意义。

[hi:; hi] [dʒɔɪnd] ['moʊtɪv] [tu:; tə] ['moʊtɪv] ,
He joined motive to motive ,
他 加入 动机 到 动机 ,

他将动机与动机结合起来,

[dr'vələpt] [wɪð; wɪθ] [ɑ:r'tɪstɪk] [skɪl] [ə; eɪ] ['mju:zɪk(ə)l] ['kɜ:rənt] ['roʊlɪŋ] [ə'bi:ŋ] [ɪn] [ðə; ði] [ɔ:r'kestrəl]
developed with artistic skill a musical current rolling along in the orchestral
发达 和 艺术 技能 一个 音乐 当前的 滚动 沿着 在 这 管弦乐
[ə'kɑmpənɪmənt] [ænd; ənd] ['æmp(ə)l] [ɪn] ['evri] [wɜ:rd] .
accompaniment and ample in every word .
伴奏 和 充足 在 每一个 单词 .

以精湛的艺术技巧，谱写了一曲在管弦乐伴奏中奔涌的音乐之歌，字里行间都饱含深意。

[ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɜ:rlɪər] [wɜ:rks] ['wa:gnə] [æd'hɪrd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['lɪrɪkl] [kən'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑ:prə] .
In his earlier works Wagner adhered to the lyrical conception of the opera .
在 他的 早些时候 作品 瓦格纳 粘着 到 这 抒情的 概念 的 这 歌剧 .

瓦格纳早期的作品坚持歌剧的抒情理念。

[spi:tʃ] [wʌz; wəz] [reɪzd] [baɪ] [stres] [ʌv; əv] [r'moʊʃ(ə)n] ['ɪntu:] [sɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ju:st] ['oʊnli]
Speech was raised by stress of emotion into song with the orchestra used only
演讲 曾是 提高 经过 压力 的 情感 进入 歌曲 和 这 乐队 用过的 仅有的
[æz; əz] [æn; ən] [ə'kɑmpənɪmənt] [ænd; ənd] ,
as an accompaniment and ,
作为 一个 伴奏 和 ,

言语因情绪激动而升华为歌唱，管弦乐队仅用作伴奏。

['ʌndər] [ðɪs] [nu:] ['sɪstəm] , [r'fektəd, r'fektɪd, 'i:fektəd, 'i:fektɪd] [æn; ən] [ɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [,ɪnstrə'ment(ə)l]
under this new system , effected an organization of instrumental
在下面 这 新的 系统 , 受影响 一个 组织 的 乐器演奏
[ænd; ənd] ['voʊk(ə)l] ['fɔ:rsɪz] .
and vocal forces .
和 声乐 力量 .

在新体制下，实现了器乐和声乐力量的组织。

[ɪn] " [dæs; dɑ:s] ['raɪŋəʊld] " [ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ɪz] [ɪg'zɔ:ltɪd] [tu:; tə] [sɪm'fɑ:nɪk] ['dɪɡnəti] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði]
In " Das Rheingold " the orchestra is exalted to symphonic dignity with the
在 " 达斯 莱茵黄金 " 这 乐队 是 崇高 到 交响乐 尊严 和 这
[trə'dɪʃən(ə)l] [ɔ:ltər'neɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɔ:rm(ə)l] [sɔ:ŋ] [ænd; ənd] [,resɪtə'ti:v] ['mɜ:dʒd] ['ɪntu:] [fri:]
traditional alternations of the formal song and recitative merged into free
传统的 交替 的 这 正式的 歌曲 和 宣叙调 合并 进入 自由的
[,deklə'meɪʃn] .
declamation .
朗诵 .

在《莱茵的黄金》中，管弦乐队被提升到交响乐的庄严境界，正式歌曲和宣叙调的传统交替融入到自由的朗诵中。

[ðə; ði] [sɪm'fɑ:nɪk] ['tri:tmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [led] [tu:; tə] [ɪn'kri:st] - [ʌv; əv]
The symphonic treatment of the orchestra led to increased developmentt of
这 交响乐 治疗 的 这 乐队 引领 到 增加 - 的
['li:dlŋ; 'ledɪŋ] ['məʊtɪvz] .
leading motives .
领导 动机 .

交响乐式的管弦乐处理方式促进了主导动机的发展。

[æz; əz] [sɪmˈfɑ:nɪk] ['mju:zɪk] [ˌpri:səˈpəʊzɪz] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ˈmju:zɪk(ə)l] [θi:mz] ,
As symphonic music presupposes the use of musical themes ,
作为 交响乐 音乐 预设 这 使用 的 音乐 主题 ,
由于交响乐以音乐主题的运用为前提,

[ˈwa:gnə] [dru:] [hɪz; ɪz] [θi:mz] [nɑ:t][frʌm; frəm][ðə; ði][wɜ:rdz] [sʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['kærəktərz] [bʌt; bət]
Wagner drew his themes not from the words sung by the characters but
瓦格纳 画 他的 主题 不是 从 这 字 唱 经过 这 人物 但
[frʌm; frəm][ðə; ði] ['kærəktərz] [ðəm'selvz] ,
from the characters themselves ,
从 这 人物 他们自己 ,
瓦格纳的主题并非来源于剧中人物所唱的歌词, 而是来源于人物本身。

[ðer; ðər] [θɔ:ts] , ['fi:lɪŋz] [ænd; ənd][ˌæspɜː'eɪʒənz] .
their thoughts , feelings and aspirations .
他们的 想法 , 情怀 和 抱负 .
他们的想法、感受和愿望。

[ɪn][ðə; ði] [ʌv] [du'et][ɪn] " [daɪ][wɑ:l'kʊərə] " [ðə; ði][moʊst] [dɪ'liʃəs] ['hɑ:rməni][ɪz] [ɪk'sprest] .
In the love duet in " Die Walküre " the most delicious harmony is expressed .
在 这 爱 二重唱 在 " 死 女武神 " 这 最多 可口的 和谐 是 表达 .
《女武神》中的爱情二重唱展现了最美妙的和声。

[ˈwa:gnə][wʌz; wəz][bəʊθ][ə; eɪ][ˈpoʊət][ænd; ənd][ə; eɪ][mjuˈzɪ(ə)n][ænd; ənd] [kəmˈbaɪnd] [ˈpoʊətri] , ['mju:zɪk]
Wagner was both a poet and a musician and combined poetry , music
瓦格纳 曾是 两个都 一个 诗人 和 一个 音乐家 和 合并 诗 , 音乐
[ænd; ənd] [pæntəmaɪn] ['peɪntɪŋ] .
and pantomime painting .
和 哑剧 绘画 .
瓦格纳既是诗人又是音乐家, 他将诗歌、音乐和哑剧绘画结合起来。

[hi:; hi][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] " [rɪˈfɔ:rmər] [ʌv; əv] [ˈɑ:prə] " , [ə; eɪ] " [rɪˈdʒenəˌreɪtər][ʌv; əv][ˈmɑ:dərn][ˈdra:mə] " .
He is called the " reformer of opera " , a " regenerator of modern drama " .
他 是 称为 这 " 改革者 的 歌剧 " , 一个 " 再生器 的 现代的 戏剧 " .
他被誉为“歌剧改革家”、“现代戏剧复兴者”。

[ˈwægnɜːz, ˈvægnɜːz] [greɪt] [wɜ:rk][əˈsaɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈlaɪtməʊˌti:f] [wʌz; wəz][hɪz; ɪz][wɜ:rk][wɪð; wɪθ]
Wagner's great work aside from the leitmotiv was his work with
瓦格纳的 伟大的 工作 旁边 从 这 主旋律 曾是 他的 工作 和
[ˌresɪtəˈti:v] .
recitative .
宣叙调 .
除了主导动机之外, 瓦格纳的伟大成就还在于他对宣叙调的运用。

[ʌp][tu:; tə] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði] [ˌresɪtəˈti:v] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈɑ:ri:əz][wɜ:ɹ; wər][draɪ] , [wi:k] ,
Up to this time the recitative and the arias were dry , weak ,
向上 到 这 时间 这 宣叙调 和 这 咏叹调 是 干燥 , 虚弱的 ,
在此之前, 宣叙调和咏叹调都显得枯燥乏味、缺乏感染力。

[ˈbærən][ænd; ənd] [ˈhæmpərd] ['evri] [kəmˈpoʊzər][ænd; ənd][ˈpoʊət] .
barren and hampered every composer and poet .
荒芜 和 受阻 每一个 作曲家 和 诗人 .
贫瘠的土地阻碍了每一位作曲家和诗人的创作。

[ʌp][tu:; tə][hɪz; ɪz][taɪm][ðə; ði] [ˌresɪtəˈti:v] [ˈɑ:riə][ænd; ənd][ðə; ði] [bæˈleɪ][hæd; həd] [ˌʌndərˈɡɑ:n] [noʊ]
Up to his time the recitative aria and the ballet had undergone no
向上 到 他的 时间 这 宣叙调 咏叹调 和 这 芭蕾舞 有 经历 不
[ɔ:rˈɡænɪk] [tʃeɪndʒ] ,
organic change ,
有机的 改变 ,
在他之前, 宣叙调咏叹调和芭蕾舞并没有发生任何实质性的变化。

[ðoʊ] [ðə; ði][ˈɑːriə][hæd; həd] [ˈsʌfərd] [ˈmeni] [ˈtʃeɪndʒɪz][ʌv; əv] [ˈfæʃ(ə)n] .
though the aria had suffered many changes of fashion .
尽管 这 咏叹调 有 遭受 许多 变化 的 时尚 .

尽管这首咏叹调经历了多次流行趋势的改变。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [miːn] [tuː; tə][ˈsækrɪfaɪs][ðə; ði] [ˈbjuːti] [ʌv; əv] [saʊnd][ɪn][ðə; ði][ɪˈtæliən] [ˈɒprəz] ,
He did not mean to sacrifice the beauty of sound in the Italian operas ,
他 做过 不是 意思是 到 牺牲 这 美丽 的 声音 在 这 意大利语 歌剧 ,
他并非有意牺牲意大利歌剧的音响美感。

[bʌt; bət] [ðɪs] [hæd; həd][soʊ][fɑːr] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði][fɜːrst] [pleɪs] , [waɪl] [ðə; ði][drəˈmætɪk][ˈmoʊtɪv] [wɪtʃ]
but this had so far usurped the first place , while the dramatic motive which
但 这 有 所以 远的 篡夺 这 第一的 地方 , 尽管 这 戏剧性 动机 哪个
[hæd; həd][ɪnˈspaɪərd][ðə; ði] [-]
had inspired the [29]
有 灵感 这 [-]

但到目前为止，这已经占据了第一的位置，而激发[29]的戏剧性动机

[ɪnˈvenʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːprə] .
invention of the opera .
发明 的 这 歌剧 .

歌剧的发明。

[hɪz; ɪz][wɜːrks][ɑːr; ər][nɑːt] [kənˈspɪkjʊəs] [fɔːr; fər] [pjʊr] [ˈmelədi] ,
His works are not conspicuous for pure melody ,
他的 作品 是 不是 显眼的 为了 纯的 旋律 ,
他的作品并不以纯粹的旋律著称，

[fɔːr; fər][hiː; hi] [kənˈsɪdərd] [ðə; ði][drəˈmætɪk] [ɪˈfekt] [ʌv; əv] [ˈkɔːrdz] [ænd; ənd][ˈdɪskɔːrdz] .
for he considered the dramatic effect of chords and discords .
为了 他 经过考虑的 这 戏剧性 影响 的 和弦 和 不和谐 .
因为他考虑到了和弦与不和弦的戏剧性效果。

[hiː; hi] [peɪd] [ˈdefərəns] [tuː; tə][ðə; ði][ˈlæŋɡwɪdʒ] [ɪmˈplɔɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈvoʊk(ə)l][pɪˌkjuːliːˈærətiːz]
He paid deference to the language employed and the vocal peculiarities
他 有薪酬的 尊重 到 这 语言 受雇 和 这 声乐 特殊性
[ʌv; əv][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] ,
of the people ,
的 这 人们 ,
他尊重当地语言和人们的发音特点。

[fɔːr; fər][ðə; ði][ˈdʒɜːrmən][wɜːrdz][wɜːr; wər][ˌʌnɪnˈtelɪdʒəb(ə)l] [wen] [sʌŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈflɔːrɪd] [ɪˈtæliən]
for the German words were unintelligible when sung to the florid Italian
为了 这 德语 字 是 无法理解 什么时候 唱 到 这 佛罗里达 意大利语
[tjuːnz] .
tunes .
曲调 .

因为德语歌词配上华丽的意大利曲调就听不懂了。

[hiː; hi] [rouʔ] [ðə; ði][ˈvoʊk(ə)l][paːrts][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈlɪrɪk][ˈdraːməz][tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [fɔːrs] [ʌv; əv]
He wrote the vocal parts of his lyric dramas to bring out the force of
他 写道 这 声乐 部分 的 他的 歌词 电视剧 到 带来 出去 这 力量 的
[hɪz; ɪz][ˈpoʊətri] .
his poetry .
他的 诗 .

他为自己的抒情剧创作声乐部分，以展现其诗歌的力量。

[hiː; hi] [geɪv] [nuː] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [tuː; tə] [nuː] [aɪˈdiːəz] .
He gave new expression to new ideas .
他 给予 新的 表达 到 新的 想法 .

他为新思想赋予了新的表达方式。

[ˈpɪrɪ] , [ɪn] " [jʊˈrɪdɪsɪ] " , [kənˈsiːld] [æn; ən] [ˈɔːrkɪstrə] [brˈhaɪnd][ðə; ði] [siːnz] .
Peri , in " Eurydice " , concealed an orchestra behind the scenes .
佩里 , 在 " 欧律狄刻 " , 暗 一个 乐队 在后面 这 场景 .
在歌剧《欧律狄刻》中, 佩里在幕后隐藏了一个管弦乐队。

[ɪn] [mɑːntɛvɛrdɛz] " [ɔːrˈfɛɪoʊ] " , [ˈθɜːrti] - [sɪks] [ˈdɪfrənt] [ˈɪnstɹʊmənts] [wɜːr; wər] [ˈrelɪgeɪtɪd] [tuː; tə] [iːtʃ]
In Monteverde's " Orfeo " , thirty - six different instruments were relegated to each
在 蒙特维德的 " 奥菲欧 " , 三十 - 六 不同的 仪器 是 降级 到 每个
[ˈpɜːrsənɪdʒ] .
personage .
人士 .
在蒙特韦尔德的歌剧《奥菲欧》中, 每个角色都配有三十六种不同的乐器。

[ˈwaːɡnə] [əˈsaɪnd] [æn; ən] [ˈɪnstɹəmənt] [ɔːr][set][ʌv; əv] [ˈɪnstɹʊmənts] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈpɜːrs(ə)n] .
Wagner assigned an instrument or set of instruments to each person .
瓦格纳 分配 一个 乐器 或者 放 的 仪器 到 每个 人 .
瓦格纳为每个人分配了一种乐器或一套乐器。

[hɪz; ɪz][ˈtɪpɪk(ə)l] [freɪzɪz] [ɑːr; ər][moʊst] [ˈɪntɹəstɪŋ] .
His typical phrases are most interesting .
他的 典型的 短语 是 最多 有趣的 .
他常说的那些话很有意思。

[hiː; hi] [ˈpɪktʃərz] [ðə; ði][ˈdʒaɪənts] , [ɪn] " [dæs; dɑːs] [ˈraɪŋəʊld] " , [wɪð; wɪθ][laʊd] [ˈhevi] [ˈɒktɪvz] , [ðə; ði]
He pictures the giants , in " Das Rheingold " , with loud heavy octaves , the
他 图片 这 巨人 , 在 " 达斯 莱茵黄金 " , 和 大声 重的 八度音阶 , 这
[ˈniːbəluŋ] ,
Nibelung ,
尼伯龙根 ,
他在《莱茵的黄金》中用响亮而沉重的八度音描绘巨人, 尼伯龙根之歌,

[ˈtrɪkstər] [ænd; ənd] [ˈskiːmərz] , [wɪð; wɪθ][ˈmjuːzɪk][ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪˈsendɪŋ] [ˈfɪɡjər] , [ˈtuːˈθɜːdz] [ðə; ði]
tricksters and schemers , with music of a descending figure , twothirds the
骗子 和 阴谋家 , 和 音乐 的 一个 下降 数字 , 三分之二 这
[ˈɪntərv(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsev(ə)nθ] ,
interval of a seventh ,
间隔 的 一个 第七 ,
诡计多端、诡计多端的人, 伴随着下行乐句, 音程为七度音程的三分之二,

[ðə; ði] [ˈmelədɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪn] [wɪð; wɪθ][ˈker.ək.təˈrɪs.tɪk] [ˈfɪɡjərz] [dɪˈpɪktɪŋ] [sloʊ] [ˌʌndʒəˈleɪʃn] [ʌv; əv]
the melodies of the Rhine with characteristic figures depicting slow undulation of
这 旋律 的 这 莱茵河 和 特征 数据 描绘 慢的 波动 的
[ˈwɔːtər][ɪn][ɪts] [depθs] ,
water in its depths ,
水 在 它是 深度 ,
莱茵河的旋律, 其特色在于描绘河水深处缓慢起伏的图案。

[flʌks][ænd; ənd][ˈriːflʌks][ʌv; əv] [ˈelɪmənt] , [ˈrɪpəlz] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɜːrɪs] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈmoʊʃ(ə)n][ʌv; əv]
flux and reflux of element , ripples on the surface and the motion of
通量 和 反流 的 元素 , 涟漪 在 这 表面 和 这 运动 的
[ðə; ði] [ˈswɪməɹ] .
the swimmers .
这 游泳运动员 .
元素的流动和回流, 水面上的涟漪和游泳者的运动。

[hɪz; ɪz] " [ˈraɪŋəʊld] " [ˈmjuːzɪk][ɪz][ˈtruːli] [ˈsiːnɪk] .
His " Rheingold " music is truly scenic .
他的 " 莱茵黄金 " 音乐 是 真的 风景优美 .
他的《莱茵的黄金》配乐真是如诗如画。

[ˌaɪˈtiː] [brɪˈɡɪnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [diːp] [toun] [ænd; ənd] [ðen] [,ɪntrəˈdjuːsɪs] [ˈɪnstɹəmənts] [ʌv; əv][ə; eɪ]
It begins with a single deep tone and then introduces instruments of a
它 开始 和 一个 单身的 深的 语气 和 然后 介绍 仪器 的 一个
[ˈlaɪtər] [ˈkʌlər] .
lighter color .
打火机 颜色 :

它以一个深沉的音调开始，然后引入音色较浅的乐器。

[ðə; ði][ˈɡrædʒueɪtɪd] [ˌɔːɡmenˈteɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈweɪvi] [əˈkʌmpənɪmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdʌbli]
The graduated augmentation of the wavy accompaniment and the doubly
这 毕业 增强 的 这 波浪状 伴奏 和 这 双倍
[dɪˈlɪniətɪv] [ˈspɪrɪt] [rɪˈfleks] [ðə; ði] [ˈsɪnɪs] [ˈkwaiət][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɡoʊldən][eɪdʒ] .
delineative spirit reflects the sinless quiet of the Golden Age .
描绘性的 精神 反映 这 无罪 安静的 的 这 金的 年龄 :

波浪状伴奏的逐渐增强和双重描绘的精神反映了黄金时代纯洁无瑕的宁静。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θiːmz] [fɔːr; fər][ˈment(ə)l] [steɪts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈiːv(ə)l] [ˈɑːlbərɪk] [ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ]
There are themes for mental states and the evil Alberich is represented by
那里 是 主题 为了 精神的 各州 和 这 邪恶的 阿尔贝里希 是 代表 经过
[əˈbrʌpt] [ˈdʒɜːrki][ˈmjuːzɪk] .
abrupt jerky music .
突然 肉干 音乐 :

影片中运用了精神状态的主题，邪恶的阿尔贝里希则用突兀的、断断续续的音乐来表现。

[ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [ˈdiskɔːsɪz] [ˈmɔːrnfəli] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪˌnʌnsiˈeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [lʌv] .
The orchestra discourses mournfully of the renunciation of love .
这 乐队 论述 悲伤地 的 这 放弃 的 爱 :
乐团悲怆地吟唱着对爱情的放弃。

[ˈloʊgə][ɪz] [diˈpɪktɪd] [baɪ][ˈfɪt(ə)l] [krəˈmæɪtɪk] [freɪzɪz] [wɪtʃ] [ˈkrækl] [ænd; ənd] [flæʃ] [θruː][ðə; ði]
Loga is depicted by fitful chromatic phrases which crackle and flash thru the
标志 是 描绘 经过 断断续续 色度 短语 哪个 裂纹 和 闪光 通过 这
[ˈɔːrkɪstrə] .
orchestra .
乐队 :

洛加的形象由断断续续的半音阶乐句来描绘，这些乐句在管弦乐队中噼啪作响、闪现不绝。

[ðə; ði] [sɔːrd] [freɪz] [kənˈsɪsts][ʌv; əv][ˈmeɪdʒər] [ˈhɑːmənɪz] [ˈoʊvər] [səˈsteɪnd] [ˈped(ə)l] [pɔɪnt] ,
The sword phrase consists of major harmonies over sustained pedal point ,
这 剑 短语 由 的 主要的 和声 超过 持续 踏板 观点 ,
剑乐乐句由持续的踏板音上的主要和声构成，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈθʌndərstɔːrm] [ʌv; əv] [ˈrʌʃɪŋ] [ˈfɪɡjərz] [ɪn] [beɪs] ,
and the thunderstorm of rushing figures in bass ,
和 这 雷雨 的 匆忙 数据 在 低音 ,
还有低音部如雷鸣般奔涌的音符，

[ænd; ənd][stəˈkɑːtoʊ] [ˈlaɪtnɪŋ] [ɪn] [ˌɔːrt] [ˈræpɪd] [ˈfɪɡjərz] [ɪn] [ˈlaɪtər] [ˈɪnstɹəmənts] , [ˈkræʃɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
and staccato lightning in short rapid figures in lighter instruments , crashing of the
和 断奏 闪电 在 短的 迅速的 数据 在 打火机 仪器 , 崩溃 的 这
[-]
[30]
[-]

以及用较轻的乐器演奏的短促快速的断奏闪电，[30]

[wɪnd][ɪn] [krəˈmæɪtɪk] [freɪzɪz] , [ə; eɪ] [ˈhæməɪɪŋ] [rɪðəm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈniːbəluŋ] .
wind in chromatic phrases , a hammering rythm for the Nibelung .
风 在 色度 短语 , 一个 锤击 节奏 为了 这 尼伯龙根 :

风以半音阶乐句吹奏，为尼伯龙根之歌敲击出强劲的节奏。

[ˈsi:ɡfri:dz] [ˈbɔɪhʊd] [ɪz] [ˈpɪktʃəd] [æz; əz][ə; eɪ][waɪld][ˈfɔ:rist] [læd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈhʌntɪŋ] [kɔ:l] ,
Siegfried's boyhood is pictured as a wild forest lad with a hunting call ,
齐格弗里德的 童年 是 如图所示 作为 一个 荒野 森林 小伙子 和 一个 打猎 称呼 ,
齐格弗里德的童年被描绘成一个带着狩猎号角的野林少年。

[ænd; ənd] [wen] [hi:; hi] [ˈɡæðərz] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [spɪr] [ðə; ði][ˈmju:zɪk] [əˈkʌmpənɪmənt] [ɪz][ɪn]
and when he gathers pieces of the spear the music accompaniment is in
和 什么时候 他 聚集 件 的 这 矛 这 音乐 伴奏 是 在
[ˈbroʊkən] [rɪðəm] .
broken rythm .
破碎的 节奏 .

当他收集长矛碎片时，伴奏音乐的节奏变得断断续续。

[ɪn] " [ˈpɑ:sɪfəl,-fɑ:l] " [ðə; ði][ˈmju:zɪk] [dɪˈpɪkts] [ˈlɪt(ə)l][ʌv; əv][ɪkˈstɜ:rn(ə)l] [θɪŋz] .
In " Parsifal " the music depicts little of external things .
在 " 帕西法尔 " 这 音乐 描绘 小的 的 外部的 事物 .
在《帕西法尔》中，音乐很少描绘外部事物。

[ɪn] " - " [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈfænsɪs] [wɪt] [ˈwa:ɡnə] [wɪft] [tu:; tə][floʊt] [θru:] [ðə; ði][maɪndz]
In " Tannhäuser " there are fantasies which Wagner wished to float thru the minds
在 " - " 那里 是 幻想 哪个 瓦格纳 希望 到 漂浮 通过 这 思想
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔ:diəns] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpɪlɡrəmz] [tʃænt] [swelz] [ænd; ənd] [dɪsəˈpiəz] .
of the audience and the Pilgrim's Chant swells and disappears .
的 这 观众 和 这 朝圣者的 呗 涌浪 和 消失 .

在《唐豪瑟》中，瓦格纳希望一些奇思妙想在观众的脑海中浮现，而朝圣者的圣歌则时而高亢，时而消逝。

[ɪn] " [ˈtrɪstæn][ænd; ənd][ɪˈzɔldə] " [ðə; ði][ˈpreljʊ:d] [ˌreprɪˈzents] [ðə; ði][ˈspɪrɪtʃuəl] [ˈpra:ɡres] [ʌv; əv][ðə; ði]
In " Tristan and Isolde " the prelude represents the spiritual progress of the
在 " 特里斯坦 和 伊索尔德 " 这 序幕 代表 这 精神 进步 的 这
[ˈtrædʒədi] .
tragedy .
悲剧 .

在《特里斯坦与伊索尔德》中，序曲代表了悲剧的精神发展进程。

[ðə; ði] [ˈsʌfərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwu:ndɪd] [ˈtrɪstæn][ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][ə; eɪ] [θi:m] [ʌv; əv] [dɪˈsendɪŋ] [hæf]
The suffering of the wounded Tristan is shown by a theme of descending half
这 痛苦 的 这 受伤 特里斯坦 是 所示 经过 一个 主题 的 下降 一半
[steps] [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈkloʊzɪŋ][ˈkeɪd(ə)ns][ʌv; əv] [ʃɔ:rt] [freɪzɪz] [wɪt] [stænd][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ʌv] [ɡlæns]
steps and a closing cadence of short phrases which stand for the love glance
步骤 和 一个 结束 节奏 的 短的 短语 哪个 站立 为了 这 爱 瞥一眼
[ɪz][ə; eɪ] [ˈdaʊnwərd] [li:p] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] .
is a downward leap of the seventh .
是 一个 向下 飞跃 的 这 第七 .

受伤的特里斯坦的痛苦通过下行的半音阶主题来表现，结尾的短句节奏代表着爱的凝视，是七度的下跳。

[ðə; ði][ˈsɪmb(ə)l][ʌv; əv] [deθ] [ɪz] [ɪkˈsprest] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [ænd; ənd] [ˌʌnpriˈperd] [tʃeɪndʒ]
The symbol of death is expressed with a sudden and unprepared change
这 象征 的 死亡 是 表达 和 一个 突然 和 毫无准备 改变
[frʌm; frəm][ə; eɪ] [flæt] [tu:; tə][ə; eɪ] . [ðə; ði][ˈmju:zɪk] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fju:] [freɪzɪz] [wɪt] [ʌnˈfoʊld]
from A flat to A . The music consists of a few phrases which unfold
从 一个 平坦的 到 一个 . 这 音乐 由 的 一个 很少 短语 哪个 展开
[ðəmˈselvz] [ˈoʊvər][ænd; ənd][ˈoʊvər] [əˈɡen] [ɪn][ə; eɪ][vəˈraɪəti][ʌv; əv][kɑ:mbeɪˈneɪʃnz][wɪð; wɪθ] [kənˈtɪnjuəli]
themselves over and over again in a variety of combinations with continually
他们自己 超过 和 超过 再次 在 一个 种类 的 组合 和 持续
[ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ɪnstrəˈment(ə)l][ˈkʌlər] .
changing instrumental color .
变化 乐器演奏 颜色 .

死亡的象征是通过突然且毫无预兆地从降A音变为A音来表达的。音乐由几个乐句组成，这些乐句以各种组合反复出现，乐器的色彩也不断变化。

" [daɪ] ['maɪstər,sɪŋər] " ['preljʊ:d] [dɪ'liːnɪːerts] [ðə; ði] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [treɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɜːsənɪdʒz] ,
" **Die Meistersinger** " **prelude delineates the characteristic traits of the personages** ,
" 死 纽伦堡的名歌手 " 序幕 描绘 这 特征 特征 的 这 人物 ,

《纽伦堡的名歌手》序曲描绘了人物的性格特征，
[ænd; ənd][ðə; ði] [sɪm'fɑːnɪk] [ˌɪntrə'dʌk(ə)n] ['ɪndɪˌkerts] [ðə; ði][ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ʌv; əv][ðə; ði][plɑːt] ,
and the symphonic introduction indicates the elements of the plot ,
和 这 交响乐 介绍 表示 这 元素 的 这 阴谋 ,
交响乐的引子暗示了故事情节的各个要素。

[ðə; ði] ['prɑːgres] [ɪn][ɪts] [də'veləpmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] .
the progress in its developement and the outcome .
这 进步 在 它是 发展 和 这 结果 .
其发展进程和结果。

[ðə; ði] [tuː] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['melədɪz] [ɑːr; ər] ['brɔːdli] [dɪ'stɪŋɡwɪft] [ɪn][ɪk'stɜːrn(ə)l] [ˌfɪzi'ɑːnəmi]
The two classes of melodies are broadly distinguished in external physiognomy
这 二 课程 的 旋律 是 总体而言 杰出的 在 外部的 面相学
[ænd; ənd][ɪ'rmoʊʃən(ə)l] ['es(ə)ns] ,
and emotional essence ,
和 情绪 本质 ,
这两类旋律在外观和情感本质上都有着明显的区别。

[æt; ət][fɜːrst] [kən'sekjətɪvli] , [ðen] [ɪn][ˈkɑːnflɪkt][ænd; ənd][ˈfaɪnəli][ɪn][hɑːr'moʊniəs][ænd; ənd] [kən'tentɪd]
at first consecutively , then in conflict and finally in harmonious and contented
在 第一的 连续 , 然后 在 冲突 和 最后 在 和谐 和 满足
[ˈjuːniən] .
union :
联盟 .
起初是相继的，然后是冲突的，最后是和谐而满足的结合。

[ðə; ði][ˈsɑːlɪd][oʊld] ['bəːgəz] [ʌv; əv] [ˈnʊrəmbɜːrg] , [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][veɪn] ,
The solid old burghers of Nuremburg , a little vain ,
这 坚硬的 老的 市民 的 纽伦堡 , 一个 小的 徒劳 ,
纽伦堡那些老实巴交的市民，有点虚荣心，

[ɑːr; ər] ['pɪktʃəd] [baɪ] [strɔːŋ] ['sɪmp(ə)l] [tjuːnz] [wɪð; wɪθ] ['siːkwənsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪntərvɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]
are pictured by strong simple tunes with sequences of the intervals of the
是 如图所示 经过 强的 简单的 曲调 和 序列 的 这 间隔 的 这
['sɪmp(ə)l][daɪə'tɑːnɪk] [skeɪl] ,
simple diatonic scale ,
简单的 全音阶 规模 ,
以简单有力的旋律描绘，旋律由简单的自然音阶音程序列构成。

['strɔːŋli] [ænd; ənd] ['sɪmplɪ] ['hɑːməˌnaɪzd] , [ə; eɪ][ˈtraɪf(ə)l] ['pɑːmpəs] [ɪn] [ˌɑːpə'zɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæʃ(ə)n]
strongly and simply harmonized , a trifle pompous in opposition to the passion
强烈 和 简单地 协调 , 一个 琐事 傲慢 在 反对 到 这 热情
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlʌvəz] [dɪ'spleɪd] .
of the lovers displayed .
的 这 恋人 显示 .
和声简洁有力，略显浮夸，与恋人们所展现的热情形成鲜明对比。

[ðiːz] [θiːmz] ['dɪfər] [ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] , [mə'laːdɪk] , [ˈrɪðmɪk] , [ænd; ənd][hɑːr'mɑːnɪk] , [ænd; ənd]
These themes differ in every respect , melodic , rythmic , and harmonic , and
这些 主题 不同 在 每一个 尊重 , 旋律 , 有节奏的 , 和 谐波 , 和
[ˈɔːlsoʊ][ɪn][ðer; ðər] ['triːtmənt] .
also in their treatment .
还 在 他们的 治疗 .
这些主题在旋律、节奏、和声以及处理方式等各个方面都各不相同。

[ðə; ði] [ˈlʌvəz] [θi:m] [ɪz] [krəˈmætɪk] , [ðə; ði] [rɪðm] [ɑ:r; ə] [les] [ˈregjələ] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ˈi:gə] [baɪ]
The lover's theme is chromatic , the rythme are less regular and more eager by
这 恋人的 主题 是 色度 , 这 节奏 是 较少的 常规的 和 更多的 渴望的 经过
[ˌsɪŋkəˈpeɪn] .
syncopation .
切分音 .

恋人的主题是半音阶的，节奏不太规则，通过切分音显得更加急促。

[ðɪs] [ɪz] [ˈhɑ:mənaɪzd] [wɪð; wɪθ] [ˈgreɪtə] [wɔ:rmθ] [ænd; ənd] [set] [fɔ:r; fə] [ðə; ði] [ˈɪnstrəmənts] [wɪð; wɪθ]
This is harmonized with greater warmth and set for the instruments with
这 是 协调 和 更大的 温暖 和 放 为了 这 仪器 和
[ˈgreɪtə] [ˈpæ(ə)n] . [-]
greater passion . [31]
更大的 热情 . [-]

这更加温暖和谐，并为乐器演奏增添了更多激情。[31]

[ˈwægnəz, ˈvægnəz] [ˈɔ:rkɪstrə] [əˈkwaɪrd] [ˈgrædʒuəli] [ðə; ði] [ˈfʌŋk] [nz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gri:k] [ˈkɔ:rəs] ,
Wagner's orchestra acquired gradually the functions of the Greek chorus ,
瓦格纳的 乐队 获得 逐步地 这 函数 的 这 希腊语 合唱 ,

瓦格纳的管弦乐队逐渐承担了古希腊合唱队的功能。

[ɪn] [ðæt] [aɪ ˈti:] [teɪks] [pɑ:rt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈækʃ(ə)n] [tu:; tə] [ˈpʌblɪʃ] [ðæt] [wɪt] [ɪz] [brɪˈɑ:nd] [ðə; ði] [kəˈpæsəti]
in that it takes part in the action to publish that which is beyond the capacity
在 那 它 需要 部分 在 这 行动 到 发布 那 哪个 是 超过 这 容量
[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpɜ:sənɪdʒz] [əˈləʊn] [tu:; tə] [ˈʌtə] .
of the personages alone to utter .
的 这 人物 独自的 到 说出 .

因为它参与了出版那些个人无法单独表达的内容的行动。

[hi:; hi] [ʌnˈfəuldz] [θɔ:ts] , [iˈməʊfənz] , [ˈməʊtɪvz] [ænd; ənd] [ˈpænz] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [moʊd] ,
He unfolds thoughts , emotions , motives and passions by means of mode ,
他 展开 想法 , 情绪 , 动机 和 激情 经过 方法 的 模式 ,
[ˈhɑ:rməni] , [rɪðəm] , [taɪm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌɔ:rkɪˈstreɪʃn] .
harmony , rythm , time and the orchestration .
和谐 , 节奏 , 时间 和 这 管弦乐 .

他通过模式、和声、节奏、时间和配器来展现思想、情感、动机和激情。

[baɪ] [əˈplaɪɪŋ] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ʌv; əv] [ˌɔ:gmenˈteɪ(ə)n] [tu:; tə] [ə; eɪ] [freɪz] [ɪn] [ðə; ði] [θri:] [ˈfeɪzɪz]
By applying the principles of augmentation to a phrase in the three phases
经过 申请 这 原则 的 增强 到 一个 短语 在 这 三 阶段
[ʌv; əv] [məˈlɑ:dɪk] ,
of melodic ,
的 旋律 ,

通过将增音原理应用于旋律三个阶段的乐句，

[hɑ:rˈmɑ:nɪk] [ænd; ənd] [ɪnstrəˈment(ə)l] [ˈstrʌktʃə] , [hi:; hi] [ˈɪləstreɪts] [ðə; ði] [ˈtrædʒɪk] [ɡrəʊθ] [ʌv; əv]
harmonic and instrumental structure , he illustrates the tragic growth of
谐波 和 乐器演奏 结构 , 他 图示 这 悲惨 生长 的
[ˈsi:ɡfri:d; ˈzɪkfri:t] .
Siegfried .
齐格弗里德 .

他通过和声与器乐结构，展现了齐格弗里德的悲剧成长历程。

[hi:; hi] [raʊt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [lɪˈbretəʊz] [soʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [wɜ:rks] [wʊd] [bi:; bi] [kənˈsɪstənt] .
He wrote his own librettos so that his works would be consistent .
他 写道 他的 自己的 剧本 所以 那 他的 作品 会 是 持续的 .
他自己撰写剧本，以保持作品风格的一致性。

" [ˈtrɪstæn] [ænd; ənd] [iˈzɔldə] " , " [daɪ] [ˈmaɪstə, sɪŋə] " ,
" Tristan and Isolde " , " Die Meistersinger " ,
" 特里斯坦 和 伊索尔德 " , " 死 纽伦堡的名歌手 " ,
《特里斯坦与伊索尔德》、《名歌手》、

" ['dʒ:ɪ] ['rɪŋ] ['di'i'es] - " [ænd; ənd] " ['pɑ:sɪfəl,-fɑ:l] " ['ri:ələɪzd][hɪz; ɪz][kən'sepʃ(ə)n][ʌv; əv] [wʌt]
" **Der Ring des Nibelunger** " **and** " **Parsifal** " **realized his conception of what**
" 德 尔 戒 指 德 斯 - " 和 " 帕 西 法 尔 " 已 实 现 他 的 概 念 的 什 么
[ə; eɪ]['pɒʊət][kəm'pɒʊzər][ʊd; ʃəd][bi:; bi] .
a poet composer should be .
一 个 诗 人 作 曲 家 应 该 是 .

《尼伯龙根的指环》和《帕西法尔》实现了他对诗人作曲家的构想。

['mju:zɪk][hæd; həd] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] [pleɪs] [ɪn] ['lɪrɪk] ['drɑ:mə][ænd; ənd] ['mju:zɪk][ɪz][ə; eɪ] ['mi:diəm] ['oʊnli]
Music had usurped the place in lyric drama and music is a medium only
音 乐 有 篡 夺 这 地 方 在 歌 词 戏 剧 和 音 乐 是 一 个 中 等 的 仅 有 的
[ænd; ənd][nɑ:t][æŋ; ən][end][ʌv; əv][drə'mætɪk] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
and not an end of dramatic expression .
和 不 是 一 个 结 尾 的 戏 剧 性 表 达 .

音乐已经取代了抒情戏剧的地位，而音乐只是戏剧表达的一种媒介，而不是最终目的。

[hɪz; ɪz]['laitməʊ,tɪ:f] , ['ɪnfɪnət] ['melədi] [ænd; ənd][sim'bɒlikəl] [θi:mz] [geɪv] [hɪz; ɪz] ['ɔ:rkɪstrə] ['kʌlər] .
His leitmotiv , infinite melody and symbolical themes gave his orchestra color .
他 的 主 旋 律 , 无 限 旋 律 和 象 征 性 的 主 题 给 予 他 的 乐 队 颜 色 .

他的主题动机、 无穷无尽的旋律和象征性的主题为他的管弦乐队增添了色彩。

[hi:; hi] [ju:st] ['mju:zɪk(ə)l] [ˌdeklə'meɪʃn] [fɔ:r; fər] [ˌresɪtə'ti:v] ['sekoʊ] , [ɪm'plɔɪd] ['kɔ:rəsɪz] [wɪð; wɪθ]
He used musical declamation for recitative secco , employed choruses with
他 用 过 的 音 乐 朗 诵 为 了 宣 叙 调 干 粉 , 受 雇 合 唱 和
[ɪn'telɪdʒənt] [rɪ'gɑ:rd] ,
intelligent regard ,
聪 明 的 看 待 ,

他运用音乐朗诵来表现宣叙调，并以巧妙的方式运用合唱。

[ænd; ənd][ə'ɾɪdʒɪneɪtɪd][ˈɑ:ri:əz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsɪtʃʊ'eɪnz] .
and originated arias from the situations .
和 起 源 于 咏 叹 调 从 这 情 况 .

并根据这些情况创作了咏叹调。

['wa:gnə] [lɪvd] [fɔ:r; fər] [pjʊr] [ˈsɪŋɪŋ] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [meɪk] [æb'nɔ:rm(ə)l] [dɪ'mændz] [ə'pɑ:n][ðə; ði]
Wagner lived for pure singing and did not make abnormal demands upon the
瓦 格 纳 居 住 地 为 了 纯 的 歌 唱 和 做 过 不 是 制 作 异 常 需 求 之 上 这
[vɔɪs] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['straʊs] - " ['ɪlektɹə] " .
voice like those of Strauss ' Electra " .
噪 音 喜 欢 那 些 的 施 特 劳 斯 - " 伊 莱 克 特 拉 " .

瓦格纳追求的是纯粹的歌唱，不像施特劳斯的《厄勒克特拉》那样对歌唱者的声音提出异常的要求。

[hi:; hi][hæz; həz] [lɔ:ŋ] ['soʊlɒʊ][ˈpæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ænd; ənd] ['ɔ:rdərli] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [ɔ:r'kestrəl]
He has long solo passages and orderly development of orchestral
他 有 长 的 独 奏 段 落 和 秩 序 发 展 的 管 弦 乐
[θi:mz] ,
themes ,
主 题 ,

他的独奏段落很长， 管弦乐主题的展开也很有条理。

[æz; əz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][də'busi:] [hu:z] [saʊndz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [kə'nektɪd] .
as different from Debussy whose sounds are not connected .
作 为 不 同 的 从 德 彪 西 谁 声 音 是 不 是 连 接 .

这与德彪西截然不同，德彪西的音乐声音之间缺乏连贯性。

['wa:gnə] ['elɪvɪtɪd] [ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [mɪr] [ə'kʌmpəniɪŋ] [fɔ:rs] [tu:; tə][æŋ; ən]
Wagner elevated the orchestra from a mere accompanying force to an
瓦 格 纳 升 高 这 乐 队 从 一 个 仅 仅 随 同 力 量 到 一 个
[ɪ'senʃ(ə)l] ['fæktər] .
essential factor .
基 本 的 因 素 .

瓦格纳将管弦乐队从单纯的伴奏力量提升为不可或缺的因素。

[hi:; hi] [meɪn'teɪnd] [ðæt] ['fɔ:rm(ə)l] [sɔ:ŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'bə:liʃt] ,
He maintained that formal song should be abolished ,
他 维持 那 正式的 歌曲 应该 是 废除 ,
他坚持认为应该废除正式歌曲。

[ðæt] [ðə; ði] ['daɪəlɔ:g] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][f'mju:zɪk(ə)l][ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][æ; ən]
that the dialogue should be musical and that the orchestra should have an
那 这 对话 应该 是 音乐 和 那 这 乐队 应该 有 一个
[ɔ:rdərlɪ] [dɪ'veləpmənt] [ʌ; əv][mə'lɑ:dɪk] [mə'trɪəl] [seɪv] [wen] [ðə; ði][k'laimæksɪz][dʒʌstɪfaɪ][æ; ən]
orderly development of melodic material save when the climaxes justify an
秩序 发展 的 旋律 材料 节省 什么时候 这 高潮 证明合法 一个
[ə'pærəntli] [dɪskə'nektɪd] [drə'mætɪk][melədrə'mætɪk] ['meθəd] .
apparently disconnected dramatic melodramatic method .
显然 断开连接 戏剧性 戏剧性的 方法 .
对话应该具有音乐性，管弦乐队应该有有条不紊地发展旋律素材，除非高潮部分需要采用看似不连贯的戏剧性手法。

[dæm,rɑ:ʃ] ['kritisaɪzɪz]['wa:gnə][br'kæz, br'kɔ:z][hi:; hi] [sez] ['evrɪθɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ɔ:rkɪstrə] , [ænd; ənd]
Damrosch criticizes Wagner because he says everything in his orchestra , and
达姆罗什 批评 瓦格纳 因为 他 说道 一切 在 他的 乐队 , 和
[hɪz; ɪz] ['sɪŋər] [ɪz] [tu:] ['lɪt(ə)l] [kən'sɪdəd] . [-]
his singer is too little considered . [32]
他的 歌手 是 也 小的 经过考虑的 . [-]
达姆罗什批评瓦格纳，因为他把一切都告诉了他的管弦乐队，而他的歌手却被考虑得太少了。[32]

[haʊ'evər] , [hɪz; ɪz] ['ɒprəz] [ɑ:r; ə; ɪ] ['tæbləʊz] [ʌ; əv] ['gɔ:rdʒəs] ['gləʊɪŋ] ['pɪktʃərz] , [ænd; ənd][hi:; hi]
However , his operas are a tableaux of gorgeous glowing pictures , and he
然而 , 他的 歌剧 是 一个 画作 的 华丽的 发光 图片 , 和 他
[hæz; həz][hæd; həd][noʊ] [sək'sesf(ə)l] [ɪmɪ'teɪʃn] .
has had no successful imitation .
有 有 不 成功的 模仿 .
然而，他的歌剧就像一幅幅绚丽多彩的画面，至今无人能成功模仿。

[hɪz; ɪz] [ski:m] [ʌ; əv] [θɪ'mætɪk] [aɪ,dentɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ɪn][ɪts][jʊ:niən][ʌ; əv]
His scheme of thematic identification and development in its union of
他的 方案 的 主题 鉴别 和 发展 在 它是 联盟 的
[kælkjʊ'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ænd; ənd][f'mju:zɪk(ə)l][ɪnspə'reɪʃ(ə)n] ,
calculation and reflection and musical inspiration ,
计算 和 反射 和 音乐 灵感 ,
他将计算、思考和音乐灵感相结合，构建了主题识别和发展的方案。

[ɪz] [brɪ'ɑ:nd] [ðə; ði] [kə'pæsɪtɪz] [ʌ; əv] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [kʌm] ['æftər][hɪm; ɪm] .
is beyond the capacities of those who have come after him .
是 超过 这 容量 的 那些 WHO 有 来 后 他 .
这超出了他之后那些人的能力范围。

[f'mju:zɪk(ə)l][kɪtɪks][ænd; ənd][hɪs'tɔ:riənz][hæv; həv] [bɪn] ['ɑ:kjupaɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kwestʃən] [æz; əz][tu:; tə]
Musical critics and historians have been occupied with the question as to
音乐 评论家 和 历史学家 有 到过 占领 和 这 问题 作为 到
[wɛðər] [ɔ:r][nɑ:t][ðə; ði] ['prɑ:gres] [ɪn][,ɑ:pə'rætɪk][kɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ɪz][pɑ:səb(ə)l][ɑ:n][ðə; ði][laɪnz] [leɪd] [daʊn]
whether or not the progress in operatic composition is possible on the lines laid down
无论 或者 不是 这 进步 在 歌剧 作品 是 可能的 在 这 线条 铺设 向下
,
:
,
音乐评论家和历史学家一直关注着这样一个问题：歌剧创作的发展是否还能按照既定的路线继续下去。

[ɔːl'dʊʊ] [hɪz; ɪz] [ˈɪnfluəns] [ɪz][ə; eɪ][ˌmɑːdɪfɪ'keɪ](ə)n][λv; əv][ðə; ði][oʊld] ['meθəd] ['ræðər][ðæn; ðən][ðə; ði]
although his influence is a modification of the old method rather than the
虽然 他的 影响 是 一个 修改 的 这 老的 方法 相当 比 这
[ɪn'ven](ə)n][λv; əv] [nuː] [aɪ'diːəz] .
invention of new ideas .
发明 的 新的 想法 .

虽然他的影响是对旧方法的改进，而不是新思想的发明。

[wiː; wi] [lʊk] [tuː; tə][ðə; ði] ['θiətəz] [λv; əv][ˈpærɪs][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈɪnfluəns] [ɪn] [kə'rekʃnz] [ænd; ənd]
We look to the theatres of Paris for his influence in corrections and
我们 看 到 这 剧院 的 巴黎 为了 他的 影响 在 更正 和
[ˈteknɪk(ə)l] ['fɪnɪ] .
technical finish .
技术的 结束 .

我们从巴黎的剧院中汲取灵感，学习他在剧本修改和技术完善方面的影响。

[ðə; ði] [klɪr] ['mjuːzɪk(ə)l] [freɪzɪz] [λv; əv][ðə; ði] " ['flaɪɪŋ] ['dʌtʃmən] " [ɑːr; ər] [prɪ'zentɪd] [ɪn] [sɪm'fɔːnɪk]
The clear musical phrases of the " Flying Dutchman " are presented in symphonic
这 清除 音乐 短语 的 这 " 飞行 荷兰人 " 是 呈现 在 交响乐
[wei] [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ɪntrə'dʌk](ə)n] ,
way and there is an introduction ,
方式 和 那里 是 一个 介绍 ,

《漂泊的荷兰人》清晰的音乐乐句以交响乐的方式呈现，并有一段引子。

[ˈɑːriə] , [siːn] , [du'et][ænd; ənd] ['kɔːrəs] .
aria , scene , duet and chorus .
咏叹调 , 场景 , 二重唱 和 合唱 .

咏叹调、场景、二重唱和合唱。

[ðə; ði] [kə'mensmənt] [λv; əv] [iːtʃ] [λv; əv][ðə; ði] [θriː] [ækts][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kɔːrəs] [wʌz; wəz][ə; eɪ]
The commencement of each of the three acts with a chorus was a
这 开始 的 每个 的 这 三 行为 和 一个 合唱 曾是 一个
[ˈmænərɪzəm] ,
mannerism ,
举止 ,

三幕剧每一幕都以合唱开场，这是一种惯例。

[bʌt; bət]['waːgnə] ['skersli] ['evər] [ɪm'plɔɪd] [aɪ 'tiː] .
but Wagner scarcely ever employed it .
但 瓦格纳 几乎 曾经 受雇 它 .

但瓦格纳几乎从未使用过它。

[ɪn] " ['tæn,haʊzɜː] " [ðer; ðər][ɪz][ˈoʊnli][wʌn][du'et] .
In " Tannhauser " there is only one duet .
在 " 坦豪瑟 " 那里 是 仅有的 一 二重唱 .

《唐豪瑟》中只有一首二重唱。

[hiː; hi] [əd'vænst] [ɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][λv; əv][ðə; ði][drə'mætɪk] [muːd] [baɪ] ['bæniʃɪŋ] [ðə; ði][ˈɑːriə] .
He advanced individualism of the dramatic mood by banishing the aria .
他 先进的 个人主义 的 这 戏剧性 情绪 经过 驱逐 这 咏叹调 .

他通过废除咏叹调来推进戏剧情绪的个人主义。

[hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] - [ðə; ði] [tʃiːf] [sə'steɪnər] [λv; əv][ðə; ði][ˈmjuːzɪk(ə)l] ['freɪmwɜːrk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
He made the orchestra the chief sustainer of the musical framework with the
他 制成 这 - 这 首席 维持者 的 这 音乐 框架 和 这
[vɔɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði][drə'mætɪk][ˈɔːrgən] .
voice for the dramatic organ .
嗓音 为了 这 戏剧性 器官 .

他将管弦乐队作为音乐框架的主要支撑力量，赋予其戏剧管风琴般的音色。

[ðə; ði] ['lɪrɪk] [ˌresɪtə'ti:v] [ɪz] [rɪ'ekəʊd] [æt; ət] [taɪmz] [baɪ] [mə'lɑ:dɪk] [freɪzɪz] [ænd; ənd] [dɪ'veləpt] ['məʊtɪvz]
The lyric recitative is reechoed at times by melodic phrases and developed motives
这 歌词 宣叙调 是 回声 在 时代 经过 旋律 短语 和 发达 动机
.
:
.

抒情宣叙调有时会与旋律乐句和发展出的动机相呼应。

[ðə; ði] [ɪk'stri:m] ['lɪmɪt][ʌv; əv][ˈwægnɜːz, ˈvægnɜːz] ['meθədʒ] [ɪz] " [sə'ləʊmi] " ,
The extreme limit of Wagner's methods is " Salome " ,
这 极端 限制 的 瓦格纳的 方法 是 " 莎乐美 " ,
瓦格纳创作手法的极致体现是《莎乐美》。

[wɪtʃ] [ɪz] ['ri:əli] [ə; eɪ] [sɪm'fɑ:nɪk] ['pouʊəm][fɔ:r; fər][ə; eɪ][dʒaɪ'gæntɪk] ['ɔ:rkɪstrə] [tu:; tə][ðə; ði]
which is really a symphonic poem for a gigantic orchestra to the
哪个 是 真的 一个 交响乐 诗 为了 一个 巨大 乐队 到 这
[ə'kʌmpənɪmənt] [ʌv; əv][drə'mætɪk][ˈækj(ə)n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [vɔɪs] [ˌɑ:blɪ'gɑ:tʊʃ] .
accompaniment of dramatic action with a voice obligato .
伴奏 的 戏剧性 行动 和 一个 嗓音 强制性 .

这实际上是一首交响诗，由庞大的管弦乐队演奏，并伴有戏剧性的表演和人声伴奏。

[ˈgu:nəd] [dɪd][nɑ:t][ju:z] [prə'bo:ŋd] [θi:mz] [ən'les] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][drə'mætɪk][ɔ:r] ['pjʊrli] ['eθɪk(ə)l][ˈri:z(ə)n] .
Gounod did not use prolonged themes unless for a dramatic or purely ethical reason .
古诺 做过 不是 使用 延长 主题 除非 为了 一个 戏剧性 或者 纯粹 伦理道德 原因 .
古诺除非出于戏剧性或纯粹的伦理原因，否则不会使用冗长的主题。

" [faʊst] " [ɪz][ðə; ði][best] ['su:tɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['hju:mən] [vɔɪs] .
" Faust is the best suited for the human voice .
" 浮士德 " 是 这 最好的 适合 为了 这 人类 嗓音 .
《浮士德》最适合用人声来演绎。

[ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] ['nevər] [səb'mæ:dʒz] [ðə; ði] [vɔɪs] [ænd; ənd][ɪz]['oʊnli][ə; eɪ]['fæktər][ænd; ənd][nɑ:t][ə; eɪ]
The orchestra never submerges the voice and is only a factor and not a
这 乐队 绝不 潜入 这 嗓音 和 是 仅有的 一个 因素 和 不是 一个
[sʌm; səm]['təʊt(ə)l] .
sum total .
和 全部的 .

管弦乐队从不掩盖人声，它只是一个因素，而不是全部。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði][ɪ'tæliən] [sku:l] [wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [haɪt] [wer] ['flɪmzi] [lɪ'bretəʊz]['oʊnli]
At this time the Italian school was at the height where flimsy librettos only
在 这 时间 这 意大利语 学校 曾是 在 这 高度 在哪里 脆弱的 剧本 仅有的
[sɜ:rvd] [tu:; tə] [strɪŋ] [tə'geðər] [dju:'ets] ,
served to string together duets ,
服务 到 细绳 一起 二重唱 ,

当时意大利歌剧学派正处于鼎盛时期，其粗制滥造的剧本仅仅是为了将二重唱串联起来。

[kwɔ:'tets] [ɔ:r] ['kɔ:rəsɪz] .
quartets or choruses .
四重奏 或者 合唱 .
四重唱或合唱。

[ɪn] " [faʊst] " [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði][fɜ:rst][ɑ:r'tɪstɪk]['ju:niən][ʌv; əv] [skɔ:r] [ænd; ənd][wɜ:rdʒ] . [-]
In " Faust " there is the first artistic union of score and words . [33]
在 " 浮士德 " 那里 是 这 第一的 艺术 联盟 的 分数 和 字 . [-]
《浮士德》是乐谱和歌词首次艺术结合的典范。[33]

[ˈvɛədiː ɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [kiːn] [drəˈmætɪk][ˈvɪʒ(ə)n][ænd; ənd] [əˈsaɪnd] [ˈgreɪtər] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns][tuː; tə][ðə; ðɪ]
Verdi had a keen dramatic vision and assigned greater importance to the
威尔第 有 一个 敏锐的 戏剧性 想象 和 分配 更大的 重要性 到 这
[ˈɔːrkɪstrə] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz][ɪˈtæliən] [ˈpriːdɪsesəz] .
orchestra than his Italian predecessors .
乐队 比 他的 意大利语 前任 :

威尔第具有敏锐的戏剧洞察力，并且比他的意大利前辈们更加重视管弦乐队。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ˈæbsəns] , [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][moʊst][pɑːrt] , [ʌv; əv][set] [ˈɛrz] ,
There is an absence , for the most part , of set airs ,
那里 是 一个 缺席 , 为了 这 最多 部分 , 的 放 播出 ,
大多数情况下，没有固定的曲目。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][kɑːntrɪˈnuːəti][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈstrʌktʃər] .
and there is a continuity of musical structure .
和 那里 是 一个 连续性 的 音乐 结构 :
音乐结构具有连续性。

[ðə; ðɪ] [ɔːrkɪˈstreɪŋ] [ɪz][ˈwʌndərf(ə)l] , [bʌt; bət][ðə; ðɪ] [voɪs] [stɪl] [rɪˈmeɪnz] [ðə; ðɪ][ˈsentər][ʌv; əv][ðə; ðɪ]
The orchestration is wonderful , but the voice still remains the centre of the
这 管弦乐 是 精彩的 , 但 这 嗓音 仍然 遗迹 这 中心 的 这
[ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈsɪstəm] .
musical system .
音乐 系统 :

管弦乐的编排很精彩，但人声仍然是音乐体系的核心。

[ðə; ðɪ] [staɪl] [ɪz] [mɔːr] [ðæt] [ʌv; əv] [dɑːnɪˈzɛtiːz] [ðæn; ðən] [beɪˈliːniːz] ,
The style is more than of Donizetti's than Bellini's ,
这 风格 是 更多的 那 的 多尼采蒂的 比 贝利尼 ,
其风格更接近多尼采蒂而非贝利尼。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈkrɪtɪks] [dɪˈkler] [ðə; ðɪ][ˈmjuːzɪk][ʌv; əv] " [ɜːrˈnɑːni] " [ˈnɔɪzi] [ænd; ənd] [ˈkɑːmənpleɪs] , [wɪð; wɪθ]
although critics declare the music of " Ernani " noisy and commonplace , with
虽然 评论家 宣布 这 音乐 的 " 埃尔纳尼 " 嘈杂 和 平凡 , 和
[tuː] [mʌtʃ] [bræs] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈɔːrkɪstrə] .
too much brass in the orchestra .
也 很多 黄铜 在 这 乐队 :

尽管评论家们认为《埃尔纳尼》的音乐嘈杂而平庸，管弦乐队中铜管乐器过多。

[hɪz; ɪz] [ˈkɔːrəs] [wʌz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] , [ænd; ənd] [pæst] [tuː] [əˈbrʌptli] [frʌm; frəm][wʌn] [piːs]
His chorus was written in unison , and passed too abruptly from one piece
他的 合唱 曾是 书面 在 齐声 , 和 通过了 也 突然 从 一 片
[tuː; tə] [əˈnʌðər] ,
to another ,
到 其他 ,

他的合唱部分采用齐唱形式，而且乐曲之间的过渡过于突兀。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɪˈfekts] [wɜːr; wər][nɑːt] [səˈfɪʃntli] [prɪˈperd] , [bʌt; bət] [ˈʌndər][hɪz; ɪz][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn]
and his effects were not sufficiently prepared , but under his direction
和 他的 效果 是 不是 足够 准备 , 但 在下面 他的 方向
[ðə; ðɪ] [ˈbræsnəs] [wʌz; wəz][kept] [daʊn] ,
the brassiness was kept down ,
这 黄铜 曾是 保留 向下 ,

他的演出效果准备得不够充分，但在他的指导下，那种浮夸的风格被抑制住了。

[ænd; ənd][ə; eɪ][ˈprɑːpər] [ˈbæləns] [meɪnˈteɪnd] .
and a proper balance maintained .
和 一个 恰当的 平衡 维持 :
并保持适当的平衡。

[ðer; ðər][ɪz][ˈdʒenjuɪn][ɪˈmoʊ](ə)n][ɪn][hɪz; ɪz] [streɪnz] , [sɪɡˈnɪfɪkəns] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈmelədɪz] ,
There is genuine emotion in his strains , significance in his melodies ,
那里 是 真的 情感 在 他的 菌株 , 意义 在 他的 旋律 ,
他的乐曲中饱含真情实感, 他的旋律中蕴含深意。

[kærəktərəˈzeɪʃn] [ʌv; əv] [ˈpɜːsəniːdʒz] [ænd; ənd] [ˈfɔːrsəbl] [kənˈstrʌk](ə)n] [ʌv; əv] [siːnz] , [ðoʊ] [hiː; hi]
characterization of personages and forcible construction of scenes , though he
特征描述 的 人物 和 强制的 建造 的 场景 , 尽管 他
[dɪd][nɑːt] [sərˈpæs] " [ˈwɪljəm] [tel] " .
did not surpass " William Tell " .
做过 不是 超过 " 威廉 告诉 " .
人物刻画生动, 场景构建有力, 但他并未超越《威廉·退尔》。

[hiː; hi] [nɪˈglektɪd] [kənˈsɜːrtɪd] [ˈmjuːzɪk][ænd; ənd] [dʌz] [nɑːt] [ɪnˈkluːd] [wʌn] [ˈseprət] [ˈregjələrli]
He neglected concerted music and does not include one separate regularly
他 被忽视的 协同 音乐 和 做 不是 包括 一 分离 经常
[kənˈstrʌktɪd] [piːs] .
constructed piece .
建造 片 .
他忽略了合奏音乐, 没有收录任何一首独立的、结构严谨的作品。

[hɪz; ɪz][ˈsoʊloʊ] [ˈmelədɪz] [ɑːr; ər] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
His solo melodies are beautiful .
他的 独奏 旋律 是 美丽的 .
他的独奏旋律很美。

[hɪz; ɪz] " [ɑːˈiːdə] " [ɪz][ˈsætʃəreɪtɪd][wɪð; wɪθ][ˈloʊk(ə)l][ˈkʌlər] , [ɪˈdʒɪpʃn] [ˈmjuːzɪk] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈmæstərli]
His " Aida " is saturated with local color , Egyptian music , with a masterly
他的 " 爱达 " 是 饱和 和 当地的 颜色 , 埃及人 音乐 , 和 一个 精湛
[kɑːmbrɪˈneɪ](ə)n][ʌv; əv] [strɪŋz] ,
combination of strings ,
组合 的 字符串 ,
他的《阿依达》充满了浓郁的地方特色和埃及音乐风格, 弦乐的运用更是炉火纯青。

[ˈwʊdwaɪnd] [ænd; ənd] [vɔɪs] .
woodwind and voice .
木管乐器 和 嗓音 .
木管乐器和人声。

" [ɪl] [ˈtroʊvəˌtɔr] " [ɪz][nɑːt][æn; ən] [ˈɑːprə] [bʌt; bət][ə; eɪ][set][ʌv; əv] [dɪˈtætʃt] [ˈpiːsɪz] [held][ɪn] [luːs]
" Il Trovatore " is not an opera but a set of detached pieces held in loose
" il 游吟诗人 " 是 不是 一个 歌剧 但 一个 放 的 分离的 件 握住 在 松动的
[ˈkɑːntækt][ɑːn][ə; eɪ] [strɪŋ] .
contact on a string .
接触 在 一个 细绳 .
《游吟诗人》不是一部歌剧, 而是一组彼此分离的乐章, 它们用一根绳子松散地连接在一起。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈlɪt(ə)l][ˈæk](ə)n][ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd][peɪdʒ][ˈæftər][peɪdʒ][tuː; tə][biː; bi] [sʌŋ] [æt; ət]
There was little action and we find page after page to be sung at
那里 曾是 小的 行动 和 我们 寻找 页 后 页 到 是 唱 在
[ðə; ði] [ˈfʊtlaɪts] [wɪð; wɪθ][ˈoʊnli][məˈkænɪk(ə)l][ˈdʒestʃərz] .
the footlights with only mechanical gestures .
这 脚灯 和 仅有的 机械的 手势 .
几乎没有什么实际行动, 我们看到一页又一页的剧本只是在舞台灯光下机械地吟唱。

[ˈveədiː] [əˈvɔɪdɪd] [ðə; ði] " [ˈlaɪtməʊˌtiːf] " , [ænd; ənd] [ˈreligeɪtɪd] [mɪr] [tuːn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbækgraʊnd] .
Verdi avoided the " leitmotiv " , and relegated mere tune to the background .
威尔第 避免 这 " 主旋律 " , 和 降级 仅仅 调 到 这 背景 .
威尔第避开了“主导动机”, 将单纯的旋律置于背景之中。

[ɪn] " ['fɔːlstɑːf] " [ðər; ðər][ɪz][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌɪndɪ'pendəns] [ʌv; əv] [rɪ'strɪktɪv] ['fɔːrməlɪzəm][ðæt]
In " Falstaff " there is a complete independence of restrictive formalism that
在 " 福斯塔夫 " 那里 是 一个 完全的 独立 的 限制性的 形式主义 那
[ˈmɑːdərn][ˈmjuːzɪk][ˈdraːmə] [rɪ'kwairz] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði] [pleɪ] ,
modern music drama requires to illustrate the play ,
现代的 音乐 戏剧 需要 到 阐明 这 玩 ,

在《法尔斯塔夫》中，完全摆脱了现代音乐剧为了诠释剧情而必须遵循的种种限制性形式主义。

[wɪtʃ] [ɪn'hɑːnsɪz] [ðə; ði] [sɪɡ'nɪfɪkəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪtʃ'ʊeɪənz] . [-]
which enhances the significance of the situations . [34]
哪个 增强 这 意义 的 这 情况 . [-]

这凸显了这些情况的重要性。[34]

[viː] . [poʊst] [vɑːg'nɪriən] [skuːl] — [ɪn'kluːdɪŋ] [ˈmɑːdərn] [ˈrʌ(ə)n] , [frentʃ] , [ɪ'tæliən] ,
V . POST WAGNERIAN SCHOOL — INCLUDING MODERN RUSSIAN , FRENCH , ITALIAN ,
V . 邮政 瓦格纳式 学校 — 包括 现代的 俄语 , 法语 , 意大利语 ,
[ˈdʒɜːrmən] , [ænd; ənd] [ə'merɪkən] [kəm'pəʊzəz] .
GERMAN , AND AMERICAN COMPOSERS .
德语 , 和 美国人 作曲家 .

五、后瓦格纳乐派——包括现代俄罗斯、法国、意大利、德国和美国的作曲家。

[ˈmaɪk(ə)l] [ɪˈvɑːnəvɪtʃ] [ˈɡlɪŋkə][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " ['fɑːðər] [ʌv; əv] [ˈrʌ(ə)n] ['ɑːprə] " .
Michael Ivanovitch Glinka is called the " Father of Russian Opera " .
迈克尔 伊万诺维奇 格林卡 是 称为 这 " 父亲 的 俄语 歌剧 " .

米哈伊尔·伊万诺维奇·格林卡被称为“俄罗斯歌剧之父”。

[hiː; hi] [kəm'baɪnd] [ðə; ði] [tek'niːk] , [fɔːrmz][ænd; ənd] ['kaʊntərpoɪnt] [ʌv; əv] [ɪ'tæli] [ænd; ənd][ˈdʒɜːrməni]
He combined the technique , forms and counterpoint of Italy and Germany
他 合并 这 技术 , 表格 和 对位 的 意大利 和 德国
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈrʌ(ə)n] ['fauk,sɔːŋ][ænd; ənd] [rɪðəm] .
with the Russian folksong and rythm .
和 这 俄语 民歌 和 节奏 .

他将意大利和德国的技巧、形式和对位法与俄罗斯民歌和节奏结合起来。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts] ,
He was choice of his subjects ,
他 曾是 选择 的 他的 主题 ,

他是臣民们的首选。

[ænd; ənd] [θɔːt] [ðæt][ðə; ði] [ˈmænɪdʒmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][plɑːts] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [mɔːr] ['sɪmp(ə)l] ,
and thought that the management of the plots ought to be more simple ,
和 想法 那 这 管理 的 这 图表 应该 到 是 更多的 简单的 ,
并认为地块的管理应该更简单一些。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈmjuːzɪk][ɪn][ðə; ði] [staɪl] [ʌv; əv][ˈnæt(ə)rəl] [sɔːŋ] .
and the music in the style of natural song .
和 这 音乐 在 这 风格 的 自然的 歌曲 .

音乐风格自然流畅。

[ðər; ðər][ɪz][ˈenərdʒi][ænd; ənd][ˈɔːlsou][vaɪ'tæləti][ɪn] " [lɑː][vaɪ] [pɔːr] [lə] [zɑːr] " [ænd; ənd] " - [et]
There is energy and also vitality in " La Vie pour le Tsar " and " Russlau et
那里 是 活力 和 还 活力 在 " 拉 争夺 倒 勒 沙皇 " 和 " - 等
- " .
Ludmille " -
- " .

《沙皇的一生》和《鲁斯劳和卢德米勒》中充满了活力和能量。

[ɪn] [ˈrʌ(ə)n] [foʊk] [ˈsɔŋz] [wiː; wi][faɪnd][ðə; ði][ˈmjuːzɪk][ˈsuːtəb(ə)][tuː; tə][ðə; ði][wɜːrdz] .
In Russian folk songs we find the music suitable to the words .
在 俄语 民间 歌曲 我们 寻找 这 音乐 合适的 到 这 字 .

在俄罗斯民歌中，我们可以找到与歌词相配的曲子。

[ðə; ði] ['rʌ(ə)n] [fʊʊk][laɪk] [ˈæktɪŋ] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['kʌstəmz] [ɪn][ðer; ðər] ['wedɪŋ] ['serəmənɪz] ,
The Russian folk like acting and their customs in their wedding ceremonies ,
这 俄语 民间 喜欢 表演 和 他们的 海关 在 他们的 婚礼 仪式 ,
[et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . ,

etc : ,
ETC : ,

俄罗斯民众喜欢表演，他们的习俗也体现在婚礼仪式等场合。

[ɑ:r; ər][æn; ən][aɪ'di:əl][ˈbeɪsɪs][fɔ:r; fər][æn; ən] [ˈɑ:prə] [sku:l] .
are an ideal basis for an opera school .
是 一个 理想的 基础 为了 一个 歌剧 学校 .

是创办歌剧学校的理想基础。

[ˈɡlɪŋkə] [ju:st] [ðə; ði] [fɪrs] ['strʌɡ(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [kən'tendɪŋ] [neiʃəns][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['bækgraʊnd] ,
Glinka used the fierce struggle of the contending nations for a background ,
格林卡 用过的 这 凶猛的 斗争 的 这 争吵 国家 为了 一个 背景 ,

格林卡以交战各国之间的激烈斗争为背景，

[ænd; ənd][let][ðə; ði] ['stɔ:ri] [bi:; bi] [rɪ'leɪtɪd] [ænd; ənd] [i'næktɪd] [baɪ] [fɔ:r] ['sentrəl] ['fɪɡjərz] .
and let the story be related and enacted by four central figures .
和 让 这 故事 是 有关的 和 已颁布 经过 四 中央 数据 .

让故事由四个主要人物讲述和演绎。

[hɪz; ɪz][ˈri:əlɪzəm] [sə'pɑ:st] [ðə; ði] ['trɪviəl] [ɪm,pɑ:sə'bɪləti] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [sku:l] .
His realism surpassed the trivial impossibilities of the Italian school .
他的 现实主义 超越 这 琐碎的 不可能的事 的 这 意大利语 学校 .

他的现实主义超越了意大利画派那些微不足道的不可能之事。

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t][kəm'baɪn] [ɪn'vɑ:lvd] [θi:mz] [ɪn][ə; eɪ][pɑ:t] - [pʊ'ri:] [stɑɪl] [soʊ] [ðæt] [nʌn] [kʊd; kəd]
He did not combine involved themes in a pot - pourri style so that none could
他 做过 不是 结合 涉及 主题 在 一个 锅 - 普里 风格 所以 那 没有任何 可以

[bi:; bi] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] ,
be distinguished ,
是 杰出的 ,

他并没有将错综复杂的主题杂糅在一起，以致于各个主题都难以区分。

[bʌt; bət] ['ræðər] [kri'eɪtɪd] ['ætməsfɪr] .
but rather created atmosphere .
但 相当 创建 气氛 .

但却营造了氛围。

[hɪz; ɪz] [ɪnstrə'mentlɪzəm] [ɪz] ['sɑ:nərəs] [ænd; ənd][ˈju:zɪz][faɪv] - [fɔ:r] , [sɪks] - [fɔ:r] [ænd; ənd][ˈsev(ə)n] -
His instrumentalism is sonorous and uses five - four , six - four and seven -
他的 工具主义 是 响亮的 和 用途 五 - 四 , 六 - 四 和 七 -

[fɔ:r] [taɪm] .
four time .
四 时间 .

他的乐器演奏音色浑厚，采用五四拍、六四拍和七四拍。

[ðə; ði] " [pi:k] [deɪm] " [ʌv; əv] [tʃaɪ'kɔ:fski:] [hæz; həz][ə; eɪ] [stɑɪl] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv] ['ʌðər] [kəm'pəʊzəz]
The " Pique Dame " of Tschaikovsky has a style like that of other composers
这 " 激起 贵妇人 " 的 柴可夫斯基 有 一个 风格 喜欢 那 的 其他 作曲家

[bɪ'jɑ:nd] [set][fɔ:rmz][ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊldər] ['ɒprəz] [ðʊʊ] [nɑ:t][ʌv; əv][ðə; ði] ['mju:zɪk][ˈdra:mə] .
beyond set forms of the older operas though not of the music drama .
超过 放 表格 的 这 老 歌剧 尽管 不是 的 这 音乐 戏剧 .

柴可夫斯基的《黑桃女郎》的风格与其他作曲家的作品相似，它超越了旧式歌剧的固定形式，但又不属于音乐剧的范畴。

[ðə; ði][ˈɑ:ri:əz] , [dju:'ets] , ['kɔ:rəsɪz] [ænd; ənd] ['bæleɪz] [ɑ:r; ər] [drə'mætɪkli] [ə'prəʊprɪət] ,
The arias , duets , choruses and ballets are dramatically appropriate ,
这 咏叹调 , 二重唱 , 合唱 和 芭蕾舞 是 戏剧性地 合适的 ,
咏叹调、二重唱、合唱和芭蕾舞剧都非常符合戏剧需要。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ɪz] [mɔ:r] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈfʌŋk](ə)n][ðæn; ðən][æən; ən] [əˈkʌmpənɪmənt] .
and the orchestra is more of a function than an accompaniment .
和 这 乐队 是 更多的 的 一个 功能 比 一个 伴奏 .

管弦乐队与其说是伴奏，不如说是发挥某种作用。

[ɪn] " ['bɔ:ɾɪs] - " [ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈprɪnsəp(ə)l][ˈtenər][pɑ:rt] ,
In " Boris Godonnow " there is no principle tenor part ,
在 " 鲍里斯 - " 那里 是 不 原则 男高音 部分 ,
在《鲍里斯·戈多诺》这首曲子中，没有主唱男高音声部。

[noʊ][ˈprɪnsəp(ə)l][kənˈtræltəʊ][pɑ:rt][ænd; ənd][noʊ][ˈprɪnsəp(ə)l][səˈprænəʊ][pɑ:rt] .
no principle contralto part and no principle soprano part .
不 原则 女低音 部分 和 不 原则 女高音 部分 .
没有首席女低音声部，也没有首席女高音声部。

[ɪf] [aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ] ['sɪŋə-z] [ˈɑ:prə] [æt; ət][ɔ:l][aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ][bæsəʊz] , [bʌt; bət][aɪ ˈti:] [ˈri:əli] [ɪz] [-]
If it is a singer's opera at all it is a basso's , but it really is [35]
如果 它 是 一个 歌手的 歌剧 在 全部 它 是 一个 巴索的 , 但 它 真的是 [-]
如果说这是一部歌剧，那也是男低音的歌剧，但它确实是[35]

[mɔ:r] [fɔ:r; fər] ['kɔ:rəs] .
more for chorus .
更多的 为了 合唱 .
更多用于合唱。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ˈsəʊləʊ] [dɪˈklæmətɔ:ri] [ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz] - [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði]
The writing for solo declamatory passages occassioned the use of the
这 写作 为了 独奏 慷慨激昂的 段落 - 这 使用 的 这
[ˈlɪrɪk][ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz][ɪn][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] ,
lyric passages in the orchestra ,
歌词 段落 在 这 乐队 ,
为独唱朗诵段落而作的乐曲，促使管弦乐队采用了抒情段落。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [pərˈveɪər] [ʌv; əv][ˈkʌlər] .
which was made the purveyor of color .
哪个 曾是 制成 这 供应商 的 颜色 .
它成为了色彩的供应商。

[ðə; ði] [ˈætməsfɪr] [ɪz][nɑ:t] [sɪmˈfɔ:nɪk] ,
The atmosphere is not symphonic ,
这 气氛 是 不是 交响乐 ,
气氛并不和谐优美。

[ðəʊ] [ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ɪz][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd][ə; eɪ][rɪˈmɑ:rkəb(ə)l][ju:z][ʌv; əv][ðə; ði]
though the development is important and we find a remarkable use of the
尽管 这 发展 是 重要的 和 我们 寻找 一个 卓越 使用 的 这
[ˈlaɪtməʊ,tɪ:f] [bʌt; bət][ðə; ði][kəmˈpəʊzər][ˈnevər][ˈi:v(ə)n] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ˈwɑ:ɡnə] .
leitmotiv but the composer never even heard of Wagner .
主旋律 但 这 作曲家 绝不 甚至 听到 的 瓦格纳 .
虽然发展很重要，而且我们发现主导动机运用得非常出色，但作曲家甚至从未听说过瓦格纳。

[ˈni:kəʊ,lai] - - - [ˈkɔ:rˈsɑ:kɔ:f][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['sɪrɪəs] ['stu:d(ə)nt][ʌv; əv] [ˈrʌʃ(ə)n] [foʊk]
Nicolai Andreyevitch Rimski - Korsakov was a serious student of Russian folk
尼古拉 - - - 科尔萨科夫 曾是 一个 严肃的 学生 的 俄语 民间
[bɔ:r] .
lore .
知识 .
尼古拉·安德烈耶维奇·里姆斯基-科萨科夫是一位认真研究俄罗斯民间传说的学生。

[hɪz; ɪz][ˈmju:zɪk][ɪz] [fri:] [ænd; ənd] [ɪkˈspresɪv] — [soʊ][mʌt] [soʊ][ðæt] [wen] [hi;; hi] [ˈstʌdɪd] [tekˈni:k]
His music is free and expressive — so much so that when he studied technique
他的 音乐 是 自由的 和 富有表现力的 — 所以 很多 所以 那 什么时候 他 研究 技术
[ˈsɪriəsli] ,
seriously ,
严重地 ,

他的音乐自由奔放、极富表现力——以至于当他认真学习音乐技巧时，

[aɪˈti:] [wʌz; wəz][ˈɔ:lmʊst] [ɪmˈperd] .
it was almost impaired .
它 曾是 几乎 受损 .

它几乎完全瘫痪了。

[hɪz; ɪz] [ˈɒprəz] [ɑ:r; ər][ˈvɜ:rsət(ə)] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] " [snəʊ] [ˈmeɪd(ə)n] " [ɪz][ə; eɪ][ˈtraɪf(ə)][oʊld] - [ˈfæʃnd] ,
His operas are versatile , but his " Snow Maiden " is a trifle old - fashioned ,
他的 歌剧 是 多才多艺的 , 但 他的 " 雪 少女 " 是 一个 琐事 老的 - 造型 ,

他的歌剧风格多样，但他的《雪姑娘》略显老套。

[ɔ:lˈðoʊ] [hi;; hi][feɪlz][tu;; tə] [ɪkˈspres] [ˈpeɪθɑ:s] , [ˈdelɪkət] [ˈtendərnəs] [ˌetˈsetərə; ɪtˈsetərə] .
although he fails to express pathos , delicate tenderness etc .
虽然 他 失败 到 表达 感伤 , 精美的 压痛 ETC .

虽然他未能表达出悲悯之情、细腻温柔等等。

[ðə; ði][steɪdʒ] - , [ʌv; əv] " [ˈkrɪsməs] [i:v] [ɔ:r] - [ðə; ði] [smɪθ] " ,
The stage phantasmoriga , of " Christmas Eve or Vakoul the Smith " ,
这 阶段 - , 的 " 圣诞节 前夕 或者 - 这 史密斯 " ,

舞台剧《圣诞前夜或铁匠瓦库尔》

[ɪˈspeʃəli] [æt; ət][ðə; ði][ˌtrænsfərˈmeɪ(ə)n] [si:nz] [ɪz] [əˈkʌmpənɪd] [wɪð; wɪθ][ˈmju:zɪk][waɪld][ænd; ənd]
especially at the transformation scenes is accompanied with music wild and
尤其 在 这 转型 场景 是 伴随 和 音乐 荒野 和
[bɪˈzɑ:r] ,
bizarre ,
怪异 ,

尤其是在变身场景中，配乐狂野而怪诞。

[jet] [ˈkɑ:nsəmət; ˈkɑ:nsəməɪt][ɪn][ɪts] [dɪˈskɹɪptɪv] [fɪˈnes] .
yet consummate in its descriptive finesse .
然而 完善 在 它是 描述性的 技巧 .

然而，其描述之精妙却堪称完美。

[hi;; hi][wʌz; wəz][dɪsˈsætɪsfɑɪd,dɪˈsætɪsfɑɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈfɔ:rən] [ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ʌv; əv][ðə; ði][ɪˈtæliən]
He was dissatisfied with the foreign elements of the Italian
他 曾是 不满 和 这 外国的 元素 的 这 意大利语
[fɔ:rm][ʌv; əv][ˈɑ:prə] [wɪt] [ˈɡlɪŋkə][ænd; ənd] [tʃaɪˈkə:fski:] [kʊd; kəd] [əˈsɪməleɪt] [tu;; tə] [ˈeksələnt]
form of opera which Glinka and Tchaikovsky could assimilate to excellent
形式 的 歌剧 哪个 格林卡 和 柴可夫斯基 可以 吸收 到 出色的
[ˈpɜ:rpəs] .
purpose .
目的 .

他对意大利歌剧形式中的外来元素感到不满，而格林卡和柴可夫斯基却能很好地吸收这些元素。

[hi;; hi][ˈkænə:t] [si:m] [tu;; tə] [dɪˈsaɪd] [ˈweðər] [ˈɑ:prə][ɪz] [ˈlɪrɪkl] [ɔ:r] [sɪmˈfə:nɪk] .
He cannot seem to decide whether opera is lyrical or symphonic .
他 不能 似乎 到 决定 无论 歌剧 是 抒情的 或者 交响乐 .

他似乎无法决定歌剧是抒情歌剧还是交响歌剧。

[hɪz; ɪz] ['ɔ:rkɪstrə] [sə'dʒests; səg'dʒests][ðə; ði][sɔ:ft] ['freɪnəs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [meɪ] [naɪt] ['æt məsfɪr] [ɪn] **His orchestra suggests the soft freshness of a May night atmosphere in**
他的 乐队 建议 这 柔软的 新鲜 的 一个 可能 夜晚 气氛 在
[ðə; ði] [steps] [ʌv; əv] ['rʌʃə] , **the steppes of Russia** ,
这 草原 的 俄罗斯 ,

他的乐团营造出俄罗斯草原五月夜晚的柔和清新的氛围。

[ðə; ði][ə'roumə][ʌv; əv] ['flaʊərz] , [ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪŋ] [lɔ:ŋ] [drɔ:n] [noʊts][ʌv; əv][ə; eɪ] ['naɪtɪŋgeɪl] **the aroma of flowers , the enchanting long drawn notes of a nightingale**
这 香气 的 花朵 , 这 妖娆 长的 绘制 笔记 的 一个 夜莺
[ɪntə'spə:st] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [lʌv] ['elɪmənt] , **interspersed with the love element** ,
穿插 和 这 爱 元素 ,

花香, 夜莺婉转悠扬的歌声, 夹杂着爱情的气息,

[ænd; ənd][ðə; ði]['voʊk(ə)] [kæ rəktərə'zeɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meɪər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['beɪlɪf] [ɪn] [ðɪs] " [ə; eɪ] **and the vocal characterization of the Mayor and the Bailiff in this " A**
和 这 声乐 特征描述 的 这 市长 和 这 法警 在 这 " 一个
[meɪ] [naɪt] " [ɪz] [ɪk'stri:mli] ['klevər] . **May Night " is extremely clever** .
可能 夜晚 " 是 极其 聪明的 .

而《五月之夜》中市长和法警的配音角色塑造非常巧妙。

[laɪk] ['straʊs] , **Like Strauss** ,
喜欢 施特劳斯 ,

就像施特劳斯一样,

[hi:; hi]['ju:zɪz]['sɜ:rt(ə)n] [θi:mz] [fɔ:r; fər]['sɜ:rt(ə)n] ['ɪnstrʊmənts] [ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] [dɪ'zaɪər] **he uses certain themes for certain instruments and has the Russian desire**
他 用途 肯定 主题 为了 肯定 仪器 和 有 这 俄语 欲望
[tu:; tə]['mɪŋg(ə)l] ['mi:nɪŋ] [ænd; ənd][saʊnd] . **to mingle meaning and sound** .
到 交融 意义 和 声音 .

他为某些乐器使用某些主题, 并具有俄罗斯人将意义和声音融合在一起的愿望。

['wa:gnə][leɪd] [daʊn] [ðə; ði] ['θɪərɪz] [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['ɪmɪtəɪtəz] [hæv; həv] [feɪld] [brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [dɪd] **Wagner laid down the theories but his imitators have failed because they did**
瓦格纳 铺设 向下 这 理论 但 他的 模仿者 有 失败的 因为 他们 做过
[nɑ:t][hæv; həv][hɪz; ɪz]['dʒi:niəs] . **not have his genius** .
不是 有 他的 天才 .

瓦格纳奠定了理论基础, 但他的模仿者失败了, 因为他们没有他的天才。

- - ['kɔ:r'sɑ:kɔ:f][ɪz]['noʊtɪd][fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['brɪliənt] [ɔ:rkɪ'streɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌgli] [ænd; ənd] **Rimski - Korsakov is noted for his brilliant orchestration and the ugly and**
- - 科尔萨科夫 是 著名的 为了 他的 杰出的 管弦乐 和 这 丑陋的 和
['kru:əl]['mju:zɪk]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ʌp][tu:; tə][hɪz; ɪz] [sɪtʃʊ'eɪʃnz] , **cruel music leading up to his situations** ,
残忍的 音乐 领导 向上 到 他的 情况 ,

里姆斯基-科萨科夫以其精湛的配器技巧和丑陋残酷的音乐而闻名, 这些音乐往往烘托出他作品中描绘的情节。

[bʌt; bət][hi:; hi] [kəm'bainz] ['dɪgnəti][ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] [wɪð; wɪθ]['ri:əlɪzəm][ænd; ənd][nɑ:t][wɪð; wɪθ][ðə; ði] **but he combines dignity and simplicity with realism and not with the**
但 他 组合 尊严 和 简单 和 现实主义 和 不是 和 这
[roʊ'mæntɪk] . **romantic** .
浪漫的 .

但他将尊严和朴素与现实主义相结合, 而不是与浪漫主义相结合。

[ðə; ði] - [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈdrɑ:mə] [-]
The protagonists of his drama [36]
这 - 的 他的 戏剧 [-]

他的戏剧[36]的主角

[ɑ:r; ər] , [ðə; ði] [ˈrʌ(ə)n] [ˈpi:p(ə)n] , [ænd; ənd][ðæt][ɪz][ðə; ði][ˈri:z(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪkˈstendɪd] [ju:z][ʌv; əv]
are , the Russian people , and that is the reason for the extended use of
是 , 这 俄语 人们 , 和 那 是 这 原因 为了 这 扩展 使用 的
[ðə; ði] [ˈkɔ:rəs] .
the chorus .
这 合唱 .

是俄罗斯人民，这也是合唱被广泛使用的原因。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈsentrəl] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [æz; əz][ðə; ði][ˈpi:p(ə)][ænd; ənd][wʌn] [ˈkærəktər] , [ɔ:r] [ˈsʌmtaɪmz]
There is no central situation , as the people and one character , or sometimes
那里 是 不 中央 情况 , 作为 这 人们 和 一 特点 , 或者 有时
[tu:] ,
two ,
二 ,

没有中心情节，因为人物和其中一个角色，有时是两个角色，

[meɪk] [ʌp][ðə; ði][ˈdrɑ:mə] .
make up the drama .
制作 向上 这 戏剧 .

编造剧情。

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈi:zi] [tu:; tə][əˈmɪt][ɔ:r][trænˈspəʊz][ə; eɪ] [si:n] [ðʌs] [ˈʃəʊɪŋ] [ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði]
It is easy to omit or transpose a scene thus showing the loosenes of the
它 是 简单的 到 忽略 或者 转置 一个 场景 因此 显示 这 - 的 这
[drəˈmætɪk] [kənˈstrʌk(ə)n] ,
dramatic construction ,
戏剧性 建造 ,

很容易省略或颠倒某个场景，从而暴露出戏剧结构的松散之处。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][ˈmerɪt][ɪn][ə; eɪ][ˈmjuzɪk(ə)l] [pleɪ] ,
which is a merit in a musical play ,
哪个 是 一个 优点 在 一个 音乐 玩 ,

这是音乐剧的一项优点。

[fɔ:r; fər][ðə; ði][kəmˈpəʊzər][kæən; kən] [ɪkˈspres] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [aɪˈdi:əz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈdrɑ:mə] [wɪˈðəʊt] [ˈbi:ɪŋ]
for the composer can express the central ideas of the drama without being
为了 这 作曲家 能 表达 这 中央 想法 的 这 戏剧 没有 存在
[baʊnd] [hænd][ænd; ənd] [fʊt] [baɪ][drəˈmætɪk] [ˌsɪtʃʊˈeɪənz] .
bound hand and foot by dramatic situations .
边界 手 和 脚 经过 戏剧性 情况 .

作曲家可以表达戏剧的中心思想，而不受戏剧情境的束缚。

[ɪn][ðə; ði][ˈmɑ:dərn][ˈmjuzɪk][ˈdrɑ:mə][ðə; ði] [ˈɔ:rkɪstrə] [ɪksˈpresɪz] [ɔ:l] [ðæt] [ˈkæənɑ:t][bi:; bi] [ɪkˈsprest] [baɪ]
In the modern music drama the orchestra expresses all that cannot be expressed by
在 这 现代的 音乐 戏剧 这 乐队 表达 全部 那 不能 是 表达 经过
[ðə; ði][drəˈmætɪk][ˈæk(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɪŋərz] .
the dramatic action and the singers .
这 戏剧性 行动 和 这 歌手 .

在现代音乐剧中，管弦乐队表达了戏剧表演和歌手无法表达的一切。

- - [ˈkɔ:rˈsɑ:kɔ:fs][ɪz] [ˈmeɪnli] [ə; eɪ][səbˈdʒektɪv] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌkɑ:mpəˈzɪʃ(ə)n] , [waɪl]
Rimski - Korsakov's is mainly a subjective expression of composition , while
- - 科尔萨科夫的 是 主要 一个 主观 表达 的 作品 , 尽管
[mu:ˌsɔrgski:s] [ˈɔ:rkɪstrə] [ɪz][ˈnevər] [səbˈdʒektɪv] , [bʌt; bət] [ˈɔ:lweɪz] [əbˈdʒektɪv] .
Moussorgsky's orchestra is never subjective , but always objective .
穆索尔斯基的 乐队 是 绝不 主观 , 但 总是 客观的 .

里姆斯基-科萨科夫的管弦乐主要是一种主观的作曲表达，而穆索尔斯基的管弦乐则从不主观，而总是客观的。

- " [prɪns] [ˌrɪɡər, ˈiːɡər] " [ɪz][ə, eɪ][ˈkʌlərʃ(ə)l][bɑːrˈbæərɪk][bəˈleɪ] [waɪl] [ɪn] - " [ðə; ði]
Borodini's Prince Igor is a colorful barbaric ballet while in Dargomysky's The
- " 王子 伊戈尔 " 是 一个 丰富多彩的 野蛮 芭蕾舞 尽管 在 - " 这
[ˈwɔːtər] [sprɑɪt] " ,
Water Sprite " ,
水 雪碧 " ,

博罗迪尼的《伊戈尔王子》是一部色彩斑斓的野蛮芭蕾舞剧，而达尔戈梅斯基的《水精灵》则是一部.....

" [ðə; ði] [stoʊn] [gest] " [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˌɪntərˈmiːdiəri] [ˌresɪtəˈtiːv] [ˈsekʃnz] , [ɔːlˈðoʊ]
" **The Stone Guest** " **there are interesting intermediary recitative sections , although**
" 这 石头 客人 " 那里 是 有趣的 中介 宣叙调 部分 , 虽然
[ðə; ði] [ˌresɪtəˈtiːv] [ʌv; əv] " [lɑː] - " [ɪz][draɪ] .
the recitative of La Pskovitaine is dry .
这 宣叙调 的 " 拉 - " 是 干燥 .
《石头客人》中有有趣的中间宣叙调部分，尽管《普斯科维坦》的宣叙调很枯燥。

[ˈzeɪvə] - [ˈɑːprə] " - " [rɪˈzemblz] [ðoʊz] [ʌv; əv][ˈwaːɡnə][ʌv; əv][ðə; ði] "
Xaver Schwarwenka's opera Mataswinthe resembles those of Wagner of the "
泽维尔 - 歌剧 " - " 类似 那些 的 瓦格纳 的 这 " "
[ˈləjɪnˌrɪn] " [ˈpɪrɪəd] .
Lohengrin " **period** .
罗恩格林 " 时期 .
克萨韦尔·施瓦文卡的歌剧《玛塔斯温特》与瓦格纳《罗恩格林》时期的歌剧相似。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈθɜːrəli] [ˈmɑːdərn] .
They are thoroughly modern .
他们 是 彻底 现代的 .
它们非常现代。

[ðə; ði][ˈmjuːtɪd][hɔːrnz][ɪn][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [ɡɪv] [drəˈmætɪk] [ɪkˈspresɪvnəs] [ɪn][ˈhɑːrməni][ænd; ənd][ðə; ði]
The muted horns in the orchestra give dramatic expressiveness in harmony and the
这 静音 角 在 这 乐队 给 戏剧性 表现力 在 和谐 和 这
[kəmˈpoʊzər][ˈjuːzɪz][ðə; ði] [friː] [ɑːrɪˈoʊ,soʊ; ,æriˈoʊ,soʊ] [stɑɪl] .
composer uses the free arioso style .
作曲家 用途 这 自由的 咏叹调 风格 .
管弦乐队中弱音号角的运用，为和声增添了戏剧性的表现力，作曲家采用了自由咏叹调的风格。

[ðer; ðər][ɪz][nɑːt][ðə; ði][set][fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði][rɪˈtæliən] [skuːl] , [bʌt; bət][ðə; ði][ˈmɑːdərn] [dɪˈklæmətɔːri]
There is not the set form of the Italian school , but the modern declamatory
那里 是 不是 这 放 形式 的 这 意大利语 学校 , 但 这 现代的 慷慨激昂的
[ɑːrɪˈoʊ,soʊ; ,æriˈoʊ,soʊ] ,
arioso ,
咏叹调 ,
意大利乐派没有固定的形式，但现代的咏叹调咏叹调（arioso）

[ˈmɒnəlɔɡz] [ænd; ənd][djuːˈets] , [dɪsˈkɑːdɪŋ] [ˌresɪtəˈtiːv] , [ænd; ənd] [ɪntrəˈduːsɪŋ] [ˈmæsɪv] [ɒnˈsɒmblz]
monologues and duets , discarding recitative , and introducing massive ensembles
独白 和 二重唱 , 丢弃 宣叙调 , 和 介绍 大量的 合奏
[wɪð; wɪθ] [kiː] [kəmˈpleksəti] ,
with key complexity ,
和 钥匙 复杂 ,
独白和二重唱，摒弃宣叙调，引入复杂精妙的大型合唱，

[bʌt; bət][ˈnevər] [ˈsmʌðərɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] .
but never smothering them with the orchestra .
但 绝不 窒息 他们 和 这 乐队 .
但绝不会用管弦乐队的演奏来掩盖它们。

- [ænd; ənd] - [ɪmˈplɔɪ] [gʊd] ['ɛrɪ] , [ɪˈspeʃəli] [ɪn][ðə; ði][bəˈleɪ] , [ænd; ənd][ˈklər]
Balakirew and Borodini employ good airs , especially in the ballet , and color
- 和 - 采用 好的 播出 , 尤其 在 这 芭蕾舞 , 和 颜色
[ðer; ðər] ['ɔ:rkɪstrə] ['wʌndərfəli] .
their orchestra wonderfully .
他们的 乐队 太棒了 .

巴拉基雷夫和博罗迪尼运用优美的旋律，尤其是在芭蕾舞曲中，并为他们的管弦乐队增添了美妙的色彩。

[ˈsi:zə] [kju:i] [ju:st] [məˈlɑ:dɪk] [ˌresɪtəˈti:v] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪntərˈdɪkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [reprɪˈtɪʃnz] [ʌv; əv]
Cesar Cui used melodic recitative with the interdiction of the repetitions of
凯撒 崔 用过的 旋律 宣叙调 和 这 禁运 的 这 重复 的
[wɜ:rdz] ,
words ,
字 ,

居伊运用旋律朗诵调，并禁止重复词语。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][æən; ən] ['æbsəns] [ʌv; əv][djuːˈets][ænd; ənd][ˈtri:əʊz][ænd; ənd] ['evri] [pi:s] [ʌv; əv]
and there is an absence of duets and trios and every piece of
和 那里 是 一个 缺席 的 二重唱 和 三人组 和 每一个 片 的
[ɑ:nˈsɑ:mb(ə)] ,
ensemble ,
合奏 ,

而且，二重奏、三重奏和所有合奏曲目都缺失了。

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn] [əˈfektɪŋ] [ə; eɪ] ['defɪnət] [ænd; ənd] [kəmˈpli:t] ['kærəktər] . [-]
and every one affecting a definite and complete character . [37]
和 每一个 一 影响 一个 定 和 完全的 特点 . [-]

并且每一种都具有明确而完整的性格。[37]

" ['ændʒɪləu] " [ænd; ənd] " [ðə; ði] ['fɪlɪbʌstər] " [ɑ:r; ər] [tu:] [ɪkˈstri:m] , [fɔ:r; fər][ðə; ði] [θri:] [ækts][ʌv; əv]
" **Angelo** " **and** " **The Filibuster** " **are too extreme , for the three acts of**
" 安杰洛 " 和 " 这 阻挠议事 " 是 也 极端 , 为了 这 三 行为 的
- [brɪˈkləm] [məˈnɑ:tənəs] .
recitaive become monotonous .
- 变得 单调 .

《安杰洛》和《阻挠者》太过极端，因为三幕朗诵变得单调乏味。

[ðɪs] ['sku:lɪz] [fɔ:rm][ɪz] [veɪg] [ɪkˈsept] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɔ:ˈdeɪʃəs] [ˌhɑ:rmənəˈzeɪʃn] .
This school's form is vague except for the audacious harmonization .
这 学校的 形式 是 模糊的 除了 为了 这 大胆的 协调 .

除了大胆的和諧融合之外，这所学校的形式很模糊。

[puːˈtʃi:ni:] [ædz] [tu:; tə][ˈwægnəz, ˈvægnəz][rɪˈfɔ:rm] ,
Puccini adds to Wagner's reform ,
普契尼 添加 到 瓦格纳的 改革 ,

普契尼在瓦格纳的改革基础上进行了补充，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][pɪˈkju:liər] [stɑɪl] [ʌv; əv][ˈmɑ:dərn] [frentʃ] [ænd; ənd][ɪˈtæliən] [kəmˈpəʊzəz] [wɪtʃ] [ˈɔ:ltə(r)neɪts]
with the peculiar style of modern French and Italian composers which alternates
和 这 奇特 风格 的 现代的 法语 和 意大利语 作曲家 哪个 备选方案
[laɪt] [ænd; ənd] ['verɪd] [ɔ:rkrɪˈstreɪʃn] [ænd; ənd] ['melədi] ,
light and varied orchestration and melody ,
光 和 多种多样 管弦乐 和 旋律 ,

它具有现代法国和意大利作曲家特有的风格，即轻快多变的配器和旋律交替出现。

[wɪð; wɪθ] [hɑ:rʃ] , [ˈɔ:lmoʊst] [kru:d] [ɪnstrəmenˈteɪʃn] .
with harsh , almost crude instrumentation .
和 残酷的 , 几乎 原油 仪器 .

乐器演奏粗糙、近乎简陋。

[hiː; hi] ['dɛmənstreɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [ɪn'tɜːrprət] [ˈfeɪdz] [ænd; ənd]
He demonstrates that the orchestra may be made to interpret shades and
他 证明 那 这 乐队 可能 是 制成 到 解释 色调 和
[træn'zɪnɪz] [ʌv; əv] ['ræpɪd] [ænd; ənd] ['sʌt(ə)l] [ɪ'moʊʃ(ə)n] ,
transitions of rapid and subtle emotion ,
过渡 的 迅速的 和 微妙的 情感 ,

他证明，管弦乐队可以诠释快速而微妙的情感变化和过渡。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [prə'duːst] [æn; ən] ['æktʃuəl] ['mjuːzɪk(ə)l] ['dɪkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['faɪnɪst]
and he produced an actual musical diction with some of the finest
和 他 生产 一个 实际的 音乐 措辞 和 一些 的 这 最好的
[ˈpæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ɔːrkɪstrə] [ə'loʊn] .
passages for the orchestra alone .
段落 为了 这 乐队 独自的 .

他创作出了真正具有音乐表现力的作品，其中一些段落仅由管弦乐队演奏就非常精彩。

[hɪz; ɪz] [sens] [ʌv; əv] ['melədi] [ɪz] [su'pri:m] [ɪn] [hɪz; ɪz] [kɑːmbrɪ'neɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪ'tæliən] [ænd; ənd] [ˈdʒɜːrmən]
His sense of melody is supreme in his combination of Italian and German
他的 感觉 的 旋律 是 最高 在 他的 组合 的 意大利语 和 德语
[ˈmeθədʒ] .
methods .
方法 .

他将意大利和德国的演奏方法相结合，展现出卓越的旋律感。

[hɪz; ɪz] [ɪm'presɪv] ['mænər] [ʌv; əv] [ɪn'tensɪfaɪɪŋ] [ænd; ənd] [ˌʌndə'skɔːɪŋ] [drə'mætɪk] ['moʊmənts] [ɪn] [ðə; ði]
His impressive manner of intensifying and underscoring dramatic moments in the
他的 感人的 方式 的 加剧 和 强调 戏剧性 时刻 在 这
[ˈækʃ(ə)n] [ɪz] [ʌn'pærələld] [æz; əz] [ɪz] [ˈɔːlsuː] [hɪz; ɪz] [kə'pæsəti] [fɔːr; fər] [ˈfɔːrsfl] [ænd; ənd] [sək'sɪŋkt]
action is unparalleled as is also his capacity for forceful and succinct
行动 是 无与伦比 作为 是 还 他的 容量 为了 有力 和 简洁
[ɔːr'kestrəl] ['kɑːmənteri] .
orchestral commentary .
管弦乐 评论 .

他以令人印象深刻的方式强化和强调剧情中的戏剧性时刻，这种能力无人能及，他创作有力而简洁的管弦乐评论的能力也同样如此。

[hiː; hi] ['juːzɪz] [hɪz; ɪz] ['mjuːzɪk] [tuː; tə] [peɪnt] [siːnɪz] [ænd; ənd] [meɪks] [kən'tɪnjuəs] [juːz] [ʌv; əv] [dɪ'stɪŋktɪv]
He uses his music to paint scenes and makes continuous use of distinctive
他 用途 他的 音乐 到 画 场景 和 制作 连续的 使用 的 独特的
[ænd; ənd] ['rɪðmɪk] ['melədi] [ænd; ənd] [ðər; ðər] [ɪz] [æn; ən] ['æbsəns] [ʌv; əv] ['eni] ['defɪnət] [ˌkærəktəraɪzɪŋ]
and rhythmic melody and there is an absence of any definite characterization
和 有节奏的 旋律 和 那里 是 一个 缺席 的 任何 定 特征描述
[baɪ] [miːnɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈlaɪtməʊ.tiːf] ,
by means of a leitmotiv ,
经过 方法 的 一个 主旋律 ,

他运用音乐来描绘场景，不断运用独特而富有节奏感的旋律，但缺乏通过主导动机来明确刻画人物性格。

[fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [wɜːrk] [ɪz] ['laɪtər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] ['wægnɜːz, 'vægnɜːz] .
for his work is lighter than that of Wagner's .
为了 他的 工作 是 打火机 比 那 的 瓦格纳的 .

因为他的作品比瓦格纳的作品更轻松。

[hiː; hi] [meɪn'teɪnz] [ðæt] ['ɑːprə] [mʌst; məst] [hæv; həv] ['loʊk(ə)l] ['kʌlər] ,
He maintains that opera must have local color ,
他 保持 那 歌剧 必须 有 当地的 颜色 ,
他认为歌剧必须具有地方特色。

[səʊ] [ˈðerfɔːr] [wiː, wi][faɪnd][æn; ən] [ɪntəˈwiːvɪŋ] [ʌv; əv] [əˈmerɪkən] [ˈɛrz] [ɪn][hɪz; ɪz] " [gɜːrɪ][ʌv; əv][ðə; ði]
so therefore we find an interweaving of American airs in his " Girl of the
所以 所以 我们 寻找 一个 交织 的 美国人 播出 在 他的 " 女孩 的 这
[ˈɡouldən] [west] " [ænd; ənd] [əˈmerɪkən] [ænd; ənd][dʒæpəˈniːz] [ˈɛrz] [ɪn] " [ˈmædəm] [ˈbʌtərflaɪ] " .
Golden West " and American and Japanese airs in " Madame Butterfly " .
金的 西方 " 和 美国人 和 日本人 播出 在 " 夫人 蝴蝶 " .

因此，我们可以在他的《西部女郎》中发现美国曲调的交织，在《蝴蝶夫人》中发现美国和日本曲调的交织。

[hɪz; ɪz] [skɔːr] [ɪz] [ˈdʒenjuɪnli] - [ænd; ənd][æn; ən] [ˈɪnfluəns] [ʌv; əv][dəˈbusiː] [ɪz] [brɪˈtreɪd] [ɪn]
His score is genuinely Puccinean and an influence of Debussy is betrayed in
他的 分数 是 真的 - 和 一个 影响 的 德彪西 是 背叛 在
[æn; ən][hɑːrˈmɑːnɪk] [wei] .
an harmonic way .
一个 谐波 方式 .

他的乐谱确实具有普契尼风格，并且在和声方面也体现了德彪西的影响。

[ðə; ði][ˈpreljʊːd][tuː; tə] " [ˈmædəm] [ˈbʌtərflaɪ] " [ɪz][nɑːt][æn; ən][ˈoʊvərtʃər] , [ðoʊ] [aɪ ˈtiː] [dʌz] [stɛɪt]
The prelude to " Madame Butterfly " Is not an overture , though it does state
这 序幕 到 " 夫人 蝴蝶 " 是 不是 一个 序曲 , 尽管 它 做 状态
[sʌm; səm] [ˈməʊtɪvz] .
some motives .
一些 动机 .

《蝴蝶夫人》的前奏曲虽然表达了一些主题，但它并不是序曲。

[hɪz; ɪz] [ˈsɔŋz] [ˈkɑːnstəntli] [kənˈteɪn][wʌn] [ˈmelədi] [ɪn][ðə; ði][ɪnstrəˈment(ə)l] [əˈgenst] [ðə; ði] [ʌnrɪˈleɪtɪd]
His songs constantly contain one melody in the instrumental against the unrelated
他的 歌曲 不断地 包含 一 旋律 在 这 乐器演奏 反对 这 无关
[ˈvoʊk(ə)l][pɑːrt] ,
vocal part ,
声乐 部分 ,

他的歌曲总是以一段器乐旋律搭配一个毫不相干的人声部分。

[ænd; ənd][hiː; hi] [rɪˈfleks] [ðə; ði][ˈmɑːdərn] [mʌdz] [ænd; ənd][aɪˈdiːəz][ɪn][ə; eɪ] [skɔːr] [ɪntrɪkət] [ɪn]
and he reflects the modern moods and ideas in a score intricate in
和 他 反映 这 现代的 情绪 和 想法 在 一个 分数 错综复杂 在
[ˈkaʊntərpoɪnt] , [rɪtʃ] [ɪn] [ɪmˈbelɪʃmənt] ,
counterpoint , rich in embellishment ,
对位 , 富有的 在 装饰 ,

他以错综复杂的对位法和丰富的装饰音，创作出反映现代情绪和理念的乐谱。

[fʊl] [ʌv; əv][ðə; ði][məˈlɑːdɪk] [ˈfluːənsɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪˈtæliən] [ˈtemprəmənt] [ænd; ənd] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði]
full of the melodic fluency of the Italian temperament and strength of the
满的 的 这 旋律 流利度 的 这 意大利语 气质 和 力量 的 这
[ˈdʒɜːrmən] [skuːl] .
German school .
德语 学校 .

兼具意大利乐派的旋律流畅性和德国乐派的力量。

[ðə; ði] [-]
The [38]
这 [-]
[38]

[dʒæpəˈniːz] [ɪˈfekts] [gɪv] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈlɪrɪk] [ˈmuːvmənts] [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][æz; əz] [greɪt] [æz; əz]
Japanese effects give beautiful lyric movements but they are not as great as
日本人 效果 给 美丽的 歌词 移动 但 他们 是 不是 作为 伟大的 作为
[ˈvɜːdiːz] .
Verdi's .
威尔第的 .

日本的音乐效果营造出优美的抒情旋律，但不如威尔第的音乐效果出色。

[ðer; ðər][ɪz] [ɪn'tens] [drə'mætɪk][ˈvɪɡər][ɪn] " [mɑː'hɒn] [les'koʊ] " [wɪtʃ] [hæz; həz][ˈspoʊkən] [ˈdaɪəlɔːɡ]
There is intense dramatic vigor in " Manon Lescaut " which has spoken dialogue
那里 是 激烈的 戏剧性 活力 在 " 玛依 莱斯科 " 哪个 有 说 对话
[wɪð; wɪθ] [ˈrʌnɪŋ] [ɔːr'kestrəl] [ə'kʌmpənɪmənt] [ænd; ənd][ˈməʊtɪvz] .
with running orchestral accompaniment and motives .
和 跑步 管弦乐 伴奏 和 动机 .

《玛依·莱斯科》充满了强烈的戏剧张力，它采用对白式的表演，并伴有流畅的管弦乐伴奏和主题旋律。
" [lɑː][boʊ'heɪməɪ] " [hæz; həz] [ˈniːðər] [ˈoʊvərtʃər][nɔːr][ɪntər'metsoʊ] , [ænd; ənd] [læks] [sə'steɪnd] [ˈmelədi] .
" **La Boheme** " **has neither overture nor intermezzo** , **and lacks sustained melody** .
" 拉 波西米亚 " 有 两者都不 序曲 也不 间奏曲 , 和 缺乏 持续 旋律 .
《波西米亚人》既没有序曲也没有间奏曲，而且缺乏持续的旋律。

[puː'tʃiːniː] [ɪz] [tɜːm] [ðə; ði][ˈoʊnli][wʌŋ][wɪð; wɪθ][æz; əz] [mʌtʃ] [ˈdʒiːniəs][æz; əz][ˈwaːɡnə] ,
Puccini is termed the only one with as much genius as Wagner ,
普契尼 是 称为 这 仅有的 一 和 作为 很多 天才 作为 瓦格纳 ,
普契尼被誉为唯一一位与瓦格纳一样才华横溢的作曲家。

[fɔːr; fər][hiː; hi] [ə'ɡriːz] [ðæt] [tuː] [mʌtʃ] [ˈriːəlɪzəm][ɪz] [ˈkræmpɪŋ] [tuː; tə] [ɡʊd] [ˈmjuːzɪk] ,
for he agrees that too much realism is cramping to good music ,
为了 他 同意 那 也 很多 现实主义 是 抽筋 到 好的 音乐 ,
因为他认同过分追求现实主义会束缚好音乐的发挥。

[ænd; ənd][hiː; hi] [pruːvz] [ðæt] [ˈmjuːzɪk][ˈdraːmə][kæn; kən][biː; bi] [ˈluːsli] [kən'strʌktɪd] [ænd; ənd] [niːd]
and he proves that music drama can be loosely constructed and need
和 他 证明 那 音乐 戏剧 能 是 松散地 建造 和 需要
[nɑːt][kən'fɔːrm][tuː; tə][ˈspoʊkən][ˈdraːmə][ˈstændərdz] .
not conform to spoken drama standards .
不是 符合 到 说 戏剧 标准 .
他证明音乐剧可以结构松散，不必遵循话剧的标准。

[də'busiː] , [ɪn] " [ˈpelɪəs] [ænd; ənd] [mə'lɪ,zɑːnd] " [ˈpleɪsɪz][ə; eɪ][ˈstætʃuː][ɑːn][ə; eɪ][sterdʒ] , [nɑːt][ə; eɪ]
Debussy , in " Pelleas and Melisande " places a statue on a stage , not a
德彪西 , 在 " 佩利亚斯 和 梅丽桑德 " 地方 一个 雕像 在 一个 阶段 , 不是 一个
[ˈmjuːzɪk(ə)l][wʌŋ] ,
musical one ,
音乐 一 ,
德彪西在《佩利亚斯与梅丽桑德》中，将一座雕像而非音乐台放置在舞台上。

[bʌt; bət][wʌŋ][ʌv; əv][drə'mætɪk][ˈækʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˌdeklə'meɪʃn] .
but one of dramatic action and declamation .
但 一 的 戏剧性 行动 和 朗诵 .
但其中充满了戏剧性的动作和慷慨激昂的演说。

[ðə; ði][ˈvoʊk(ə)l][pɑːrts][ɑːr; ər] [rɪ'dʒʊst] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈmɪnɪməm] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)l] [ɪk'spresɪvnəs] [ænd; ənd]
The vocal parts are reduced to a minimum of musical expressiveness and
这 声乐 部分 是 减少 到 一个 最低限度 的 音乐 表现力 和
[ðə; ði][ˈmjuːzɪk] ,
the music ,
这 音乐 ,
人声部分被简化到极致，音乐表现力降至最低，而音乐本身.....

[ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] - [tʃænt] , [ɪz] [sə'boːrdɪnət] [tuː; tə][ˈækʃ(ə)n] .
a sort of rythmless chant , is subordinate to action .
一个 种类 的 - 呗 , 是 下属 到 行动 .
一种无节奏的吟唱，服从于行动。

[hiː; hi][ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði][ˈoʊnli][kəm'pouzər] [huː] [meɪks] [ˈmjuːzɪk] [dɪ'pendənt] [ɪn'taɪərli] [ɑːn][ðə; ði][ˈdraːmə] .
He is about the only composer who makes music dependent entirely on the drama .
他 是 关于 这 仅有的 作曲家 WHO 制作 音乐 依赖 完全 在 这 戏剧 .
他几乎是唯一一位创作完全取决于戏剧情节的音乐的作曲家。

[ˈwæɡnəz, ˈvæɡnəz] [ˈɔːrkɪstrə] [ɪz][ə; eɪ][bʌɡ] [ˈdraɪvɪŋ] [fɔːrs] ,
Wagner's orchestra is a bug driving force ,
瓦格纳的 乐队 是 一个 漏洞 驾驶 力量 ;
瓦格纳的管弦乐队是一股强大的驱动力,
[waɪ] [ˈstraʊs] - [ˈdelɪkət] [ˈɪftɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbækgraʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [pəˈlɪfəni] [dʌz] [nɑːt] [draʊn]
while Strauss' delicate shifting of the background of the polyphony does not drown
尽管 施特劳斯 - 精美的 转变 的 这 背景 的 这 复调音乐 做 不是 溺水
[ðə; ði] [ˈvɔɪsɪz] .
the voices .
这 声音 .

施特劳斯对复调音乐背景的巧妙处理并没有掩盖人声。

[dəˈbusiː] [dʌz] [nɑːt] [kəmˈpəʊz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][eɪm][ʌv; əv] [ɔːrˈkestrəl] [kɑːmpəˈzɪ(ə)n][æz; əz][duː][ˈwaːɡnə]
Debussy does not compose with the aim of orchestral composition as do Wagner
德彪西 做 不是 撰写 和 这 目的 的 管弦乐 作品 作为 做 瓦格纳
[ænd; ənd] [ˈstraʊs] .
and Strauss .
和 施特劳斯 .

德彪西的创作目的并非像瓦格纳和施特劳斯那样是为了创作管弦乐作品。

[wɪð; wɪθ][puːˈtʃiːniː] , [dəˈbusiː] [ænd; ənd] [[ɑːrpənˈtɪr] , [ðə; ði][ˈhjuːmən] [vɔɪs] [kaʊnts] [æz; əz][ə; eɪ][ˈriːəl]
With Puccini , Debussy and Charpentier , the human voice counts as a real
和 普契尼 , 德彪西 和 夏庞蒂埃 , 这 人类 嗓音 计数 作为 一个 真实的
[ˈmiːdiəm] .
medium .
中等的 .

在普契尼、德彪西和夏庞蒂埃的作品中，人声被视为一种真正的媒介。

[ɪn] " [ˈpeliəs] [ænd; ənd] [məˈlɪzɑːnd] " [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [tres] [ɑːn][ðə; ði] [ˈnætʃrəl nə s] [ʌv; əv][ðə; ði]
In " Pelleas and Melisande " there is a tress on the naturalness of the
在 " 佩利亚斯 和 梅丽桑德 " 那里 是 一个 树 在 这 自然 的 这
[ˌresɪtəˈtiːv] .
recitative .
宣叙调 .

在《佩利亚斯与梅丽桑德》中，有一段关于宣叙调自然性的描写。

[dəˈbusiː] [meɪks] [ˈmjuːzɪk][ðə; ði][ˈsɜːrvənt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈdrɑːmə][ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] [sɪmˈfəːnɪk] [juːz]
Debussy makes music the servant of the drama and makes a symphonic use
德彪西 制作 音乐 这 仆人的 的 这 戏剧 和 制作 一个 交响乐 使用
[ʌv; əv] [ˈməʊtɪvz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][nɑːt] [dɪˈveləpt] [ˈfɔːrməli] ,
of motives which are not developed formally ,
的 动机 哪个 是 不是 发达 正式地 ,

德彪西让音乐服务于戏剧，并以交响乐的方式运用那些并未经过正式展开的动机。

[bʌt; bət] [məˈnɪpjʊleɪtɪd] [ɪn][æn; ən] [ˈʌndərkɜːrənt] [ʌv; əv] [ˈmjuːzɪk(ə)l] [θɔːt] .
but manipulated in an undercurrent of musical thought .
但 操纵 在 一个 暗流的 的 音乐 想法 .

但这一切都受到音乐思想暗流的影响。

[hiː; hi] [dɪˈkleəz] [ˈmelədi] [ˈænti] - [drəˈmætɪk] , [ænd; ənd][ɪn] [ˌresɪtəˈtiːv] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [ðer; ðər]
He declares melody anti - dramatic , and in recitative with the orchestra there
他 声明 旋律 反对 - 戏剧性 , 和 在 宣叙调 和 这 乐队 那里
[ɪz] [ˈfriːdəm] [fɔːr; fər][ˌɪndɪˈvɪdʒʊəl][ɪn,tɜːrprəˈteɪ(ə)n] .
is freedom for individual interpretation .
是 自由 为了 个人 解释 .

他认为旋律是反戏剧性的，在与管弦乐队合作的宣叙调中，给予了个人诠释的自由。

[hɪz; ɪz] " ['lɛn,fɑ:nt, ɫɑ:n'fɑ:nt] [prɒʊdi:g] " [ɪz] [kəm'poozd] [ə'ɫɔ:ŋ] [ðə; ði]['regjələɹ][ləɪnz][ænd; ənd][ɪz][hɪz; ɪz]
His " L'Enfant Prodigue " is composed along the regular lines and is his
他的 " 朗凡 序曲 " 是 由 沿着 这 常规的 线条 和 是 他的
[best] [wɜ:rk] .
best work .
最好的 工作 .

他的《浪子》是一部按常规方式创作的作品，也是他最好的作品。

[hi:; hi] ['fɑ:looʒ] ['si:zɜ:] [fræŋks] ['meθəd] [ʌv; əv] ['skætəɹɪŋ] [ə; eɪ]['nʌmbəɹ][ʌv; əv] [,dɪskə'nektɪd] [θi:mz]
He follows Cesar Franck's method of scattering a number of disconnected themes
他 跟随 凯撒 弗兰克的 方法 的 散射 一个 数字 的 断开连接 主题
[ænd; ənd] ['li:vɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə][sɔ:rt] [ðəm'selvz] .
and leaving them to sort themselves .
和 离开 他们 到 种类 他们自己 .

他效仿塞萨尔·弗兰克的方法，将许多互不相干的主题散布开来，让它们自行发展。

[ɪn][ˈdu:kɑ:s] - " [,æri'æn][ænd; ənd] ['blu:ˌbɜ:rd] " , [set] ['melədɪz] [ɑ:r; əɹ] [ə'vɔɪdɪd] [-]
In Dukas ' Ariane and Bluebeard " , set melodies are avoided [39]
在 杜卡斯 - " 阿丽亚娜 和 蓝胡子 " , 放 旋律 是 避免 [-]

在杜卡斯的《阿丽亚娜与蓝胡子》中，避免了固定的旋律[39]

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn]['plæstɪk] [staɪl] [ʌv; əv]['mju:zɪk]['drɑ:mə] ,
and everything is in plastic style of music drama ,
和 一切 是 在 塑料 风格 的 音乐 戏剧 ,
一切都采用了音乐剧的塑料风格，

[wɪð; wɪθ][英 ['ʃɪməɹɪŋ] 美 ['ʃɪməɹɪŋ]] [toʊn] ['kʌləɹ][ænd; ənd][ə; eɪ] [welθ] [ʌv; əv] [ɔ:r'kestrəl] ['tʌtʃɪz] .
with shimmering tone color and a wealth of orchestral touches .
和 闪闪发光 语气 颜色 和 一个 财富 的 管弦乐 触摸 .
音色闪耀，并带有丰富的管弦乐元素。

['lu:ɪs] [ɔbɜ:ts] " [ðə; ði] [blu:] ['fɔ:rɪst] " ,
Louis Aubert's " The Blue Forest " ,
路易斯 奥贝尔的 " 这 蓝色的 森林 " ,
路易·奥贝尔的《蓝色森林》

[ɪz][æn; ən][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][,kɑ:mbrɪ'neiʃ(ə)n][ʌv; əv] [mə'dɜ:rnəti] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] [wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [ju:z]
is an effective combination of modernity and simplicity with much use
是 一个 有效的 组合 的 现代性 和 简单 和 很多 使用
[ʌv; əv][ˈli:dnɪŋ; 'ledɪŋ] ['məʊtɪvz] [ænd; ənd][sʌm; səm] ['ferli] ['defɪnət] ['nʌmbəɹz] .
of leading motives and some fairly definite numbers .
的 领导 动机 和 一些 相当 定 数字 .
它有效地结合了现代感和简约感，大量运用了主导性图案和一些相当明确的数字。

" [lez] - " [drɪ'spleɪz] ['enərvetɪŋ] [və'ɫʌptʃuəsənəs] [ænd; ənd] ['læŋgəɹ] [ɪn][ðə; ði][du'et] .
" Les Heretiques " displays enervating voluptuousness and languor in the duet .
" 莱斯 - " 显示器 使人疲惫 性感 和 倦怠 在 这 二重唱 .
《异教徒》在二重唱中展现出令人疲惫的放荡和慵懒。

[ðer; ðər][ɑ:r; əɹ] [greɪv] [ænd; ənd][lɑ:rdʒ][ˈæksənts][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪnvə'keɪʃn] [tu:; tə]['vi:nəs][baɪ] ['dæfni] .
There are grave and large accents for the invocation to Venus by Daphne .
那里 是 严重 和 大的 口音 为了 这 调用 到 金星 经过 芫 .
达芙妮向维纳斯祈祷时，语气庄重而响亮。

[ðə; ði] [ɔ:r'kestrəl] [ˌlæmən'teɪʃn] [æt; ət][ðə; ði][klooʒ][ɪz]['greɪsf(ə)][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔ:rəsɪz] [ɑ:r; əɹ]
The orchestral lamentation at the close is graceful and the choruses are
这 管弦乐 哀叹 在 这 关闭 是 优美 和 这 合唱 是
[ˈtʃɑ:rmɪŋ] ,
charming ,
迷人 ,
结尾处的管弦乐哀歌优美动人，合唱部分也十分动听。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['daɪəlbɔ:g] [ɪz] ['wɪrɪsəm] .
but the dialogue is wearisome .
但 这 对话 是 令人厌倦的 .

但是对话很乏味。

[hi:; hi][ɪz][ə; eɪ][dr'saɪp(ə)l][ʌv; əv] ['mæsə,nɛt] [ɪn][hɪz; ɪz] [kə'rekt] [pɔ:r'treɪəl] [ʌv; əv][ðə; ði]['swɑ:vəti] ,
He is a disciple of Massenet in his correct portrayal of the suavity ,
他 是 一个 弟子 的 马斯内 在 他的 正确的 描绘 的 这 温文尔雅 ,
他在对温文尔雅的准确刻画上，堪称马斯奈的门徒。

- [ænd; ənd][,fæsr'neiɪ(ə)n][ʌv; əv] ['wɪmɪn] .
sweetnes and fascination of women .
- 和 魅力 的 女性 .

女性的甜美和魅力。

[ɪn] " [lə] [pə'ti:t] [boʊ'heɪməɪ] " [ðə; ði] [ɔ:rkrɪ'streɪʃn] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ænd; ənd][ðə; ði]
In " Le Petite Boheme " the orchestration is rich and effective and the
在 " 乐 娇小 波西米亚 " 这 管弦乐 是 富有的 和 有效的 和 这
[drə'mætɪk][,ækj(ə)n][ɪz] [drɪ'veləpt] .
dramatic action is developed .
戏剧性 行动 是 发达 .

在《小波西米亚人》中，配器丰富而有效，戏剧情节也得到了充分展开。

- " [dʒə:'mæniə] " [ɪz][ə; eɪ][,lɪrɪk] [tu:] [ækt][,dra:mə][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prɒʊlbɔ:g] [ænd; ənd][æn; ən]
Franchetti's " Germania " is a lyric two act drama with a prologue and an
- " 日耳曼尼亚 " 是 一个 歌词 二 行为 戏剧 和 一个 序幕 和 一个
[,epɪlbɔ:g] ,
epilogue ,
结语 ,

弗兰凯蒂的《日耳曼尼亚》是一部抒情两幕剧，包含序幕和尾声。

[,eɪpɪŋ] ['wa:ɡnə] , ['vɛədi:] , [pu:'tʃi:ni:][ænd; ənd] .
aping Wagner , Verdi , Puccini and Tschaikovski .
模仿 瓦格纳 , 威尔第 , 普契尼 和 柴可夫斯基 .

模仿瓦格纳、威尔第、普契尼和柴可夫斯基。

[də'li:bz] , [ə; eɪ] [nu:] ['dræmətɪst] ,
Delibes , a new dramatist ,
德利布 , 一个 新的 剧作家 ,

德利布，一位新剧作家，

[,ju:zɪz][ʌn'ju:ʒuəl][drɪ'skreɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['kʌlər] [ɪk'spreɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [bʌt; bət][wɪð; wɪθ] ['veri]
uses unusual discretion in the color expression of the orchestra but with very
用途 异常 审慎 在 这 颜色 表达 的 这 乐队 但 和 非常
[,lɪt(ə)l] ['æktɪŋ] .
little acting .
小的 表演 .

在管弦乐队的色彩表现上运用了非同寻常的克制手法，但几乎没有表演成分。

[hɪz; ɪz][,mɑ:dʒə'leɪʃn] [ski:m] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [mɔ:r] [mə'lɑ:dɪk] ,
His modulation scheme is rich and more melodic ,
他的 调制 方案 是 富有的 和 更多的 旋律 ,

他的调式丰富且更具旋律性，

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:] [ɪz][ɔ:lmoʊst][æz; əz] [drɪ'klæmətɔ:ri] [æz; əz] [ðæt][ʌv; əv] ['straʊs] .
but it is almost as declamatory as that of Strauss .
但 它 是 几乎 作为 慷慨激昂的 作为 那 的 施特劳斯 .

但它的慷慨激昂几乎与施特劳斯的慷慨激昂不相上下。

[seɪnt] [sɑ:ɪnz][ænd; ənd] ['mæsə,nɛt] [ɑ:r; ər] [les] ['rædɪk(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laɪt] [mə'lɑ:dɪk] ['ɔ:rkɪstrə] .
Saint Saens and Massenet are less radical with a light melodic orchestra .
圣 桑斯 和 马斯内 是 较少的 激进的 和 一个 光 旋律 乐队 .

圣桑和马斯奈的风格则没那么激进，他们采用的是轻快的旋律管弦乐。

[ˈmæsə,nɛts] [ˈmju:zɪk][ɪn] " [lə] [ˈdʒɑ:ŋglər] " [ænd; ənd] " - " [ɪz][nɑ:t] [strɔ:ŋ] [ɪˈnʌf] [tu:; tə]
Massenet's music in " Le Jongleur " and " Grisélidis " is not strong enough to
马斯奈的 音乐 在 " 乐 杂耍演员 " 和 " - " 是 不是 强的 足够的 到
[əˈtuʊn][fɔ:r; fər] [ˈtaɪərsəm] [ˈɛpɪ,souɪdz][ɪn][ðə; ði][plɑ:t] .
atone for tiresome episodes in the plot .
赎罪 为了 令人厌烦 剧集 在这 阴谋 .

马斯奈在《吟游诗人》和《灰姑娘》中的音乐不足以弥补剧情中令人厌烦的情节。

[ðə; ði] [ˈkɔ:rəs] [pleɪz] [æn; ən][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][bʌt; bət][ɪnˈvɪzəb(ə)l][pɑ:rt] , [θru:ˈaʊt] .
The chorus plays an important but invisible part , throughout .
这 合唱 演出 一个 重要的 但 无形的 部分 , 自始至终 .
合唱团在整部影片中扮演着重要但隐蔽的角色。

[ðə; ði] [ˌʃɑ:rpenˈtɪr] [ˈɔ:rkɪstrə] [ænd; ənd] [ˈni:ðər] [ˈstraʊs] - [laɪk][nɔ:r] [vɑ:gˈnɪriən] .
The Charpentier orchestra and neither Strauss - like nor Wagnerian .
这 夏庞蒂埃 乐队 和 两者都不 施特劳斯 - 喜欢 也不 瓦格纳式 .
夏庞蒂埃管弦乐队的风格既不像施特劳斯，也不像瓦格纳。

[hɪz; ɪz] " [ˈlu:ɪs] " [ɪz] [kənˈstrʌktɪd] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ˈwa:gənə] [bʌt; bət] [kriˈeɪts] [æn; ən] [ˈætməsfɪr]
His " Louise " is constructed according to Wagner but creates an atmosphere
他的 " 路易丝 " 是 建造 根据 到 瓦格纳 但 创建 一个 气氛
[ˈræðər] [ˈemfəsaɪzɪŋ] [θi:mz] .
rather emphasizing themes .
相当 强调 主题 .
他的《路易丝》是按照瓦格纳的模式创作的，但营造的是一种氛围，而不是强调主题。

[aɪ ˈti:][hæz; həz][ˈmju:zɪk(ə)l][ə,rɪdʒəˈnæləti] , [drəˈmætɪk][ˈnɑ:v(ə)lti][ænd; ənd] [ˌpɪktʃəˈresk] [ˌri:prəˈdʌkfənz]
It has musical originality , dramatic novelty and picturesque reproductions
它 有 音乐 独创性 , 戏剧性 新奇 和 如画 复制品
[ʌv; əv][laɪf] , [stɑɪl] ,
of life , style ,
的 生活 , 风格 ,
它具有音乐上的原创性、戏剧上的新颖性以及对生活、风格的生动再现。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [blend] [ʌv; əv][roʊˈmæntɪsɪzəm][ænd; ənd][riˈæləti] .
and a blend of romanticism and reality .
和 一个 混合 的 浪漫主义 和 现实 .
浪漫主义与现实主义的融合。

[hi:; hi][ɪz] [ˈɪnfluənst] [baɪ] [ˈmæsə,nɛt] [ɪn][ˈmju:zɪk(ə)l] [spi:tʃ] [ænd; ənd] [ɔ:rˈkestrəl] [stɑɪl] .
He is influenced by Massenet in musical speech and orchestral style .
他 是 影响 经过 马斯内 在 音乐 演讲 和 管弦乐 风格 .
他的音乐语言和管弦乐风格深受马斯奈的影响。

[hi:; hi] [ˈemfəsaɪz] [ðə; ði] [-]
He emphasizes the [40]
他 强调 这 [-]
他强调[40]

[ˈlɪrɪkl] [ˈelɪmənt] [baɪ][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][məˈlɑ:dɪk] [ˌresɪtəˈti:v] [ˈræðər] [ðæn; ðən][baɪ][ˈɑ:riə] .
lyrical element by the use of melodic recitative rather than by aria .
抒情的 元素 经过 这 使用 的 旋律 宣叙调 相当 比 经过 咏叹调 .
运用旋律宣叙调而非咏叹调来表现抒情元素。

[hi:; hi] [diˈveləps] [ˈməʊtɪvz] [fɔ:r; fər] [dɪˈskrɪptɪv] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns][wɪð; wɪθ] [ˌpɑ:liˈfɑ:nɪk] [stɑɪl] .
He develops motives for descriptive importance with polyphonic style .
他 发展 动机 为了 描述性的 重要性 和 复调 风格 .
他运用复调风格来发展具有描述重要性的动机。

[ðə; ði][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][səˈhɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔːrkɪstrə] [rɪˈduːsɪz][ðə; ði] [stres] [ɑːn][ðə; ði] [ˈɔrkəstrəz]
The individual sonority of the orchestra reduces the stress on the orchestra's
这 个人 音响 的 这 乐队 减少 这 压力 在 这 管弦乐队
[dɪˈpɑːrtʃər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [vɑːgˈnɪriən] [aɪˈdiːəz] .
departure from the Wagnerian ideas .
离开 从 这 瓦格纳式 想法 .

乐团独特的音响效果减轻了人们对乐团偏离瓦格纳理念的关注。

[hiː; hi] [rɪˈdʒʊst] [ðə; ði] [dɪˈpendəns] [ʌv; əv] [ðiːz] [aɪˈdiːəz][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈmɪnɪməm] ,
He reduced the dependence of these ideas to a minimum ,
他 减少 这 依赖性 的 这些 想法 到 一个 最低限度 ,
[ˈdʒʌmɪnɪmə] [dɪˈpəndəns] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪməm] [aɪˈdiːəz]
他将这些想法的依赖性降到了最低。

[ænd; ɐnd] [əˈsɜːrtɪd] [ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv] [rɪˈlaɪəns] [ɑːn][ðə; ði] [ˈneɪtɪv] [ˈsɔːrsɪz] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk][ænd; ɐnd]
and asserted the value of reliance on the native sources of music and
和 断言 这 价值 的 依赖 在 这 本国的 来源 的 音乐 和
[ˈdraːmə] .
drama .
戏剧 .

并强调了依靠本土音乐和戏剧资源的重要性。

[brəˈnoʊ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈpjuːp(ə)][ʌv; əv] [ˈmæsəˌnɛt] [wɪð; wɪθ] [ˌʌndɪˈstɪŋɡwɪt] [məˈlɑːdɪk] [ˈpætərn] .
Bruneau was a pupil of Massenet with undistinguished melodic patterns .
布鲁诺 曾是 一个 瞳孔 的 马斯内 和 平庸的 旋律 图案 .

布鲁诺是马斯奈的学生，但他的旋律风格并不出众。

[hiː; hi] [ˈfɑːloʊd] [ˈwaːɡnə] [ɪn][ðə; ði][kloʊz][kɑːntɪˈnuːəti][ʌv; əv][ˈdraːmə][ænd; ɐnd] [ˈækjərət]
He followed Wagner in the close continuity of drama and accurate
他 随后 瓦格纳 在 这 关闭 连续性 的 戏剧 和 准确的
[kæˈræktərəˈzeɪʃn] [ɪn][ˈmjuːzɪk] ,
characterization in music ,
特征描述 在 音乐 ,

他继承了瓦格纳的衣钵，在戏剧性和音乐中准确刻画人物方面保持了高度的连贯性。

[ˈfɪtɪŋ] [ə; eɪ] [kæˈræktərəˈzeɪʃn] [fɔːr; fər][ˈveriɪŋ; ˈværiɪŋ][drəˈmætɪk] [ˈætˌmæsfiəz] .
fitting a characterization for varying dramatic atmospheres .
配件 一个 特征描述 为了 变化 戏剧性 氛围 .

为不同的戏剧氛围量身定制角色描述。

[hɪz; ɪz] " [ˈkɛrɪm] " [dɪˈsplɛɪz] [ˈmɪlɪtərɪzəm][ænd; ɐnd][ɪz][ə; eɪ][ˈkɑːntræst][tuː; tə][ðə; ði][ˈpæstərəl]
His " Kerim " displays militarism and is a contrast to the pastoral
他的 " 克里姆 " 显示器 军国主义 和 是 一个 对比 到 这 牧灵
[ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ɪn] " [lətɑːk] [dɪˈju][muˈlæn] " .
elements in " L'Attaque du Moulin " .
元素 在 " 攻击 杜 磨坊 " .

他的《凯里姆》展现了军事主义，与《磨坊袭击》中的田园元素形成对比。

[hɪz; ɪz] [θɪˈmætɪk] [məˌnɪpjuˈleɪʃn] [ɪz][nɑːt][ˈfleksəb(ə)] [rɪˈnʌf] [bʌt; bət][hɪz; ɪz][hɑːrˈmɑːnɪk][ˈɪdiəm][ɪz]
His thematic manipulation is not flexible enough but his harmonic idiom is
他的 主题 操纵 是 不是 灵活的 足够的 但 他的 谐波 成语 是
[ɪnˈdʒenjuəs][ænd; ɐnd] [truː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkwaːlətɪz][ʌv; əv] [reɪs] [ænd; ɐnd] [taɪm] .
ingenuous and true to the qualities of race and time .
天真无邪 和 真的 到 这 品质 的 种族 和 时间 .

他的主题处理不够灵活，但他的和声语言却很巧妙，并且忠实地体现了种族和时代的特质。

- " - " [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈprɒʊlˌbːɡ] [ænd; ɐnd] [tuː] [ækts] ,
D'Albert's " Tiefland " has a prologue and two acts ,
- " - " 有 一个 序幕 和 二 行为 ,

达尔伯特的《低地》有序幕和两幕，

[ænd; ənd] [kəm'baɪnz] [ðə; ði] ['wa:gnə] [ænd; ənd] [pu:'tʃi:ni:] [swɪft] [ænd; ənd] ['plaiənt] ['ɔ:rkɪstrə] , [wɪt]]
and combines the Wagner and Puccini swift and pliant orchestra , which
和 组合 这 瓦格纳 和 普契尼 迅速 和 柔韧的 乐队 , 哪个
['kʌlɜ:z] [ænd; ənd] [ɪn'tensɪfaɪz] ,
colors and intensifies ,
颜色 和 加剧 ,

它融合了瓦格纳和普契尼快速而灵活的管弦乐风格，为音乐增添了色彩和强度。

[bʌt; bət] [di'spensɪz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ɪ,læbə'reɪ](ə)n] [ʌv; əv] ['wægnɜ:z, 'vægnɜ:z] [sɪm'fɑ:nɪk] ['kɔ:rəs] .
but dispenses with the elaboration of Wagner's symphonic chorus .
但 分发 和 这 详细说明 的 瓦格纳的 交响乐 合唱 .
但却省略了瓦格纳交响合唱的详细编排。

- " [laɪ'brɪriə] " , [streɪndʒ] [tu:; tə] [seɪ] , [hæz; həz] [wʌn] [streɪn] [rɪ'pi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'pi:tɪd] .
Chenier's " Liberia " , strange to say , has one strain repeated and repeated .
- " 利比里亚 " , 奇怪的 到 说 , 有 一 拉紧 重复 和 重复 .

说来奇怪，Chenier 的《利比里亚》这首歌只有一个旋律反复出现。

[jæ'brɪ:eri] [ɪz] ['noʊtɪd] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] ['delɪkət] [ɪk'spreɪ](ə)n] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [fɪ'deləti] [ænd; ənd] ['vɪgər] [ʌv; əv]
Chabrier is noted for his delicate expression and his fidelity and vigor of
夏布里尔 是 著名的 为了 他的 精美的 表达 和 他的 忠诚 和 活力 的
[dɪ,lɪni'eri]n] .
delineation .
界定 .

夏布里埃以其细腻的表情和忠实有力的描绘而闻名。

[ɪn] " [braɪ'si:ɪs] " [ðə; ði] [freɪ] [ə'ruʊmə] [ʌv; əv] [ðə; ði] [si:] [ɪz] [sə'dʒestɪd] [baɪ] [ðə; ði] [sɔ:ft] ['sɪŋɪŋ] [ʌv; əv]
In " Briseis " the fresh aroma of the sea is suggested by the soft singing of
在 " 布里塞伊斯 " 这 新鲜的 香气 的 这 海 是 建议 经过 这 柔软的 歌唱 的
[ðə; ði] ['seɪləz] [wɪ'ðəʊt] ['eni] ['oʊvərtʃər] [ɔ:r] ['preljʊ:d] .
the sailors without any overture or prelude .
这 水手们 没有 任何 序曲 或者 序幕 .

在《布里塞伊斯》中，水手们轻柔的歌声暗示了大海的清新气息，而没有任何序曲或前奏。

[brə'noʊ] [ɪn] " ['zəʊlə] " [raɪts] ['fleksəb(ə)] ['mju:zɪk] [ænd; ənd] [hæz; həz] [ə; eɪ] [kə'pæsəti] [fɔ:r; fər] [ʌn'mi:tərd]
Bruneau in " Zola " writes flexible music and has a capacity for unmetred
布鲁诺 在 " 佐拉 " 写 灵活的 音乐 和 有 一个 容量 为了 未计量
[proʊz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['voʊk(ə)] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] ,
prose used for vocal purposes ,
散文 用过的 为了 声乐 目的 ,

布鲁诺在《左拉》中创作的音乐灵活多变，并且能够创作用于声乐表演的无韵律散文。

[ə; eɪ] ['kɔ:stɪk] ['rʌɡɪd] [sɪn'serəti] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['elɪmənt] [ʌv; əv] ['pæɪ](ə)n] [ænd; ənd] ['lɪt(ə)] ['tendərnəs] .
a caustic rugged sincerity with an element of passion and little tenderness .
一个 腐蚀性物质 崎岖 诚意 和 一个 元素 的 热情 和 小的 压痛 .
一种尖刻、粗犷的真诚，带着一丝激情，却鲜有温柔。

[ʃɑ:rpeɪntɪrɪz] " ['lu:ɪs] " [hæz; həz] [ðə; ði] [kwɪk] [laɪð] ['mu:vmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pə'rɪzjən] ['kærəktər] ;
Charpentier's " Louise " has the quick lithe movement of the Parisian character ;
夏庞蒂埃的 " 路易丝 " 有 这 快的 轻盈 移动 的 这 巴黎人 特点 ;
[geɪ] , [ə'mju:zd] [ænd; ənd] [ə'mju:zɪŋ] .
gay , amused and amusing .
同性恋 , 觉得好笑 和 有趣 .

夏庞蒂埃的《路易丝》展现了巴黎人轻快灵动的性格；快乐、风趣、令人愉悦。

['rɪtʃəd] ['straʊs] ['ju:zɪz] [ə; eɪ] [mɔ:r] [kəm'pleks] ['ɔ:rkɪstrə] [ðæn; ðən] ['wa:gnə] [ænd; ənd] [wi:; wi] [faɪnd]
Richard Strauss uses a more complex orchestra than Wagner and we find
理查德 施特劳斯 用途 一个 更多的 复杂的 乐队 比 瓦格纳 和 我们 寻找
['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] ['məʊtɪvz] [æz; əz] [ɪn] ['wa:gnə] .
leading motives as in Wagner .
领导 动机 作为 在 瓦格纳 .

理查·施特劳斯使用的管弦乐队比瓦格纳的更复杂，而且我们发现了与瓦格纳类似的主导动机。

[hi:; hi][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [sɪ'vɪrli] ['krɪtɪsaɪzd] [kəm'pəʊzəz][ʌv; əv]['mɑ:dərn][taɪmz] .
He is one of the most severely criticized composers of modern times .
他是 一 的 这 最多 严重 批评 作曲家 的 现代的 时代 .
他是现代最受批评的作曲家之一。

[hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] [ə'kju:zd] [ʌv; əv] [aʊt'reɪdʒəs] [ɪn'frækʃ(ə)n][ʌv; əv] ['evri] ['mju:zɪk(ə)l] [lɔ:] .
He has been accused of outrageous infraction of every musical law .
他 有 到过 被告 的 令人愤慨 违规行为 的 每一个 音乐 法律 .
他被指控严重违反了所有音乐法律。

[ðə; ði] [mu:d] [-]
The mood [41]
这 情绪 [-]
情绪[41]

[ɪn] " [rɪ'lektərə] " [ɪz][ɪm'plɪsɪt][ɪn][ðə; ði] [pleɪ] , [bʌt; bət][aɪ 'ti:][ɪz] [rɪ:ɪn'fɔ:rst] [baɪ] ['straʊs] - [ɔ:rkrɪ'streɪʃn] .
in " Electra " is implicit in the play , but it is reinforced by Strauss ' orchestration .
在 " 伊莱克特拉 " 是 隐式 在 这 玩 , 但 它 是 加强型 经过 施特劳斯 - 管弦乐 .
在《厄勒克特拉》中, 这种情感在剧中是隐含的, 但施特劳斯的配器强化了这种情感。

[wer] ['beɪtoʊvən] [ɔ:r]['wa:ɡnə] ['entrənsɪz] [ɑ:r; ər]['splendɪd] , [ðə; ði][ɪnstrə'ment(ə)l] [rɪ'kwɪvələnt] [ʌv; əv]
Where Beethoven or Wagner entrances are splendid , the instrumental equivalent of
在哪里 贝多芬 或者 瓦格纳 入口 是 灿烂 , 这 乐器演奏 相等的 的
['straʊs] [ɡreɪts] .
Strauss grates .
施特劳斯 格栅 .

贝多芬或瓦格纳的开场令人叹为观止, 而施特劳斯的器乐版则令人厌烦。

[hi:; hi][ɪz]['tɪpɪk(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] [mudz] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . , [ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪ] .
He is typical to the moods , etc : , of the play .
他 是 典型的 到 这 情绪 , ETC : , 的 这 玩 .
他与剧中的情绪等十分契合。

[hi:; hi][ju:zɪz]['dɪskɔ:rdz][tu:; tə] [reprɪ'zent] [ə; eɪ][mæd] ['wʊmən] ,
He uses discords to represent a mad woman ,
他 用途 不和谐 到 代表 一个 疯狂的 女士 ,
他用不和谐音来代表一个疯女人,

[bʌt; bət][ɪz] ['mju:zɪkli] ['bjʊ:trɪf(ə)l] [ɪn][ðə; ði][,rekəɡ'nɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['brʌðər] [ænd; ənd]['sɪstər][ænd; ənd] [lʌv] .
but is musically beautiful in the recognition of brother and sister and love .
但 是 音乐上 美丽的 在 这 认出 的 兄弟 和 姐姐 和 爱 .
但它在音乐上却展现了对兄弟姐妹和爱情的表达, 非常优美。

[ðə; ði] [tʃi:f] ['kærəktərz] [ɑ:r; ər] [dɪ'pɪktɪd] [baɪ]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] ['məʊtɪvz] , ['dɪsənəns] [ænd; ənd] [ɔ:r'kestrəl]
The chief characters are depicted by leading motives , dissonance and orchestral
这 首席 人物 是 描绘 经过 领导 动机 , 不和谐 和 管弦乐
[brɪ'wɪldərmənts] ,
bewilderments ,
困惑 ,
主要人物是通过主导动机、不和谐音和管弦乐的混乱来刻画的。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['paʊə] [ʌv; əv] [,kærəktərə'zeɪʃn] [ɪz] [ɪk'strɔ:rdənəri] .
and his power of characterization is extraordinary .
和 他的 力量 的 特征描述 是 非凡的 .
他的人物刻画能力非常出色。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər]['fɔ:rti] - [faɪv] [θi:mz] [ɪn] " [rɪ'lektərə] " .
There are forty - five themes in " Electra " .
那里 是 四十 - 五 主题 在 " 伊莱克特拉 " .
《厄勒克特拉》共有四十五个主题。

[hiː; hi][ˈjuːzɪz] [ˈdɪfrənt] [ˈɪnstɹəmənts] [tuː; tə] [ˌreprɪˈzent] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [ˈænɪmlz] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
He uses different instruments to represent the different animals , etc .
他 用途 不同的 仪器 到 代表 这 不同的 动物 , ETC .

他使用不同的乐器来代表不同的动物等等。

[fɔːr; fər] [ˈɪnstəns] , [ðə; ði] [ˈgrʌntɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɪgz][ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ][sɪks] [bəˈsuːnz] [ænd; ənd]
For instance , the grunting of the pigs is represented by six bassoons and
为了 实例 , 这 哼哼 的 这 猪 是 代表 经过 六 巴松管 和
[ə; eɪ] [fluːt] .
a flute .
一个 长笛 .

例如，猪的哼哼声是用六支巴松管和一支长笛来表现的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][wʌn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [fɔːr] [mjuˈzɪjənz] [ɪn] " [səˈləumi] " , [wɪð; wɪθ][ˈsɪkstɪ] [strɪŋz]
There are one hundred and four musicians in " Salome " , with sixty strings
那里 是 一 百 和 四 音乐家 在 " 莎乐美 " , 和 六十 字符串
[ænd; ənd][æn; ən][ˈɔːrgən] [səˈlest] .
and an organ celeste .
和 一个 器官 塞莱斯特 .

《莎乐美》中有104名乐手，包括60名弦乐手和一架钢片琴管风琴。

[θriː] [men] [ˈkæri] [ɑːn][æn; ən][ɪkˈsɑɪtɪd][ˌkɑːnvərˈseɪ(ə)n] , [wʌn][ɪn][ˈsev(ə)n] [eɪtθ] [taɪm] ,
Three men carry on an excited conversation , one in seven eighth time ,
三 男人 携带 在 一个 兴奋的 对话 , 一 在 七 第八 时间 ,
[ænd; ənd][wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,
[ænd; ənd][wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,

三个男人兴高采烈地交谈着，七分之一到八分之一的时间间隔，

[wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,
[ænd; ənd][wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,

每五分之二的概率是八分之一，每四分之二的概率是四分之一。

[waɪl] [ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [kənˈtɪnjuːz] [ɪts][əˈrɪdʒən(ə)] [ˈtempoʊ] .
while the orchestra continues its original tempo .
尽管 这 乐队 继续 它是 原来的 速度 .
[ænd; ənd][wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,

乐团继续保持原有的节奏。

[puːˈtʃiːniː] , [ˈhʌmpər,dɪŋk] [ænd; ənd][məːsˈkɑːniː][ɑːr; ər] [kənˈsɪdərd] [baɪ] [ˈmeni] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][best]
Puccini , Humperdinck and Mascagni are considered by many to be the best
普契尼 , 汉珀丁克 和 马斯卡尼 是 经过考虑的 经过 许多 到 是 这 最好的
[ˈlɪvɪŋ] [kəmˈpəʊzəz] .
living composers .
活的 作曲家 .
[ænd; ənd][wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,

普契尼、洪佩尔丁克和马斯卡尼被许多人认为是当今最优秀的作曲家。

" - " [ɪz] [ˈtʃiːfli] [dɪˈklæmətɔːri] [ænd; ənd][ˈnevər] - [ðə; ði][ˈhjuːmən] [vɔɪs] [fɔːr; fər]
" Königskinder " is chiefly declamatory and never sacrifies the human voice for
" - " 是 主要 慷慨激昂的 和 绝不 - 这 人类 嗓音 为了
[ænd; ənd][wʌn][ɪn][faɪv] [eɪtθ] [taɪm][ænd; ənd][wʌn][ɪn] [fɔːr] [fɔːr] [taɪm] ,
one in five eighth time and one in four four time ,
一 在 五 第八 时间 和 一 在 四 四 时间 ,

《国王的孩子》主要以朗诵为主，从不为了管弦乐队而牺牲人声。

[ænd; ənd][ɪkˈspaʊndz][ænd; ənd] [ˈɪləstreɪts] , [bʌt; bət][ˈnevər] [feɪlz][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [ðə; ði] [ˈʃeɪpli]
and expounds and illustrates , but never fails to support the shapely
和 阐述 和 图示 , 但 绝不 失败 到 支持 这 优美
[ɑːriˈoʊ,sou; ,æriˈoʊ,sou][baɪ] [ˈrerli] [dɪˈfaɪnd] [ˈmelədi] .
arioso by rarely defined melody .
咏叹调 经过 很少 定义 旋律 .

并加以阐述和说明，但始终不忘用很少明确的旋律来支撑优美的咏叹调。

" [kən'tʃi:tə] " [baɪ][rɪ'kɑ:rdou][zændənai] [im'breisiz] [ə; ei][fju:] ['frægməntəri] [θi:mz] [ænd; ənd][ðə; ði]
" **Conchita** " **by Riccardo Zandonai embraces a few fragmentary themes and the**
" 康奇塔 " 经过 里卡多 赞多奈 拥抱 一个 很少 片段 主题 和 这
[vɔɪs] [pɑ:rts][ɑ:r; əɹ] [dɪ'klæmətɔ:ri] [wɪ'ðəʊt] [ə; ei][mə'lɑ:dɪk][laɪn][ɔ:r][ðə; ði] ['feɪplɪnəs] [ʌv; əv][æɪn; ən]
voice parts are declamatory without a melodic line or the shapeliness of an
嗓音 部分 是 慷慨激昂的 没有 一个 旋律 线 或者 这 形状 的 一个
[ɑ:ri'ou,sou; ,æri'ou,sou] .
arioso :
咏叹调 .

里卡多·赞多奈的《康奇塔》包含了一些零碎的主题，人声部分是朗诵式的，没有旋律线，也没有咏叹调的形状。

[mæskæɡnɪs] " [kævə'liɹiə] [rʌstɪ'ka:nə] " [ʃouz] [ðə; ði][,ɪntɹə'dʌk(ə)n] [ʌv; əv][ə; ei] [nu:] [dɪ'vaɪs] [wɪð; wɪθ]
Mascagni's " **Cavalleria Rusticana** " **shows the introduction of a new device with**
马斯卡尼的 " 卡瓦列里亚 鲁斯蒂卡纳 " 演出 这 介绍 的 一个 新的 设备 和
[ðə; ði] [pər'fɔ:rməns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:r'kestrəl] [ɪntərlu:d] [ænd; ənd][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk][ɪntu:] [tu:]
the performance of the orchestral interlude and division of the work into two
这 表现 的 这 管弦乐 插曲 和 分配 的 这 工作 进入 二
[pɑ:rts] ,
parts ,
部分 ,

马斯卡尼的《乡村骑士》展现了一种新手法引入，即通过演奏管弦乐间奏并将作品分为两部分。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['kɜ:rt(ə)n] [rɪ'meɪnɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] ['ʃouɪŋ] [ðə; ði] ['empti] [steɪdʒ] .
with the curtain remaining up and showing the empty stage .
和 这 窗帘 其余的 向上 和 显示 这 空的 阶段 .

幕布依然拉起，露出空荡荡的舞台。

[bəuθ][hi:; hi][ænd; ənd] - [hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [ɔ:rt] ['ɒprəz] [wɪð; wɪθ][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][lɪ'bretəʊz] ,
Both he and Leoncavallo have written short operas with effective librettos ,
两个都 他 和 - 有 书面 短的 歌剧 和 有效的 剧本 ,
[ænd; ənd] [ðeɪ] [stænd][fɔ:r; fəɹ][drə'mætɪk] ['verɪtɪz] . [-]
and they stand for dramatic verities . [**42**]
和 他们 站立 为了 戏剧性 真理 . [-]

他和莱翁卡韦洛都创作过短歌剧，剧本写得非常精彩，而且都体现了戏剧的真理。[42]

[ʼaʊə; ɑ:r] [ə'merɪkən] [kəm'pəʊzəz] [si:m] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] ['dɪfrənt] [sku:lz] [ænd; ənd] [stɑɪlz] [wɪ'ðəʊt]
Our American composers seem to follow different schools and styles without
我们的 美国人 作曲家 似乎 到 跟随 不同的 学校 和 风格 没有
[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][wʌŋ][ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] .
establishing one of their own .
建立 一 的 他们的 自己的 .

我们的美国作曲家似乎遵循不同的流派和风格，却没有形成自己的风格。

" ['moʊnə] " [baɪ][hə'reɪfɪəʊ] ['pɑ:kə] [ə'saɪnz] [nɑ:t][ə; ei] ['moʊtɪv][fɔ:r; fəɹ][ə; ei] ['leɪb(ə)l][tu:; tə] [i:tʃ]
" **Mona** " **by Horatio Parker assigns not a motive for a label to each**
" 莫娜 " 经过 霍雷肖 帕克 分配 不是 一个 动机 为了 一个 标签 到 每个
['kærəktər] [bʌt; bət][ə; ei][tuʊ'næləti] ,
character but a tonality ,
特点 但 一个 音调 ,

霍雷肖·帕克的《莫娜》并没有给每个角色贴上标签，而是赋予他们一种基调，而不是设定一个动机。

[ðou] ['oʊnli][wʌŋ]['blesɪd; blest][wɪð; wɪθ] ['æbsəlu:t] [pɪtʃ] [kæn; kən] [ə'pri:ʃiɪt] [ðɪs] .
though only one blessed with absolute pitch can appreciate this .
尽管 仅有的 一 蒙福 和 绝对 沥青 能 欣赏 这 .

只有拥有绝对音感的人才能体会到这一点。

[ʼwɔ:ltər] [dæmrəʃs] " [ki:'rɑ:nou, 'sɪrə,nou] " [ɪz][ɪn][ə; ei][poust] - [vɑ:g'nɪriən] [stɑɪl] ,
Walter Damrosch's " **Cyrano** " **is in a post - Wagnerian style** ,
沃尔特 达姆罗什的 " 西哈诺 " 是 在 一个 邮政 - 瓦格纳式 风格 ,

沃尔特·达姆罗什的《西哈诺》是后瓦格纳风格的作品。

[ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] [mə'loʊdiəs] [ˌɑ:ri'ʊs,sou; ,æri'ʊs,sou] ['fri:kwəntli] ['brɔ:dnɪŋ] ['ɪntu:] ['defɪnətli] [ʃeɪpt]
a sort of melodious arioso frequently broadening into definitely shaped
一个 种类 的 悦耳动听 咏叹调 频繁地 扩大 进入 确实 形状
[ˈɛrz] , [wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ɒn'sʌmblz] ,
airs , with numerous ensembles ,
播出 , 和 很多的 合奏 ,
一种旋律优美的咏叹调, 经常扩展成结构明确的乐曲, 并有许多合奏。

[ˈtri:əʊz] , [kwɔ:'tets] [ænd; ənd] ['kɔ:rəsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [pleɪz] [æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][pɑ:rt] ,
trios , quartets and choruses and the orchestra plays an important part ,
三人组 , 四重奏 和 合唱 和 这 乐队 演出 一个 重要的 部分 ,
[ˈbi:ɪŋ] [kən'tɪnjuəsli] [mə'loʊdiəs] ,
being continuously melodious ,
存在 持续 悦耳动听 ,
三重唱、四重唱、合唱团和管弦乐队都扮演着重要的角色, 他们演奏的旋律始终优美动听。

[bʌt; bət][nɑ:t] [mə'nɒpəlaɪzɪŋ] [mə'la:dɪk] ['ɪntrəst] [wɪð; wɪθ]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] ['məʊtɪvz] [ə'tætʃt] [tu:; tə]
but not monopolizing melodic interest with leading motives attached to
但 不是 垄断 旋律 兴趣 和 领导 动机 随附的 到
[ˈkærəktərz] .
characters .
人物 .
但不能垄断旋律, 也不能让主导动机与人物形象紧密相连。

" [ðə; ði][paɪp][ʌv; əv][dɪ'zaɪər] " , [baɪ][ef] . [es] . [kən'vɜ:rs] , [hæz; həz]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ɪn][ə; eɪ]['leɪtər]
" The Pipe of Desire " , by F . S . Converse , has passages in a later
" 这 管道 的 欲望 " , 经过 F . S . 交谈 , 有 段落 在 一个 之后
[vɑ:g'nɪriən] [staɪl] ,
Wagnerian style ,
瓦格纳式 风格 ,
F.S. Converse 的《欲望之烟斗》中有一些段落采用了瓦格纳后期的风格。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑ:r; ər] [fɔ:r] ['prɑ:mɪnənt] ['məʊtɪvz] [waɪl] [ðə; ði] ['ɔ:rkɪstrə] [ɪz] [ɪk'si:dɪŋli] [gʊd] ,
and there are four prominent motives while the orchestra is exceedingly good ,
和 那里 是 四 著名的 动机 尽管 这 乐队 是 非常 好的 ,
乐曲中有四个突出的主题, 而且管弦乐队的演奏也非常出色。

[ɪ'speʃəli] [ɪn] [dɪ'pɪktɪŋ] [ðə; ði] " - " [θi:m] .
especially in depicting the " Naioa " theme .
尤其 在 描绘 这 " - " 主题 .
尤其是在描绘“纳伊奥阿”主题方面。

[ˈvɪktər] ['hɜ:bəts] ['mju:zɪk][ɪz] [rɪ'pli:t] [wɪð; wɪθ]['loʊk(ə)] ['kʌlər][ænd; ənd]['dra:mə] , [ænd; ənd][ðə; ði]
Victor Herbert's music is replete with local color and drama , and the
胜利者 赫伯特的 音乐 是 充足的 和 当地的 颜色 和 戏剧 , 和 这
[ˌreprɪ'zentətɪv] [θi:mz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [dɪ'veləpt] ,
representative themes are not developed ,
代表 主题 是 不是 发达 ,
维克多·赫伯特的音乐充满了地方色彩和戏剧性, 但代表性主题并未得到充分展开。

[ɔ:l'dʊʊ] [hɪz; ɪz]['mju:zɪk][ɪz] ['ræðər] [laɪt] [ænd; ənd] ['betər] ['su:tɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ɑ:pə'retə][ænd; ənd]
although his music is rather light and better suited for the operetta and
虽然 他的 音乐 是 相当 光 和 更好的 适合 为了 这 轻歌剧 和
[ðə; ði][sə'lɑ:n] .
the salon .
这 沙龙 .
虽然他的音乐比较轻松, 更适合轻歌剧和沙龙演出。

[ðʌs] [wiː; wi] [siː] [hʌʊ] [ðə; ði] ['mjuːzɪk(ə)l] [fɔːrmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑːprə] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
Thus we see how the musical forms of the opera have changed from the
因此 我们 看 如何 这 音乐 表格 的 这 歌剧 有 已更改 从 这
[ˈoʊldə] [mɔːr] ['voʊk(ə)l] [fiːts] [tuː; tə] [ðə; ði] [njuər] [wel] [dɪ'veləpt] ['mjuːzɪk] ['draːmə] .
older more vocal feats to the newer well developed music drama .
老 更多的 声乐 壮举 到 这 较新的 出色地 发达 音乐 戏剧 .

由此可见，歌剧的音乐形式已经从早期的声乐表演演变为如今发展完善的音乐剧。

[ˈɡlʌk] [ænd; ənd] ['waːɡnə] [brɔːt] [bæk] [ðə; ði] [ʌn'daɪɪŋ] ['prɪnsəp(ə)lɪz] [ʌv; əv] [drə'mætɪk] [truːθ] .
Gluck and Wagner brought back the undying principles of dramatic truth .
格鲁克 和 瓦格纳 带来 后退 这 不朽 原则 的 戏剧性 真相 .
格鲁克和瓦格纳重拾了戏剧真理永恒不变的原则。

[ɪn] [ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [bə'liːniː] , [roʊ'siːni] [ænd; ənd] [dɑːnə'zeti] ,
In the days of Bellini , Rossini and Donizetti ,
在 这 天 的 贝利尼 , 罗西尼 和 多尼采蒂 ,
在贝利尼、罗西尼和多尼采蒂的时代，

[ˈmelədi] [wʌz; wəz] [su'pri:m] [ænd; ənd] [ðə; ði] [drə'mætɪk] [truːθ] [wʌz; wəz] [lɔːst] [saɪt] [ʌv; əv] .
melody was supreme and the dramatic truth was lost sight of .
旋律 曾是 最高 和 这 戏剧性 真相 曾是 丢失的 视线 的 .
旋律至上，戏剧性的真相却被忽略了。

[ɪn] " ['wɪljəm] [tel] " [ænd; ənd] " ['dæː] ['fraɪɪts] " [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [step] ['ɑːnwərd] ,
In " William Tell " and " Der Freischütz " there was a step onward ,
在 " 威廉 告诉 " 和 " 德尔 弗赖施茨 " 那里 曾是 一个 步 向前 ,
在《威廉·泰尔》和《Der Freischütz》中，向前迈出了一步，

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] ['waːɡnə] [wiː; wi] [faɪnd] [ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] , [ɔːr] [rɪ'fɔːrm] ,
and with Wagner we find a return to , or reform ,
和 和 瓦格纳 我们 寻找 一个 返回 到 , 或者 改革 ,
而瓦格纳的作品则体现了对.....的回归或改革。

[ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] ['prɪnsəp(ə)lɪz] [ʌv; əv] [truː] [drə'mætɪk] [ɑːrt] [æz; əz] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɑːprə] [baɪ] [ðə; ði]
of the first principles of true dramatic art as applied to the opera by the
的 这 第一的 原则 的 真的 戏剧性 艺术 作为 应用 到 这 歌剧 经过 这
[ˈbɑːrdi] ['koʊtəri] .
Bardi coterie .
巴尔迪 小圈子 .

巴尔迪及其同伴将真正的戏剧艺术的第一原则应用于歌剧。

[ɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] [ɪz] [ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['tendənsɪ] [ænd; ənd] [sʌ'keɪs] [dɪ'pendz] [ɑːn] [ðə; ði] ['fɔːrsəblnəs]
Individualism is the prevailing tendency and succes depends on the forcibleness
个人主义 是 这 盛行 趋势 和 成功 取决于 在 这 强制力
[ʌv; əv] [ðə; ði] ['kærəktərz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈlaɪtməʊ,tɪːf] .
of the characters and the development of the leitmotiv .
的 这 人物 和 这 发展 的 这 主旋律 .
个人主义是主流趋势，成功取决于人物性格的鲜明程度和主题的发展。

[ɪn] ['ɑːʊər; ɑːr] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɒprəz] ,
In our consideration of the operas ,
在 我们的 考虑 的 这 歌剧 ,
在对歌剧的探讨中，

[frʌm; frəm] " - [diː 'aɪ] ['æɪnɪmə] " [tuː; tə] " ['mædliːn, 'mædleɪn] " [wiː; wi] [faɪnd] [ðə; ði]
from " Rappresentazione di Anima " to " Madeleine " we find the
从 " - 迪 动画 " 到 " 玛德琳 " 我们 寻找 这
[ˈnʌmbər] [ʌv; əv] ['kærəktərz] [-]
number of characters [43]
数字 的 人物 [-]

从“Rappresentazione di Anima”到“Madeleine”，我们发现字符数[43]

[ˈɡroʊɪŋ] [ˈlɑːrdʒər] , [ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [mɔːr] [kəmˈpleks][ænd; ənd][pərˈhæps] [juːˈsɜːpɪŋ] [mɔːr] [taɪm] , [ðə; ði]
growing larger , the orchestra more complex and perhaps usurping more time , the
生长 更大的 , 这 乐队 更多的 复杂的 和 也许 篡位 更多的 时间 , 这
[ˈsoʊloʊ][wɜːrk] [ɪnˈkriːsɪŋ] [kənˈsɪdərəbli] ,
solo work increasing considerably ,
独奏 工作 增加 相当 ,
随着乐团规模扩大、结构日益复杂, 演奏时间可能也随之增加, 独奏部分则大幅增加。

[ˌresɪtəˈtiːv] [ɪnˈkriːsɪŋ] , [ɑːnˈsɑːmb(ə)l][ˈɔːlmoʊst] [ˈvæniʃɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkɔːrəs] [wɜːrk] [rɪˈdjʊst] [tuː; tə][ə; eɪ]
recitative increasing , ensemble almost vanishing and chorus work reduced to a
宣叙调 增加 , 合奏 几乎 消失 和 合唱 工作 减少 到 一个
[mɪnɪmə] .
minmum .
最低 .
宣叙调逐渐增多, 合唱部分几乎消失, 合唱部分减少到最低限度。

[ðə; ði] [ˈɑːprə] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfjuːtʃər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [ˈmiːdiəm] [brɪˈtwiːn] [ˈwaːɡnə][ænd; ənd] [ˈstraʊs] ,
The opera of the future will be a medium between Wagner and Strauss ,
这 歌剧 的 这 未来 将要 是 一个 中等的 之间 瓦格纳 和 施特劳斯 ,
未来的歌剧将是瓦格纳和施特劳斯之间的一种媒介。

[ɔːrˈkestrəl] [ˈmjuːzɪk][ˈdraːmə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [dəˈbusiː] [ɪnˌsɪˈdent(ə)l][ˈmjuːzɪk] , [ænd; ənd][ðə; ði]
orchestral music drama , and the Debussy incidental music , and the
管弦乐 音乐 戏剧 , 和 这 德彪西 偶然的 音乐 , 和 这
[məˈloʊdiəsənəs] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪˈtæliən] [skuːl] .
melodiousness of the Italian school .
旋律性 的 这 意大利语 学校 .
管弦乐戏剧、德彪西的配乐以及意大利乐派的旋律性。

[ðə; ði][moʊst] [ˈvɑt(ə)l] [ˈmjuːzɪk][ˈdraːməz][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [duː][nɑːt][əˈbændən][nɔːr] [draʊn] [aʊt][ðə; ði]
The most vital music dramas of the day do not abandon nor drown out the
这 最多 必不可少的 音乐 电视剧 的 这 天 做 不是 放弃 也不 溺水 出去 这
[vɔɪs] ,
voice ,
嗓音 ,
当时最重要的音乐剧既不抛弃也不淹没人声,

[nɔːr] [duː] [ðeɪ] [kæst][əˈsaɪd][ɔːl][ˈmjuːzɪk(ə)l] [kəˈnekʃnz] , [bʌt; bət][kəmˈbaɪn] [ˈɔːrkɪstrə] ,
nor do they cast aside all musical connections , but combine orchestra ,
也不 做 他们 投掷 旁边 全部 音乐 连接 , 但 结合 乐队 ,
他们也没有完全抛弃音乐联系, 而是将管弦乐队融合在一起。

[vɔɪs] [ænd; ənd][drəˈmætɪk][ˈækʃ(ə)n][ɪn][æn; ən][ɑːrˈtɪstɪk] [weɪ] . [-]
voice and dramatic action in an artistic way . [44]
嗓音 和 戏剧性 行动 在 一个 艺术 方式 . [-]
声音和戏剧动作以艺术的方式呈现。[44]

[əˈpendɪks] [ʌv; əv] [teɪblz] .
APPENDIX OF TABLES .
附录 的 表格 .
表格附录。

[ˈteɪbl] [aɪ] . [ðɪs] [ˈteɪbl] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] , [kəmˈpəriŋ] , [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pərˈsentɪdʒ] [ˈsɪstəm] ,
Table I . This table is general , comparing , by means of a percentage system ,
桌子 我 . 这 桌子 是 一般的 , 比较 , 经过 方法 的 一个 百分比 系统 ,
表一。本表为一般性表格, 采用百分比形式进行比较:

[ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [speɪs] [drɪˈvoʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [ˈsoʊloʊ] , [ˌresɪtəˈtiːv] ,
the amount of space devoted to the orchestra solo , recitative ,
这 数量 的 空间 奉献 到 这 乐队 独奏 , 宣叙调 ,
分配给管弦乐独奏、宣叙调的空间大小,

[ɑːnˈsɑːmb(ə)l][ænd; ənd] ['kɔːrəs] [wɜːrk][ɪn][ðə; ði] ['θɜːrti] - [fɔːr] ['ɒprəz] [kənˈsɪdərd] .
ensemble and chorus work in the thirty - four operas considered .
合奏 和 合唱 工作 在 这 三十 - 四 歌剧 经过考虑的 .
在所考察的 34 部歌剧中，乐团和合唱团的工作情况。

[ðə; ði] [deɪt] , [neɪm] , [kəmˈpouzər] , [ˈnʌmbər][ʌv; əv][ækts][ænd; ənd] [ˈnʌmbər][ʌv; əv] ['kærəktərz] [ɪz]
The date , name , composer , number of acts and number of characters is
这 日期 , 姓名 , 作曲家 , 数字 的 行为 和 数字 的 人物 是
[ʃoʊn] .
shown .
所示 .
显示日期、名称、作曲家、幕数和角色数。

[ˈteɪbl] [iː] .
Table II .
桌子 二 .
表二。

[ðɪs] [diˈveləps] ['kɑːləm] " [diː] " [ʌv; əv] ['teɪbl] [aɪ][ænd; ənd] [ʃoʊz] [ðə; ði][fɜːrst][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [ˈnʌmbər]
This develops column " D " of table I and shows the first the entire number
这 发展 柱子 " D " 的 桌子 我 和 演出 这 第一的 这 全部的 数字
[ʌv; əv] ['kærəktərz] ,
of characters ,
的 人物 ,
这将生成表 I 的“D”列，并显示第一个字符的完整数量。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [ˈnʌmbər][ʌv; əv][səˈprænəʊz] , [ˈmeddʒɔ - [səˈprænəʊz] , [ˈæltəʊz] , [ˈtenəz] , [ˈbæɪtəʊn]
and then the number of sopranos , mezzo - sopranos , altos , tenors , baritones
和 然后 这 数字 的 女高音 , 中音 - 女高音 , 中音 , 男高音 , 男中音
[ænd; ənd] [beɪs] [ɪn] [ðiːz] [seɪm] ['θɜːrti] - [fɔːr] ['ɒprəz] .
and bass in these same thirty - four operas .
和 低音 在 这些 相同的 三十 - 四 歌剧 .
然后统计这 34 部歌剧中女高音、女中音、女低音、男高音、男中音和男低音的数量。

[ˈteɪbl] [aɪˈaɪaɪ] .
Table III .
桌子 三、 .
表三。

[ðɪs] ['teɪbl] [diˈveləps] " [ef] " [ʌv; əv] ['teɪbl] [aɪ] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [pərˈsentɪdʒ] [ʌv; əv] [ɔːrkiˈstreɪŋ]
This table develops " F " of Table I showing the entire percentage of orchestration
这 桌子 发展 " F " 的 桌子 我 显示 这 全部的 百分比 的 管弦乐
[ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θɜːrti] - [fɔːr] ['ɒprəz] ,
in each of the thirty - four operas ,
在 每个 的 这 三十 - 四 歌剧 ,
该表扩展了表 I 中的“F”，显示了 34 部歌剧中每一部歌剧的管弦乐配器总百分比。

[ænd; ənd] ['fɜːrðər] [ðə; ði][dɪˈvɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [pərˈsentɪdʒ] [ˈɪntuː] [ðæt] [dɪˈvəʊtɪd][tuː; tə] ['oʊvə,tʃʊrz] ,
and further the division of this percentage into that devoted to overtures ,
和 更远 这 分配 的 这 百分比 进入 那 奉献 到 序曲 ,
[ˈbæleɪz][ænd; ənd] [ˈɪntəˌluːdz] .
ballets and interludes .
芭蕾舞 和 插曲 .
并将这一百分比进一步细分为序曲、芭蕾舞和间奏曲。

[ˈteɪbl] [aɪˈviː] .
Table IV .
桌子 第四 .
表四。

[ðɪs] ['teɪbl] [di'veləps] ['kɑ:ləm] " [dʒi:] " [ʌv; əv] ['teɪbl] [aɪ] [kən'sɜ:rniŋ] ['soʊloʊ][wɜ:rks] .
This table develops column " G " of Table I concerning solo works .
这 桌子 发展 柱子 " G " 的 桌子 我 有关 独奏 作品 .

本表是对表 I 中关于个人作品的“G”列的扩展。

[ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər][ʻsoʊloʊ][wɜ:rk][ɪz][ˈɡɪv(ə)n][ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ðen] [dr'vaɪdɪd][ˈɪntu:]
The percentage of the entire solo work is given and this is then divided into
这 百分比 的 这 全部的 独奏 工作 是 给定 和 这 是 然后 分割 进入

[ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [dr'voʊtɪd][tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv][sə'prænoʊ] ,
the percentage devoted to that of soprano ,
这 百分比 奉献 到 那 的 女高音 ,

给出独唱部分在整首独唱作品中所占的百分比，然后再将其细分为女高音独唱部分的百分比。

[ˈmeddʒə] - [sə'prænoʊ] , [ˈæltəʊ] , [ˈtenər] , [ˈbæɪtəʊn][ænd; ənd] [beɪs] .
mezzo - soprano , alto , tenor , baritone and bass .
中音 - 女高音 , 阿尔托 , 男高音 , 男中音 和 低音 .

女中音、女低音、男高音、男中音和男低音。

['teɪbl] [vi:] . [ɪn] [ðɪs] ['teɪbl] ['kɑ:ləm] " [etʃ] " [ʌv; əv] ['teɪbl] [aɪ][ɪz] [dr'vələpt] .
Table V . In this table column " H " of Table I is developed .
桌子 V . 在 这 桌子 柱子 " H " 的 桌子 我 是 发达 .

表五。本表是对表一中“H”列的补充说明。

[ə; eɪ][ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ɪz] [ʃoʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɒprəz] [wɪtʃ] [kən'teɪn] [ə'kʌmpənɪd] [ænd; ənd]
A record is shown of the operas which contain accompanied and
一个 记录 是 所示 的 这 歌剧 哪个 包含 伴随 和
[ʌnə'kʌmpənɪd] [ˌresɪtə'ti:v] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈθɜ:rti] - [fɔ:r] [ˈɒprəz] [ɪz] [ʃoʊn] ,
unaccompanied recitative of the thirty - four operas is shown ,
无人陪伴 宣叙调 的 这 三十 - 四 歌剧 是 所示 ,

列出了包含伴奏和无伴奏宣叙调的34部歌剧的记录。

[ænd; ənd] [ðɪs] , [ɪn][tɜ:rn] , [ɪz][dr'vaɪdɪd][ˈɪntu:] [ðæt] [ʌv; əv][sə'prænoʊ] , [ˈmeddʒə] - [sə'prænoʊ] , [kən'træltəʊ] ,
and this , in turn , is divided into that of soprano , mezzo - soprano , contralto ,
和 这 , 在 转动 , 是 分割 进入 那 的 女高音 , 中音 - 女高音 , 女低音 ,
[ˈtenər] , [ˈbæɪtəʊn][ænd; ənd] [beɪs] .
tenor , baritone and bass .
男高音 , 男中音 和 低音 .

而这又可以细分为女高音、女中音、女低音、男高音、男中音和男低音。

['teɪbl] [ˈvaɪ, 'vi:] .
Table VI .
桌子 六年级 .

表六。

['kɑ:ləm] " [aɪ] " [ʌv; əv] ['teɪbl] [aɪ][ɪz] [kən'sɪdərd] [hɪr] .
Column " I " of Table I is considered here .
柱子 " 我 " 的 桌子 我 是 经过考虑的 这里 .

这里考虑的是表 I 的第 I 列。

[ðə; ði][ɪn'taɪər] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ɑ:n'sɑ:mb(ə)l][wɜ:rk][ɪz] [ʃoʊn] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][dr'vaɪdɪd][ˈɪntu:] [ðæt]
The entire percentage of ensemble work is shown , and this is divided into that
这 全部的 百分比 的 合奏 工作 是 所示 , 和 这 是 分割 进入 那
[ʌv; əv][dʒu:'ets] ,
of duets ,
的 二重唱 ,

图中显示了合奏作品的总百分比，并将其细分为二重奏部分。

[ˈtri:əʊz] , [kwɔ:'tets] , [kwɪn'tets][ænd; ənd][seks'tets] . [-]
trios , quartets , quintets and sextets . [45]
三人组 , 四重奏 , 五重奏 和 六重奏 . [-]

三重奏、四重奏、五重奏和六重奏。[45]

[ˈteɪbl̩] [ˌviː,əɪˈaɪ] .
Table VII :
桌子 七 :

表七。

[ðɪs] [ˈteɪbl̩] [dɪˈveləps̩] [ˈkɑːləm] " [dʒeɪ] " [ʌv; əv] [ˈteɪbl̩] [aɪ][ænd; ənd] [ˈfoʊz̩] [ðə; ði] [pərˈsentɪdʒ] [ʌv; əv]
This table develops column " J " of Table I and shows the percentage of
这 桌子 发展 柱子 " J " 的 桌子 我 和 演出 这 百分比 的
[ðə; ði] [ˈɑːprə] [dɪˈvoʊtɪd] [tuː; tə] [ˈkɔːrəs] [wɜːrk][ænd; ənd] [ˈfɜːrðər] ,
the opera devoted to chorus work and further ,
这 歌剧 奉献 到 合唱 工作 和 更远 ,

此表扩展了表 I 的"J"列，并显示了歌剧中合唱部分所占的百分比，以及更多内容。

[ðə; ði][dɪˈvɪʒ(ə)n][ˈɪntuː] [mɪkst̩] [ˈkɔːrəs] [ænd; ənd][menz̩][ænd; ənd] [ˈwɪmənz̩] [ˈkɔːrəsɪz̩] . [-] [-]
the division into mixed chorus and men's and women's choruses . [46] [47]
这 分配 进入 混合 合唱 和 男士 和 女性的 合唱 . [-] [-]

分为混声合唱团、男声合唱团和女声合唱团。[46][47]

[ˈteɪbl̩] [aɪ] . [ˈdʒen(ə)rəl] .
TABLE I . GENERAL .
桌子 我 : 一般的 :

表一. 总则。

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[dert̩] .
Date .
日期 :

日期。

[biː]
B
B

B

[neɪm] .
Name .
姓名 :

姓名。

[siː]
C
C

C

[kəmˈpoʊzər] .
Composer .
作曲家 :

作曲家。

[diː]
D
D

D

[noʊ] . [ʌv; əv]
No . **of**
不 : 的

数量

[ˈkærəktərz] .
Characters .
人物 .

人物。

[i:]
E
E

E

[nʊʊ] . [ʌv; əv]
No . **of**
不 . 的

数量

[ækts] [ef]
Acts **F**
使徒行传 F

使徒行传 F

% [ʌv; əv]
% **of**
% 的

% 的

[ˈɔ:rkɪstrə] [dʒi:]
Orchestra **G**
乐队 G

管弦乐队 G

% [ʌv; əv]
% **of**
% 的

% 的

[ˈsoʊlʊʊ][eɪt]
Solo **H**
独奏 H

Solo H

% [ʌv; əv]
% **of**
% 的

% 的

[ˌresɪtəˈti:v] [aɪ]
Recitative **I**
宣叙调 我

宣叙调 I

% [ʌv; əv]
% **of**
% 的

% 的

[ɑ:n'sɑ:mb(ə)l][dʒeɪ]
Ensemble **J**
合奏 J

合奏 J

% [ʌv; əv]
% **of**
% 的

% 的

[ˈkɔːrəs]

Chorus

合唱

合唱

-	-	[diː][ˈænimə]	[kɑːvɑːˈlɪri]	[faɪv][θriː]	-	·	[sɪks]	-	·	-	-	·	[tuːˈtuː]	-	·	[sɪks]	-	·
1600	Rappresebtatione	de Anima Cavalieri	5	3	11	·	6	14	·	21	30	·	2	11	·	6	14	·
-	-	德 动画	5	3	-	·	6	-	·	-	-	·	2	-	·	6	-	·

39

1600 年阿尼玛卡瓦列里报告 5 3 11.6 14.21 30.2 11.6 14.39

-	[kɪŋ]	[ˈɑːrθər]	[ˈpəːsl]	-	[faɪv]	-	·	[wʌŋ]	-	·	[θriː][naɪn]	·	-	-	·	-	-	·	[sɪks]
1675	King Arthur Purcell	13	5	30	·	1	21	·	3	9	·	73	17	·	27	21	·	6	
-	国王 亚瑟 珀塞尔	-	5	-	·	1	-	·	3	9	·	-	-	·	-	-	·	6	

1675年 亚瑟王 珀塞尔 13 5 30.1 21.3 9.73 17.27 21.6

-	[lɑː]	[ˈsɜːrvə]	[pæˈdroʊnə]	-	[tuːˈtuː]	[tuːˈtuː]	-	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	[tuːˈtuː]
1731	La	Serva	Padrona	Pergolese	2	2	14	.	35	25	.	73	30	.	30	19	.	50	10	.	2
-	拉	塞尔瓦	帕德罗娜	-	2	2	-	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	2

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 2 2 14.35 25.73 30.30 19.50 10.2

-	[ˈɔːrfiəs]	[ˈglʌk]	[θriː][θriː]	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·
1762	Orfeus	Gluck	3	3	26	·	85	15	·	27	11	·	87	33	·	13	12	·	88	
-	奥菲斯	格鲁克	3	3	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	

1762 奥菲斯·格鲁克 3 3 26.85 15.27 11.87 33.13 12.88

-	[ɑːlˈsɛstiː]	[ˈglʌk]	[ɛrt][θriː]	-	·	-	-	·	[faɪv]	-	·	-	[θriː]	·	-	-	·	-	-	·
1767	Alceste	Gluck	8	3	32	·	92	23	·	5	23	·	82	3	·	163	18	·	71	
-	阿尔切斯特	格鲁克	8	3	-	·	-	-	·	5	-	·	-	3	·	-	-	·	-	

1767 阿尔塞斯特 格鲁克 8 3 32.92 23.5 23.82 3.163 18.71

-	[lə]	[ˈdɒmini]	[nwaːr]	[ˈɔbɜː]	[naɪn][θriː]	-	·	[sɪks]	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-
1784	Le Domine Noir Auber	9	3	23	·	6	18	·	68	18	·	62	15	·	91	23	·	19		
-	乐 支配 黑色电影 奥贝尔	9	3	-	·	6	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-		

1784 黑主奥伯 9 3 23.6 18.68 18.62 15.91 23.19

-	[dɑːn]	[dʒoˈvanni]	[ˈmoʊzɑːrt]	[ɛrt][tuːˈtuː]	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	[wʌŋ]	·	-
1787	Don	Giovanni	Mozart	8	2	15	·	91	30	·	13	31	·	43	29	·	31	1	·	582	
-	大学教师	乔瓦尼	莫扎特	8	2	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	1	·	-	

1787 唐璜 莫扎特 8 2 15.91 30.13 31.43 29.31 1.582

-	-	[ʒɑˈluː]	[ˈgrɛtri]	[ˈsɛvən][θriː][fɔːr]	·	-	[sɪks]	·	-	·	-	-	·	[fɔːr][sɪks]	·	[tuːˈtuː]			
1762	L'Amant	Jaloux	Gretry	7	3	4	·	17	6	·	53	·	92	83	·	4	6	·	2
-	-	jaloux	格雷特里	7	3	4	·	-	6	·	-	·	-	-	·	4	6	·	2

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 7 3 4.17 6.53 .92 83.4 6.2

-	[lez]	[ˈduː]	[dʒɜːniːz]	[kɜːuːˈbiːni]	[sɪks][θriː]	-	·	-	-	·	[faɪv]	-	·	[ɛrt][ˈsɛvən]	·	[tuːˈtuː]	-	·	-
1800	Les Deux Journees Cherubini	6	3	22	·	56	13	·	5	22	·	8	7	·	2	36	·	94	
-	莱斯 deux 旅程 切鲁比尼	6	3	-	·	-	-	·	5	-	·	8	7	·	2	-	·	-	

1800 双程凯鲁比尼 6 3 22.56 13.5 22.8 7.2 36.94

-	[fɪˈdiːliou]	[ˈbɛrtouʊvən]	[ˈsɛvən]	[tuːˈtuː]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1805	Fidelio	Beethoven	7	2	26	35	·	17	10	·	11	14	·	66	14	·	06		
-	费德里奥	贝多芬	7	2	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-		

1805 费德里奥·贝多芬 7 2 26 35.17 10.11 14.66 14.06

-	[ðə; ði]	[ˈbɑːrbər]	[ʌv; əv]	[səˈvɪl]	[roʊˈsiːni]	[ɛrt]	[tuːˈtuː]	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	
1816	The	Barber	of	Seville	Rossini	8	2	22	·	15	17	·	28	10	·	00	38	·	57	12	·	00
-	这	理发师	的	塞维利亚	罗西尼	8	2	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-	-	·	-

1816年 塞维利亚的理发师 罗西尼 8 2 22.15 17.28 10.00 38.57 12.00

-	[d̥ɜː]	[ˈfraɪʃɪts]	[ˈvɛbəɹ][sɪks][θriː]	-	.	-	-	.	[naɪn][naɪn]	-	-	[fɔːr]	[ˈsevən]	-	.	-					
1821	Der Freischütz	Weber	6	3	51	.	03	18	.	9	9	.	06	4	.	7	16	.	31		
-	德尔弗赖施茨	韦伯	6	3	-	.	-	-	.	9	9	.	-	4	.	7	-	.	-		
1821 韦伯自由炮 6 3 51.03 18.9 9.06 4.7 16.31																					
-	[laː]	-	[bəˈliːniː][ˈsevən][tuːˈtuː]	-	.	-	-	.	-	-	.	-	[ˈsevən]	.	-	-	.	[sɪks]			
1831	La Somnambula	Bellini	7	2	19	.	61	15	.	19	30	.	33	7	.	523	30	.	6		
-	拉-	-	贝利尼	7	2	-	.	-	-	.	-	-	.	-	7	.	-	-	.	6	
1831 梦魇贝利尼 7 2 19.61 15.19 30.33 7.523 30.6																					
-	[lə]	[poʊˈstɪljən]	-	[ædəm]	[ˈsevən][θriː]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	.	[ert]	-	.	-	-	.	-	
1832	Le Postilion	Lonjuneaux	Adam	7	3	19	.	6	12	.	76	33	.	8	23	.	32	26	.	17	
-	乐	邮递员	-	亚当	7	3	-	.	6	-	.	-	-	.	8	-	.	-	-	.	-
1832 勒波斯蒂里昂·隆朱诺·亚当 7 3 19.6 12.76 33.8 23.32 26.17																					
-	[ˈluːsjə][diːˈaɪ]	[ˈlæməɹ,mʊɹ]	[dɑːnəˈzeti]	[ˈsevən][θriː][ert]	.	-	-	.	-	[faɪv]	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	-
1835	Lucia di Lammermoor	Donizetti	7	3	8	.	92	39	.	83	5	.	62	10	.	23	35	.	41843		
-	露西亚迪	拉默穆尔	多尼采蒂	7	3	8	.	-	-	.	-	5	.	-	-	.	-	-	.	-	
1835 露西亚·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 7 3 8.92 39.83 5.62 10.23 35.41843																					
[ðə; ði]	[boʊˈhiːmiən]	[gɜːrl]	[ˈbeɪlf]	[naɪn][θriː]	-	.	[sɪks]	-	.	[ˈsevən]	-	.	-	[ert]	.	-	-	.	[ˈsevən]		
The	Bohemian Girl	Balfe	9	3	32	.	6	23	.	7	10	.	42	8	.	38	25	.	7		
这	波西米亚女孩	巴尔夫	9	3	-	.	6	-	.	7	-	.	-	8	.	-	-	.	7		
波西米亚女孩 Balfe 9 3 32.6 23.7 10.42 8.38 25.7																					
-	[ˈmaːrθə]	[ˈflɑːtaʊ]	-	[fɔːr]	-	.	-	-	[ert]	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	-	
1847	Martha Flotow	10	4	18	.	85	8	.	73	24	.	03	28	.	77	25	.	95			
-	玛莎浮船	-	4	-	.	-	8	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	-	-		
1847年玛莎·弗洛托 10 4 18.85 8.73 24.03 28.77 25.95																					
-	[ˈmɪgnən]	[ˈtɒməs]	[ert][faɪv]	-	.	[ˈsevən]	-	.	-	-	.	-	[naɪn]	.	-	-	.	-	-		
1866	Mignon Thomas	8	5	19	.	7	21	.	42	33	.	75	9	.	76	14	.	74			
-	米尼翁托马斯	8	5	-	.	7	-	.	-	-	.	-	9	.	-	-	.	-	-		
1866 米尼翁托马斯 8 5 19.7 21.42 33.75 9.76 14.74																					
-	[ˈroumiou]	[ænd; ənd]	[ˈdzuːljət,-liət]	[ˈguːnəd]	-	[faɪv]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	[sɪks]	.	-	-	.	-		
1867	Romeo and Juliet	Gounod	12	5	29	.	6	32	.	71	17	6	.	97	13	.	72				
-	罗密欧和	朱丽叶古诺	-	5	-	.	6	-	.	-	-	6	.	-	-	.	-	-	-		
1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 12 5 29.6 32.71 17 6.97 13.72																					
-	[ɑːˈiːdə]	[ˈveədiː]	[sɪks][fɔːr]	-	.	-	-	.	-	-	.	[sɪks][ˈsevən]	.	-	-	.	[wʌn]				
1874	Aida Verdi	6	4	29	.	82	17	.	405	15	.	6	7	.	075	30	.	1			
-	爱达威尔第	6	4	-	.	-	-	.	-	-	.	6	7	.	-	-	.	1			
1874 阿依达·威尔第 6 4 29.82 17.405 15.6 7.075 30.1																					
-	[ˈkɑːmen]	[biːˈzeɪ]	-	[fɔːr]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	.	-	-	.	-	[naɪn]	.	-		
1875	Carmen Bizet	10	4	31	.	6	26	.	71	15	.	32	15	.	05	9	.	32			
-	卡门比才	-	4	-	.	6	-	.	-	-	.	-	-	.	-	9	.	-	-		
1875年 卡门·比才 10 4 31.6 26.71 15.32 15.05 9.32																					
-	[ˈpaːsɪfəl,-fɑːl]	[ˈwaːgnə]	[sɪks][θriː]	-	.	[tuːˈtuː]	-	.	-	-	.	-	—	-	.	-	-	.	-		
1882	Parsifal Wagner	6	3	31	.	2	28	.	67	19	.	82	—	10	.	31					
-	帕西法尔瓦格纳	6	3	-	.	2	-	.	-	-	.	-	—	-	.	-	-	-	-		
1882 帕西法尔·瓦格纳 6 3 31.2 28.67 19.82 — 10.31																					
-	[ˈsæmsən]	[ænd; ənd]	[dəˈlaɪlə]	[seɪnt]	-	[saːɪnz]	[ert][θriː]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	.	-	[fɔːr]	[θriː]	-	.	-
1887	Samson and Delilah Saint	- Saens	8	3	35	.	6	25	.	43	19	.	71	4	.	3	15	.	07		
-	参孙和	黛莉拉圣	-	桑斯	8	3	-	.	6	-	.	-	-	.	-	4	.	3	-	.	-
1887年 圣桑《参孙与黛利拉》 8 3 35.6 25.43 19.71 4.3 15.07																					
-	[ˌkævəˈlɪriə]	[ˌɾʌstriˈkɑːnə]	[mɑːsˈkɑːniː]	[faɪv][wʌn]	-	.	[sɪks]	-	.	[θriː]	-	.	[naɪn]	-	.	-	-	-	.	-	
1890	Cavalleria Rusticana Mascagni	5	1	31	.	6	12	.	3	11	.	9	12	.	56	31	.	64			
-	卡瓦列里亚鲁斯蒂卡纳	马斯卡尼	5	1	-	.	6	-	.	3	-	.	9	-	.	-	-	-	.	-	
1890 年马斯卡尼乡村骑士 5 1 31.6 12.3 11.9 12.56 31.64																					

-	[ɪl]	[paːliˈɑːtʃi]	-	[faɪv]	[tuːˈtuː]	-	.	-	-	-	.	[tuːˈtuː]	-	.	-	[naɪn]	.	-	-	.	-	
1892	Il	Pagliacci	Leoncavello	5	2	15	.	77	40	.	2	11	.	97	9	.	18	19	.	88		
-	il	丑角	-	5	2	-	.	-	-	.	2	-	.	-	9	.	-	-	.	-		
1892 莱昂卡维罗丑角 5 2 15.77 40.2 11.97 9.18 19.88																						
-	[lə]	[siː aɪ ˈdiː]	[ˈmæsə,nɛt]	-	[fɔːr]	-	.	-	-	-	.	-	-	.	-	[eɪt]	.	-	[naɪn]	.	-	
1893	Le	Cid	Massenet	10	4	36	.	31	25	.	83	19	.	78	8	.	33	9	.	75		
-	乐	cid	马斯内	-	4	-	.	-	-	.	-	-	.	-	8	.	-	9	.	-		
1893 勒西德马斯内 10 4 36.31 25.83 19.78 8.33 9.75																						
-	[ˈhænsəl]	[ænd; ənd]	[ˈgrɛtəl]	[ˈhʌmpər,dɪŋk]	[ˈsevən]	[θriː]	-	.	[tuːˈtuː]	-	.	-	-	.	[wʌn]	-	.	-	-	.	-	
1894	Hansel	and	Gretel	Humperdinck	7	3	36	.	2	25	.	47	18	.	1	14	.	91	15	.	-	
-	汉塞尔	和	格雷特尔	汉珀丁克	7	3	-	.	2	-	.	-	-	.	1	-	.	-	-	.	-	
-																						
38																						
-																						
1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 7 3 36.2 25.47 18.1 14.91 15.38																						
-	[ˈkrɪkɪt]	[ɑːn]	[ðə; ði]	[hɑːrθ]	[ˈ^əʊldmɑːk]	[sɪks]	[θriː]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	.	-	[faɪv]	.	-	[faɪv]	.	[sɪks]
1896	Cricket	on	the	Hearth	Goldmark	6	3	33	.	6	16	.	86	38	.	40	5	.	54	5	.	6
-	蟋蟀	在	这	炉	戈德马克	6	3	-	.	6	-	.	-	-	.	-	5	.	-	5	.	6
1896年炉边板球 金马克 6 3 33.6 16.86 38.40 5.54 5.6																						
-	[ˈluːɪs]	[ʃɑːrpənˈtɪr]	[eɪt]	[fɔːr]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	-	.	-	-	.	[sɪks]	-	.	-		
1900	Louise	Charpentier	8	4	25	.	6	23	.	97	20	.	32	15	.	6	15	.	51			
-	路易丝	夏庞蒂埃	8	4	-	.	6	-	.	-	-	.	-	-	.	6	-	.	-			
1900 路易丝·夏庞蒂埃 8 4 25.6 23.97 20.32 15.6 15.51																						
-	[ˈmædəm]	[ˈbʌtərflaɪ]	[puːˈtʃiːniː]	-	[tuːˈtuː]	-	.	[fɔːr]	-	.	-	-	-	.	-	[fɔːr]	.	-	-	.	-	
1904	Madame	Butterfly	Puccini	10	2	33	.	4	12	.	87	24	.	85	4	.	75	10	.	03		
-	夫人	蝴蝶	普契尼	-	2	-	.	4	-	.	-	-	.	-	4	.	-	-	.	-		
1904年 蝴蝶夫人 普契尼 10 2 33.4 12.87 24.85 4.75 10.03																						
-	[ˈjʊdʒɪn]	[ˈɑːnɪ,gɪn]	-	[θriː]	-	.	[fɔːr]	-	.	-	-	-	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	-	.	-		
1905	Eugene	Onegin	Tschaikovski	10	3	32	.	4	33	.	96	15	.	42	2	.	93	15	.	29		
-	尤金	奥涅金	柴可夫斯基	-	3	-	.	4	-	.	-	-	.	-	2	.	-	-	.	-		
1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 10 3 32.4 33.96 15.42 2.93 15.29																						
-	[səˈləʊmi]	[ˈstraʊs]	[sɪks]	[wʌn]	-	.	-	-	-	.	[tuːˈtuː]	-	.	-	-	-	.	-	-	.	-	
1905	Salome	Strauss	6	1	19	.	89	46	.	2	31	.	62	.	93	11	.	36				
-	莎乐美	施特劳斯	6	1	-	.	-	-	.	2	-	.	-	.	-	-	.	-				
1905年 萨洛梅·施特劳斯 6 1 19.89 46.2 31.62 .93 11.36																						
-	[ˈlæmɔr]	[ˈdeɪ,i]	[ˈtreɪ]	[ɑːr ˈiː]	[mɑːntɛmɛzi]	-	[θriː]	-	.	[sɪks]	-	.	-	-	-	.	-	-	[θriː]	.	-	
1913	L'Amour	dei	Tre	Re	Montemezzi	10	3	24	.	6	32	.	24	39	.	62	.	07	3	.	51	
-	爱	德伊	树木	关于	蒙特梅齐	-	3	-	.	6	-	.	-	-	.	-	.	-	3	.	-	
1913 蒙特梅兹之爱 10 3 24.6 32.24 39.62 .07 3.51																						
-	[ˈmædliŋ,mædleɪn]	[ˈhɜːrbɔrt]	[faɪv]	[wʌn]	-	.	-	-	-	.	-	-	-	.	-	[fɔːr]	.	-	—	[-]	[-]	
1914	Madeleine	Herbert	5	1	22	.	41	50	.	19	23	.	04	4	.	36	—	[48]	[49]			
-	玛德琳	赫伯特	5	1	-	.	-	-	.	-	-	.	-	4	.	-	—	[-]	[-]			
1914 Madeleine Herbert 5 1 22.41 50.19 23.04 4.36 —[48][49]																						

[ˈteɪbl]	[i:]	.
TABLE	II	.
桌子	二	.

表二。

[ˈnʌmbər]	[ænd; ənd]	[kaɪnd]	[ʌv; əv]	[ˈkærəktərz]	.
NUMBER	AND	KIND	OF	CHARACTERS	.
数字	和	种类	的	人物	.

字符的数量和种类。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[deɪt] .

Date .
日期 .

日期。

[bi:]

B
B

B

[neɪm] .

Name .
姓名 .

姓名。

[si:]

C
C

C

[kəmˈpəʊzər] .

Composer .
作曲家 .

作曲家。

[di:]

D
D

D

[nʊʊ] . [ʌv; əv]

No . **of**
不 . 的

数量

['kærəktərz] .

Characters .
人物 .

人物。

[i:]

E
E

E

[nʊʊ] . [ʌv; əv]

No . **of**
不 . 的

数量

[səˈprænəʊ][ef]

Soprano **F**
女高音 F

女高音 F

[nʊʊ] . [ʌv; əv]

No . **of**
不 . 的

数量

[ˈmeddʒɔ]
Mezzo
中音

中音

[səˈprænəʊ][dʒi:]
Soprano **G**
女高音 G

女高音G

[nəʊ] . [ʌv; əv]
No . **of**
不 的

数量

[ˈæltəʊ][eɪtʃ]
Alto **H**
阿尔托 H

阿尔托 H

[nəʊ] . [ʌv; əv]
No . **of**
不 的

数量

[ˈtenər][aɪ]
Tenor **I**
男高音 我

男高音 I

[nəʊ] . [ʌv; əv]
No . **of**
不 的

数量

[ˈbærɪtəʊn][dʒeɪ]
Baritone **J**
男中音 J

男中音 J

现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in)

第3/4页

[noʊ] . [ʌv; əv]
No . **of**
不 . 的

数量

[beɪs]
Bass
低音

低音

- - [di:] ['ænimə] [kɑ:vɑ:'lɪri] [faɪv] [tu:'tu:] — — [tu:'tu:] — [wʌn]
1600 Rappresentatione de Anima Cavalieri 5 2 — — 2 — 1
- - 德 动画 卡瓦列里 5 2 — — 2 — 1
第 1600 章 阿尼玛·卡瓦列里 5 2 — — 2 — 1

- [kɪŋ] ['ɑ:rθər] ['pə:sl] - ['sɛvən] — — [wʌn] — [faɪv]
1675 King Arthur Purcell 13 7 — — 1 — 5
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - 7 — — 1 — 5
1675年亚瑟王珀塞尔13 7 — — 1 — 5

- [lɑ:] ['sɜ:r və] [pæ'droʊnə] - [tu:'tu:] [wʌn] — — — — [wʌn]
1731 La Serva Padrona Pergolese 2 1 — — — — 1
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - 2 1 — — — — 1
1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 2 1 — — — — 1

- [ɔ:rfiəs] ['glʌk] [θri:] [tu:'tu:] — [wʌn] — — —
1762 Orfeus Gluck 3 2 — 1 — — —
- 奥菲斯 格鲁克 3 2 — 1 — — —
1762 奥菲斯·格鲁克 3 2 — 1 — — —

- [ɑ:l'sɛsti:] ['glʌk] [ɛɪt] [wʌn] — — [tu:'tu:] — [faɪv]
1767 Alceste Gluck 8 1 — — 2 — 5
- 阿尔切斯特 格鲁克 8 1 — — 2 — 5
第1767章 阿尔塞斯特·格鲁克 8 1 — — 2 — 5

- [lə] ['dɒmini] [nwa:r] ['ɔbɜ:] [naɪn] [tu:'tu:] [θri:] — [wʌn] — [θri:]
1784 Le Domine Noir Auber 9 2 3 — 1 — 3
- 乐 支配 黑色电影 奥贝尔 9 2 3 — 1 — 3
1784 黑色主宰奥伯 9 2 3 — 1 — 3

- [dɑ:n] [dʒo'vanni] ['moʊzɑ:rt] [ɛɪt] [θri:] — — [wʌn] [wʌn] [θri:]
1787 Don Giovanni Mozart 8 3 — — 1 1 3
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 8 3 — — 1 1 3
1787 唐璜 莫扎特 8 3 — — 1 1 3

- - [ʒɑ'lu:] ['grɛtri] ['sɛvən] [θri:] — — [tu:'tu:] — [wʌn]
1762 L'Amant Jaloux Gretry 7 3 — — 2 — 1
- - jaloux 格雷特里 7 3 — — 2 — 1
第1762章 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 7 3 — — 2 — 1

- [lez] ['du:] [dʒɜːni:z] [kɜːu:'bi:ni] [sɪks] [wʌn] — — [θri:] — [tu:'tu:]
1800 Les Deux Journees Cherubini 6 1 — — 3 — 2
- 莱斯 deux 旅程 切鲁比尼 6 1 — — 3 — 2
1800 凯鲁比尼双人之旅 6 1 — — 3 — 2

-	[fr̥ˈdiːliʊʊ]	[ˈbɛrtʊʊvən]	[ˈsɛvən][tuːˈtuː]	—	—	[tuːˈtuː]	—	[θriː]	
1805	Fidelio	Beethoven	7	2	—	—	2	—	3
-	费德里奥	贝多芬	7	2	—	—	2	—	3

1805 费德里奥·贝多芬 7 2 — — 2 — 3

-	[ðəː ði]	[ˈbɑːrbər]	[ʌvː əv]	[səˈvɪl]	[roʊˈsiːni]	[ɛɪt]	[wʌn]	—	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[fɔːr]
1816	The	Barber	of	Seville	Rossini	8	1	—	1	1	1	4
-	这	理发师	的	塞维利亚	罗西尼	8	1	—	1	1	1	4

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 8 1 — 1 1 1 4

-	[ˈdɜː]	[ˈfraɪʃɪts]	[ˈveɪbər]	[sɪks][tuːˈtuː]	—	—	[wʌn][wʌn][fɔːr]			
1821	Der	Freischütz	Weber	6	2	—	—	1	1	4
-	德尔	弗赖施茨	韦伯	6	2	—	—	1	1	4

1821 韦伯战车 6 2 — — 1 1 4

-	[lɑː]	-	[bəˈliːniː]	[ˈsɛvən]	[tuːˈtuː]	[wʌn]	—	[tuːˈtuː]	[wʌn]	[wʌn]
1831	La	Somnambula	Bellini	7	2	1	—	2	1	1
-	拉	-	贝利尼	7	2	1	—	2	1	1

1831 梦魇贝利尼 7 2 1 — 2 1 1

-	[lə]	[poʊˈstɪljən]	-	[ˈædəm]	[ˈsɛvən]	[wʌn]	—	—	[fɔːr]	—	[θriː]
1832	Le	Postilion	Lonjuneaux	Adam	7	1	—	—	4	—	3
-	乐	邮递员	-	亚当	7	1	—	—	4	—	3

1832 勒波斯蒂利翁·朗朱诺·亚当 7 1 — — 4 — 3

-	[ˈluːsjə]	[diː ˈaɪ]	[ˈlæməɹˌmɔɹ]	[ˌdɑːnəˈzɛti]	[ˈsɛvən]	[wʌn]	[wʌn]	—	[θriː]	[wʌn]	-
1835	Lucia	di	Lammermoor	Donizetti	7	1	1	—	3	1	11843
-	露西亚	迪	拉默穆尔	多尼采蒂	7	1	1	—	3	1	-

1835 露西娅·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 7 1 1 — 3 1 11843

[ðəː ði]	[boʊˈhiːmiən]	[gɜːrɪ]	[ˈbeɪlf]	[naɪn]	[θriː]	—	—	[θriː]	[wʌn]	[tuːˈtuː]
The	Bohemian	Girl	Balfe	9	3	—	—	3	1	2
这	波西米亚	女孩	巴尔夫	9	3	—	—	3	1	2

波西米亚女孩 Balfe 9 3 — — 3 1 2

-	[ˈmɑːrθə]	[ˈflɑːtəʊ]	-	[tuːˈtuː]	[θriː]	—	[tuːˈtuː]	—	[θriː]
1847	Martha	Flotow	10	2	3	—	2	—	3
-	玛莎	浮船	-	2	3	—	2	—	3

1847 玛莎·弗洛托 10 2 3 — 2 — 3

-	[ˈmɪɡnən]	[ˈtɔməs]	[ɛɪt]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[tuːˈtuː]	—	[θriː]
1866	Mignon	Thomas	8	1	1	1	2	—	3
	米尼翁	托马斯	8	1	1	1	2		3

1866 米尼翁·托马斯 8 1 1 1 2 — 3

-	[ˈroumiʊʊ]	[ænd; ənd]	[ˈdʒuːljət, -liət]	[ˈguːnəd]	-	[tuːˈtuː]	[wʌn]	—	[θriː]	[θriː]	[θriː]
1867	Romeo	and	Juliet	Gounod	12	2	1	—	3	3	3
	罗密欧	和	朱丽叶	古诺		2	1		3	3	3

1867 年 罗密欧与朱丽叶 古诺 12 2 1 — 3 3 3

-	[ɑːˈiːdə]	[ˈvɛədiː]	[sɪks]	[wʌn]	[wʌn]	—	[tuːˈtuː]	—	[tuːˈtuː]
1874	Aida	Verdi	6	1	1	—	2	—	2
	爱达	威尔第	6	1	1	—	2	—	2

1874 阿伊达·威尔第 6 1 1 — 2 — 2

-	[ˈkɑːmen]	[biːˈzeɪ]	-	[θriː]	[wʌn]	—	[tuːˈtuː]	[wʌn]	[θriː]
1875	Carmen	Bizet	10	3	1	—	2	1	3
	卡门	比才		3	1		2	1	3

1875年 卡门·比才 10 3 1 — 2 1 3

-	[ˈpaːsɪfəl,-faːl]	[ˈwaːɡnə]	[sɪks]	[wʌn]	—	—	[wʌn]	[wʌn]	[θriː]
1882	<u>Parsifal</u>	<u>Wagner</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>3</u>

1882 帕西法尔·瓦格纳 6 1 — — 1 1 3

-	[ˈsæmsən][ænd; ənd]	[dəˈlaɪlə]	[seɪnt]	-	[sɑːɪnz][eɪt]	—	[wʌn]	—	[θriː][wʌn][θriː]				
1887	Samson	and	Delilah	Saint	-	Saens	8	—	1	—	3	1	3
-	参孙	和	黛莉拉	圣	-	桑斯	8	—	1	—	3	1	3
1887年 圣桑《参孙与黛利拉》8—1—313													

-	[ˌkævəˈlɪriə]	[ˌɾʌstɪˈkɑːnə]	[mɑːsˈkɑːniː]	[ˈfaɪv]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	—
1890	Cavalleria Rusticana	Mascagni	5	1	1	1	1	1	1	—
-	卡瓦列里亚	鲁斯蒂卡纳	马斯卡尼	5	1	1	1	1	1	—
1890 乡村骑士 马斯卡尼										

-	[ɪl]	[paːliˈɑːtʃi]	-	[faɪv]	[wʌn]	—	—	[tuːˈtuː]	—	[tuːˈtuː]
1892	Il	Pagliacci	Leoncavello	5	1	—	—	2	—	2
-	il	丑角	-	5	1	—	—	2	—	2
1892 莱昂卡维罗丑角 5 1 — — 2 — 2										

-	[lə]	[ˌsiː aɪ ˈdiː]	[ˈmæəsəˌnɛt]	-	[tuːˈtuː]	—	—	[tuːˈtuː]	[θɹiː]	[θɹiː]
1893	Le	Cid	Massenet	10	2	—	—	2	3	3
-	乐	cid	马斯内	-	2	—	—	2	3	3
1893 勒西德·马斯内 10 2 — — 2 3 3										

-	[ˈhænsəl]	[ænd; ənd]	[ˈgrɛtəl]	[ˈhʌmpərˌdɪŋk]	[ˈsɛvən]	[θriː]	[θriː]	—	—	[wʌn]	—
1894	Hansel	and	Gretel	Humperdinck	7	3	3	—	—	1	—
-	汉塞尔	和	格雷特尔	汉珀丁克	7	3	3	—	—	1	—
1894 汉塞尔和格蕾特 洪珀丁克 7 3 3 — — 1 —											

-	['krɪkɪt]	[ɑːn][ðə; ði]	[hɑːrθ]	[ˈ^əʊldmɑːk]	[sɪks]	[θriː]	—	—	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	
1896	Cricket	on	the	Hearth	Goldmark	6	3	—	—	1	1	1
-	蟋蟀	在	这	炉	戈德马克	6	3	—	—	1	1	1
1896年炉边板球 金马克 6 3 — — 1 1 1												

-	[ˈluːɪs]	[ˌɑːrpənˈtɪr]	[eɪt]	[wʌn]	[wʌn]	[θriː]	[wʌn]	[tuːˈtuː]	—
1900	Louise	Charpentier	8	1	1	3	1	2	—
-	路易丝	夏庞蒂埃	8	1	1	3	1	2	—
1900 路易丝·夏庞蒂埃 8 1 1 3 1 2 —									

-	[ˈmædəm]	[ˈbʌtərflaɪ]	[puːˈtʃɪːniː]	-	[wʌn]	[tuːˈtuː]	—	[tuːˈtuː]	[θriː]	[tuːˈtuː]
1904	Madame	Butterfly	Puccini	10	1	2	—	2	3	2
-	夫人	蝴蝶	普契尼	-	1	2	—	2	3	2
1904年普契尼歌剧《蝴蝶夫人》 10 1 2 — 2 3 2										

-	[ˈjʊdʒɪn]	[ˈɑːnɪɡɪn]	-	[wʌn]	[tuːˈtuː]	[wʌn]	[tuːˈtuː]	[wʌn]	[θriː]	
1905	Eugene	Onegin	Tschaikovski	10	1	2	1	2	1	3
-	尤金	奥涅金	柴可夫斯基	-	1	2	1	2	1	3
1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 10 1 2 1 2 1 3										

-	[səˈləumi]	[ˈstraʊs]	[sɪks]	[wʌn]	[tuːˈtuː]	—	[tuːˈtuː]	[wʌn]	—
1905	Salome	Strauss	6	1	2	—	2	1	—
-	莎乐美	施特劳斯	6	1	2	—	2	1	—
1905年 萨洛梅·施特劳斯									

-	[ˈlæmɔr]	[ˈdeɪ,ɪ]	[ˈtreɪ]	[ɑːr ˈiː]	[mɑːntɛmɛzi]	-	[θriː]	[wʌn]	—	[fɔːr]	[tuːˈtuː]	—
1913	L'Amour	dei	Tre	Re	Montemezzi	10	3	1	—	4	2	—
-	爱	德伊	树木	关于	蒙特梅齐	-	3	1	—	4	2	—
1913 蒙特梅齐的爱情 10 3 1 — 4 2 —												

-	[ˈmædliˌnˌmædleɪn]	[ˈhɜːrbərt]	[ˈfaɪv]	[wʌn]	[wʌn]	—	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[-]	[-]
1914	Madeleine	Herbert	5	1	1	—	1	1	1	[50]	[51]
-	玛德琳	赫伯特	5	1	1	—	1	1	1	[-]	[-]
1914 Madeleine Herbert											

[ˈteɪbl]	[ˌɑːrˈɑːrɪ]	.
TABLE	III	.
桌子	三、	.

[ˌɔːrkɪ'streɪʃn] .
ORCHESTRATION .
管弦乐 .

管弦乐编配。

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[dɛɪt] .
Date .
日期 .

日期。

[bi:]
B
B

B

[neɪm] .
Name .
姓名 .

姓名。

[si:]
C
C

C

[kəm'pouzər] .
Composer .
作曲家 .

作曲家。

[di:]
D
D

D

% [ʌv; əv]
% of
% 的

% 的

[ɪn'taɪər]
Entire
全部的

全部的

[ˌɔːrkɪ'streɪʃn] .
Orchestration .
管弦乐 .

管弦乐编排。

[i:]
E
E

E

% [ʌv; əv]
% of
% 的

% 的

[ˈoʊvərtʃər] .
Overture .
序曲 .

序曲。

[ef]
F
F

F

% [ʌv; əv]
% of
% 的

% 的

[bæˈleɪ] .
Ballet .
芭蕾舞 .

芭蕾舞。

[dʒi:]
G
G

G

% [ʌv; əv]
% of
% 的

% 的

[ˈɪntəˌluːdz] .
Interludes .
插曲 .

插曲。

- - [di:]['ænimə][kɑ:vɑ:'lɪri] - . - [tu:'tu:] . - — - . -
1600 Rappresentazione de Anima Cavalieri 14 . 39 2 . 07 — 12 . 32
- - 德 动画 卡瓦列里 - . - 2 . - — - . -

1600 年阿尼玛·卡瓦列里报告 14.39 2.07 — 12.32

- [kɪŋ] ['ɑ:rθər] ['pə:sl] - . [wʌŋ][faɪv] . - [θri:] . - - . -
1675 King Arthur Purcell 30 . 1 5 . 21 3 . 34 21 . 55
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - . 1 5 . - 3 . - - . -

1675年亚瑟王珀塞尔 30.1 5.21 3.34 21.55

- [lɑ:]['sɜ:rvə][pæ'droʊnə] - - . - [tu:'tu:] . - — - . -
1731 La Serva Padrona Pergolese 14 . 35 2 . 45 — 11 . 90
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - - . - 2 . - — - . -

1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 14.35 2.45 — 11.90

- [ˈɔ:rfiəs] ['glʌk] - . - - . - [naɪn] . - [tu:'tu:] . -
1762 Orfeus Gluck 26 . 85 14 . 87 9 . 01 2 . 97
- 奥菲斯 格鲁克 - . - - . - 9 . - 2 . -

1762年 奥菲斯·格鲁克 26.85 14.87 9.01 2.97

- [ɑ:l'sɛsti:] ['glʌk] - . - - [θri:] . - - . - - . -
1767 Alceste Gluck 32 . 92 3 . 61 18 . 45 10 . 86
- 阿尔切斯特 格鲁克 - . - 3 . - - . - - . -

1767 阿尔塞斯特·格鲁克 32.92 3.61 18.45 10.86

- [lə] ['dɔmini] [nwa:r] ['ɔbɜː] - . [sɪks] - . - — - . [sɪks]
1784 Le Domine Noir Auber 23 . 6 10 . 97 — 13 . 6
- 乐 支配 黑色电影 奥贝尔 - . 6 - . - — - . 6

1784 黑主奥伯 23.6 10.97 — 13.6

- [dɑ:n] [dʒoˈvanni][ˈmoʊzɑ:rt] - . - [ˈsevən] . - — [ɛɪt] . -
1787 Don Giovanni Mozart 15 . 91 7 . 39 — 8 . 52
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 - . . - 7 . - — 8 . -

1787年《唐璜》莫扎特 15.91 7.39 — 8.52

- - [ʒɑˈluː] [ˈgrɛtri] [fɔːr] . - [tuːˈtuː] . - — [wʌn] . -
1762 L'Amant Jaloux Gretry 4 . 17 2 . 64 — 1 . 97
- - jaloux 格雷特里 4 . - 2 . - — 1 . -

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 4.17 2.64 — 1.97

- [lez] [ˈduː] [dʒɜːniːz] [kɜːuːˈbiːni] - . - - . - [wʌn] . - [fɔːr] . [faɪv]
1800 Les Deux Journees Cherubini 22 . 56 16 . 95 1 . 41 4 . 5
- 莱斯 deux 旅程 切鲁比尼 - . . - . - 1 . - 4 . 5

1800 双程凯鲁比尼 22.56 16.95 1.41 4.5

- [fɪˈdiːliʊ] [ˈbeɪtʊʊvən] - . - [ˈsevən] . [fɔːr] — - . [sɪks]
1805 Fidelio Beethoven 26 . 00 7 . 4 — 18 . 6
- 费德里奥 贝多芬 - . . - 7 . 4 — - . 6

1805 费德里奥·贝多芬 26.00 7.4 — 18.6

- [ðə; ði][ˈbɑːrbər][ʌv; əv] [səˈvɪl] [roʊˈsiːni] - . - [ɛɪt] . - — - . -
1816 The Barber of Seville Rossini 22 . 15 8 . 98 — 13 . 17
- 这 理发师 的 塞维利亚 罗西尼 - . - 8 . - — - . -

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 22.15 8.98 —13.17

- [ˈdɜː] [ˈfraɪʃɪts] [ˈvɛrbər] - . - - . - [θriː] . - - . -
1821 Der Freischütz Weber 51 . 03 21 . 09 3 . 27 26 . 67
- 德尔 弗赖施茨 韦伯 - . . - . - 3 . - - . -

1821 韦伯自由炮 51.03 21.09 3.27 26.67

- [lɑː] - [bəˈliːniː] - . - [θriː] . - — - . -
1831 La Somnambula Bellini 19 . 61 3 . 35 — 16 . 26
- 拉 - 贝利尼 - . . - 3 . - — - . -

1831 梦魇贝利尼 19.61 3.35 — 16.26

- [lə] [poʊˈstɪljən] - [ˈædəm] - . [sɪks][fɔːr] . - — - . -
1832 Le Postilion Lonjuneaux Adam 19 . 6 4 . 85 — 14 . 85
- 乐 邮递员 - 亚当 - . 6 4 . - — - . -

1832 勒波斯蒂利翁·隆朱诺·亚当 19.6 4.85 — 14.85

- [ˈluːsjə][diː ˈaɪ] [ˈlæməɹˌmɔɹ] [dɑːnəˈzɛti][ɛɪt] . - [tuːˈtuː] . - [wʌn] . - [faɪv] . -
1835 Lucia di Lammermoor Donizetti 8 . 92 2 . 33 1 . 45 5 . 141843
- 露西亚 迪 拉默穆尔 多尼采蒂 8 . - 2 . - 1 . - 5 . -

1835 拉美莫尔露西娅·多尼采蒂 8.92 2.33 1.45 5.141843

[ðə; ði][boʊˈhiːmiən][gɜːrɪ] [ˈbeɪlf] - . [sɪks] - . - - . - [faɪv] . -
The Bohemian Girl Balfe 32 . 6 16 . 25 10 . 32 5 . 09
- 这 波西米亚 女孩 巴尔夫 - . 6 - . - - . - 5 . -

《波西米亚女孩》巴尔夫 32.6 16.25 10.32 5.09

- [ˈmɑːrθə] [ˈflɑːtəʊ] - . - [wʌn] . - — - . -
1847 Martha Flotow 18 . 85 1 . 293 — 17 . 57
- 玛莎 浮船 - . . - 1 . - — - . -

1847年玛莎·弗洛托 18.85 1.293 — 17.57

- [ˈmɪgnən] [ˈtɒməs] - . [ˈsevən][sɪks] . - — - . [tuːˈtuː]
1866 Mignon Thomas 19 . 7 6 . 52 — 13 . 2
- 米尼翁 托马斯 - . 7 6 . - — - . 2

1866 米尼翁·托马斯 19.7 6.52 — 13.2

- [ˈroʊmiʊ] [ænd; ənd][ˈdʒuːljət, -liət] [ˈguːnəd] - . [sɪks][tuːˈtuː] . - [θriː] . - - . -
1867 Romeo and Juliet Gounod 29 . 6 2 . 45 3 . 97 22 . 14
- 罗密欧 和 朱丽叶 古诺 - . 6 2 . - 3 . - - . -

1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 29.6 2.45 3.97 22.14

- [ˈləməɹ] [ˈdeɪ,ɪ] [ˈtreɪ] [ɑːr ˈiː] [maːntɛməzi] - [sɪks] — — - [sɪks]

1913	L'Amour	dei	Tre	Re	Montemezzi	24	.	6	—	—	24	.	6
-	爱	德伊	树木	关于	蒙特梅齐	-	.	6	—	—	-	.	6

1913 蒙特梅兹之爱 24.6 — — 24.6

- [ˈmædlɪn,ˈmædleɪn] [ˈhɜːrbɜrt] - [-] - [-] [-] [-]

1914	Madeleine	Herbert	22	.	41	—	—	22	.	41	[	52	]	[	53	]
-	玛德琳	赫伯特	-	.	-	—	—	-	.	-	[	-	]	[	-	]

1914 Madeleine Herbert 22.41 — — 22.41 [52][53]

 [ˈteɪbl] [ɑɪ ˈviː] [ˈsoʊloʊz] [-]

TABLE	IV	:	SOLOS	:
桌子	第四	.	独奏	.

表四：独奏。

 [ə; eɪ]

A
一个

一个

 [dɛɪt] [-]

Date	:
日期	.

日期。

 [bɪː]

B
B

B

 [neɪm] [-]

Name	:
姓名	.

姓名。

 [sɪː]

C
C

C

 [kəmˈpoʊzər] [-]

Composer	:
作曲家	.

作曲家。

 [dɪː]

D
D

D

 [ʌv; əv]

%	of
%	的

% 的

 [ɪnˈtaɪər] [ˈsoʊloʊz] [-]

entire	solos	:
全部的	独奏	.

全部独奏。

 [iː]

E
E

E

% [ʌv; əv]

%

of

%

的

% 的

[sə'prænoʊ] .

Soprano .
女高音 .

女高音。

[ef]

F

F

F

% [ʌv; əv]

%

of

%

的

% 的

['meddʒɔ][sɑ:p] .

Mezzo Sop .
中音 肥皂 .

次女高音。

[dʒi:]

G

G

G

% [ʌv; əv]

%

of

%

的

% 的

['æltəʊ] .

Alto .
阿尔托 .

中音。

[eɪt]

H

H

H

% [ʌv; əv]

%

of

%

的

% 的

['tenər] .

Tenor .
男高音 .

男高音。

[aɪ]

I

我

我

% [ʌv; əv]

%

of

%

的

% 的

[ˈbæɾitoʊŋ] .
Baritone .
男中音 .

男中音。

[dʒeɪ]
J
J

J

% [ʌv; əv]
% of
% 的

% 的

[beɪs] .
Bass .
低音 .

低音。

- - [di:]['ænimə][kɑ:vɑ:'lɪri] - . - - . [tu:'tu:] — — [tu:'tu:] . [sɪks] — [wʌŋ] . -
1600 Rappresentazione de Anima Cavalieri 14 . 21 10 . 2 — — 2 . 6 — 1 . 31
- - 德 动画 卡瓦列里 - . - - . 2 — — 2 . 6 — 1 . -
1600 《阿尼玛·卡瓦列里》报告 14.21 10.2 — — 2.6 — 1.31

- [kɪŋ] ['ɑ:rθər] ['pə:sl] - . [θɪ:ɪ]['sevən] . [fɔ:r] — [fɔ:r] . - [fɔ:r] . - — [faɪv] . -
1675 King Arthur Purcell 21 . 3 7 . 4 — 4 . 061 4 . 62 — 5 . 219
- 国王 亚瑟 珀塞尔 - . 3 7 . 4 — 4 . - 4 . - — 5 . -
1675年亚瑟王珀塞尔 21.3 7.4 — 4.061 4.62 — 5.219

- [la:]['sɜ:rvə][pæ'droʊnə] - - . - - . [wʌŋ] — — — — [sɪks] . -
1731 La Serva Padrona Pergolese 25 . 73 19 . 1 — — — — 6 . 63
- 拉 塞尔瓦 帕德罗娜 - - . - - . 1 — — — — 6 . -
1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 25.73 19.1 — — — — 6.63

- ['ɔ:rfiəs] ['glʌk] - . - [sɪks] . - — [ert] . - — — —
1762 Orfeus Gluck 15 . 27 6 . 52 — 8 . 75 — — —
- 奥菲斯 格鲁克 - . - 6 . - — 8 . - — — —
1762 奥菲斯·格鲁克 15.27 6.52 — 8.75 — — —

- [ɑ:l'sɛsti:] ['glʌk] - . [faɪv] - . [ert] — — [fɔ:r] . [faɪv] — - . -
1767 Alceste Gluck 23 . 5 14 . 8 — — 4 . 5 — 33 . 61784
- 阿尔切斯特 格鲁克 - . 5 - . 8 — — 4 . 5 — - . -
1767 阿尔塞斯特·格鲁克 23.5 14.8 — — 4.5 — 33.61784

[la:]['dɔmini] [nwa:r] ['ɔbə] - . - - . - — — . - — [tu:'tu:] . -
La Domine Noir Auber 18 . 68 14 . 92 — — . 92 — 2 . 84
拉 支配 黑色电影 奥贝尔 - . - - . — — . - — 2 . -
黑主奥伯 18.68 14.92 — — .92 — 2.84

- [dɑ:n] [dʒo'vanni]['mouzɑ:rt] - . - - . - — — [θɪ:ɪ] . - [fɔ:r] . - ['sevən] . -
1787 Don Giovanni Mozart 30 . 13 15 . 02 — — 3 . 27 4 . 29 7 . 55
- 大学教师 乔瓦尼 莫扎特 - . - - . - — — 3 . - 4 . - 7 . -
1787年 唐璜 莫扎特 30.13 15.02 — — 3.27 4.29 7.55

- - [ʒɑ'lu:] ['grɛtri] [sɪks] . - [θɪ:ɪ] . - — — . - — [wʌŋ] . -
1762 L'Amant Jaloux Gretry 6 . 53 3 . 98 — — . 95 — 1 . 58
- - jaloux 格雷特里 6 . - 3 . - — — . - — 1 . -
1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 6.53 3.98 — — .95 — 1.58

- [lez] ['du:] [dʒɜ:ni:z] [kɜ:u:'bi:ni] - . [faɪv][fɔ:r] . [θɪ:ɪ][tu:'tu:] . [wʌŋ] — [faɪv] . - — [wʌŋ] . -
1800 Les Deux Journees Cherubini 13 . 5 4 . 3 2 . 1 — 5 . 72 — 1 . 38
- 莱斯 deux 旅程 切鲁比尼 - . 5 4 . 3 2 . 1 — 5 . - — 1 . -
1800 双程凯鲁比尼 13.5 4.3 2.1 — 5.72 — 1.38

-	[fr̥ˈdiːlioʊ]	[ˈbɛrtsoʊvən]	-	.	-	.	-	.	-	—	—	-	.	-	—	[θriː]	.	-
1805	Fidelio	Beethoven	35	.	17	17	.	06	—	—	—	14	.	32	—	3	.	79
-	费德里奥	贝多芬	-	.	-	-	.	-	—	—	—	-	.	-	—	3	.	-

1805 费德里奥·贝多芬 35.17 17.06 — — 14.32 — 3.79

-	[ðəː ði]	[ˈbɑːrbər]	[ʌvː əv]	[səˈvɪl]	[roʊˈsiːni]	-	.	-	[θriː]	.	-	—	[sɪks]	.	-	[θriː]	.	-	[wʌn]	.	-	[wʌn]	.
1816	The	Barber	of	Seville	Rossini	17	.	28	3	.	42	—	6	.	68	3	.	813	1	.	52	1	.
-	这	理发师	的	塞维利亚	罗西尼	-	.	-	3	.	-	—	6	.	-	3	.	-	1	.	-	1	.

-
847

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 17.28 3.42 — 6.68 3.813 1.52 1.847

-	[ˈdɜː]	[ˈfraɪʃɪts]	[ˈveɪbər]	-	.	[naɪn]	[eɪt]	.	-	—	—	[θriː]	.	[tuːˈtuː]	.	-	[fɔːr]	.	-	
1821	Der	Freischütz	Weber	18	.	9	8	.	76	—	—	3	.	41	2	.	41	4	.	32
-	德尔	弗赖施茨	韦伯	-	.	9	8	.	-	—	—	3	.	-	2	.	-	4	.	-

1821 韦伯自由炮 18.9 8.76 — — 3.41 2.41 4.32

-	[lɑː]	-	[bəˈliːniː]	-	.	-	[faɪv]	.	-	[wʌn]	.	-	—	[fɔːr]	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	[wʌn]	.	-
1831	La	Somnambula	Bellini	15	.	19	5	.	35	1	.	07	—	4	.	53	2	.	25	1	.	99
-	拉	-	贝利尼	-	.	-	5	.	-	1	.	-	—	4	.	-	2	.	-	1	.	-

1831 梦魇贝利尼 15.19 5.35 1.07 — 4.53 2.25 1.99

-	[lə]	[pɑːstɪlɑːn]	-	[ˈædəm]	-	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	—	—	[faɪv]	.	-	—	[fɔːr]	.	-
1832	Le	Postillon	Lonjuneaux	Adam	12	.	76	2	.	67	—	—	5	.	33	—	4	.	76
-	乐	波斯蒂隆	-	亚当	-	.	-	2	.	-	—	—	5	.	-	—	4	.	-

1832 年 Le Postillon 朗朱诺 亚当 12.76 2.67 — — 5.33 — 4.76

-	[ˈluːsjə]	[ˌdiː ˈaɪ]	[ˈlæməɹˌmɔɹ]	[ˌdɑːnəˈzɛti]	-	.	-	-	[sɪks]	[fɔːr]	[faɪv]	—	-	.	-	[θriː]	.	-	[fɔːr]	.		
1835	Lucia	di	Lammermoor	Donizetti	39	.	83	13	.	6	4	.	5	—	14	.	12	3	.	25	4	.
-	露西亚	迪	拉默穆尔	多尼采蒂	-	.	-	-	.	6	4	.	5	—	-	.	-	3	.	-	4	.

-
361843

1835 年 露西娅·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 39.83 13.6 4.5 — 14.12 3.25 4.361843

[ðə; ði]	[boʊˈhiːmiən]	[gɜːr]	[ˈbeɪlf]	-	.	[ˈsɛvən]	[fɔːr]	.	-	—	—	[ˈsɛvən]	.	[sɪks]	.	-	[faɪv]	.	-	
The	Bohemian	Girl	Balfe	23	.	7	4	.	95	—	—	7	.	86	6	.	24	5	.	25
这	波西米亚	女孩	巴尔夫	-	.	7	4	.	-	—	—	7	.	-	6	.	-	5	.	-

波西米亚女孩 Balfe 23.7 4.95 — — 7.86 6.24 5.25

-	[ˈmɑːrθə]	[ˈflɑːtəʊ]	[ɛrt]	.	-	[fɔːr]	.	-	.	-	—	[tuːˈtuː]	.	-	—	.	-
1847	Martha	Flotow	8	.	73	4	.	53	414	—	—	2	.	81	—	.	742
-	玛莎	浮船	8	.	-	4	.	-	-	—	—	2	.	-	—	.	-

1847年玛莎·弗洛托 8.73 4.53 .414 — 2.81 — .742

-	[ˈmɪɡnən]	[ˈtɒməs]	-	.	-	[faɪv]	.	-	[faɪv]	.	-	—	[sɪks]	.	-	[fɔːr]	.	-	—
1866	Mignon	Thomas	21	.	42	5	.	28	5	.	32	—	6	.	71	4	.	11	—
-	米尼翁	托马斯	-	.	-	5	.	-	5	.	-	—	6	.	-	4	.	-	—

1866 米尼翁·托马斯 21.42 5.28 5.32 — 6.71 4.11 —

-	[ˈroʊmiʊʊ]	[ændː ənd]	[ˈdʒuːljət, -liət]	[ˈguːnəd]	-	.	-	-	.	[naɪn]	—	—	[ˈsɛvən]	.	-	[θriː]	.	-	[sɪks]	.	-
1867	Romeo	and	Juliet	Gounod	32	.	71	14	.	9	—	—	7	.	36	3	.	51	6	.	94
-	罗密欧	和	朱丽叶	古诺	-	.	-	-	.	9	—	—	7	.	-	3	.	-	6	.	-

1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 32.71 14.9 — — 7.36 3.51 6.94

-	[ɑːˈiːdə]	[ˈvɛədiː]	-	.	-	[faɪv]	.	-	[faɪv]	.	-	—	[θriː]	.	-	—	[θriː]	.	-
1874	Aida	Verdi	17	.	405	5	.	69	5	.	03	—	3	.	56	—	3	.	125
-	爱达	威尔第	-	.	-	5	.	-	5	.	-	—	3	.	-	—	3	.	-

1874 年 阿依达·威尔第 17.405 5.69 5.03 — 3.56 — 3.125

- ['kɑ:men] [bi:'zei] - . - [nain] . - — . - ['sevən] . - [wʌn] . - [ert] . -
1875 Carmen Bizet 26 . 71 9 . 87 — . 09 7 . 43 1 . 29 8 . 03
- 卡门 比才 - . - 9 . - — . - 7 . - 1 . - 8 . -

1875年 卡门·比才 26.71 9.87 — .09 7.43 1.29 8.03

- ['pɑ:sifəl,-fɑ:l]['wɑ:gnə] - . - [faɪv] . - — — [sɪks] . - [nain] . - ['sevən] . -
1882 Parsifal Wagner 28 . 67 5 . 24 — — 6 . 59 9 . 62 7 . 22
- 帕西法尔 瓦格纳 - . - 5 . - — — 6 . - 9 . - 7 . -

1882 帕西法尔·瓦格纳 28.67 5.24 — — 6.59 9.62 7.22

- ['sæmsən][ænd; ənd] [də'laɪlə] [seɪnt] - [sɑ:ɪnz] - . - [sɪks] . - [sɪks] . - — [sɪks] . - [sɪks] . - —
1887 Samson and Delilah Saint - Saens 25 . 43 6 . 00 6 . 27 — 6 . 00 6 . 42 —
- 参孙 和 黛莉拉 圣 桑斯 - . - 6 . - 6 . - — 6 . - 6 . - —

1887年 《参孙与黛利拉》 圣桑 25.43 6.00 6.27 — 6.00 6.42 —

- [kævə'liɹiə] [rʌstri'kɑ:nə][mɑ:s'kɑ:ni:] - . [θri:][sɪks] . - — — [faɪv] . - . - —
1890 Cavalleria Rusticana Mascagni 12 . 3 6 . 24 — — 5 . 19 . 87 —
- 卡瓦列里亚 鲁斯蒂卡纳 马斯卡尼 - . 3 6 . - — — 5 . - . - —

1890 年马斯卡尼乡村骑士 12.3 6.24 — — 5.19 .87 —

- [ɪl] [pɑ:li'a:tʃi] - . - . [tu:'tu:] - . - — — - . [nain] - . - —
1892 Il Pagliacci Leoncavello 40 . 2 13 . 25 — — 13 . 9 13 . 07 —
- il 丑角 - . 2 - . - — — - . 9 - . - —

1892 莱昂卡维罗丑角 40.2 13.25 — — 13.9 13.07 —

- [lə] [si: ai 'di:] ['mæsə,nɛt] - . . - - . [tu:'tu:] — — [faɪv] . - [wʌn] . [fɔ:r][θri:] . -
1893 Le Cid Massenet 25 . 83 15 . 2 — — 5 . 31 1 . 4 3 . 92
- 乐 cid 马斯内 - . - - . 2 — — 5 . - 1 . 4 3 . -

1893 勒西德马斯内 25.83 15.2 — — 5.31 1.4 3.92

- ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] ['hʌmpər,dɪŋk] - . . - [faɪv] . - - . - — — ['sevən] . - —
1894 Hansel and Gretel Humperdinck 25 . 47 5 . 63 12 . 59 — — 7 . 25 —
- 汉塞尔 和 格雷特尔 汉珀丁克 - . - 5 . - - . - — — 7 . - —

1894 汉塞尔和格蕾特·洪珀丁克 25.47 5.63 12.59 — — 7.25 —

- ['krɪkɪt] [ɑ:n][ðə; ði] [hɑ:rθ] ['^əʊldmɑ:k] - . . - - . - — — [wʌn] . - [tu:'tu:] . [fɔ:r][θri:] . -
1896 Cricket on the Hearth Goldmark 16 . 86 10 . 16 — — 1 . 09 2 . 4 3 . 21
- 蟋蟀 在这 炉 戈德马克 - . - - . - — — 1 . - 2 . 4 3 . -

1896年 炉边板球金马克 16.86 10.16 — — 1.09 2.4 3.21

- ['lu:ɪs] [ʃɑ:rpən'tɪr] - . . - [faɪv] . [sɪks] . - [θri:] . [ert][nain] . - [fɔ:r] . - —
1900 Louise Charpentier 23 . 97 5 . 6 . 27 3 . 8 9 . 41 4 . 89 —
- 路易丝 夏庞蒂埃 - . - 5 . 6 . - 3 . 8 9 . - 4 . - —

1900 路易丝·夏庞蒂埃 23.97 5.6 .27 3.8 9.41 4.89 —

- ['mædəm] ['bʌtərflaɪ] [pu:'tʃi:ni:] - . . - ['sevən] . - — — [θri:] . - . - —
1904 Madame Butterfly Puccini 12 . 87 7 . 98 — — 3 . 96 . 874 —
- 夫人 蝴蝶 普契尼 - . - 7 . - — — 3 . - . - —

1904年 蝴蝶夫人 普契尼 12.87 7.98 — — 3.96 .874 —

- ['jʊdʒɪn] ['ɑ:nɪ,gɪn] [tʃai'kɔ:fski:] - . . - - . - [tu:'tu:] . - . - [θri:] . - [ert] . - [ert] . -
1905 Eugene Onegin Tschaikovsky 33 . 96 10 . 42 2 . 37 . 531 3 . 29 8 . 34 8 . 909
- 尤金 奥涅金 柴可夫斯基 - . - - . - 2 . - . - 3 . - 8 . - 8 . -

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 33.96 10.42 2.37 .531 3.29 8.34 8.909

- [sə'ləumi] ['straʊs] - . [tu:'tu:] - . [fɔ:r] — — - . - [θri:] . [faɪv][fɔ:r] . -
1905 Salome Strauss 46 . 2 23 . 4 — — 15 . 27 3 . 5 4 . 03
- 莎乐美 施特劳斯 - . 2 - . 4 — — - . - 3 . 5 4 . -

1905年 萨洛梅·施特劳斯 46.2 23.4 — — 15.27 3.5 4.03

- ['læmɔr] ['dei,i][t'reɪ][ɑ:r'i:] [mɑ:ntɛmɛzi] - . . - [faɪv] . - — — [nain] . - [nain] . - ['sevən] . -
1913 L'Amour dei Tre Re Montemezzi 33 . 24 5 . 32 — — 9 . 64 9 . 72 7 . 56
- 爱 德伊 树木 关于 蒙特梅齐 - . - 5 . - — — 9 . - 9 . - 7 . -

1913 年蒙特梅兹之爱 33.24 5.32 — — 9.64 9.72 7.56

[ˈmædlɪnˌˈmædleɪn][ˈhɜːrbərt]

- . - - . — — - . [faɪv][eɪt] . - - . - [-] [-]

1914

Madeleine

Herbert

50

19

15

06

—

—

10

.

5

8

.

39

16

.

23

[

54

]

[

55

]

- . - - . — — - . 5 8 . - - . - [-] [-]

1914 Madeleine Herbert 50.19 15.06 — — 10.5 8.39 16.23[54][55]

[ˈteɪbl̩] [vi:] . [ˌresɪtəˈti:v] .

TABLE

V

RECITATIVE

桌子 V . 宣叙调 .

表五. 宣叙调。

[ə; eɪ]

A

一个

一个

[dɛrt] .

Date

日期

日期。

[bi:]

B

B

B

[neɪm] .

Name

姓名

姓名。

[si:]

C

C

C

[kəmˈpoʊzər] .

Composer

作曲家

作曲家。

[di:]

D

D

D

[ˈspoukən][tekst] .

Spoken text

说 文本

语音文本。

[i:]

E

E

E

[riːˈsɪt] .

Recit

朗诵

朗诵。

[ef]

F

F

F

[sə'prænəʊ] .
Soprano .
女高音 .

女高音。

[dʒi:]
G
G

G

['meddʒə][sɑ:p] .
Mezzo Sop .
中音 肥皂 .

次女高音。

[ert]
H
H

H

['æltəʊ] .
Alto .
阿尔托 .

中音。

[aɪ]
I
我

我

['tenər] .
Tenor .
男高音 .

男高音。

[dʒeɪ]
J
J

J

['bærɪtəʊn] .
Baritone .
男中音 .

男中音。

[keɪ]
K
K

K

[beɪs] .
Bass .
低音 .

低音。

['ækəmə] .
Accom .
住宿 .

住宿。

[ənəkəmə] .
Unaccom .
联合国委员会 .

不便。

-	-	[di:]	['ænimə]	[kɑ:vɑ:'lɪri]	—	[eks]	-	.	[tu:'tu:][sɪks]	.	-	—	-	.	-	[nain]	.	-	—
1600	Rappresentazione	de Anima Cavalieri	—	x	30	.	2	6	.	43	—	13	.	21	9	.	27	—	
-	-	德 动画 卡瓦列里	—	x	-	.	2	6	.	-	—	-	.	-	9	.	-	—	
[wʌn]	.	-																	
1	.	29																	
1	.	-																	

1600 阿尼玛·卡瓦列里报告 — x 30.2 6.43 — 13.21 9.27 — 1.29

-	[kɪŋ]	['ɑ:rθər]	['pə:sl]	—	—	[nain]	.	-	[faɪv]	.	-	—	—	—	—	[fɔ:r]	.	-	
1675	King Arthur Purcell	—	—	9	.	73	5	.	39	—	—	—	—	—	4	.	34		
-	国王 亚瑟 珀塞尔	—	—	9	.	-	5	.	-	—	—	—	—	—	4	.	-		

1675年亚瑟王珀塞尔——9.73 5.39——4.34

-	[la:]	['sɜ:rvə]	[pæ'droʊnə]	-	—	—	-	.	-	-	.	-	—	—	—	—	[nain]	.	-
1731	La	Serva	Padrona	Pergolese	—	—	30	.	30	20	.	58	—	—	—	—	9	.	72
-	拉	塞尔瓦	帕德罗娜	-	—	—	-	.	-	-	.	-	—	—	—	—	9	.	-
1731 拉塞瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 — — 30.30 20.58 — — — — 9.72																			

1731 拉塞瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 — — 30.30 20.58 — — — — 9.72

-	['ɔ:rfiəs]	['glʌk]	—	—	-	.	-	['sɛvən]	.	-	—	[fɔ:r]	.	-	—	—	—		
1762	Orfeus Gluck	—	—	11	.	87	7	.	56	—	4	.	315	—	—	—			
-	奥菲斯 格鲁克	—	—	-	.	-	7	.	-	—	4	.	-	—	—	—			

1762 奥菲斯·格鲁克 — — 11.87 7.56 — 4.315 — — —

-	[ɑ:l'sɛsti:]	['glʌk]	—	—	-	.	-	[θri:]	.	-	—	—	[tu:'tu:]	.	-	—	-	.	-
1767	Alceste Gluck	—	—	23	.	82	3	.	32	—	—	2	.	95	—	17	.	55	
-	阿尔切斯特 格鲁克	—	—	-	.	-	3	.	-	—	—	2	.	-	—	-	.	-	

1767 阿尔赛斯特·格鲁克 — — 23.82 3.32 — — 2.95 — 17.55

-	[lə]	['dɔmini]	[nwa:r]	['ɔbɜ]	—	—	-	.	-	[fɔ:r]	.	-	[θri:]	.	[nain]	.	[θri:]	[wʌn]	.	-	—	[ɛɪt]	.	-
1784	Le Domine Noir Auber	—	—	18	.	62	4	.	22	3	.	9	.	3	1	.	77	—	8	.	43			
-	乐	支配	黑色电影	奥贝尔	—	—	-	.	-	4	.	-	3	.	9	.	3	1	.	-	—	8	.	-
1784 黑主奥伯 — — 18.62 4.22 3.9 .3 1.77 — 8.43																								

1784 黑主奥伯 — — 18.62 4.22 3.9 .3 1.77 — 8.43

-	[dɑ:n]	[dʒo'vanni]	['moʊzɑ:rt]	—	—	-	.	-	[nain]	.	-	—	—	[faɪv]	.	['sɛvən]	.	-	[nain]	.	-	
1787	Don	Giovanni	Mozart	—	—	31	.	43	9	.	16	—	—	5	.	53	7	.	47	9	.	27
-	大学教师	乔瓦尼	莫扎特	—	—	-	.	-	9	.	-	—	—	5	.	-	7	.	-	9	.	-
1787 唐璜 莫扎特 — — 31.43 9.16 — — 5.53 7.47 9.27																						

1787 唐璜 莫扎特 — — 31.43 9.16 — — 5.53 7.47 9.27

-	-	[ʒɑ'lu:]	['grɛtri]	—	[eks]	.	-	.	-	—	—	.	-	—	[wʌn]	.	-		
1762	L'Amant Jaloux Gretry	—	x	.	92	.	11	—	—	.	95	—	1	.	58				
-	-	jaloux 格雷特里	—	x	.	-	.	-	—	—	.	-	—	1	.	-			

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 — x .92 .11 — — .95 — 1.58

-	[lez]	['du:]	-	[kɜ-u:'bi:ni]	—	—	-	.	[ɛɪt][sɪks]	.	[nain]	—	[θri:]	.	-	['sɛvən]	.	-	—	[faɪv]	.	-	
1800	Les	Deux	Jounees	Cherubini	—	—	22	.	8	6	.	9	—	3	.	165	7	.	32	—	5	.	415
-	莱斯	deux	-	切鲁比尼	—	—	-	.	8	6	.	9	—	3	.	-	7	.	-	—	5	.	-
1800 凯鲁比尼双雄 — — 22.8 6.9 — 3.165 7.32 — 5.415																							

1800 凯鲁比尼双雄 — — 22.8 6.9 — 3.165 7.32 — 5.415

-	[fɪ'di:lɪoʊ]	['bɛɪtoʊvən]	—	[eks]	-	.	-	[fɔ:r]	.	-	—	—	[tu:'tu:]	.	[sɪks]	—	[θri:]	.	[θri:]	
1805	Fidelio Beethoven	—	x	10	.	11	4	.	31	—	—	2	.	6	—	3	.	3		
-	费德里奥 贝多芬	—	x	-	.	-	4	.	-	—	—	2	.	6	—	3	.	3		

1805 费德里奥·贝多芬 — x 10.11 4.31 — — 2.6 — 3.3

-	[ðə; ði]	['bɑ:rbər]	[ʌv; əv]	[sə'vɪl]	[roʊ'si:ni]	—	[eks]	-	.	-	[tu:'tu:]	.	-	—	.	-	[tu:'tu:]	.	-	—	[fɔ:r]	.
1816	The	Barber	of	Seville	Rossini	—	x	10	.	00	2	.	66	—	.	798	2	.	33	—	4	.
-	这	理发师	的	塞维利亚	罗西尼	—	x	-	.	-	2	.	-	—	.	-	2	.	-	—	4	.
[tu:'tu:]																						
2																						
2																						
1816年 塞维利亚的理发师 罗西尼 — x 10.00 2.66 — .798 2.33 — 4.2																						

[tu:'tu:]

2

2

1816年 塞维利亚的理发师 罗西尼 — x 10.00 2.66 — .798 2.33 — 4.2

-	[d̥ɜː]	[ˈfraɪʃɪts]	[ˈveɪbəɹ]	[eks][eks][naɪn]	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	—	—	[tuːˈtuː]	.	-	[wʌn]	.	-	[θriː]	.	-				
1821	Der Freischütz	Weber	x	x	9	.	06	2	.	27	—	—	2	.	72	1	.	03	3	.	04			
-	德尔	弗赖施茨	韦伯	x	x	9	.	-	2	.	-	—	2	.	-	1	.	-	3	.	-			
1821 韦伯 xx 9.06 2.27 — — 2.72 1.03 3.04																								
-	[laː]	-	[bəˈliːniː]	—	—	-	.	-	[faɪv]	.	-	[θriː]	.	-	—	[fɔːr]	.	-	-	.	[tuːˈtuː][fɔːr]	.	-	
1831	La Somnambula	Bellini	—	—	30	.	33	5	.	85	3	.	17	—	4	.	78	22	.	2	4	.	33	
-	拉	-	贝利尼	—	—	-	.	-	5	.	-	3	.	-	—	4	.	-	-	.	2	4	.	-
1831 梦魇贝利尼 — — 30.33 5.85 3.17 — 4.78 22.2 4.33																								
-	[lə]	[poʊˈstɪljən]	[diː]	-	[ædəm]	—	—	-	.	-	-	.	-	—	—	[faɪv]	.	-	—	[tuːˈtuː]	.	-		
1832	Le Postilion de Longjumeaux	Adam	—	—	33	.	80	25	.	71	—	—	5	.	66	—	2	.	43					
-	乐	邮递员	德	-	亚当	—	—	-	.	-	-	.	-	—	5	.	-	—	2	.	-			
1832 年 Le Postilion de Longjumeaux 亚当 — — 33.80 25.71 — — 5.66 — 2.43																								
-	[ˈluːsjə]	[diːˈaɪ]	[ˈlæməɹ,mɔɹ]	[dɑːnəˈzɛti]	—	—	[faɪv]	.	-	.	-	.	-	—	[wʌn]	.	-	[θriː]	.	-	.	-		
1835	Lucia di Lammermoor	Donizetti	—	—	5	.	62	. 987	. 06	—	1	.	76	3	.	09	. 703							
-	露西亚	迪	拉默穆尔	多尼采蒂	—	—	5	.	-	.	-	.	-	—	1	.	-	3	.	-	.	-		
1835 年 露西亚·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 — — 5.62 .987 .06 — 1.76 3.09 .703																								
-	[boʊˈhiːmiən]	[gɜːrl]	[ˈbeɪlf]	—	—	-	.	-	[θriː]	.	-	—	—	[θriː]	.	[faɪv]	[tuːˈtuː]	.	-	.	-			
1843	Bohemian Girl	Balfe	—	—	10	.	42	3	.	26	—	—	3	.	5	2	.	91	. 75					
-	波西米亚	女孩	巴尔夫	—	—	-	.	-	3	.	-	—	—	3	.	5	2	.	-	-	.	-		
1843年波西米亚女孩巴尔夫 — — 10.42 3.26 — — 3.5 2.91 .75																								
-	[ˈmaːrθə]	[ˈflɑːtəʊ]	—	—	-	.	-	[ˈsevən]	.	-	[faɪv]	.	-	—	[θriː]	.	-	—	[ert]	.	-			
1847	Martha Flotow	—	—	24	.	03	7	.	45	5	.	02	—	3	.	31	—	8	.	25				
-	玛莎	浮船	—	—	-	.	-	7	.	-	5	.	-	—	3	.	-	—	8	.	-			
1847年玛莎·弗洛托 — — 24.03 7.45 5.02 — 3.31 — 8.25																								
-	[ˈmɪɡnən]	[ˈtɒməs]	—	[eks]	—	[θriː]	.	-	-	.	-	.	-	[sɪks]	.	-	—	[faɪv]	.	-				
1866	Mignon Thomas	—	x	—	3	.	96	17	.	30	.	725	6	.	36	—	5	.	41					
-	米尼翁	托马斯	—	x	—	3	.	-	-	.	-	.	-	6	.	-	—	5	.	-				
1866 年米尼翁·托马斯 — x — 3.96 17.30 .725 6.36 — 5.41																								
-	[ˈroʊmiʊs]	[ænd; ənd]	[ˈdʒuːljət,-liət]	[ˈguːnəd]	—	—	-	.	-	[θriː]	.	-	.	-	—	[fɔːr]	.	-	[faɪv]	.	-			
1867	Romeo and Juliet	Gounod	—	—	17	.	00	3	.	68	. 97	—	4	.	63	5	.	29						
-	罗密欧	和	朱丽叶	古诺	—	—	-	.	-	3	.	-	-	—	4	.	-	5	.	-				
[tuːˈtuː] . - 2 . 34 2 . -																								
1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 — — 17.00 3.68 .97 — 4.63 5.29 2.34																								
-	[ɑːˈiːdə]	[ˈvɛədiː]	—	—	-	.	-	[θriː]	.	-	[fɔːr]	[sɪks]	—	[faɪv]	.	-	[wʌn]	.	-					
1874	Aida Verdi	—	—	15	.	60	3	.	94	4	.	6	—	5	.	82	—	1	.	24				
-	爱达	威尔第	—	—	-	.	-	3	.	-	4	.	6	—	5	.	-	—	1	.	-			
1874 年 阿伊达·威尔第 — — 15.60 3.94 4.6 — 5.82 — 1.24																								
-	[ˈkɑːmen]	[biːˈzeɪ]	—	—	-	.	-	[fɔːr]	.	-	—	[wʌn]	.	[faɪv]	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	[ert]	.	-		
1875	Carmen Bizet	—	—	15	.	32	4	.	52	—	1	.	06	5	.	31	2	.	06	8	.	03		
-	卡门	比才	—	—	-	.	-	4	.	-	—	1	.	-	5	.	-	2	.	-	8	.	-	
1875年 卡门·比才 — — 15.32 4.52 — 1.06 5.31 2.06 8.03																								
-	[ˈpaːsɪfəl,-fɑːl]	[ˈwaːɡnə]	—	—	-	.	-	[θriː]	[ˈsevən]	[θriː]	—	[θriː]	.	-	[ˈsevən]	.	-	[fɔːr]	.	-				
1882	Parsifal Wagner	—	—	19	.	82	3	.	7	.	3	—	3	.	92	7	.	59	4	.	31			
-	帕西法尔	瓦格纳	—	—	-	.	-	3	.	7	.	3	—	3	.	-	7	.	-	4	.	-		
1882 帕西法尔·瓦格纳 — — 19.82 3.7 .3 — 3.92 7.59 4.31																								

- ['sæmsən][ænd; ənd] [də'laɪlə] [seɪnt] [sɑ:ɪnz] — — - . - — [fɔ:r] . - — [fɔ:r] . [θri:] [faɪv] . [wʌn] - .
1887 Samson and Delilah Saint Saens — — **19 . 71** — **4 . 36** — **4 . 3** **5 . 1** **17 .**
 - 参孙 和 黛莉拉 圣 桑斯 — — - . - — 4 . - — 4 . 3 5 . 1 - .
 -
95
 -

-	[kævə'liɾiə]	[rʌsti'kɑːnə]	[mɑːs'kɑːniː]	—	—	-	.	[nain]	[tuː'tuː]	.	[θriː]	[wʌn]	.	-	[fɔːr]	.	-	[wʌn]	.	-
1890	Cavalleria	Rusticana	Mascagni	—	—	11	.	9	2	.	3	1	.	47	4	.	538	1	.	29
-	卡瓦列里亚	鲁斯蒂卡纳	马斯卡尼	—	—	-	.	9	2	.	3	1	.	-	4	.	-	1	.	-
[tuː'tuː]	.	-	—																	
2	.	357	—																	
<u>2</u>	.	<u>-</u>	<u>—</u>																	

1890 年马斯卡尼乡村骑士 — — 11.9 2.3 1.47 4.538 1.29 2.357 —

-	[lə]	[si: ai 'di:]	['mæsə,nɛt]	—	—	-	.	-	[fɔ:r]	.	-	—	—	[tu:'tu:]	.	-	[faɪv]	.	-	['sevən]	.	-
1893	Le	Cid	Massenet	—	—	19	.	78	4	.	31	—	—	2	.	29	5	.	53	7	.	651892
-	乐	cid	马斯内	—	—	-	.	-	4	.	-	—	—	2	.	-	5	.	-	7	.	-

1893 勒西德马斯内 — — 19.78 4.31 — — 2.29 5.53 7.651892

[I]	[pa:li'a:tʃi]	-	-	-	.	-	[fɔ:r]	.	-	-	-	[θri:]	.	-	-	[fɔ:r]	.	-	
Il	Pagliacci	Leoncavallo	=	=	11	:	97	4	:	63	=	=	3	:	445	=	4	:	89
il	丑角	-	=	=	-	:	-	4	:	-	=	=	3	:	-	=	4	:	-

莱昂卡维罗丑角 — — 11.97 4.63 — — 3.445 — 4.89

-	['hænsəl][ænd; ənd]	['grɛtəl]	['hʌmpər,dɪŋk]	—	—	-	.	[wʌn][sɪks]	.	[fɔ:r][ˈsevən]	.	-	—	—	[fɔ:r]	.	-	—			
1894	Hansel	and	Gretel	Humperdinck	—	—	18	:	1	6	:	4	7	:	35	—	—	4	:	35	—
-	汉塞尔	和	格雷特尔	汉珀丁克	—	—	-	:	1	6	:	4	7	:	-	—	—	4	:	-	—
1894 汉塞尔和格雷特·洪珀丁克				— —		18.1 6.4 7.35				— —		4.35 —									

- ['krɪkɪt] [ɑːn][ðə; ði] [hɑːrθ] ['^əʊldmɑːk] — — - . - - . - — — ['sevn̩] . - [naɪn] . - - .
1896 Cricket on the Hearth Goldmark — — **38 . 40 10 . 42** — — **7 . 31 9 . 44 11 .**
 - 蟋蟀 在 这 炉 戈德马克 — — - . - - . - — — 7 . - 9 . - - .
 -
23
 -

-	[ˈluːɪs]	[ˌʃɑːrpənˈtɪr]	—	—	-	.	-	[fɔːr]	.	-	[θriː]	.	-	.	-	[sɪks]	.	-	[sɪks]	.	-	—
1900	Louise	Charpentier	—	—	20	.	32	4	.	28	3	.	36	.	43	6	.	19	6	.	14	—
-	路易丝	夏庞蒂埃	—	—	-	.	-	4	.	-	3	.	-	.	-	6	.	-	6	.	-	—
1900 路易丝·夏庞蒂埃 — — 20.32 4.28 3.36 .43 6.19 6.14 —																						

- ['mædəm] ['bʌtərflaɪ] [pu:'tʃi:ni:] — — - . - - . [fɔ:r][fɔ:r] . [faɪv] — [wʌn] . [tu:'tu:][θri:] . [tu:'tu:]
1904 Madame Butterfly Puccini — — **24 . 85 18 . 4 4 . 5 — 1 . 2 3 . 2**
 - 夫人 蝴蝶 普契尼 — — - . - - . 4 4 . 5 — 1 . 2 3 . 2
 [wʌn] . [sɪks]
1 . 6
 1 . 6

-	[ˈjʊdʒin]	[ˈɑːnɪgɪn]	[tʃaɪˈkɔːfskiː]	—	—	-	.	-	[tuːˈtuː].	-	[tuːˈtuː].	-	[wʌn].	-	[tuːˈtuː].	-	[wʌn]				
1905	Eugene	Onegin	Tschaikovsky	—	—	15	.	42	2	.	33	2	.	47	1	.	09	2	.	96	1
-	尤金	奥涅金	柴可夫斯基	—	—	-	.	-	2	.	-	2	.	-	1	.	-	2	.	-	1
.	-	[farv].	-	.	-	[sɪks].	-	[wʌn].	[sɪks][wʌn].	[fɔːr]	-	.	-	—	.	-	.	-	.	-	.
.	17	5	.	421	.	62	6	.	39	1	.	6	1	.	4	11	.	27	—	.	96
.	-	5	.	-	.	-	6	.	-	1	.	6	1	.	4	-	.	-	—	.	-

1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 — — 15.42 2.33 2.47 1.09 2.96 1.17 5.42 1.62 6.39 1.6 1.4 11.27 — .96

[ˈlæməɹ] [ˈdeɪ,i][ˈtreɪ][ɑːr ˈi:] [mɑːntəmɛzi] — — - . - - . — — - . - [wʌn] . [faɪv][ert] . -

1913

L'Amour

dei

Tre

Re

Montemezzi

-
爱

德伊

树木

关于

蒙特梅齐

—

—

39

.

62

19

.

21

—

—

10

.

43

1

.

5

8

.

48

-
-
-
.
-
-
.
-
=

1913 年蒙特梅兹之爱 — — 39.62 19.21 — — 10.43 1.5 8.48

[ˈmædlɪn,mædleɪn][ˈhɜːrbərt]

1914

Madeleine

Herbert

-
玛德琳

赫伯特

—

—

23

.

04

12

.

27

6

.

02

—

1

.

06

1

.

4

2

.

29

-
-
-
.
-
-
.
-
=

1914 Madeleine Herbert — — 23.04 12.27 6.02 — 1.06 1.4 2.29[56][57]

[ˈteɪbl̩] [ˈvaɪ, ˈvi:] . [ɑːnˈsɑːmb(ə)l]

TABLE

VI

. ENSEMBLE

桌子

六年级

:

合奏

表六. 合奏

[ə; eɪ]

A

一个

一个

[dɛrt] .

Date

.

日期

:

日期。

[bi:]

B

B

B

[neɪm] .

Name

.

姓名

:

姓名。

[si:]

C

C

C

[kəmˈpoʊzər] .

Composer

.

作曲家

:

作曲家。

[di:]

D

D

D

% [ʌv; əv]

% of

.

% 的

:

% 的

[ɑːnˈsɑːmb(ə)l] .

Ensemble

.

合奏

:

合奏。

-	[ˈɔːrfiəs]	[ˈɡlʌk]	-	.	-	-	-	-	-	-	-	-
1762	Orfeus	Gluck	33	.	13	33	.	13	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
-	奥菲斯	格鲁克	-	.	-	-	.	-	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

1762年 奥菲斯·格鲁克 33.13 33.13 — — — —

-	[ɑːlˈsɛstiː]	[ˈɡlʌk]	[θriː]	.	-	.	-	—	[tuːˈtuː]	.	-	—	—
1767	Alceste	Gluck	3	.	163	.	833	<u>—</u>	2	.	53	<u>—</u>	<u>—</u>
-	阿尔切斯特	格鲁克	3	.	-	.	-	<u>—</u>	2	.	-	<u>—</u>	<u>—</u>

1767 阿尔赛斯特·格鲁克 3.163 .833 — 2.53 — —

-	[lə]	[ˈdɒmini]	[nwaːr]	[ˈɔbɜː]	-	.	-	[naɪn]	.	-	[sɪks]	.	-	—	—	—
1784	Le Domine	Noir	Auber	15	.	91	9	.	59	6	.	32	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
-	乐	支配	黑色电影	奥贝尔	-	.	-	9	.	-	6	.	-	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

1784 黑主奥伯 15.91 9.59 6.32 — — —

-	[dɑːn]	[dʒoˈvanni]	[ˈmoʊzɑːrt]	-	.	-	[ɛɪt]	.	[faɪv]	.	[fɔːr]	.	[θriː]	.	-	[sɪks]	.	-			
1787	Don	Giovanni	Mozart	19	.	31	8	.	89	5	.	69	4	.	47	3	.	91	6	.	35
-	大学教师	乔瓦尼	莫扎特	-	.	-	8	.	-	5	.	-	4	.	-	3	.	-	6	.	-

1787年《唐璜》莫扎特 19.31 8.89 5.69 4.47 3.91 6.35

-	-	[ʒaˈluː]	[ˈɡrɛtri]	-	.	[fɔːr]	-	.	[tuːˈtuː]	-	.	[tuːˈtuː]	-	.	[ɛit]	-	.	-	-	.	-	
1762	L'Amant	Jaloux	Gretry	83	.	4	34	.	2	34	.	2	22	.	8	15	.	75	10	.	65	
-	-	jaloux	格雷特里	-	.	4	-	.	2	-	.	2	-	.	8	-	.	-	-	-	.	-

1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 83.4 34.2 34.2 22.8 15.75 10.65

-	[lez]	[ˈduː]	[dʒɜːniːz]	[kɜːuːˈbiːni]	[ˈsevən]	.	[tuːˈtuː]	[tuːˈtuː]	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	.	-	—	[wʌn]	.	[wʌn]
1800	Les	Deux	Journees	Cherubini	7	.	2	2	.	46	2	.	97	743	—	1	.	1	
-	莱斯	deux	旅程	切鲁比尼	7	.	2	2	.	-	2	.	-	.	-	—	1	.	1

1800 双程凯鲁比尼 7.2 2.46 2.97 .743 — 1.1

-	[fɪˈdiːliʊɪ]	[ˈbɛrtʊʊvən]	-	.	-	[ɛɪt]	.	[θriː]	[wʌn]	.	-	[fɔːr]	.	[ˈsɛvən]	<u>—</u>	<u>—</u>
1805	Fidelio	Beethoven	14	.	06	8	.	3	1	.	66	4	.	7	<u>—</u>	<u>—</u>
-	费德里奥	贝多芬	-	.	-	8	.	3	1	.	-	4	.	7	<u>—</u>	<u>—</u>

1805 费德里奥·贝多芬 14.06 8.3 1.66 4.7 — —

-	[ðə; ði]	[ˈbɑːrbər]	[ʌv; əv]	[səˈvɪl]	[roʊˈsiːni]	-	.	-	-	.	-	[fɔːr]	.	[tuːˈtuː]	.	[ˈsɛvən]	-	.	[ˈsɛvən]	—	
1816	The	Barber	of	Seville	Rossini	38	.	57	15	.	25	4	.	92	2	.	7	15	.	7	—
-	这	理发师	的	塞维利亚	罗西尼	-	.	-	-	.	-	4	.	-	2	.	7	-	.	7	—

1816年《塞维利亚的理发师》罗西尼 38.57 15.25 4.92 2.7 15.7 —

-	[ˈdɜː]	-	[ˈveɪbər]	[fɔːr]	.	[ˈsɛvən]	[wʌn]	.	[sɪks]	[θriː]	.	[wʌn]	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
1821	Der Freishutz	Weber	4	.	7	1	.	6	3	.	1	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
-	德尔	-	韦伯	4	.	7	1	.	6	3	.	1	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

1821 自由者韦伯 4.7 1.6 3.1 — — —

-	[lɑː]	-	[bəˈliːniː]	[ˈsɛvən]	.	-	[sɪks]	.	-	—	.	-	—	—	—
1831	La Somnambula	Bellini	7	.	523	6	.	46	<u>—</u>	.	963	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
-	拉	-	贝利尼	7	.	-	6	.	-	<u>—</u>	.	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

1831 梦魇贝里尼 7.523 6.46 — .963 — —

-	[lə]	[poʊˈstɪljən]	-	[ˈædəm]	-	.	-	-	.	-	[sɪks]	.	[wʌn]	.	-	[fɔːr]	.	-	—	
1832	Le	Postilion	Lonjuneaux	Adam	23	.	32	12	.	73	6	.	52	1	.	76	4	.	07	—
-	乐	邮递员	-	亚当	-	.	-	-	.	-	6	.	-	1	.	-	4	.	-	—

1832 勒波斯蒂利昂朗朱诺亚当 23.32 12.73 6.52 1.76 4.07 —

-	[ˈluːsjə]	[ˌdiː ˈaɪ]	[ˈlæməɹ,mʊɹ]	[ˌdɑːnəˈzɛti]	-	.	-	[sɪks]	.	[fɔːr]	[tuːˈtuː]	.	-	—	—	—	-
1835	Lucia	di	Lammermoor	Donizetti	10	.	23	6	.	4	2	.	07	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	1843
-	露西亚	迪	拉默穆尔	多尼采蒂	-	.	-	6	.	4	2	.	-	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	-

1835 拉美莫尔露西亚·多尼采蒂 10.23 6.4 2.07 — — —1843

[ðə; ði]	[boʊˈhiːmiən]	[gɜːrl]	[ˈbeɪlf]	[ɛɪt]	.	-	[θriː]	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	[tuːˈtuː]	.	-	—	—
The	Bohemian	Girl	Balfe	8	.	38	3	.	25	2	.	42	2	.	71	<u>—</u>	<u>—</u>
这	波西米亚	女孩	巴尔夫	8	.	-	3	.	-	2	.	-	2	.	-	<u>—</u>	<u>—</u>

波西米亚女孩 巴尔夫 8.38 3.25 2.42 2.71 — —

-	[ˈmædəm]	[ˈbʌtərflaɪ]	[pʊːˈtʃiːniː]	[fɔːr]	.	-	[θriː]	.	-	.	-	—	—	—
1904	Madame	Butterfly	Puccini	4	.	75	3	.	41	.	134	—	—	—
-	夫人	蝴蝶	普契尼	4	.	-	3	.	-	.	-	—	—	—
1904年 蝴蝶夫人 普契尼 4.75 3.41 .134 — — —														

-	[ˈjʊdʒin]	[ˈɑːnɪɡɪn]	[tʃaɪˈkɔːfskiː]	[tuːˈtuː]	.	-	[wʌn]	.	-	.	[sɪks][wʌn]	.	-	—	—	
1905	Eugene	Onegin	Tschaikovsky	2	.	93	1	.	42	.	6	1	.	91	—	—
-	尤金	奥涅金	柴可夫斯基	2	.	-	1	.	-	.	6	1	.	-	—	—
1905年 叶甫根尼·奥涅金 柴可夫斯基 2.93 1.42 .6 1.91 — —																

-	[səˈləʊmi]	[ˈstraʊs]	.	-	.	-	—	—	—	—
1905	Salome	Strauss	.	93	.	93	—	—	—	—
-	莎乐美	施特劳斯	.	-	.	-	—	—	—	—

1905年 萨洛梅·施特劳斯 .93 .93 — — — —

-	[ˈləmɔːr]	[ˈdeɪ,ɪ]	[ˈtreɪ]	[ɑːr ˈiː]	[mɑːntɛməzi]	.	-	.	-	—	—	—	—
1913	L'Amour	dei	Tre	Re	Montemezzi	.	07	.	07	—	—	—	—
-	爱	德伊	树木	关于	蒙特梅齐	.	-	.	-	—	—	—	—

1913 蒙特梅兹之爱 .07 .07 — — — —

-	[ˈmædlɪn]	[ˈmædleɪn]	[ˈhɜːrbərt]	[fɔːr]	.	-	[fɔːr]	.	-	—	—	—	—	[-]	[-]
1914	Madeleine	Herbert	4	.	36	4	.	36	—	—	—	—	[58]	[59]	[59]
-	玛德琳	赫伯特	4	.	-	4	.	-	—	—	—	—	[-]	[-]	[-]

1914 Madeleine Herbert 4.36 4.36 — — — —[58][59]

[ˈteɪbl]	[ˈviː,ɑːˈaɪ]	.
TABLE	VII	.
桌子	七	.

表七。

[ˈkɔːrəs]
CHORUS
合唱

合唱

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[dert]	.
Date	.
日期	.

日期。

[biː]
B
B

B

[neɪm]	.
Name	.
姓名	.

姓名。

[siː]
C
C

C

[kəmˈpouzər]	.
Composer	.
作曲家	.

作曲家。

[di:]

D
D

% [ʌv; əv]

% **of**
% 的

D

% 的

['kɔ:rəs] .

Chorus .
合唱 .

合唱。

[i:]

E
E

% [ʌv; əv]

% **of**
% 的

E

% 的

[mɪkst]

mixed
混合

混合

['kɔ:rəs] .

chorus .
合唱 .

合唱。

[ef]

F
F

% [ʌv; əv]

% **of**
% 的

F

% 的

[menz]

men's
男士

男士

['kɔ:rəs] .

chorus .
合唱 .

合唱。

[dʒi:]

G
G

G

% [ʌv; əv]

% **of**
% 的

% 的

[ˈwɪmənz] women's 女性的	
[ˈkɔːrəs] chorus 合唱	女性的
[ˈkɔːrəs] chorus 合唱	合唱。

- - [diː] - [ˈæɪnɪmə] - [kɑːvɑːˈlɪri] - . - . - . - — - —	1600 阿尼玛·卡瓦列里报告 14.39 14.39 — —
---	--

- [kɪŋ] [ˈɑːrθər] [ˈpəːsl] - . [sɪks] - . [θriː] [tuːˈtuː] - . [wʌŋ] - . - .	1675 国王 亚瑟 珀塞尔 21.6 18.3 2.56 1.14
--	---

- [lɑː] [ˈsɜːrvə] [pæˈdroʊnə] - . [tuːˈtuː] - . [tuːˈtuː] - — - —	1731 拉塞尔瓦帕德罗纳佩尔戈莱塞 10.2 10.2 — —
---	---

- [ɔːrfiəs] [ˈɡlʌk] - . - . - . - — - —	1762 奥尔菲斯·格鲁克 12.88 12.88 — —
--	--

- [ɑːlˈsɛstiː] [ˈɡlʌk] - . - . - . - . [tuːˈtuː] - . - —	1767 阿尔塞斯特·格鲁克 18.71 16.05 2.66 —
--	--

- [lə] [ˈdɒmini] [nwaːr] [ˈɔbɜː] - . - . - . [ˈsɛvən] [sɪks] - . [fɔːr] [θriː]	1784 黑主奥伯 23.19 12.7 6.09 4.3
---	--

- [dɑːn] [dʒoˈvanni] [ˈmoʊzɑːrt] [wʌŋ] - . - . - . - —	1787 唐璜·莫扎特 1.582 .923 .652 —
---	--

- [ʒɑˈluː] [ˈɡrɛtri] [sɪks] [tuːˈtuː] - — - —	1762 拉曼特·贾卢克斯·格雷特里 6.2 — — —
--	---

- [lez] [ˈduː] [dʒɜːniːz] [kɜːuːˈbiːni] - . - [naɪn] - . [ɛrt] - —	1800 凯鲁比尼二人行 36.94 9.14 24.8 —
---	---

- [fɪˈdiːliʊ] [ˈbeɪtoʊvən] - . [sɪks] [ɛrt] [θriː] [tuːˈtuː] - . [fɔːr] - .	1805 费德里奥·贝多芬 14.6 8.3 2.71 4.59
---	---

- [ðə] [ði] [ˈbɑːrbər] [ʌv] [əv] [səˈvɪl] [roʊˈsiːni] - . [tuːˈtuː] - . [tuːˈtuː] - — - —	1816 塞维利亚的理发师 罗西尼 12.2 12.2 — —
---	--

- [d̥ɜː] [ˈfraɪʃɪts] [ˈveɪbər] - . - . [tuːˈtuː][θriː] . - [θriː] . -
1821 Der Freischütz Weber 16 . 31 12 . 2 3 . 15 3 . 85
- 德尔 弗赖施茨 韦伯 - . - - . 2 3 . - 3 . -

1821 韦伯自由炮 16.31 12.2 3.15 3.85

- [laː] - [bəˈliːniː] - . [sɪks] - . [sɪks] — —
1831 La Somnambula Bellini 30 . 6 30 . 6 — —
- 拉 - 贝利尼 - . 6 - . 6 — —

1831 梦魇贝利尼 30.6 30.6 — —

- [lə] [poʊˈstɪljən] - [ˈædəm] - . - - . - — - . -
1832 Le Postilion Lonjuneaux Adam 26 . 17 13 . 37 — 14 . 85
- 乐 邮递员 - 亚当 - . - - . - — - . -

1832 勒波斯蒂利昂·隆朱诺·亚当 26.17 13.37 — 14.85

- [ˈluːsjə][ˌdiː ˈaɪ] [ˈlæməɹˌmʊɹ] [ˌdɑːnəˈzɛti] - . [fɔːr] - . - - - . - — -
1835 Lucia di Lammermoor Donizetti 35 . 4 20 . 99 15 . 21 — 1843
- 露西亚 迪 拉默穆尔 多尼采蒂 - . 4 - . - - - . - — -

1835 年 露西娅·迪·拉美莫尔·多尼采蒂 35.4 20.99 15.21 —1843

[ðə; ði][boʊˈhiːmiən][gɜːrɪ] [ˈbeɪlf] - . [naɪn] - . - — [θriː] . -
The Bohemian Girl Balfe 24 . 9 21 . 32 — 3 . 58
- 这 波西米亚 女孩 巴尔夫 - . 9 - . - — 3 . -

波西米亚女孩 Balfe 24.9 21.32 — 3.58

- [ˈmɑːrθə] [ˈflɑːtəʊ] - . - - - . [naɪn] . - [faɪv] . -
1847 Martha Flotow 25 . 957 19 . 9 . 647 5 . 41
- 玛莎 浮船 - . - - . 9 . - 5 . -

1847年玛莎·弗洛托 25.957 19.9 .647 5.41

- [ˈmɪɡnən] [ˈtɒməs] - . - - - . - [θriː] . - —
1866 Mignon Thomas 33 . 75 11 . 08 3 . 66 —
- 米尼翁 托马斯 - . - - - . 3 . - —

1866 米尼翁·托马斯 33.75 11.08 3.66 —

- [ˈroumiou] [ænd; ænd] [ˈdʒuːljət, -liət] [ˈguːnəd] - . - - [naɪn] . - [tuːˈtuː] . [faɪv][tuːˈtuː] . -
1867 Romeo and Juliet Gounod 13 . 72 9 . 03 2 . 5 2 . 19
- 罗密欧 和 朱丽叶 古诺 - . - 9 . - 2 . 5 2 . -

1867 罗密欧与朱丽叶 古诺 13.72 9.03 2.5 2.19

- [ɑːˈiːdə] [ˈvɛədiː] - . [wʌn] - . - - [θriː] . [faɪv][naɪn] . -
1874 Aida Verdi 30 . 1 19 . 74 3 . 5 9 . 86
- 爱达 威尔第 - . 1 - . - 3 . 5 9 . -

1874 年 阿依达·威尔第 30.1 19.74 3.5 9.86

- [ˈkɑːmen] [biːˈzeɪ] [naɪn] . - [faɪv] . - [wʌn] . - [tuːˈtuː] . -
1875 Carmen Bizet 9 . 32 5 . 29 1 . 64 2 . 39
- 卡门 比才 9 . - 5 . - 1 . - 2 . -

1875年 卡门·比才 9.32 5.29 1.64 2.39

- [ˈpɑːsɪfəl,-fɑːl] [ˈwaːɡnə] - . - - [faɪv] . [wʌn][θriː] . - [wʌn] . -
1882 Parsifal Wagner 10 . 31 5 . 1 3 . 29 1 . 92
- 帕西法尔 瓦格纳 - . - 5 . 1 3 . - 1 . -

1882 帕西法尔·瓦格纳 10.31 5.1 3.29 1.92

- [smæsən] [ænd; ænd] [dəˈlaɪlə] [seɪnt] [sɑːɪnz] - . - - - . - [θriː] . - [wʌn] . -
1887 Smason and Delilah Saint Saens 15 . 07 10 . 43 3 . 21 1 . 43
- 斯梅森 和 黛莉拉 圣 桑斯 - . - - . - 3 . - 1 . -

1887年斯梅森和黛丽拉·圣桑 15.07 10.43 3.21 1.43

- [ˌkævəˈlɪriə] [ˌrʌstriˈkɑːnə] [mɑːsˈkɑːniː] - . - - - . - [θriː] . - [faɪv] . [fɔːr]
1890 Cavalleria Rusticana Mascagni 31 . 64 22 . 78 3 . 46 5 . 4
- 卡瓦列里亚 鲁斯蒂卡纳 马斯卡尼 - . - - . - 3 . - 5 . 4

1890 年马斯卡尼乡村骑士 31.64 22.78 3.46 5.4

 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 	
 </	

[ˌbɪbliˈɑːɡrəfi] .
BIBLIOGRAPHY .
参考书目 .

$[b\bar{u}ks] \rightarrow [w\lambda\eta]$.
Books $\rightarrow$ **1** $\rightarrow$ $\rightarrow$
 图书 $\rightarrow$ 1 $\rightarrow$ $\rightarrow$

- , [ˈdʌbljuː] . [ef] . [ˈɑːprə] , [pæst][ænd; ænd][ˈprez(ə)nt] . [tuːtuː] .
Apthorpe , $\frac{W}{W}$: $\frac{F}{F}$: **Opera** , **Past** **and** **Present** : $\frac{2}{2}$:
 - , W : F : 歌剧 , 过去的 和 展示 : 2 :
 阿普索普, WF歌剧, 过去与现在。2.

- , [i:] . ['wa:gnə][ænd; ənd] [rɪ'fɔ:rm] . [θri:] .
Dannrheuther , E . Wagner and Reform . 3 .
- , E . 瓦格纳 和 改革 . 3 .
Dannrheuther、E. Wagner 和改革。3.

['edwərdz] , [eɪt] . [es] . [roʊ'si:ni][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sku:l] . [fɔ:r] .
Edwards , H . S . Rossini and His School . 4 .
爱德华兹 , H . S . 罗西尼 和 他的 学校 . 4 .
爱德华兹,《罗西尼和他的学校》4.

['gu:nəd] , [tʃɑ:z] .
Gounod , Chas .
古诺 , 查斯 .
古诺, 查斯。

['moʊzɑ:rts, 'moʊtsɑ:rts] [dɑ:n] [dʒo'vanni] . [faɪv] .
Mozart's Don Giovanni . 5 .
莫扎特的 大学教师 乔瓦尼 . 5 .
莫扎特的《唐璜》.5.

['hendərsən] , ['dʌblju:] . [dʒeɪ] . [sʌm; səm] ['fɔ:rlənəz] [ʌv; əv] ['ɑ:prə] . [sɪks] .
Henderson , W . J . Some Forerunners of Opera . 6 .
亨德森 , W . J . 一些 先驱者 的 歌剧 . 6 .
Henderson, WJ 歌剧的一些先驱。6.

['hendərsən] , ['dʌblju:] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] ['kɑ:ment] [ɑ:n] ['ɑ:prə] . ['sɛvən] .
Henderson , W . J . A Comment on Opera . 7 .
亨德森 , W . J . 一个 评论 在 歌剧 . 7 .
Henderson, WJ 对 Opera.7 的评论。

['krɛbi:l] , [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:prə] . [eɪt] .
Krehbiel , A Book of the Opera . 8 .
克雷比尔 , 一个 书 的 这 歌剧 . 8 .
克雷比尔,《歌剧之书》8.

['krɛbi:l] , ['stʌdɪz] [ʌv; əv] [vɑ:g'nɪriən] ['drɑ:mə] . [naɪn] .
Krehbiel , Studies of Wagnerian Drama . 9 .
克雷比尔 , 研究 的 瓦格纳式 戏剧 . 9 .
克雷比尔,《瓦格纳戏剧研究》9。

['mendlsn] ['stɔ:riz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:prə] . - .
Mendelssohn Stories of the Opera . 10 .
门德尔松 故事 的 这 歌剧 . - .
门德尔松歌剧故事集.10.

['nju:mən] , [i:] . ['glʌk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɑ:prə] . - .
Newman , E . Gluck and the Opera . 11 .
纽曼 , E . 格鲁克 和 这 歌剧 . - .
纽曼, E.格鲁克与歌剧。11.

['nju:mən] , [i:] . ['ɑ:prə] . - .
Newman , E . Opera . 12 .
纽曼 , E . 歌剧 . - .
纽曼, E.歌剧.12。

[sɑ:nɛk] , [oʊ] . [dʒi:] . ['ɜ:rlɪ] ['ɑ:prə] [ɪn] [ə'merɪkə] . - .
Sonneck , O . G . Early Opera in America . 13 .
索内克 , 哦 . G . 早期的 歌剧 在 美国 . - .
Sonneck, OG 美国早期歌剧.13。

['ʌptən] , [dʒioʊ; dʒi:ə; dʒi'ɑ:] .
Upton , Geo .
厄普顿 , 地理 .
厄普顿, 乔治。

[pi:] .
P .
P .

P.

[ðə; ði][ˈstændərd] [ˈɒprəz] . - .
The Standard Operas . 14 .
这 标准 歌剧 . - .

标准歌剧。14.

[ˈvɪktər] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɒprəz] . - .
Victor Book of the Operas . 15 .
胜利者 书 的 这 歌剧 . - .

维克多歌剧集。15.

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] — [əˈmerɪkən] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd] [ɪnˌsaɪkləˈpiːdiə] .
Introduction — American History and Encyclopedia .
介绍 — 美国人 历史 和 百科全书 .

引言——美国历史与百科全书。

[ert] . [i:] . [ˈkrɛbi:l] . - .
H . E . Krehbiel . 16 .
H . E . 克雷比尔 . - .

HE Krehbiel.16。

[groʊvz] [ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈdɪkʃənəri] .
Groves Musical Dictionary .
格罗夫斯 音乐 字典 .

格罗夫斯音乐词典。

[ˈpeɪdʒɪz] - , - . - .
Pages 446 , 454 . 17 .
页 - , - . - .

第 446 页，454.17 页。

[muə; mɔː] [ɪnˌsaɪkləˈpiːdiə] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] . - .
Moore Encyclopedia of Music . 18 .
摩尔 百科全书 的 音乐 . - .

《摩尔音乐百科全书》第18卷。

[ˈneɪmən] - .
Naaman Zwillingsofbruder .
乃曼 - .

Naaman Zwillingsofbruder。

[ˈvɔːljəm] [i:] . - .
Volume II . 19 .
体积 二 . - .

第二卷第19页

[ˈdɪkʃənəri] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] .
Dictionary of Music .
字典 的 音乐 .

音乐词典。

[ˈriːmən] . - .
Rieman . 20 .
里曼 . - .

里曼.20。

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ˈmjuːzɪk] [ɪnˌsaɪkləˈpiːdiə] . - .
University Music Encyclopedia . 21 .
大学 音乐 百科全书 . - .

大学音乐百科全书.21.

[ˈdʌbljuː] . [biː] . [ˈmæθjuːz] .
W . B . Matthews .
W . B . 马修斯 .

WB·马修斯。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ˈmjuzɪk] .
History of Music .
历史 的 音乐 .

音乐史。

[ˈproʊgræm] [noʊts] .
Program Notes .
程序 笔记 .

节目单。

[ˈɪkɑːɡoʊ][grænd] [ˈɑːprə] [ˈkʌmpəni] .
Chicago Grand Opera Company .
芝加哥 盛大 歌剧 公司 .

芝加哥大歌剧公司。

[ˈboːstən; ˈbɑːstən][grænd] [ˈɑːprə] [ˈkʌmpəni] .
Boston Grand Opera Company .
波士顿 盛大 歌剧 公司 .

波士顿大歌剧公司。

[ˈspeʃ(ə)l][ˈɑːrtɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði][ˈproʊgræmz] . [wʌn] .
Special Articles in the Programs . 1 .
特别的 文章 在 这 程序 . 1 .

节目中的专题文章。1.

[ˈbrɛnən] , [ˈældʒənən][es ˈtiː] . [dʒɑːn] .
Brennon , Algernon St . John .
布伦农 , 阿尔杰农 英石 . 约翰 .

布伦农，阿尔杰农·圣约翰。

[ˈtrænsˈleɪtɪŋ] [ˈɑːprə] . [tuːˈtuː] .
Translating Opera . 2 .
翻译 歌剧 . 2 .

翻译歌剧.2.

- , [ˈhɜːmən] [eɪtʃ] . , [ˈɪŋɡlɪʃ] [grænd] [ˈɑːprə] [ɪn][əˈmerɪkə] . [θriː] .
Haexter , Hermann H . , English Grand Opera in America . 3 .
- , 赫尔曼 H . , 英语 盛大 歌剧 在 美国 . 3 .

Haexter, Hermann H., 《美国英国大歌剧》3.

[ˈhækrɪt] , [kɑːrltən] , ([ə; eɪ]) [ˈmædəm] [ˈbʌtərflaɪ] .
Hackett , Karleton , (a) Madame Butterfly .
哈克特 , 卡尔顿 , (一个) 夫人 蝴蝶 .

哈克特，卡尔顿，（a）蝴蝶夫人。

([biː]) [ɪl] [ˈtroʊvəˌtɔr] .
(b) Il Trovatore .
(b) il 游吟诗人 .

(b) 游吟诗人。

([siː]) [faʊst] .
(c) Faust .
(c) 浮士德 .

(c) 浮士德。

([diː]) [ˌkliəˈpɑtri] .
(d) Cleopatre .
(d) 克利奥帕特 .

(d) 克利奥帕特拉。

([i:]) [ˈtɑ:i(:)z] .
(**e**) **Thais** .
(e) 泰国人 .

(e) 泰国人。

([ef]) [θænhaʊzɜː] . [fɔ:r] .
(**f**) **Thanhauser** . **4** .
(f) 坦豪瑟 . 4 .

(f) Thanhauser.4.

[ˌoʊbəɾˈdɔ:rfər] , [æn] - , ([ə; eɪ]) [ˈɪnfluəns] [ʌv; əv][ˈwa:ɡnə] .
Oberdorfer , **Anne Faukner** , (**a**) **Influence of Wagner** .
奥伯多弗 , 安妮 - , (一个) 影响 的 瓦格纳 .
奥伯多弗, 安妮·福克纳, (a) 瓦格纳的影响。

([bi:]) [riˈfɔ:mz] [ʌv; əv] [ˈɡlʌk] .
(**b**) **Reforms of Gluck** .
(b) 改革 的 格鲁克 .

(b) 格鲁克改革。

([si:]) [ˈmoʊnə] [ˈvænə] .
(**c**) **Monna Vanna** .
(c) 莫娜 瓦娜 .

(c) 莫娜·瓦娜。

([di:]) [ˈlu:ɪs] .
(**d**) **Louise** .
(d) 路易丝 .

(d) 路易丝。

[eɪd][hæz; həz] [bɪn] [rɪˈsi:vɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfɑ:ləʊɪŋ] [fɜ:rst][hænd] [ˈsɔ:rsɪz] .
Aid has been recieved from the following first hand sources .
援助 有 到过 已收到 从 这 下列的 第一的 手 来源 .
我们已从以下一手渠道获得援助。

[aɪ] . [ˈɪntərvju:] [wɪð; wɪθ][ˈmɪstər] . [si:] . [si:] . [ˈbɜːkɜːd] [ʌv; əv][ˈbɔ:stən; ˈbɑ:stən] .
I . Interview with Mr . C . C . Birchard of Boston .
我 . 面试 和 先生 . C . C . 伯查德 的 波士顿 .

一、对波士顿的CC Birchard先生的采访。

[i:] .
II .
二 .

二、

[noʊts] [frʌm; frəm] [klæs] [ɪn][ˈmju:zɪk][i:] , [ˈsʌməɾ] [ʌv; əv] - .
Notes from class in Music II , Summer of 1916 .
笔记 从 班级 在 音乐 二 , 夏天 的 - .

1916 年夏季音乐 II 课笔记。

[ˌɑːrˈɑːrɪ] .
III .
三、 .

三、

[ˈlektʃər] [ɑ:n][ˈmɑ:dəɾn][ˈmju:zɪk] .
Lecture on Modern Music .
演讲 在 现代的 音乐 .

现代音乐讲座。

[θɑ:z] .
Thos .
托马斯 .

托马斯

[ˈhwɪtni] [səˈɛt] .
Whitney **Surrette** .
 惠特尼 苏雷特 .

惠特尼·苏雷特。

[ɑɪ ˈviː] .
IV .
 第四 .

四、

[əˈtɛndəns] [æt; ət][ðə; ði] [ˈvɛriəs] [ˈɒprəz] [fɔːr; fər][ðə; ði][pæst][sɪks] [ˈsiːznz] [æt; ət][ɪˈkɑːɡoʊ] .
Attendance **at** **the** **various** **operas** **for** **the** **past** **six** **seasons** **at** **Chicago** .
 出席 在 这 各种各样的 歌剧 为了 这 过去的 六 季节 在 芝加哥 .
 过去六个演出季芝加哥各歌剧的观众人数。

[ˈmæɡəziːn] [ˈɑːrtɪk(ə)lz] .
Magazine **Articles** .
 杂志 文章 .

杂志文章。

- [ətˈlæntɪk] [ˈmʌnθli] [ðə; ði] [ˈɑːprə] [θɑːz] .
1913 Atlantic Monthly The Opera Thos .
- 大西洋 月度 这 歌剧 托马斯 .
 1913年大西洋月刊歌剧托马斯。

[dʌbljuː] . [səˈɛt] . [-] .
W . **Surette** . [**61**] .
 W . 苏雷特 . [-] .

W. Surette.[61]

[ˈvɑːːl] . - .
Vol . **13** .
 沃尔 . - .

第13卷

[ˈbʊkmən] [ˈɑːprə] [ˈsiːz(ə)n] - - - [iː] . [ˈsɪŋɡltən] .
Bookman Opera Season 1900 - 1901 E Singleton .
 书商 歌剧 季节 - - - E . 辛格尔顿 .

Bookman 歌剧季 1900-1901 E. Singleton。

[ˈvɑːːl] . - .
Vol . **29** .
 沃尔 . - .

第29卷

" [ˈlɔːrəns] [ˈɡɪlmən][ɑːn] " [ˈtjæptərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːprə] " [baɪ] [ˈkrɛbiːl] .
" **Lawrence Gilman on** " **Chapters of the Opera** " **by Krehbiel** .
" 劳伦斯 吉尔曼 在 " 章节 的 这 歌剧 " 经过 克雷比尔 .

劳伦斯·吉尔曼论克雷比尔的《歌剧篇章》。

[ˈvɑːːl] . - .
Vol . **81** .
 沃尔 . - .

第 81 卷。

[ˈsɛntʃəri] [ˈæktɪŋ] [ɪn] [ˈlɪrɪk] [ˈdrɑːmə] [ˈmɛri] [ˈɡɑːrdɪn] .
Century Acting in Lyric Drama Mary Garden .
 世纪 表演 在 歌词 戏剧 玛丽 花园 .

世纪抒情戏剧表演：玛丽·加登。

[ˈvɑːːl] . - .
Vol . **89** .
 沃尔 . - .

第89卷

[kən'tempərəri] [rɪ'vjʊ:] " ['ni:kou,laɪ] - - ['kɔ:r'sɑ:kɔ:f] " [ə; eɪ] . [i:] . ['ki:tən] .
Contemporary Review " **Nicolai Andreyevitch Rimski - Korsakov** " **A** . **E** . **Keeton** .
当代的 审查 " 尼古拉 - - 科尔萨科夫 " 一个 . E . 基顿 .
当代评论“尼古拉·安德烈耶维奇·里姆斯基-科萨科夫”AE·基顿。

[ˈvɑ:l] . - . "
Vol . **13** . "
沃尔 . - . "
第13卷。

" ['glʌk] [ænd; ənd][pu:'tʃi:ni:][ə; eɪ] . [i:] . ['ki:tən] .
" **Gluck and Puccini** **A** . **E** . **Keeton** .
" 格鲁克 和 普契尼 一个 . E . 基顿 .
格鲁克和普契尼 AE Keeton。

[ˈvɑ:l] . - . "
Vol . **97** . "
沃尔 . - . "
第97卷。

" [tu:] ['sentʃəriz] [ʌv; əv] [frentʃ] ['ɑ:prə] .
" **Two Centuries of French Opera** .
" 二 几个世纪 的 法语 歌剧 .
“两个世纪的法国歌剧。”

[ˈvɑ:l] . - . "
Vol . **106** . "
沃尔 . - . "
第106卷。

" ['glʌk] & [ðə; ði] [rɪ'fɔ:rm] [ʌv; əv] ['ɑ:prə] .
" **Gluck & the Reform of Opera** .
" 格鲁克 & 这 改革 的 歌剧 .
格鲁克与歌剧改革。

[keɪ] . [ru:f] .
K . **Roof** .
K . 屋顶 .
K. 屋顶。

- ['kræftsmən] ['næʃ(ə)nəlaɪzəm][ɪn] ['ɑ:prə] .
1908 Craftsman Nationalism in Opera .
- 工匠 民族主义 在 歌剧 .
1908 年歌剧中的工艺美术民族主义。

- " [i'lektərə; 'eliktrə][ɪn] ['drezdən] .
1909 " Elektra in Dresden .
- " 艾丽卡 在 德累斯顿 .
1909 年，“德累斯顿的埃莱克特拉”。

[ˈvɑ:l] . - . "
Vol . **39** . "
沃尔 . - . "
第39卷

['kɜ:rənt] ['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər] [tu:] [nu:] [frentʃ] ['ɒprəz] .
Current Literature Two New French Operas .
当前的 文学 二 新的 法语 歌剧 .
当代文学：两部新的法国歌剧。

[ˈvɑ:l] . - . "
Vol . **48** . "
沃尔 . - . "
第48卷。

" ([ə; eɪ]) [ə'merɪkən] [rɪ'sep](ə)n] [ʌv; əv][i'lektərə; 'eliktərə] .
" (a) American reception of Elektra .
" (一个) 美国人 接待 的 艾丽卡 .

(a) 美国对Elektra的接受。

([bi:]) [ˈsɑ:roʊfl] [fɛɪt] [ʌv; əv] [lɪ'brɛtɪsts] .
(b) Sorrowful Fate of Librettists .
(b) 悲伤 命运 的 剧作家 .

(b) 剧作家的悲惨命运。

- ['eɪtu:d][fræŋk][muə; mɔ:] ['dʒɛfɜ-i] [bə'li:ni:] .
 1909 Etude Frank Moore Jeffery Bellini .
- 练习曲 坦率 摩尔 杰弗里 贝利尼 .

1909 年弗兰克·摩尔·杰弗里·贝利尼练习曲。

- " ['fju:tʃər][ʌv; əv][ɪ'tæliən] ['ɑ:prə] [ɪn] [ə'merɪkə] [ænt] . [skɒt] .
 1910 " Future of Italian Opera in America Ant . Scott .
- " 未来 的 意大利语 歌剧 在 美国 蚂蚁 . 斯科特 .

1910年“意大利歌剧在美国的未来”安东尼·斯科特

" ['mɑ:dərn] [frɛntʃ] [ænd; ənd][ˈdʒɜ:rmən] ['ɑ:prə] .
" Modern French and German Opera .
" 现代的 法语 和 德语 歌剧 .

现代法国和德国歌剧。

['ɑ:rθər] ['ɛlsən] .
 Arthur Elson .
 亚瑟 埃尔森 .

亚瑟·埃尔森。

" ['mɑ:dərn][ɪ'tæliən] ['ɑ:prə] [ænd; ənd] ['tendənsɪz] .
" Modern Italian Opera and Tendencies .
" 现代的 意大利语 歌剧 和 倾向 .

“现代意大利歌剧及其发展趋势。”

[el] . [si:] . ['ɛlsən] .
 L . C . Elson .
 L . C . 埃尔森 .

LC Elson。

" ['glʌks] [ˌɑ:pə'ræɪtɪk][aɪ'di:əz] ['henri] [ti:] . ['fɪŋk] .
" Gluck's Operatic Ideas Henry T . Finck .
" 格鲁克的 歌剧 想法 亨利 T . 芬克 .

“格鲁克的歌剧思想”亨利·T·芬克。

" [bi'gɪnɪŋz] [ʌv; əv] ['ɑ:prə] " "
" Beginnings of Opera " "
" 开端 的 歌剧 " "

歌剧的起源

" ['kɑ:nflɪkt][ʌv; əv] [spi:tʃ] [ænd; ənd] [sɔ:ŋ] [fred] ['kɔ:də] .
" Conflict of Speech and Song Fred Corder .
" 冲突 的 演讲 和 歌曲 弗雷德 卡德 .

“言语与歌曲的冲突，弗雷德·科德。”

['vɑ:l] . - .
 Vol . 37 .
 沃尔 . - .

第37卷

['fɔ:rəm]['mju:zɪk][ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf] ['sɑ:n] .
 Forum Music Joseph Sohn .
 论坛 音乐 约瑟夫 儿子 .

论坛音乐 Joseph Sohn。

[ˈvɑ:l] . - .
Vol . 41 .
沃尔 . - .

第41卷

" [ˈles(ə)n] [frʌm; frəm][ˈwa:ɡnə][ef] . [ɑ:r] . [ˈbɜ:rtɪn] .
" **Lesson from Wagner F . R . Burton .**
" 课 从 瓦格纳 F . 拉 . 伯顿 .

“瓦格纳的教训 FR Burton。

[ˈvɑ:l] . [θri:] .
Vol . 3 .
沃尔 . 3 .

第3卷

[ˈfɔ:rtnaɪtli] [senˈtenəri] [ʌv; əv][ˈwa:ɡnə][ˈfræŋklɪn] [ˈpi:tɜːsən] .
Fortnightly Centenary of Wagner Franklin Peterson .
半月刊 百年纪念 的 瓦格纳 富兰克林 彼得森 .

瓦格纳百年纪念活动（两周一次） 富兰克林·彼得森

" [mu:ˈsɔrgski:s] [ˈɒprəz] .
" **Moussorgsky's Operas .**
" 穆索尔斯基的 歌剧 .

穆索尔斯基的歌剧。

- " [bəʊma:ˈʃeɪ] [ænd; ənd] [mjuˈzɪjənz] [i:] . [ˈnju:mən] .
1909 " Beaumarchais and Musicians E . Newman .
- " 博马舍 和 音乐家 E . 纽曼 .

1909 年“博马舍和音乐家 E. 纽曼。

- " [pu:ˈtʃi:ni:] .
1913 " Puccini .
- " 普契尼 .

1913年普契尼。

[ˈvɑ:l] . - .
Vol . 54 .
沃尔 . - .

第54卷

[ˈhɑ:rpɜːz] [ˈwi:kli] [tu:] [nu:] [ˈɒprəz] [el] . [ˈɡɪlmən] .
Harper's Weekly Two New Operas L . Gilman .
哈珀斯 每周 二 新的 歌剧 L . 吉尔曼 .

《哈珀周刊》两部新歌剧 L. 吉尔曼。

" [brəˈnoʊ] [ɑ:n] [ˈɑ:prə] .
" **Bruneau on Opera .**
" 布鲁诺 在 歌剧 .

布鲁诺谈歌剧。

" [ˈstraʊs] - [ɪˈlektɹə] .
" **Strauss ' Electra .**
" 施特劳斯 - 伊莱克特拉 .

施特劳斯的《厄勒克特拉》。

" - [kwi:n] [ʌv; əv] [speɪd]
" **Tschaikovsky's Queen of Spade**
" - 女王 的 铲

柴可夫斯基的《黑桃皇后》

- " [ef] . [es] . [kənˈvɜ:rs] .
1910 " F . S . Converse .
- " F . S . 交谈 .

1910“FS Converse。

- " [paɪp][ʌv; əv][dɪˈzaɪər][ˈɡɪlmən] .
1910 " Pipe of Desire Gilman .
- " 管道 的 欲望 吉尔曼 .

1910 年《欲望之烟斗》吉尔曼。

[ˈvɑ:l] . - .
Vol . 64 .
沃尔 . - .

第64卷

[ˌɪndɪˈpendənt] [bel][ˈkæntoʊ][ˌtetrəˈzi:ni] .
Independent Bel Canto Tetrazzini .
独立的 贝尔 坎托 特特拉齐尼 .

独立美声泰特拉齐尼。

[ˈvɑ:l] . - .
Vol . 69 .
沃尔 . - .

第69卷

" ['fju:tʃər][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:prə] [puːˈtʃi:ni:] .
" Future of the Opera Puccini .
" 未来 的 这 歌剧 普契尼 .

“普契尼歌剧的未来。”

[ˈvɑ:l] . - .
Vol . 19 .
沃尔 . - .

第19卷

[ˈlɪvɪŋ] [eɪdʒ][ˈmju:zɪk][ænd; ənd][ˈmɑ:dərn] ['ɑ:prə] .
Living Age Music and Modern Opera .
活的 年龄 音乐 和 现代的 歌剧 .

当代音乐与现代歌剧。

- " [əˈpɑ:stəsi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [vɑ:gˈnɪriən] [i:] . [ə; eɪ] . - .
1906 " Apostasy of a Wagnerian E . A . Baugham .
- " 叛教 的 一个 瓦格纳式 E . 一个 . - .

1906 年《瓦格纳主义者的背叛》E.A. Baugham。

- " [ɪˈlektərə] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfju:tʃər][ʌv; əv][ˈmju:zɪk][ˈdrɑ:mə] .
1910 " Electra and the Future of Music Drama .
- " 伊莱克特拉 和 这 未来 的 音乐 戏剧 .

1910年《厄勒克特拉与音乐剧的未来》。

- ['lɪtəəri] [daɪˈdʒest] ([ə; eɪ]) ['aʊər; ɑ:r] ['ɡɪldɪd] ['ɑ:prə] .
1910 Literary Digest (a) Our Gilded Opera .
- 文学 消化 (一个) 我们的 镀金 歌剧 .

1910 年文学文摘 (a) 我们的镀金歌剧。

([bi:]) [sləʊ] [ɡrəʊθ] [ʌv; əv] [ˈekˈspɪriən] ['ɑ:prə] .
(b) Slow Growth of Shakespearean Opera .
(b) 慢的 生长 的 莎士比亚式 歌剧 .

(b) 莎士比亚歌剧发展缓慢。

- [mjuˈzɪ(ə)n] [nu:] [sku:l] [ʌv; əv][ˈmju:zɪk][i:] . [bi:] . [hɪl] . -
1905 Musician New School of Music E . B . Hill . 1908
- 音乐家 新的 学校 的 音乐 E . B . 爬坡道 . -

1905年音乐家，新音乐学院，EB Hill。1908年

" [ænd; ənd] [məˈlɪzɑ:nd] " "
" Peleas and Melisande " "
" 佩莱亚斯 和 梅丽桑德 " "

《佩莱亚斯与梅丽桑德》

" - " [gru:p] [ʌv; əv] [frentʃ] [ænd; ənd][ɪ'tæliən] [kəm'pəʊzəz] [ef] . [ertʃ] . ['mɑ:liŋ] .
" **1910** " **Group of French and Italian Composers F . H . Marling** .
" - " 团体 的 法语 和 意大利语 作曲家 F . H . 马林 .

“1910” 法国和意大利作曲家团体 FH Marling。

- " [sɪ'nɑ:psɪs][ʌv; əv][mɑ:dərn] [frentʃ] ['mju:zɪk][i:] . [bi:] . [hɪl] .
1910 " **Synopsis of Modern French Music E . B . Hill** .
- " 概要 的 现代的 法语 音乐 E . B . 爬坡道 .

1910 年《现代法国音乐概要》 EB Hill。

- " ([ə; eɪ]) ['mju:zɪk][ʌv; əv] [gri:k] ['dra:mə]
1911 " (**a**) **Music of Greek Drama**
- " (一个) 音乐 的 希腊语 戏剧

1911年“(a) 希腊戏剧音乐

([bi:]) - - ['kɔ:r'sɑ:kɔ:f][si:] . [ə; eɪ] . [braʊn] .
(**b**) **Rimski - Korsakov C . A . Browne** .
(b) - - 科尔萨科夫 C . 一个 . 布朗 .

(b) 里姆斯基-科萨科夫 CA 布朗。

[vɑ:l] . - .
Vol . 18 .
沃尔 . - .

第18卷

" ['ɑ:prə] [æz; əz][ə; eɪ]['fæktər][ɪn]['mju:zɪk] ['ɑ:rθər] ['wɪlsn] .
" **Opera as a factor in Music Arthur Wilson** .
" 歌剧 作为 一个 因素 在 音乐 亚瑟 威尔逊 .

“歌剧作为音乐的一个因素 Arthur Wilson。”

[vɑ:l] . [naɪn] .
Vol . 9 .
沃尔 . 9 .

第9卷

['mju:zɪk] ([ə; eɪ]) ['wa:gnə]
Music (a) Wagner
音乐 (一个) 瓦格纳

音乐（a）瓦格纳

([bi:]) ['gu:nəd]
(**b**) **Gounod**
(b) 古诺

(b) 古诺

" ([ə; eɪ]) ['bɔ:ris] - [ə; eɪ] . - .
" (**a**) **Boris Godonow A . Pougin** .
" (一个) 鲍里斯 - 一个 . - .

“(a) 鲍里斯·戈多诺·A·普金。

" ([bi:]) - [ænd; ənd] -
" (**b**) **Balakirew and Borodine**
" (b) - 和 -

(b) 巴拉基雷夫和博罗丁

" ([si:]) [fɜ:rst] [gri:k] ['dra:mə] ['ɑ:rθər] [weld] . [-]
" (**c**) **First Greek Drama Arthur Weld . [62]**
" (c) 第一的 希腊语 戏剧 亚瑟 焊接 . [-]

(c) 第一部希腊戏剧《亚瑟·韦尔德》[62]

" ([di:]) " -
" (**d**) " **Mataswinthe**
" (d) " -

(d) “马塔斯温特

" ['vɑ:l] . - ['mju:zɪk] ['ʌŋ] ['rʌʃ(ə)n] [sku:l] [ə; eɪ] .
" **Vol . 12 Music Young Russian School A . Pougin .**
" 沃尔 . - 音乐 年轻的 俄语 学校 一个 . - .

“第 12 卷 俄罗斯青年音乐学校 A. Pougin。

['vɑ:l] . - " [pu:'tʃi:ni:] ['ælfred] [vɜ:rt] .
Vol . 13 " Puccini Alfred Vert .
沃尔 . - " 普契尼 阿尔弗雷德 垂直 .

第 13 卷“普契尼·阿尔弗雷德·维尔特

['vɑ:l] . - " - - ['kɔ:r'sɑ:kɔ:f][ə; eɪ] . - .
Vol . 14 " Rimski - Korsakov A . Pougin .
沃尔 . - " - - 科尔萨科夫 一个 . - .

卷。 14“里姆斯基·科萨科夫·A·普金。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

- ['neɪʃ(ə)n][ˈdʒɜ:rmən][ænd; ənd][ɪ'tæliən] ['ɑ:prə] .
39 Nation German and Italian Opera .
- 国家 德语 和 意大利语 歌剧 .

39个国家的德国和意大利歌剧。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

- " ['dʒɜ:rmən] ['ɑ:prə] [ɪn] [nu:] [jɔ:k] .
40 " German Opera in New York .
- " 德语 歌剧 在 新的 约克 .

40“ 纽约的德国歌剧。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

- " ['mæsəˌnɛts] ['mju:zɪk] .
90 " Massenet's Music .
- " 马斯奈的 音乐 .

90 “马斯奈的音乐。

['vɑ:l] . -
Vol . 96
沃尔 . -

第96卷

" ['vɛrbər] .
" **Weber .**
" 韦伯 .

韦伯。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

- " [ɛrtʃ] . [ti:] . ['fɪŋk] .
102 " H . T . Finck .
- " H . T . 芬克 .

102“HT Finck。

[ˈvɑ:l] . - " ([ə; eɪ]) [ˈkɑ:ments] [ɑ:n][ðə; ði][ˈmetrəʊplɪtən] [ˈsi:z(ə)n] .
Vol . 102 " (a) Comments on the Metropolitan Season .
沃尔 . - " (一个) 评论 在 这 大都会 季节 .
第 102 卷“(a) 关于大都会歌剧院演出季的评论。

([bi:]) [ˈjekˈspɪriən] [ˈɒprəz] .
(b) Shakespearean Operas .
(b) 莎士比亚式 歌剧 .
(b) 莎士比亚歌剧。

([si:]) [ˈmju:zɪk] .
(c) Music .
(c) 音乐 .
(c) 音乐。

- 19th [ˈsentʃəri] [ˈmju:zɪk][ˈdrɑ:mə][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfju:tʃər][i:] . [dʒeɪ] . [lɪˈveɪ] .
1908 19th Century Music Drama of the Future E . J . Levey .
- 19th 世纪 音乐 戏剧 的 这 未来 E . J . 利维 .
1908 年 19 世纪未来音乐戏剧 EJ Levey。

- [nɔ:rθ] [əˈmerɪkən] [ˈbu:sɪˌkoʊ] [ænd; ənd][ˈwa:ɡnə][i:] . [dʒeɪ] . [lɪˈveɪ] .
1887 North American Boucicault and Wagner E . J . Levey .
- 北 美国人 布西科 和 瓦格纳 E . J . 利维 .
1887 北美 Boucicault 和 Wagner EJ Levey。

[ˈvɑ:l] . [naɪn] [nu:] [ˈmju:zɪk] [rɪˈvju:] [lez] - [seɪnt] [sɑ:ɪnz] . " "
Vol . 9 New Music Review Les Hugenote Saint Saens . " "
沃尔 . 9 新的 音乐 审查 莱斯 - 圣 桑斯 . " "
卷。 9 新音乐评论 Les Hugenote Saint Saens。”

" [puːˈtʃi:ni:] [ˈvə:nən] [blæk] .
" Puccini Vernon Black .
" 普契尼 弗农 黑色的 .
普契尼·弗农·布莱克。

[ˈvɑ:l] . [eɪt] " "
Vol . 8 " "
沃尔 . 8 " "
第 8 卷“

" [æt; ət][ðə; ði] [ˈɑ:prə] . - " "
" At the Opera . 1910 " "
" 在 这 歌剧 . - " "
“在歌剧院。1910年”

" - " "
" Königskinder . " "
" - " "
“国王的孩子。”

" [nəˈtəʊmə] . - " "
" Natoma . 1910 " "
" 纳托马 . - " "
“纳托马.1910”

" [kiːˈra:nəʊ, ˈsɪrəˌnəʊ][ˈwɔ:ltər] [ˈdæmˌrɑ:ʃ] . " "
" Cyrano Walter Damrosch . " "
" 西哈诺 沃尔特 达姆罗什 . " "
“西哈诺·瓦尔特·达姆罗什。”

" [kənˈtʃi:tə] [rɪˈkɑ:rdəʊ][zændənəɪ] .
" Conchita Riccardo Zandonai .
" 康奇塔 里卡多 赞多奈 .
康奇塔·里卡多·赞多奈。

- [ˈsætərdeɪ] [rɪˈvjuː] [ˈɑːprə] [ænd; ənd] [ˈæktɪŋ] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑːr] .
1895 Saturday Review Opera and Acting J . F . R .
- 周六 审查 歌剧 和 表演 J . F . 拉 .
1895年星期六评论歌剧与表演 JFR

[ˈvɑːl] . - " **Vol . 80** "
沃尔 . - "
第 80 卷

" [ˈveɪbə] [ænd; ənd][ˈwaːɡnə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑːr] .
" **Weber and Wagner J . F . R .**
" 韦伯 和 瓦格纳 J . F . 拉 .
韦伯和瓦格纳 JFR

[ˈvɑːl] . - " **Vol . 80** "
沃尔 . - "
第 80 卷

" [ɪˈtæliən] [ænd; ənd][ˈdʒɜːrmən] [ˈɑːprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑːr] .
" **Italian and German Opera J . F . R .**
" 意大利语 和 德语 歌剧 J . F . 拉 .
" 意大利和德国歌剧院 JFR

[ˈvɑːl] . - " **Vol . 80** "
沃尔 . - "
第 80 卷

" [æt; ət][ðə; ði] [ˈɑːprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑːr] .
" **At the Opera J . F . R .**
" 在 这 歌剧 J . F . 拉 .
在 JFR 歌剧院

[ˈvɑːl] . - " **Vol . 84** "
沃尔 . - "
第84卷

" [ˈkɑːnsərts][æt; ət][ðə; ði] [ˈɑːprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑːr] .
" **Concerts at the Opera J . F . R .**
" 音乐会 在 这 歌剧 J . F . 拉 .
歌剧院音乐会

[ˈvɑːl] . - " **Vol . 95** "
沃尔 . - "
第95卷

" [ɪˈtæliən] [ˈɑːprə] [dʒeɪ] . [ef] . [ɑːr] .
" **Italian Opera J . F . R .**
" 意大利语 歌剧 J . F . 拉 .
意大利歌剧院 JFR

[ˈvɑːl] . **Vol .**
沃尔 .
卷

- [rɪˈvjuː] [ʌv; əv] [rɪˈvjuːz] } [ˈɑːprə] .
43 Review of Reviews } Opera .
- 审查 的 评论 } 歌剧 .
43 评论评论 } Opera。

[ˈvɑ:l] . - "
Vol . 40 "
沃尔 . - "

" [ˈvɑ:l] . - "
" Vol . 49 "
" 沃尔 . - "

" - [ˈskrɪbnəz] ([ə; eɪ]) [ˈɡlʌk] [ænd; ɐnd][ˈwaːɡnə] .
" 1898 Scribner's (a) Gluck and Wagner .
" - 斯克里布纳出版社 (一个) 格鲁克 和 瓦格纳 .

“1898 Scribner's (a) Gluck and Wagner.

([bi:]) [ˈtendənsɪz] [ʌv; əv][ˈmɑːdərn] [ˈɑːprə] [diː][ˈkoʊvən] .
(b) Tendencies of Modern Opera De Koven .
(b) 倾向 的 现代的 歌剧 德 科文 .

(b) 现代歌剧的趋势 De Koven。

([si:]) [ˈmoʊzɑːrts, ˈmoʊtsɑːrts][ˈmædʒɪk] [fluːt] .
(c) Mozart's Magic Flute .
(c) 莫扎特的 魔法 长笛 .

(c) 莫扎特的魔笛。

[ˈvɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

现代歌剧某些发展趋势的(The Development of Certain Tendencies in)

第4/4页

- [wɜːrld] [tə'deɪ] [ˌjevə'liə] ['glʌk] [ænd; ənd][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ]['moʊtɪv] .
18 World Today Chevalier Gluck and the Leading Motive .
- 世界 今天 骑士 格鲁克 和 这 领导 动机 .

18 今日世界 格鲁克骑士与主要动机。

©叶兴阳双语音标有声读物,本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

